

Programm '89/'90

SONY

**SONY**

Sony Deutschland GmbH, Hugo-Eckener-Str. 20, 5000 Köln 30  
Sony Ges.m.b.H., Laxenburger Str. 214, A-1232 Wien  
Sony (Schweiz) AG, Ruetistr. 12, CH-8952 Schlieren





Alles Gute von Sony.

# SONY

## Sony Video.

Alles, was Videographieren so aufregend macht. Aufnehmen, abspielen, nachbearbeiten. Vom ambitionierten Einsteiger-Modell bis zum echten Profi-Equipment in der neuen Hi8-Technik:



Video Hi8-Camcorder	4
Video 8-Camcorder	10
Personal Video	22
Video Recorder	30
CD-Video	36
Video Zubehör	38
Sony aktiv	42

## Sony TV.

Alles über Black Trinitron. Farbfernseher in attraktiven Designkonzepten und Monitore im funktionalen High-Tech-Look. Mit einer Bildqualität, die durch kompromißlosen Einsatz digitaler Technik weiter gesteigert werden konnte:

Farbfernseher	44
---------------	----



## Sony Digital.

Alles über Musik pur. Die neuen CD-Player von Sony. Dazu eine hochwertige Player/Wandler Kombination und abwechslungsreiche CD-Wechsler. Und nicht zuletzt die zukunftsweisenden DAT-Recorder sowie Sony Phonart in extravagantem Design:

CD-Player	66
DAT-Recorder	78
Phonart	79

## Sony mobil.

Alles über Sound zum Mitnehmen. Die neue Walkman®-Generation mit Mega Bass, Kompakt- und Mikro-Cassettenrecorder für Reportagen und Chefetagen, die erstaunlichen Discman® für digitale Klänge außer Haus, Radiorecorder mit Maxi-Power, Taschen- und Uhrenradios, die robusten **my first Sony** Komponenten mit großer Technik für kleine Leute und schließlich die neuen caraudio-Geräte für alle, die auf Sony Sound abfahren:



Walkman®	110
Kompakt- und Mikro-Cassettenrecorder	117
Discman®	120
Radiorecorder	122
Weltempfänger, Taschen- und Uhrenradios	126
<b>my first Sony</b>	136
caraudio	138

## Sony HiFi.

Alles für HiFi-Freaks. Kraftvolle Verstärker, empfangsstarke Tuner, aufnahmefähige Cassettedecks, vielseitige Receiver, harmonische Komplettanlagen, bewährte Plattenspieler, klangvolle Boxen, anpassungsfähige Equalizer und jede Menge Zubehör. Kurz – alles, was die Herzen anspruchsvoller Musikliebhaber höher schlagen läßt:



Verstärker	80
Tuner	88
Cassettedecks	90
Receiver	95
Komplettanlagen	96
Plattenspieler	104
Boxen	106
Equalizer	108
HiFi Zubehör	109



## Sony Kopfhörer und Mikrofone.

Alles für Musikkonsumenten und Produzenten. Vom exklusiven High-End Kopfhörer bis zum extra-leichten Ohrhörer. Vom hochklassigen Studiomikrofon bis zum diskreten Ansteckmikro. Und natürlich Batterien und Sony Cassetten für Video und Audio:

Kopfhörer	140
Mikrofone	146
Cassetten/Batterien	147



# SONY

## Neue Ideen für Video.

Mit der Video 8-Technologie hat Sony Camcorder verwirklicht, wie Videofans sie sich wünschen: kompakt, leicht und einfach zu bedienen. Jetzt geht Sony noch einen Schritt weiter.

Mit der Einführung der zukunftsweisenden Hi8-Technik bietet Sony eine Bildqualität im Videobereich, die auch professionellen Ansprüchen mühelos gerecht wird.

Aber auch bei Video 8 rückt bei Sony eine neue Geräte-Generation selbstbewußt in den Vordergrund. Camcorder für alle Ansprüche. Vom nur 800 Gramm leichten High-Tech-Camcorder CCD-TR 55 E über die vorbildliche CCD-V 88 E bis zur CCD-F 250 E für den ambitionierten Einsteiger. Mit einem umfassenden Angebot an nützlichem Zubehör und natürlich mit hochwertigen Videorecordern für alle Formate. Lassen Sie sich überraschen.





# Eine Bildqualität, die nicht nur Profis begeistert. Sony präsentiert die neue Hi8-Technologie.



## Die Lösung liegt in der Auflösung.

Nach der Einführung des Video 8-Systems präsentiert Sony nun die konsequente Weiterentwicklung: Video-Hi8 mit einer horizontalen Bildauflösung von mehr als 400 Linien.

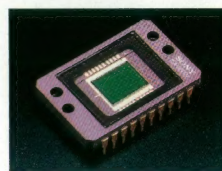
Die Folge: ein Bild mit extrem scharfen, kontrastreichen Konturen und ungewöhnlicher Farbbrillanz. So können Sie z. B. bei einem Glas Sekt jetzt auch die kleinsten sprudelnden Sektkügelchen erkennen. Gräser und Blumen erscheinen in einer nie erlebten Brillanz und Plastizität. Sie erreichen damit eine Bildqualität, die ohne Mühen professionellen Ansprüchen gerecht wird.

## Dahinter steckt immer ein guter Kopf.

Bei Video Hi8 werden Informationen für Helligkeit und Farbe im Wiedergabebetrieb getrennt verarbeitet. Sie können sich nicht mehr gegenseitig beeinflussen, sogenannte „Cross-Color Störungen“ entfallen. Die Signalbandbreite wird insgesamt deutlich erweitert, dadurch ist eine Auflösung von 400 Linien möglich. Der Singal-/Rauschabstand erreicht beachtliche Werte. Das Ergebnis springt sofort ins Auge: Die Detailwiedergabe ist feiner, das Rauschen wird deutlich sichtbar reduziert.

Um eine solche Anzahl von Signalen auf das Band zu bringen, ist eine neue Kopftechnologie erforderlich. Sony setzt bei seinem neuen Video Hi8-Camcorder V900 E sogenannte TSS-Köpfe ein. TSS steht für

Tilted Sendust Sputtered; das kristalline Material Sendust wird dabei im Kopfspalt auf eine Ferritgrundlage aufgedampft. Diese Köpfe können auch Signale mit höchsten Frequenzen aufs Band schreiben. Durch ein neues Pre-Emphasis-System wird zusätzlich die Kantenschärfe von Objekten innerhalb des Bildes verbessert; gleichzeitig wird das Kantengeräusch minimiert.



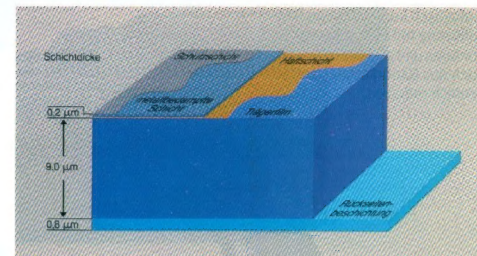
## Ein alter Bekannter läßt grüßen.

Natürlich muß jedes Motiv erst einmal aufgenommen werden. Und das in optimaler Qualität. Dafür hat Sony schon bei der Entwicklung von Video 8 sehr gute Voraussetzungen geschaffen. Mit dem neuen 2/3 Zoll Präzisions-CCD-Chip und seiner neu entwickelten Filtertechnik läßt sich eine Auflösung von über 400 Linien problemlos realisieren. Er sorgt deshalb auch bei der neuen CCD-V900 E für einwandfreies Ausgangsmaterial.

## Neues vom Band.

Eine wichtige Voraussetzung für die Steigerung der Bildqualität ist das Bandmaterial. Damit ultrakurze Wellenlängen auf dem Band optimal gespeichert werden können, muß das Band z. B. eine extrem glatte Oberfläche besitzen. Um dieser und anderen Anforderungen des Hi8-Standards gerecht zu werden, hat Sony ein neues Video 8-Band entwickelt.

Bei diesem Hi8-Metal-E-Band handelt es sich um ein „bedampftes“ Reineisenband (metal evaporated). Ein neu entwickeltes, extrem feinkristallines Magnetmaterial wird in einem Vakuum auf die Trägerschicht aufgedampft. Dies ergibt eine bisher unerreichbare, gleichmäßige, hochfeine Magnetschicht. Das Hi8-Metal-E-Band bringt einen Pegelgewinn beim Videosignal von 5 dB.



Die neue Trägerschicht garantiert darüber hinaus eine lange Lebensdauer – auch bei starker Beanspruchung. Eine zusätzliche Schutzschicht erhöht die Haltbarkeit und reduziert „Jitter-Probleme“. Die neuen Bänder von Sony sind demnach in Verbindung mit der Hi8-Technologie ein ideales Speichermedium für den qualitätsbewußten Video-Anwender. Und vor Staub und Schmutz schützt das antistatische PDS-Gehäuse (Precision Dual Structured). Sony bietet 3 Metal-E-Bandtypen an: E 5-30 Hi-ME (30 Minuten Laufzeit), E 5-60 Hi-ME (60 Minuten Laufzeit), E 5-90 Hi-ME (90 Minuten Laufzeit).



Alle Hi8-Cassetten sind mit einem Erkennungsloch versehen, so daß ein Fühler in einem Hi8-Camcorder oder Recorder sofort erkennt, ob er auch das optimale Bandmaterial für die Aufzeichnung hat.

Aber auch bei normalen Video 8-Geräten können Hi8-Cassetten ohne Schwierigkeiten mit Qualitätsgewinn eingesetzt werden.

## Das ist erst der Anfang: die CCD-V900 E und der EV-S1000 PS\*.

Die CCD-V900 E, Sony's erster Camcorder mit der begeisternden Hi8-Technik, führt die Tradition fort, die Sony mit dem System Video 8 begonnen hat. Er ist der erste Baustein in einem sich ständig erweiternden Hi8-Angebot. Z. B. durch Sony's ersten stationären Hi8-Recorder EV-S1000 PS. Einem Recorder der Spitzenklasse mit einer Vielzahl von professionellen Wiedergabe- und Nachbearbeitungsmöglichkeiten.

Wie bei Video 8 werden sich CCD-V900 E und EV-S1000 PS einfügen in ein durchdachtes System von Geräten und Zubehör, die auch bei Videofilmen mit professionellen Ansprüchen Begeisterung hervorrufen wird. It's a Sony.

\* lieferbar ab Frühjahr 1990



## Die Konsequenz der Innovation: die neue CCD-V 900 E. Der erste Camcorder in der Hi8-Technologie.

### Die Video-Qualität für wahre Enthusiasten: Video Hi8 und Camcorder CCD-V 900 E.

Das neue Video Hi8-System von Sony bringt gegenüber Video 8 eine deutliche Verbesserung der Bild- und Tonqualität. Basis des Systems ist das neu entwickelte Band Metal E, das eine bisher unbekannte Dichte der Magnetteilchen aufweist. Diese wiederum bewirken eine sehr hohe Ausgangsspannung des Videosignals und damit eine

fantastisch kontrastreiche Bildauflösung mit sehr scharfen Konturen und großer Farbbrillanz. Auch das Bandrauschen wurde deutlich reduziert.



### Die Sony CCD-V 900 E Top of Sony's Handycam.

Die außerordentlichen Vorteile des Hi8-Videotapes sind nur die eine Hälfte der Idee. Sony hat dazu mit der CCD-V 900 E ein Spitzengerät entwickelt, das sich neben seiner üppigen Ausstattung vor allem durch das neue Kopfmateriale vom bisher Geübten unterscheidet: Die TSS-

Köpfe (Tilted Sendust Sputtered) können Videosignale mit höchsten Frequenzen aufzeichnen, wobei eine Auflösung von über 400 Linien erzielt wird. Dazu bietet die CCD-V 900 E, die ohne Akku und Cassette ca. 1.500 Gramm wiegt, trotz ihrer kompakten Form praktisch alle Ausstattungsmerkmale der größeren Sony Modelle.

### Video-High-Tech kompakt: Die CCD-V 900 E und ihre Features – filmen wie ein Profi.

Der TTL-Autofocus: Gemessen wird direkt durch das Objektiv. Das gewonnene Signal vom CCD-Chip (Video-Signal) wird ausgewertet und steuert dann den Focus-Motor. Damit sorgt er nicht nur für eine leichte Optik, eine genaue Messung, eine hohe Lichtdurchlässigkeit und das Einsparen von Bauteilen, sondern ermöglicht – in Verbindung mit der automatischen Blendenregelung – das nahezu vollautomatische Arbeiten der Kamera.

Der High-Speed-Shutter: Der elektronische Hochgeschwindigkeitsverschluss mit den variablen Verschlusszeiten 1/50, 1/120, 1/250, 1/1.000, 1/4.000 und 1/10.000 Sekunde.

Das LCD-Data-Display: Es informiert über alle wichtigen Betriebsdaten und erlaubt das Einblenden von Datum und Uhrzeit in den Film.

Die Data-Screen-Funktion: Alle Informationen, die der Sucher liefert, können über einen Farb-Kontrollmonitor eingespielt werden.



Der 8fach Motorzoom: Eine hochwertige Optik mit stufenloser Brennweitenänderung von 11 bis 88 mm (entspricht etwa 44 – 352 mm bei Kleinbildkameras) und variabler Zoomgeschwindigkeit.

Der Auto-Lock-Schalter: Zum Umstellen auf manuellen Betrieb für Weißabgleich, Blende und Verschlusszeiten.

Der automatische TTL-Weißabgleich: Er sorgt bei ungünstigen Mischlichtverhältnissen für einwandfreie Farbwiedergabe.

Die Index-Funktion: Sie erlaubt, Bandstellen elektronisch zu markieren, um so bestimmte Aufnahmen schnell zu finden (max. 99 Index-Marken).

Die Edit-Search-Funktion: Sie ermöglicht, vorangegangene Aufnahmen vor- oder rückwärts durchzusehen, ohne dabei die Aufnahme/Pause-Funktion zu verlassen. So können nicht gelungene Aufnahmen gleich beurteilt und wieder überspielt werden.

Die Rec./Review-Funktion: Sie spielt automatisch die letzten Phasen der letzten Aufnahme vor.

Der helle 0,7 Zoll-Sucher: Voll schwenkbar, wahlweise für Links- oder Rechtsaugen-Betrieb. Der L-Control-Anschluß: Damit können die wichtigsten Recorderfunktionen über ein Schnitt-

pult oder eine Fernbedienung gesteuert werden.

Der Digital Super-Imposer: Damit können 2 digitalisierte Bilder im eingebauten 2-Seiten-Speicher abgelegt und jederzeit in die laufende Aufnahme eingeblendet werden (Digital Memo). Eine zusätzliche Invers- und Scroll-Funktion erlaubt das Invertieren von Schrift und Bildhintergrund bzw. das Durchlaufen der Titel von unten nach oben.

Der White-Fader: Er ermöglicht professionelles Einblenden aus Weiß bzw. Ausblenden in Weiß.





## High-Tech in kompakter Form. Die neue CCD-TR 55 E.



### CCD-TR 55 E.

Noch nie war es so leicht, für Video 8 Feuer zu fangen. Denn die neue Handycam CCD-TR 55 E von Sony wiegt lediglich 800 Gramm (ohne Akku und Cassette). Unbeschwert sorgt sie bei jedem Dreh für leichte Unterhaltung. Ohne daß Sie auf die typische Sony Spitzentechnik verzichten müssen. Schließlich wirft sie jede Menge High-Tech in die Waagschale. Das neue FLD-Laufwerk ist mit einer Kopftrommel ausgerüstet, deren Durchmesser

ganze 26,7 mm beträgt. So konnte das Kameragehäuse deutlich verkleinert werden. Der CCD-Chip mit 320.000 Pixel (290.000 Bildpunkte) und einer Lichtempfindlichkeit von 5 Lux, garantiert auch bei schwierigen Lichtverhältnissen für hohe Auflösung und begeisternde Bildqualität. Das 6fach-Motor-Zoom mit einer Brennweite von 11 bis 66 mm bietet alle Möglichkeiten von Weitwinkel- bis zu Teleaufnahmen. Und ein zusätzlicher Macrobereich ermöglicht es, hautnah an sein Motiv heranzugehen. Der Mikrofonanschluß erlaubt den Einsatz entsprechender Spezialmikrophone. Mit dem High-Speed-Shutter mit elektronischen Verschlusszeiten von 1/50 über 1/120, 1/250, 1/1000, 1/2000 bis 1/4000 Sekunde können Sie z. B. schnelle Sportaufnahmen ohne Bewegungsunschärfe einfangen. Der TTL-Weißabgleich und der TTL-Autofocus messen direkt durch das Objektiv. Damit wird nicht nur die Optik erheblich leichter, die Messung genauer und die Lichtdurchlässigkeit höher, sondern die Kamera arbeitet darüber hinaus nahezu vollautomatisch. Sie sehen, diese Handycam will Sie auf keinen Fall belasten.



### Sony P-5 90 HG.

Die Sony Video 8-Cassette mit 90 Minuten Spielzeit im SP- und 180 Minuten im LP-Betrieb. Mit der ultrafeinen Cosmoclite-Metallpartikel-Beschichtung für höchstmögliche Bildqualität und große Überspielreserven. Auch mit Spielzeiten von 15/30, 30/60 und 60/120 Minuten erhältlich.



### Alles drin, alles dran.

Wie alle Sony Camcorder setzt auch die CCD-TR 55 E der Kreativität keine Grenzen.

Digital Superimposer heißt das elektronische Gedächtnis, mit dem die CCD-TR 55 E dunkle Bildanteile einer Aufnahme digitalisiert und auf Knopfdruck in einer von 8 Farben in den laufenden Videofilm einblenden kann. Dieses digitalisierte Bild kann in einem eingebauten 1-Seiten-Speicher abgelegt werden. Damit lassen sich leicht Titel oder kreative Bildmasken erstellen.

Mit dem Fader können Sie aus einem weißen Fond ausblenden oder in weißen Fond einblenden.

Mit der Date/Time-Funktion können Sie Datum oder Zeit während der Aufnahme einblenden.

Über die Funktion "Zero-Memory" haben Sie die Möglichkeit, einen programmierten Insert-Schnitt vorzunehmen.

Edit-Search und Rec/Review erlaubt Ihnen die schnelle Überprüfung der letzten aufgenommenen Szenen aus der Aufnahme-/Pause-Funktion heraus.

Alle Informationen über den Kamerastatus können von einem LCD-Data-Display abgelesen werden.



Darüber hinaus erweist sich die CCD-TR 55 E mit Anschlüssen für Ohrhörer, externes Mikrofon, Schnittpult und Fernbedienung (3 Pin L-Control-Anschluß) als offen für alle Möglichkeiten der Videographie.

Abb. in Originalgröße





## An ihr werden sich andere messen müssen. Die CCD-V 88 E.



### CCD-V 88 E.

So leicht und doch so groß in punkto Videotechnologie: die CCD-V 88 E. Dabei kommt sie lediglich auf ein Gewicht von 900 Gramm (ohne Akku und Cassette). Der Grund: Der gesamte Laufwerk-Mechanismus konnte erheblich verkleinert werden und wiegt dadurch nur noch 185 Gramm. Neu ist auch der TTL-Autofocus, der eine perfekte Distanzmessung durch das Objektiv ermöglicht.

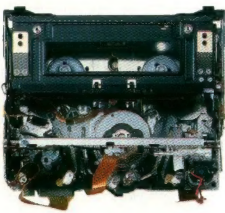
Mit der Data-Screen-Funktion können nun alle Informationen wie z. B. Counter, Indoor/Outdoor, Titel 1 und 2, Invers und Scroll aus dem schwenkbaren Sucher auch auf einen Kontrollmonitor übertragen werden. Dazu bietet die CCD-V 88 E auf kleinem Raum alles, was auch die größeren Sony Modelle so erfolgreich macht: Den 2/3-Zoll-CCD-Chip mit 495.000 Pixel (440.000 Bildpunkte), der dank seiner hohen Auflösung für brillante Bilderergebnisse sorgt. Die hohe Lichtempfindlichkeit von 7 Lux ermöglicht Aufnahmen auch bei ungünstigen Lichtverhältnissen. Dazu veränderbare Verschlusszeiten von 1/50 bis 1/4.000 Sekunde, Digital-Memo mit Invers- und Scroll-Funktion zur kreativen Titelgestaltung, vollautomatischer Autofocus, 6fach Motorzoom mit Makro bis 18 mm Objektdistanz, HiFi-Ton,

Assemble- und echten Insert-Schnitt. Kurz und gut, eine Handycam mit allen Feinheiten.

Und damit Sie einmal sehen, wie klein die CCD-V 88 E wirklich ist, haben wir sie hier im Maßstab 1:1 abgebildet.

### Das neue Laufwerk.

Das von Sony völlig neuentwickelte „FLD“-Laufwerksystem ist mit einer wesentlich verkleinerten Kopftrommel (Durchmesser 2,67 cm) bestückt. Die Kopfumschlingung beträgt 292 Grad.



Innerhalb der Trommel sorgen 4 Videoköpfe für eine perfekte Aufnahme und der rotierende Löschkopf für 100%ige Schnittgenauigkeit. Das gesamte Laufwerk wiegt nur noch ganze 185 Gramm.

### So viel Technik auf so wenig Raum.

**Der TTL-Autofocus:** Gemessen wird direkt durch das Objektiv. Das gewonnene Signal vom CCD-Chip (Video-Signal) wird ausgewertet und steuert dann den Focus-Motor. Damit sorgt er nicht nur für eine leichte Optik, eine genaue Messung, eine hohe Lichtdurchlässigkeit und das Einsparen von Bauteilen, sondern ermöglicht – in Verbindung mit der automatischen Blendenregelung – das nahezu vollautomatische Arbeiten der Kamera.

**Der veränderbare Zeitverschluss:** Mit elektronischen Verschlusszeiten von 1/50, 1/120, 1/500, 1/1.000 und 1/4.000 Sekunde. Damit können zum Beispiel schnelle Sportaufnahmen ohne jede Bewegungsunschärfe aufgezeichnet werden.

**Das LCD-Data-Display:** Zusätzlich können alle Informationen von einem LCD-Data-Display abgelesen und das Datum sowie die Uhrzeit einer Aufnahme in den Videofilm eingeblendet werden.

**Der Auto-Lock-Schalter:** Er stellt die Handycam Pro auf manuelle Bedienung um. Weißabgleich, Blende und Verschlusszeit können dann verändert werden.

**Die automatische Blendenregelung:** Sorgt immer für optimale Ergebnisse. Für besondere Aufnahmesituationen, beispielsweise mit hohem Gegenlichtanteil, ist der Camcorder auf manuelle Blendeneinstellung umstellbar.

**Der neue automatische TTL-Weißabgleich:** Sorgt unter schwierigen Mischlichtverhältnissen für einwandfreie Farbaufnahmen. Besonders nützlich, wenn sich Kamera und Motiv in voneinander abweichenden Lichtverhältnissen befinden. Darüber hinaus eröffnen die zuschaltbaren Festfilter für Tageslicht und Kunstlicht dem Anwender interessante Perspektiven.

**Die Edit-Search-Funktion:** Sie ermöglicht, vorangegangene Aufnahmen vor- oder rückwärts durchzusehen, ohne dabei die Aufnahme/Pause-Funktion zu verlassen bzw. nicht gelungene Aufnahmen schon in der ersten Generation zu überprüfen und zu überspielen. Damit ersparen Sie sich späteres aufwendiges Schneiden.

**Die integrierte Rec/Review-Funktion** spielt Ihnen automatisch die letzten Sekunden Ihrer Aufnahme im Sucher vor.

**Der helle elektronische 0,7 Zoll Sucher:** Schwenkbar und für Links- oder Rechtsaugen-Betrieb einstellbar. Informiert mit Schritteinblendung über alle Betriebszustände von Belichtung bis Bandende.

**Der L-Control-Anschluß:** Er ermöglicht die Steuerung der wichtigsten Recorderfunktionen der CCD-V 88 E über ein Schnittpult oder eine Fernbedienung.

**Das kompakte Akku-System:** Für 45 oder 90 Minuten ununterbrochenes Videofilmen. Mit Akkuwechsel bis zu 3 Stunden Aufnahme auf einer Video 8-Cassette.

**Video/Audio-Out:** Cinchaugänge zum Anschluß eines Monitors oder Videorecorders sowie zum Überspielen auf Video 8-

Betamax- oder VHS-Recorder. Zuschaltbare Edit-Funktion zum Überspielen in noch besserer Qualität.

**Mikrophon/Power-Out:** Ausgang zum problemlosen Anschluß von externen Mikrofonen.

**Digital Memo:** Damit können zwei digitalisierte Bilder in dem eingebauten 2-Seiten-Speicher abgelegt und jederzeit in die laufende Aufnahme eingeblendet werden, und das in 8 verschiedenen Farben. Die CCD-V 88 E ist zusätzlich mit Invers- und Scroll-Funktionen ausgestattet, mit

denen Schrift und Bildhintergrund invertiert werden können bzw. ein Durchlaufen der Titel vom unteren Bildrand nach oben möglich wird.

**Die Data-Screen-Funktion:** Alle Informationen, die der Sucher liefert, können auch auf einem Farb-Kontrollmonitor dargestellt werden.





## Auge in Auge mit der Zukunft. Die neue CCD-F 500 E.



### Sony macht's möglich.

Videografieren wird immer leichter. Leicht nicht nur im Sinne des Kameragewichts, sondern auch, was die Bedienung und die vielseitigen Möglichkeiten angeht. Gerade auf diesem Gebiet ist Sony schon immer einer der innovativsten und vorausschauendsten Entwickler. Deshalb sind Höchstleistungen für Sony auch immer ein Stück Unternehmensphilosophie: Nämlich High Tech als Wegbereiter zur Umsetzung kreativer Ideen.

### Augen auf.

Die neue CCD-F 500 E ist die erste Handycam der Welt, deren „Augen“ auch im Dunkeln noch hellwach sind. Und zwar bis zu der sensationellen Lichtempfindlichkeit von 3 Lux! So schafft die CCD-F 500 E somit auch dem engagierten Videografen vollkommen neue Ausdrucksmöglichkeiten. Und bringt im wahrsten Sinne des Wortes Details ans Licht, die bisher im Dunkeln

blieben. Gleichzeitig ermöglichen die 3 Lux auch den häufigeren Gebrauch des High Speed Shutters, der bei der CCD-F 500 E bis zur blitzschnellen 1/4.000 Sekunde reicht. Denn je höher der Lichteinfall ins Objektiv, desto kürzer kann die Verschlusszeit gewählt werden. So ist man mit 3 Lux in Verbindung mit dem High Speed Shutter für nahezu jede nur erdenkliche Situation bestens ausgestattet. Ein weiterer wichtiger Bereich, in dem die 3 Lux großen Nutzen bringen, ist bei Festlichkeiten und Feiern. Sie finden meist in Innenräumen mit den unterschiedlichsten, teilweise auch ungünstigsten Lichtverhältnissen statt. Da kommt es nicht selten vor, daß die Bühne hell erleuchtet ist, während im Publikum oder später bei der Tischrunde großes Dunkel vorherrscht. Gute Chancen für die

CCD-F 500 E. Sie setzt sowohl die Bühne ins rechte Licht als auch ihr Umfeld. Auch hier macht sich das Zusammenspiel aus 3 Lux und High Speed Shutter positiv bemerkbar. Extreme Lichtsituationen werden problemlos gemeistert.

### Was gibt's sonst noch?

Und auch sonst bietet die CCD-F 500 E engagierten Perfektionisten und kreativen Individualisten jede Menge Spielraum. Ihr 8fach Motorzoom

entdeckt jedes Detail. Ob nun weit entfernt oder hautnah dran. Vollautomatisch, wenn's schnell gehen soll und man sich aufs Wesentliche konzentrieren will. Oder auch manuell für den erfahrenen Videografen, der per Hand die Schärfe regulieren will. Doch egal, wie es nun individuell zum Einsatz kommt, das 8fach Zoom der CCD-F 500 E sieht alles und holt so manches in Augennähe. Nah, näher, am nächsten.

Kreativen bietet die CCD-F 500 E obendrein noch einen Superimposer mit 4-Seiten-Speicher. Mit ihm läßt sich in Verbindung mit der Scroll-Funktion Titel für Titel kreativ ins Bild laufen. Selten hat eine Handycam so tief und vielseitig in die Trickkiste gegriffen. Denn wie ein elektronisches Gedächtnis werden hier Informationen ge-

speichert, die zu einem späteren Zeitpunkt wieder abgerufen werden können. So ist auch die CCD-F 500 E einmal wieder typisch für Sony: mit vielen neuen Möglichkeiten und jeder Menge Perspektiven.





## Der Camcorder, der mit den Ansprüchen wächst. Die neue CCD-F 335 E.

**Die neue CCD-F 335 E ist ein Camcorder, mit dem erste Schritte genauso einfach gelingen wie später „große Sprünge“.**

Mit der CCD-F 335 E gelingt beim ersten Knopfdruck auch schon der erste Film – möglich machen das die ausgeklügelten Automatikfunktionen:

Der Autofocus stellt sich bei der Messung durchs Objektiv auf das Motiv ein und regelt sekundenschnell die Schärfe.

Für die richtige Belichtung sorgt die Blendensystematik, und der Gegenlichtschalter hellt dunkle Motive vor hellem Hintergrund auf.

Der automatische Weißabgleich und die Festwerte für drinnen und draußen sorgen für originalgetreue Farbstimmung bei Kunst- und Tageslicht.

Und wer dagegen alles lieber selbst in die Hand nimmt, kann die Automatikfunktionen auch einfach abschalten, ohne

deswegen auf die technischen Raffinessen dieses handlichen Camcorders verzichten zu müssen:

Die verwechslungssicheren Knöpfe für die Aufnahmesteuerfunktionen – jeder hat eine andere Form bzw. Oberfläche – erlauben die volle Konzentration aufs Motiv.

Der Kontrast- und lichtstarke CCD-Chip liefert gestochen scharfe Bilder und kommt auch mit ungünstigen Lichtverhältnissen klar.

Das Objektiv mit 6fach Motorzoom eröffnet Blickwinkel zwischen 45 mm und 270 mm (entsprechend der Optik von Kleinbildkameras).

Der aufstellbare Sucher und der zweite Aufnahme-Auslöser ersparen speziell bei Makroaufnahmen lästige Verrenkungen.

Der Hochgeschwindigkeitsverschluss mit 6 verschiedenen Belichtungszeiten (wahlweise von 1/50 bis 1/4.000 Sekunde) hält selbst schnellste Bewegungsabläufe in gestochen scharfen Bildern fest.

Der automatische Weißabgleich läßt sich abschalten und ermöglicht so stimmungsvolle Spezialeffekte durch Farbverfremdungen.

Das Digital Memory ermöglicht ganz einfach, selbst aufgenommene Titel in den Film einzublenden – in 8 verschiedenen Farben.

Die Funktion Edit-Search läßt zu, direkt am Aufnahmeort überflüssige Filmsequenzen zu überspielen und durch neue Passagen punktgenau zu ersetzen.

Die normale Laufzeit einer Video 8-Cassette von 90 Minuten kann bei Longplay ohne nennenswerte Bildbeeinträchtigung auf 180 Minuten verlängert werden.

Die zahlreichen Anschlüsse In und Out (z. B. für Extra-Mikrofone, Kopfhörer, getrennten Video-/Audio-Ausgang, Fernsteuerung usw.) erlauben zahlreiche Spezialeffekte und zusammen mit einem Schnittcomputer oder einem Videorecorder optimale Videonachbearbeitungen.

Und selbstverständlich kann auch die CCD-F 335 E wie jeder Sony Camcorder über den mitgelieferten TV-Adapter direkt an einen Fernseher (PAL-CCIR) angeschlossen werden. Kurz: Die CCD-F 335 E ist für ambitionierte Videofilmer bestens vorbereitet.



## Der Camcorder für den ambitionierten Videoeinsteiger. Die CCD-F 250 E.



**Die Sony CCD-F 250 E ist zwar einfach zu bedienen, hat aber alle Raffinessen einer „gestandenen“ Videocamera.**

Mit dieser eleganten Handycam kommt Sony all jenen Videofreunden entgegen, die ihre Filme nicht einfach herunterkurbeln, sondern auch Spaß an der Bearbeitung haben wollen. Und Spaß hat man sicher mit der CCD-F 250 E – dafür garantiert schon ihre technische Ausstattung.

Ihre Hauptmerkmale lassen niemanden im Dunkeln: Die CCD-F 250 E hat einen so lichtempfindlichen CCD-Chip, daß man auch bei ungünstigen Lichtverhältnissen noch gut ohne Zusatzlampe zurechtkommt.

Und um die Schärfeeinstellung braucht man sich dabei auch nicht zu kümmern – das erledigt automatisch der eingebaute (und auch abschaltbare) Autofocus.

Für die originalgetreue Farbstimmung bei Innen- und Außen- aufnahmen sorgt der automatische Weißabgleich, und wenn einmal ein dunkles Motiv vor einem hellen Hintergrund aufgehellt werden soll: Bitte schön, dafür ist die CCD-F 250 E mit einer Back-Light-Taste ausgestattet.

Unschärfen durch sehr schnelle Bewegungsabläufe vor der Kamera verhindert der High-Speed-Shutter bis zu einer elektronischen Verschlusszeit bis zu 1/1.000 Sekunde. Damit können auch schnelle Bewegungen gestochen scharf eingefangen werden.

Selbstverständlich verfügt die CCD-F 250 E auch über einen 6fach Motorzoom für stufenlos wählbare Bildausschnitte bis weit in den Telebereich.

Eine besondere technische Feinheit bietet die Edit-Search-Funktion. Sie ermöglicht, vorangegangene Aufnahmen vor- oder rückwärts durchzusehen, ohne dabei die Aufnahme-/Pause-Funktion zu verlassen. So können nicht gelungene Aufnahmen gleich beurteilt und wieder überspielt werden.

Besonderen Spaß wird der Videofilmer am L-Control-Anschluß finden. Dieser erlaubt die Steuerung der wichtigsten Funktionen über ein Schnittpult oder eine Fernbedienung.

Die handliche CCD-F 250 E: Für Videoneulinge wie geschaffen.



# Die CCD-V 200 E mit PCM-HiFi-Stereoton. Video 8 in einer neuen Dimension.

## CCD-V 200 E.

Was Sie hier sehen, kann sich hören lassen. Alles in allem ein Camcorder der Superlative, der auch den höchsten Ansprüchen an professionelles Videografieren gerecht wird. Die CCD-V 200 E ist der erste Video-Camcorder der Welt mit Stereo-Tonaufzeichnung und nicht-linearem 8-Bit PCM-Prozessor für HiFi-Sound mit einer Dynamik von über 85 dB. Seine Audio-Dub-Funktion ermöglicht, zusätzlich zum FM-Originalton bei der Nachbearbeitung Unterhaltungsmusik auf die PCM-Spur zu spielen. Im Wiedergabebetrieb können beide Spuren gleichzeitig abgespielt werden. Mit der kürzesten wählbaren Verschlusszeit von 1/4000 Sekunde sind selbst schnellste Bewegungen gestochen scharf einzufangen. Rauschfreie Zeitlupe und zitterfreies Standbild

erlauben eine optimale Bewegungsanalyse. Dazu ermöglicht das 8fach-Motorzoom-Objektiv mit Macroeinrichtung extreme Teleaufnahmen. Daß auch die Bildgüte vom besten ist, versteht sich von selbst. Der Präzisions-CCD-Chip mit 495.000 Pixel (440.000 Bildpunkte) garantiert außergewöhnliche Auflösung und brillante Bildqualität. Und die hohe Lichtempfindlichkeit von 5 Lux sorgt selbst bei ungünstigen Lichtverhältnissen für gute Aufnahmen. Vollgepackt mit sinnvollen Funktionen und kreativen Möglichkeiten. Hier die technischen Details in Stichworten:

**1 Zeitlupe und Einzelbildschaltung:** Auch die stark verlangsamt oder auf einzelne Bilder reduzierte Wiedergabe erfolgt völlig rauschfrei und ohne Streifen.  
**2 Die Spannungsversorgung:** Fach zur Aufnahme des Akkus

oder Netzteils.

**3 Die Kommandozentrale:** Von hier lassen sich alle Laufwerksfunktionen wie Wiedergabe, Vor- und Rücklauf, Stop, Pause, Einzelbild und Zeitlupe steuern. Im LCD-Display werden diese Funktionen, aber auch Laufzeit, Akku-Zustand und Bandende angezeigt.

**4 Der elektronische Sucher:** Dient als Kontroll-Monitor und Informationszentrale. Alle wichtigen Daten werden ins Sucherbild eingeblendet. Das Okular hat einen Einstellring zum Dioptrienausgleich und läßt sich für den linksäugigen Einsatz herausziehen.

**5 Das Stereo-Mikrofon:** In geräuschkämpfender Vollgummihalterung gelagert und mit vergrößertem Windschutz sowie zuschaltbarem „Low-Cut“-Filter zur Unterdrückung niederfrequenter Störgeräusche.

**6 Der Audio-Insert-Schalter:** Zum nachträglichen Einfügen von Audio-Signalen in HiFi-Stereo-Qualität in bestehende Aufnahmen (PCM-Nachvertontung).

**7 Die VU-Meter:** Kontrollinstrumente für die manuelle Tonaussteuerung; in Verbindung mit externen Mikrofonen oder bei der PCM-Nachvertontung.

**8 Die Mikrofon-Eingänge:** Zum Anschluß externer Mikrofone.

**9 Der Pegel-Regler:** Zum manuellen Aussteuern von externen Audio-Signalquellen.

**10 Der ergonomische Handgriff:** Rastet in mehreren Positionen handgerecht ein. Von hier aus kann man den Camcorder mit einer Hand starten und stoppen sowie den Motor-Zoom ruckfrei elektronisch steuern. Das integrierte Aufbewahrungsfach bietet Platz für den Stereo-Ohrhörer.



**13 Der Audio-Monitor-Schalter:** Damit können Sie wahlweise die Tonsignale der PCM- oder der FM-Spur und im Mix-Mode beide Tonspuren über die Audio-Out-Ausgänge wiedergeben.

**14 Das Accessory In/Out:** Zur Trennung von Kamera und Recorderteil mit einem Spezialkabel. Das aufzeichnende Signal wird direkt in der ersten Generation bearbeitet sowie spezielle Video-Effekte mit Hilfe der Zusatzgeräte XVT 500, XVT 600 und XV-C 700 erzielt.

**15 Der Kopfhörer-Ausgang:** Zum Anschluß der mitgelieferten Stereo-Ohrhörer. Mit dem Phone Level-Regler läßt sich die Lautstärke individuell einstellen.

**16 Die Video/Audio Out-Buchsen:** Cinch-Ausgänge zum Direktanschluß von Monitoren, Videorecordern oder PAL-Fernsehgeräten (CCIR-Standard) mittels Adapter.

**17 Die Audio Out L/R-Buchsen:** Cinch-Ausgänge zur optimalen Ausnutzung des PCM-Stereo-Tons. Für den Anschluß an eine HiFi-Anlage oder zur Weiterverarbeitung des Tonsignals mit Hilfe eines Stereo-Videorecorders.

**18 Die Remote-Buchse:** Im Mini 5pol-Standard. Zum Anschluß der Kabel-Fernverbindung RM 84 oder der Schnitt-Computer RM-E 100 VA, RM-E 300.

**19 Die Video/Audio In L/R-Buchsen:** Cinch-Eingänge für Aufnahmen von externen Signalquellen. Mit Hilfe der PCM Audio Dub-Einrichtung können Sie so Ihre Filmaufnahmen digital nachvertonen.

**20 Der Narration-Mikrofon-Eingang:** Zum Anschluß eines externen Mono-Mikrofons statt des eingebauten Narration-Mikrofons. Zum Beispiel, um das Mikrofon weiter entfernt zu platzieren.

**1 Die hochwertige, vergütete Optik:** 8fach Motorzoom, Macro-Einrichtung mit variabler Zoomgeschwindigkeit. Die Brennweite von Weitwinkel bis Tele (11 bis 88 mm = 44 bis 352 mm bei Kleinbildkameras) kann über den Zoom-Motor stufenlos verstellt werden – die Geschwindigkeit ist über Tastendruck regelbar.

**2 Die Power-Taste:** Kamera- und Recorderteil werden gleichzeitig eingeschaltet, der Camcorder geht danach automatisch in den Aufnahme/Pause-Betrieb.

**3 Der Intervall-Rec-Schalter:** Für klassische Zeitraffer-Aufnahmen mit der CCD-V 200 E: Alle 15 Sekunden werden automatisch 8 Vollbilder „geschossen“, auf Wunsch 30 Minuten lang.

**4 Der Infrarot Auto-Focus:** Stellt das Objektiv automatisch auf das jeweilige Motiv scharf. Auch abschaltbar. Im manuellen Betrieb kann die Schärf-Einstellung kurzzeitig durch Drücken der Taste „Push Auto“ in den automatischen Betrieb zurückgeschaltet werden.

**5 Die Wiper- und Fader-Funktion:** Schon beim Aufnehmen kann man mit der CCD-V 200 E gestalten. Zum Beispiel mit dem Fader aus weißem Fond einblenden oder in weißen Fond ausblenden. Oder mit dem Wiper, einer elektronischen Trickblende, Bilder aus einem farbigen Fond auftauchen oder sogar darin verschwinden lassen. Dabei kann man zwischen 7 verschiedenen Fondfarben wählen.

**6 Der automatische Weißabgleich:** Zur kontinuierlichen Anpassung an alle Lichtverhältnisse.

Stimmungsvolle Effekte ergeben sich durch das Umschalten von automatischem Betrieb auf wahlweise Kunst- oder Tageslicht.

**7 Die Date-Time-Funktion:** Zur Einblendung von Datum und Zeit während der Aufnahme.

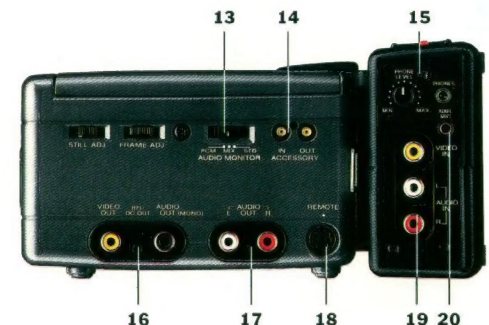
**8 Die Blende:** Wird automatisch geregelt, läßt sich aber auch manuell einstellen, zum Beispiel für Gegenlicht-Aufnahmen.

**9 Der Titelgenerator:** Damit lassen sich problemlos Schriften in zwei Größen und 7 verschiedenen Farben in die laufenden Aufnahmen einblenden – ideal zum Erstellen von Filmtiteln, Nachspannen oder inhaltlichen Erklärungen.

**10 Der High-Speed-Shutter:** Die elektronische Verschlusszeit läßt sich wahlweise auf 1/50, 1/120, 1/250, 1/500, 1/2000 oder 1/4000 Sekunde einstellen. Bei der ultrakurzen Verschlusszeit von 1/4000 Sekunde werden selbst Abläufe, die bisher nur mit Bewegungsunschärfe dargestellt werden konnten, gestochen scharf abgebildet.

**11 Die Rec/Review-Funktion:** Ermöglicht die schnelle Überprüfung der letzten aufgenommenen Szenen aus der Aufnahme/Pause-Funktion heraus.

**12 Das Narration-Mikrofon:** Neben der PCM-Stereo-Spur zur Aufnahme des Originaltones verfügt die CCD-V 200 E aus Kompatibilitätsgründen über eine Standard FM Mono-Spur. Sie kann gleichzeitig für direkte Kommentare des Kameramannes während der Aufnahme genutzt werden.





## Ein Camcorder für spezielle Fälle. Die EVC-X 10 Handycam 2006 i.



### Handycam 2006 i.

Hier sehen Sie den Spezialisten unter den Sony Video 8-Cameras. Denn dieses außergewöhnliche Gerät wurde für Videofilmer entwickelt, die von ihrer Camera besondere Fähigkeiten verlangen. Die Spezialität der 2006 i: Sie gibt Ihnen nicht nur die Möglichkeit, jedes beliebige Objektiv mit C-Mount-Anschluß zu verwenden. Sie können auch über Adapter Objektive mit Bajonett-Verschluß verwenden. Dadurch sind Sie jetzt in der Lage – wie bei Spiegelreflexcameras schon lange üblich – unter den unterschiedlichsten Objektiven zu wählen. Vom extremen Makro über das spezielle Weitwinkel-Objektiv bis zum Supertele. So gelingt Ihnen Aufnahmen, die allen Ansprü-

chen und Situationen gerecht werden. Dafür sorgt auch der Standard-C Rahmen, der so konstruiert ist, daß er dank seines Aluminium Druckguß-L-Rahmens ein 1 kg schweres Hochvergrößerungs Zoom-Objektiv problemlos tragen kann. Seine Technik, die auf der CCD-V90 E basiert – der Videocamera des Jahres 1988/89 in Europa – bietet alles, was Videographieren so faszinierend macht:

Präzisions CCD-Chip mit 495.000 Pixel (440.000 Bildpunkte) · 5 variable Verschlusszeiten von 1/50 bis 1/2000 Sekunden · Bildsuchlauf · Rauschfreie Zeitlupe · Einzelbildschaltung · LCD-Data-Display · Automatischer Weißabgleich · Edit-Search-Funktion · L-Control-Anschluß · Video/Audio-Out · Mikrofon/Power-Out

### VCT-3000.

Professionelles Stativ inklusive Tragetasche mit integrierter Libelle für optimale Justierung des ölgedämpften Kugelkopfes.



### Sony P-5 60 MP.

Die Sony Video 8-Cassette mit 60 Minuten Spielzeit im SP- und 120 Minuten im LP-Betrieb. Mit der ultrafeinen Cosmoclite-Metallpartikel-Beschichtung für höchstmögliche Bildqualität und große Überspielreserven. Auch mit Spielzeiten von 15/30, 30/60 und 90/180 Minuten erhältlich.



## Technik im Sports-Design. Die CCD-SP 5 E.

### CCD-SP 5 E.

Abenteuerlich, was man mit dieser Handycam alles unternehmen kann. Eine feuchtfröhliche Wasserfahrt macht ihrem spritzwassergeschützten, robusten Spezialgehäuse (erhältlich in den Farben Gelb oder Grau) genauso wenig aus wie eine Entdeckungstour durch tropische Regionen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder der Sand und Staub von ausgedörrten Wüstenpisten. Aber es steckt noch mehr in dieser sportlichen Handycam, die ohne Akku und Cassette nur 1200 Gramm zum Reisegepack addiert. 5 variable Verschluss-

zeiten von 1/50 bis 1/4000 Sekunde für bewegungsscharfe Aufnahmen. Und mit 2-Seiten-Speicher für kreative Titelgestaltung. 7 Lux Lichtempfindlichkeit für hervorragende Bildqualität auch bei ungünstigen Lichtverhältnissen. Einem rotierenden Löschkopf für 100% Schnittgenauigkeit. Rauschfreie Wiedergabe von Zeitlupe, Einzelbildern und Standbildern. Einem 6fach-Motorzoom mit Macro und Infrarot-Autofocus. Und dazu viele automatische Funktionen und sinnvolle Ausstattungsdetails:

Back-Light Schalter · Variabler Zeitverschuß · Zeitlupe, Einzelbildschaltung und Standbild · Infrarot-Autofocus · Automatische Belichtung · Elektronischer 0,7 Zoll-Sucher · LCD-Data-Display · 6fach Motorzoom · Sony Akku-System · Rec/Review-Funktion · Edit-Search-Funktion · Video/Audio-Out · Mikrofon/Power-Out · L-Control-Anschluß · Digital-Memo mit 2-Seiten-Speicher

### Tragetasche mit Batteriegrut.

Mit der im Design auf die CCD-SP 5 E abgestimmten Tragetasche und dem nützlichen Batteriegrut sind Sie so mobil, wie es dieser Camcorder ermöglicht.





# SONY



## High-Tech in vollendeter Form.

Personal Video vereint Sony's gesamte Kompetenz in Sachen Miniaturisierung mit technischer Raffinesse und hohem Bedienungskomfort. Ob der neue Video Walkman® oder der EV-DT 1 – in beiden Fällen präsentiert sich Sony klein, handlich und vielseitig. Und eröffnet sowohl im Business als auch in der Freizeit eine völlig neue Welt der visuellen Kommunikation.

Denn Personal Video ist nicht nur nützlich, wenn es um Ihre Geschäfte geht, sondern auch fernab vom Alltagstrubel.

So gibt es kaum etwas, was Sie mit Personal Video nicht erleben können.



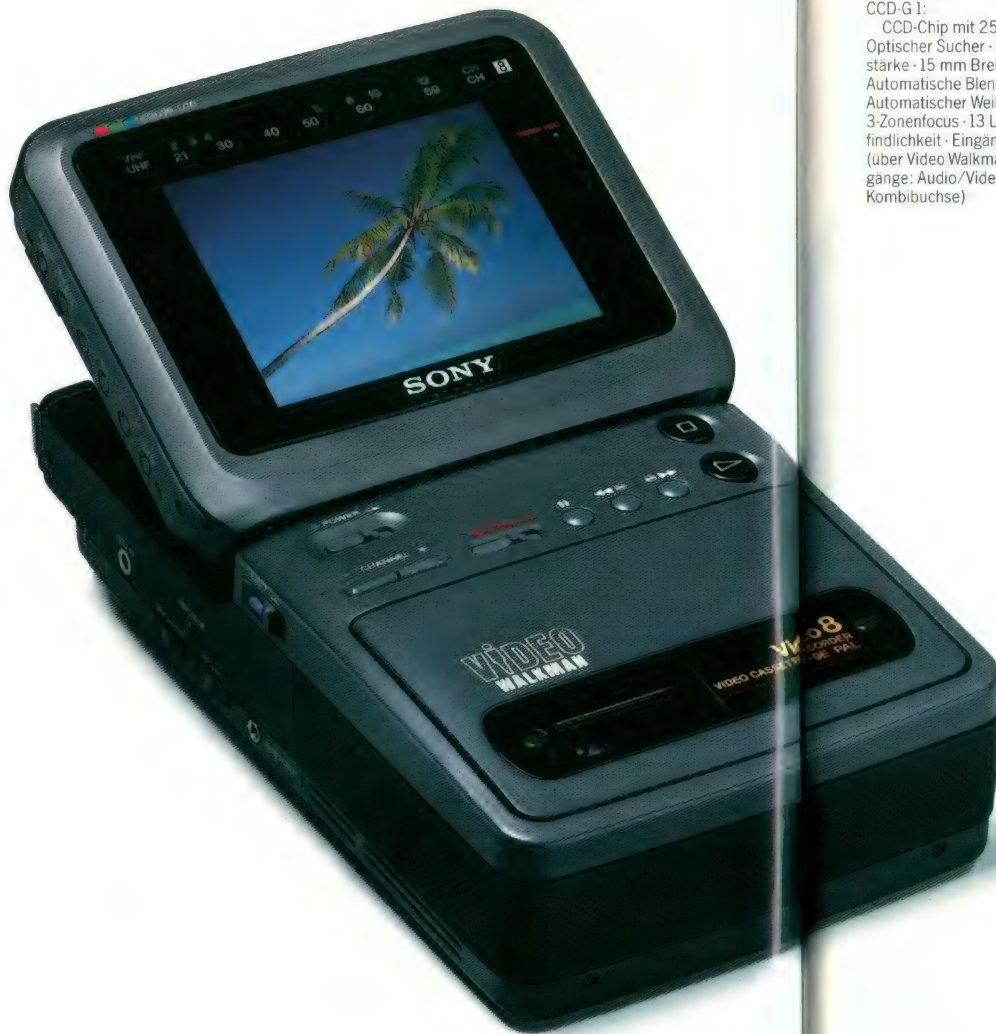
## Eine große Idee von ihrer kleinen Seite. Der Video Walkman®.

### GV-9 E.

Eine neue Idee in der Video 8-Technologie und in der Unterhaltungselektronik ähnlich der Einführung des Walkman®. Der Video Walkman® von Sony. Er steht überall und jederzeit mit Sehenswerten vom Videoband bereit. Dazu empfängt er das Fernsehprogramm (PAL) wo man geht und steht – mit eigener Antenne.

Für eine optimale Wiedergabe und Farbtreue sorgt der 10 cm LCD Bildschirm mit TFT-Technik (Dünn-Film-Transistor). Für den guten Ton zeichnet der integrierte Lautsprecher (8 Ohm Impedanz) verantwortlich. Das abwechslungsreiche Programmangebot garantiert der Eingangswahlschalter, mit dem Sie zwischen dem Bild vom Fernseher, der Camera (z. B. der CCD-G1), oder einem externen Videorecorder (externer AV-Eingang) wählen können.

Fürs mühelose Aufnehmen gibt es das Programmier-Fastentfeld. Mit Timer-Display, Abschaltautomatik in 30 Minuten Schritten (max. 5 Stunden) und interner Uhr. Der Strom kommt aus der Steckdose, dem Bordnetz von Autos oder Booten oder aus dem Akku. Damit Sie über alles stets im Bilde sind, gibt es die Data-Screen-Funktion. Sie macht sofort alle Statusinformationen des GV-9 E auf dem Bildschirm sichtbar. Das sind 1.300 Gramm (ohne Akku und Cassette) aufsehenerregende Technik auf lediglich 137,5 x 67 x 234 mm Raum.



### CCD-G 1.

Speziell für den Video Walkman® haben wir eine kleine Videocamera entwickelt, mit der er sich zu einer kompletten Camera-Recorder-Einheit mit Farbmonitor verwandelt. Die technische Ausstattung der CCD-G 1:

CCD-Chip mit 250.000 Pixel · Optischer Sucher · 1.6 f Lichtstärke · 15 mm Brennweite · Automatische Blendenregelung · Automatischer Weißabgleich · 3-Zonenfokus · 13 Lux Lichtempfindlichkeit · Eingänge: Ext. DC (über Video Walkman®) · Ausgänge: Audio/Video (12 polige Kombibuchse)





## GV-8 E.

Dieser Video Walkman® ist baugleich mit seinem großen Bruder GV9 E, verfügt jedoch mit 7,5 cm über einen etwas kleineren Bildschirm. Ansonsten steht auch die Qualität des GV-8 der von stationären Recorders in nichts nach. Seine Ausstattung kann sich sehen lassen: Sämtliche Funktionen werden dank des On-Screen-Displays auf dem Bildschirm angezeigt. Das erleichtert die Bedienung und erhöht den Komfort. Sein Timer ermöglicht automatische Aufnahmen innerhalb von 24 Stunden. Die Sleep-Funktion schaltet den Video Walkman® selbsttätig ab. So wird unnötiger Stromverbrauch vermieden. Im übrigen erfolgt die Stromversorgung wahlweise durch Batterien, Akku, Netzteil oder mit einem Adapter über die Autobatterie. So vielseitig kann Unabhängigkeit sein.



## Der Video Walkman® präsentiert.

Angeschlossen an einen Großbildprojektor, läßt sich der Video Walkman® auch hervorragend für geschäftliche Präsentationen, z. B. bei der Abnahmevorführung, nutzen. Ob als Kontrollmonitor oder als steuerndes Ganzes.

Sowohl im Beruf als auch in der Freizeit eröffnet der Video Walkman® Ihnen neue Möglichkeiten im Zusammenspiel mit einer Videocamera. Zum Beispiel mit der CCD-V 88 E von Sony. Jetzt hat nicht nur die Camera alles im Blickfeld, sondern – zur zusätzlichen Kontrolle – auch der Video Walkman®. Das ist besonders praktisch, weil Sie sich hier Ihre gerade gedrehten



Szenen vor Ort ansehen können. Unabhängig von der Videocamera und direkt in Farbe. Mit allem Komfort, den auch ein stationärer Videorecorder bietet.

## Personal Video. Große Technik auf kleinem Raum.

Auf dem Gebiet der Miniaturisierung hat Sony im Laufe der Jahre ein besonders großes Erfahrungspotential sammeln können. Da kann es kaum erstaunen, daß nach so aufregenden Entwicklungen wie dem Walkman®, Watchman und Discman®, jetzt auch im Bereich der Video-Kom-

munikation ein kleines Wunderwerk für Aufsehen sorgt: der Video Walkman®.

Er ist ein intelligentes Kommunikationsmedium auf kleinstem Raum. So kann er z. B. als tragbarer Farbmonitor zur Wiedergabe von Camcorderaufnahmen, als Zuspieldgerät beim Kopieren oder als Software-Abspielgerät für TV-Geräte dienen.



## Der Alleinunterhalter für unterwegs. Sony's Personal Video.

### EV-DT 1.

Mit dieser Farbfernseher-Video-recorder-Kombination, die erst durch die kompakte Video 8-Technologie möglich wurde, macht Sony jetzt auch Video mobil. Das Ergebnis ist Sony's Personal Video – genau so einzigartig wie der Sony Walkman® oder der Sony Discman®. Denn der EV-DT 1 bietet Ihnen auf kleinem Raum



alle Möglichkeiten zum Empfang von Fernsehsendungen über den eingebauten Kabeltuner und zur Aufnahme/Wiedergabe von 8 mm Video-Cassetten in hervorragender Qualität. Mit einer ununterbrochenen Spieldauer von bis zu 3 Stunden. Damit eignet sich der EV-DT 1 als perfekter Alleinunterhalter für zu Hause und auf Reisen. Als kompakte Videokomponente zum Überprüfen und Schneiden Ihrer Filme. Oder als zeitgemäßes Präsentations- und Schulungsmedium im modernen Geschäftsleben. Hier seine persönlichen Daten:

15 Zentimeter Trinitron-Farbbildröhre • PAL-Kabeltuner für 30 Programme • 3 Aufnahmen in 1 Woche programmierbar • Interaktive Timer-Programmierung mit Bildschirm-Anweisungen über On-Screen-Display • Sleep/Wake-up-Timer • Eingang für Tele-

skop- oder Hausantenne • Integrierter Video 8-Recorder mit allen Laufwerksfunktionen • Rotierender Löschkopf für optimale Bildübergänge bei Szenen-schnitten • Tonaufzeichnung in Hi-Fi-Qualität • 2 Bandgeschwin-

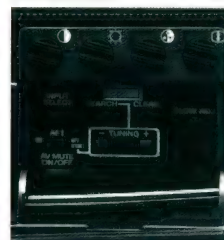
digkeiten • Anschlussmöglichkeiten für alle herkömmlichen Video-recorder und Schnittpult • Direkte Audio- und Video-Ein-/Ausgänge • Energieversorgung wahlweise 220 oder 12-24 Volt • Drahtlose Fernbedienung für umfangreiche



Personal Video verdankt seine Vielseitigkeit nicht nur seiner Mobilität. Der EV-DT 1 erweist sich auch in jeder Situation als besonders kontaktfreudig. Seine



Das seitliche Bedienfeld für die individuelle Farbbild-Einstellung, die Slow-Adjust-Regelung für garantiert gute Zeitlupen-wiedergabe, die Wahl der Signal-quelle sowie die Programmierung der einzelnen Fernsehstationen mittels automatischem Sendersuchlauf.



zahlreichen Ein- und Ausgänge verbinden ihn einfach und direkt mit anderen Fernsehern, Camcordern und Videorecordern, unabhängig vom Format (PAL-CCIR).

Das herausziehbare Bedienfeld für alle Programmier-Funktionen. Hier kann die vorprogrammierte Aufzeichnung von Fernseh-sendungen, eine von zwei Aufnahme-Geschwindigkeiten



sowie Weck- oder Abschaltzeiten eingegeben werden. Alle zur Programmierung wichtigen Informationen und detaillierten Bedienschritte werden auf dem Bildschirm eingeblendet.

Das Anschlußfeld mit den Buchsen für Video/Audio In/Out, Control-S (z. B. für den Schnitt-computer RM-E 100 VA; nur auf der Aufnahmeseite zu verwenden), ein externer Antennen-an-schluß sowie AC-In und DC-In (zur netzunabhängigen Spannungsversorgung).





## Zukunftsweisend in ihrer Art. Sony's Video-Recorder im 8 mm-Format.

### EV-S 850 PS.

Der besondere Dreh an diesem Video 8-Top-Recorder ist die aus dem Profibereich übernommene Steuerung über Jog-Dial und Shuttle-Ring. Mit diesen Multifunktions-Instrumenten lassen sich die beachtlichen Fähigkeiten dieser 4-Kopf-PCM-Maschine noch komfortabler und präziser nutzen. Hier die technischen Details:

**Bildqualität durch:** 2 Metall-DA-Videoeoköpfe und einen rotierenden Löschkopf · Bildgenaue Ansteuerung von Bandstellen in beiden Laufrichtungen · Präzise Schnittmöglichkeiten durch Anwahl einzelner Bilder · Einzelbild-Aufzeichnung mit Sequenzen von 8 Vollbildern für Trickaufnahmen



**Tonqualität durch:** PCM-Prozessor zur Tonaufzeichnung in Digital-Stereo · Über 90 dB Dynamik · Multi-Audiosystem für Stereo-PCM-Aufnahmen auf 6 Spuren (insgesamt 18 Std. Musikaufzeichnung auf einer Casette, P5-90 im LP-Modus) · Simultan-Aufnahmefähigkeit · Separate Pegelregler für Stereokanäle · Nachvertönung in PCM-Stereo bei erhaltenem HiFi-FM-Originalton

**Technische Ausstattung:** Jog-Dial und Shuttle-Ring · Kabeltuner für PAL/SECAM-Ost · Stereo- und Zweikanal-Empfang · Automatischer Sendersuchlauf · 30 speicherbare Programme · Timer für 6 Aufnahmen in 3 Wochen · Quick-/Sleep-Timer · 16-Segment-Aussteuerungsanzeige mit Spitzenwertspeicher · Mithörmöglichkeit bei zweifacher Bandaufgeschwindigkeit · Digitaler Indexprozessor zur automatischen Markierung der Musikstücke · Digitale Bandvorratsanzeige · Automatischer Auswurf gesicherter Cassetten bei Aufnahmeprogrammierung · Automatisches Einschalten bei Betätigung der Wiedergabe-, Vor- und Rücklauffasten

**Anschlußmöglichkeiten:** Kommentierung von Aufnahmen über Mikrofon-Anschlüsse · Control-S-Eingang und -Ausgang · Control-L-Anschluß · 2 Audio-Ausgänge für Farbfernseher und HiFi-Komponenten · Kopfhörerbuchse mit Lautstärkeregler  
**Mitgeliefertes Zubehör:** Infrarot-Fernbedienung mit Jog-Dial und Shuttle-Ring für alle wichtigen Funktionen · Rastermaß: 43 cm

### Sony P-5 90 MP.

Die Sony Video 8-Cassette mit 90 Minuten Spielzeit im SP- und 180 Minuten im LP-Betrieb. Mit der ultrafeinen Cosmoclite-Metallpartikel-Beschichtung für höchstmögliche Bildqualität und große Überspielreserven. Auch mit Spielzeiten von 15/30, 30/60 und 60/120 Minuten erhältlich.



### EVA 200 PS.

Schon dieser Standard-Recorder unter den Sony Video 8-Geräten hat ganz schön was zu bieten. Obwohl nur 35,5 cm breit und damit genau das Passende für Audio-Bausteine im gleichen HiFi-Rastermaß, arbeitet er mit rotierendem Löschkopf und Tonaufzeichnung in FM-Schrägspurtechnik. Das bedeutet Aufnahmeschnittmög-

lichkeiten mit Bildanschlüssen in optischer Perfektion. Und eine Audiowiedergabe in HiFi-Qualität. Nicht weniger anspruchsvoll ist die reichhaltige Ausstattung: Kabeltuner für PAL/SECAM-Ost · 30 speicherbare Programme · Timer für 6 Sendungen in 1 Woche · Quick Timer · Sharpness-Regler · Schneller Bildsuchlauf vor- und rückwärts · Automatischer Rücklauf vom Bandende mit Bandstart · Automatischer

Auswurf gesicherter Cassetten bei Aufnahmeprogrammierung · Automatisches Einschalten bei Betätigung der Wiedergabe-, Vor- und Rücklauffasten · Scartbuchse für den Anschluß moderner Audio- und Videokomponenten · Control-S-Eingang zur Laufwerksfunktionssteuerung über RM-E 100 VA oder RM-E 300 · Infrarot-Fernbedienung für alle wichtigen Funktionen · Rastermaß: 35,5 cm

## Nach Art des Hauses. Sony's Video-Recorder im Beta-Format.

### SL-HF 950 ES.

Erleben Sie Video mit der Bildbrillanz und Klangfülle von Sony Super-Betahifi. Durch entscheidende technische Verbesserungen erreicht Video im 1/2-Zoll-Format professionelle Qualitätsansprüche. Sehen Sie selbst, was Sony Super-Betahifi alles zu bieten hat:

**Bildqualität durch:** 6 Videoeoköpfe (4 für die Bildaufzeichnung, 2 für den HiFi-Stereoton) · 3 Betriebsarten zur Auswahl: Super-Beta-PRO-Betrieb, Super-Beta-Standard, Normal-Beta · Edit Funktion

**Tonqualität durch:** Nachvertönungsmöglichkeit · Ausgezeichneter Audio-Frequenzgang und über 80 dB Dynamik · Simultan-aufnahme-Möglichkeit · Einsatz als HiFi-Cassetendeck bei vergleichsweise günstigen Bandkosten · Schieberegler und LED-Anzeige für genaue Aussteuerung



**Technische Ausstattung:** Kabeltuner für PAL/SECAM-Ost · 30 speicherbare Programme · Stereo- und Mehrkanal-Empfang · Timer für 6 Aufnahmeprozesse in 3 Wochen · Quick-Timer · Zeitraffer und Zeitlupe · Swing Search · Skip-Scan-Funktion · Multifunktions-Display · Band-Echtzeitgeber · On-Screen-Display · Check-Funktion · Index-Suchlauf

**Anschlußmöglichkeiten:** L- und S-Control zur Steuerung über die Schnittcomputer RM-E 100 VA und RM-E 300 · Video-Audio (Stereo) In und Out · Kopfhörerbuchse mit Lautstärkeregler · Mikrofon-Anschluß · Sharpness-Regler

**Mitgeliefertes Zubehör:** Infrarot-Fernbedienung für alle wichtigen Funktionen · Rastermaß: 43 cm · Als Sonderzubehör Fernbedienung RMT-232 mit Jog-Dial und Shuttle-Ring zur schnelleren und einfacheren Steuerung



### Sony Pro X.

Ein rückseitenbeschichtetes Qualitätsband für besonders anspruchsvolle Aufnahmen. Mit erhöhtem Signalausabstand und dichter, ultrafeiner VIVAX Magnet-Partikel-Beschichtung. Für Beta in den Längen L250 und L500.



### Sony UHG-HiFi.

Ein rückseitenbeschichtetes Band mit geringen Dropout-Raten durch Sony's DD-System. Für exzellente Bild- und Tonqualität bei HiFi- oder PCM-Aufnahmen. Für Beta in den Längen L500, L750 oder L830.



### SL-F 30 PS.

Mit diesem Gerät beweist Sony, daß Betamax-Bildqualität nicht teuer sein muß. Und daß man trotzdem nicht auf komfortable Ausstattung zu verzichten braucht. Denn hinter seiner nur 8 cm flachen Front stecken eine Menge serienmäßiger Extras: Kabeltuner für PAL/SECAM-Ost · 30 speicherbare Program-

me · Infrarot-Fernbedienung · Timer für eine Aufnahme in 3 Wochen · Quick-Timer · Automatischer Bandstop oder Bandwiedergabe bei Erreichen der Null-Stellung · Automatisches Rückspulen am Bandende · Automatisches Einschalten beim Einschieben einer Cassette · Automatischer Cassettenauswurf · Skip-Scan-Funktion



## Ihr schneller Ansprech-Partner. Der SLV-757 VP.

Mit diesem eleganten HiFi-VHS-Videorecorder bieten sich dem anspruchsvollen Videographen hervorragende Schneidemöglichkeiten. Mit dem „On-Screen-Display“ hat man eine präzise Übersicht. Mit ihm lassen sich die umfangreichen, menügesteuerten Zusatzfunktionen, wie zum Beispiel Titelgenerator, Programmübersicht und Kalender, aufrufen. Ebenfalls besonders praktisch und typisch



### Sony VHS HG.

Ein rückseitenbeschichtetes, hochklassiges Band mit deutlich verbessertem Signal-/Rauschabstand. Die ideale Video-Cassette für anspruchsvolle Aufzeichnungen und oftmaliges Überspielen. In den Laufzeiten 120, 180 und 240 Minuten.



für Sony ist der Jog-Shuttle.

Das Äußere des SLV757 VP besticht durch elegante Reduktion. Der Cassetteneinschub ist nicht sofort erkennbar, sondern unauffällig in das Gerätegehäuse integriert. Die Bedienung ist übersichtlich und einfach. Zusätzlich lassen sich auch sämtliche Programmier-Schritte über die IR-Fernbedienung vornehmen. Doch egal, für welche Form der Bedienung man sich nun individuell entscheidet, der Reiz des SLV757 VP liegt in erster Linie in der Nachbearbeitung der eigenen Videos.

### Die Ausstattung des SLV-757 VP.

HQ-Technik · Farbstandard PAL, SECAM-OST · 4 Videoköpfe · rotierender Löschkopf · SP und LP · Mono/Stereo · Standbild · Bildsuchlauf · Zeitlupe und Zeitraffer · Assembleschnitt · Insertschnitt · Cue-Review · Echtzeit-Zählwerk · Bandrestanzeige · Timer · IR-Fernbedienung mit LCD-Display sowie allen Programmier-Funktionen.

Die serienmäßig integrierten Extras des SLV-757 VP:  
VPS · Bild im Bild · Auto-Menu · Timer List · Index · Edit-Monitor · IR Code-Umschaltung.



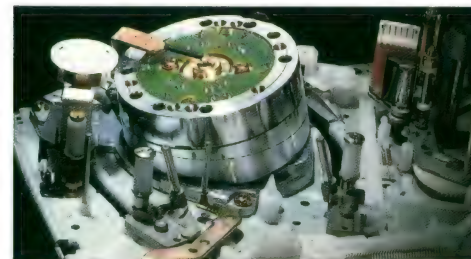
Die Anschlüsse des  
SLV-757 VP:

Antenne: 75 Ohm koaxial (In/Out) · Scart: 1 x Audio/Video · In Chinch: 2 x Audio/Video (1 x Front) · Out Chinch: 1 x Audio/Video · In Klinke: 1 x S-Control · L-Control · Kopfhörer.

### Direkt und ohne Umwege: Das Quick-Access-System.

Nie mehr lange Wartezeiten. Denn das von Sony entwickelte Quick-Access-System ermöglicht

extrem kurze Ansprechzeiten aller Laufwerksfunktionen. So ist man mit dem SLV757 VP immer besonders schnell auf dem laufenden.





## So einfach kann Schneiden sein. Der SLV-402 mit Edit-Monitor.

### SLV-402.

Dieser VHS-Recorder bietet durch den Einsatz moderner Digital-Technologie dem Videofilmer eine Vielzahl von Möglichkeiten in der Nachbearbeitung seiner Filme. Noch nie war es so bequem, Filme zu überspielen und zu bearbeiten und gleichzeitig auf einem Monitor Zuspielder und Recorder zu kontrollieren, sowie den genauen Schnittpunkt festzulegen. Der Edit-Monitor und die außergewöhnliche Fernbedienung ermöglichen perfektes Schneiden, Programmieren, Aufnehmen und Überspielen – einfach vom Sofa aus. Alle Informationen, die benötigt



werden, erscheinen auf dem Bildschirm des TV-Gerätes. Technische Daten: Abmessungen: 35,5 x 9,4 x 34,5 cm · Gewicht: 6,6 kg · Control-Anschluß als Steuerleitung in Verbindung mit anderen Control-Ltauglichen Geräten, sowie S-Control · PAL-/SECAM Ost-Empfang · Mitgeliefertes Zubehör: Fernbedienung RMT-257, 75 Ohm Koaxial-Kabel, Schraubenzieher, 2 Sony Batterien R6.

### Edit-Monitor.

Während früher zum Schneiden zwei Monitore benötigt wurden, ermöglicht der Edit-Monitor, auf einem einzigen Bildschirm sowohl das zugespielte Bild, als auch das Bild des Recorders gleichzeitig zu zeigen. Das Bild wird digitalisiert und anschließend zeitkomprimiert. D.h., das Videosignal wird in normaler



### RMT-257.

Was den SLV402 so außergewöhnlich macht, ist nicht zuletzt seine Multifunktions-Infrarot-Fernbedienung mit LCD-Display. Über die normalen Funktionen einer üblichen Fernbedienung hinaus, können mit ihr fast alle Funktionen des Recorders aufgerufen und gesteuert werden. Sie dient demnach als mobile Schaltzentrale, die ein Höchstmaß an Flexibilität und Kreativität ermöglicht.



Geschwindigkeit im Speicher eingelesen und mit weit höherer Geschwindigkeit wieder ausgelesen.

Die Verwendung eines Schnittcomputers (z. B. den RM-E 100 oder RM-E 300) über den L-Control-Anschluß bietet eine weitere Arbeitserleichterung: Die Steuerung des Zuspielders und des Recorders erfolgt über einen zentralen Punkt, mit dem sich problemlos bis zu 8 Szenen programmieren und auf Tastendruck ausführen lassen. Dieser Vorgang kann über die Funktion Edit-Monitor am Bildschirm kontrolliert werden.

Zusätzlich zum Edit-Monitor bietet der SLV-402 eine Vielzahl weiterer Funktionen, die das Bearbeiten, Abspielen und Kopieren von Videobändern noch komfortabler und einfacher machen: Synchro Edit · Insert · Restzeitanzeige · Titel Insert · Programm Liste · Auto Menu · Picture-in-Picture.

## Videokunst. Der neue SLV-353 VP.

Sony's Videorecorder werden immer kreativer. Und das, ohne sämtliche Extras extra zu berechnen. Aktuelles Beispiel hierfür ist der neue VHS-Mono-Video-recorder SLV-353 VP. Dank moderner 4-Kopf-Technik ist eine



exzellente Bildqualität sowohl bei den normalen als auch den Sonderfunktionen gewährleistet. Mit so scharfen und brillanten Bildern macht Video erst richtig Spaß.

### Alles im Griff.

Weiteres prägnantes Merkmal des SLV-353 VP ist Sony's erfolgreiches Shuttle Dial-System. Mit diesem Multifunktions-Instrument lassen sich die vielseitigen Fähigkeiten dieser Band-Maschine noch komfortabler und



### Der schnelle Ansprechpartner.

Das Quick-Access-System ermöglicht schnellen Zugriff ohne lange Wartezeiten. Warum länger warten als jetzt noch nötig? Denn beim Quick-Access-System spricht der Recorder sofort auf die gewählte Funktion an. Fast schon vergleichbar mit einem modernen Cassettengerät.

präziser nutzen. Der Shuttle Dial ist übrigens aus dem professionellen Bereich abgeleitet. Denn die Profis haben den Dreh schon lange raus.

An sich selbstverständlich, daß sich auch der SLV-353 VP über IR-Fernbedienung programmieren läßt. Seine vielseitigen Möglichkeiten, vor allem aber den Spaß bei der Arbeit mit dem SLV-353 VP, sollte man unbedingt persönlich erleben. Selten zuvor konnte man seine eigene Kreativität so unbegrenzt und vielschichtig umsetzen.



## That's entertainment. Sony's Multi-Disc-Player.

### Beste Unterhaltung scheibenweise.

Bildplattenspieler bieten eine perfekte Verbindung von Ton und Bild in einem Medium von bewundernswerter Wiedergabequalität. Das beweist unter anderem die Horizontalauflösung von 440 Linien, die für erstaunliche Bildqualität sorgt. Der Ton zum Bild wird digital wiedergegeben, so daß man über seine Qualität nicht viele Worte verlieren muß.

CD-Kenner wissen die Vorteile der optischen Laser-Abtastung seit langem zu schätzen. Die ausgezeichnete Qualität wird auch bei oftmaligem Abspielen nicht gemindert. Eine gute Nachricht nicht nur für alle Sammler von Musikplatten, sondern auch von Bildplatten. Zudem bietet der Bildplattenspieler den gleichen hohen Bedienungskomfort wie ein CD-Player. Mit schnellem Zugriff auf bestimmte Szenen oder Einzelbildwiedergabe in vollendeter Bildqualität. Sie haben so die Möglichkeit, Ihr Lieblingsstück nicht nur komfortabel und in exzellenter Tonqualität zu hören, sondern auch ebenso perfekt zu sehen.



#### MDP-515 D.

Diesem Bildplattenspieler ist nichts zuviel. Der MDP-515 D ist ein Mehrnormen-Laser-Disc-Player, der PAL- und NTSC-bespielte Bildplatten wiedergeben kann (in Verbindung mit Mehrnormen TV-Geräten). Darüber hinaus bietet er Ihnen äußerst schnellen Zugriff zur Platteninformation. Ein AV-Kalender und ein Custom-Index-System sorgen für hohen Bedienungskomfort und machen die Benutzung übersichtlich. So präsentiert sich der MDP-515 D als echter Entertainer auf hohem technischen Niveau. Mit optischem digitalen Ausgang für eine verlustfreie Audioverbindung und einem digitalen Audio-Teil mit doppeltem 18-Bit D/A Wandler und 8fach Oversampling. Seine weiteren Stärken: Schnelle Zugriffszeit · Auto Play · Memory Stop · Standbild-

Wiedergabe · Einzelbildweiter-schaltung · 11 verschiedene Wiedergabe-Geschwindigkeiten · Programmierung bis zu 20 Positionen (Track Chapter) · Automatische Pausenfunktion nach jedem Titel · Repeat Play · Speed Scan · Shuttle · AV-Play · Regelbarer Kopfhörer-Ausgang · Infrarot-Fernbedienung · Analoges RGB-Ausgang · Rastermaß: 43 cm



#### MDP-315.

Ein fixer Junge, dieser MDP-315. Er besitzt einen äußerst schnellen Zugriff zur Platteninformation. Weiter bietet er mit AV-Kalender und Custom Index ein Höchstmaß an Komfort. Ein optischer digitaler Ausgang ermöglicht die verlustfreie Übertragung von Audiodaten über ein

Glasfaserkabel. Der digitale Audioteil arbeitet mit 2fachem 18-Bit D/A Wandler und 8fach Oversampling. Und schnell geht's weiter:

Schnelle Zugriffszeit · Auto Play · Memory Stop · Standbild-Wiedergabe · Einzelbildweiter-schaltung · 11 verschiedene Wiedergabe-Geschwindigkeiten · Programmierung bis zu 20 Positionen (Track Chapter) · Automatische Pausenfunktion nach jedem Titel · Repeat Play · Speed Scan · Shuttle · AV-Play · Regelbarer Kopfhörer-Ausgang · Infrarot-Fernbedienung · Rastermaß: 43 cm



### Gold- und Silber-Discs für Sony's Multi-Disc-Player.

Die Sony Multi-Disc Player spielen CDs aller Formate. Die goldfarbenen CD-Video-Discs: LD mit 30 cm Durchmesser: 2 x 60 Minuten Bild und Ton/Musik · LD mit 20 cm Durchmesser: 2 x 20 Minuten Bild und Ton/Musik · CDV mit 12 cm Durchmesser: 20 Minuten Ton/Musik plus 6 Minuten Bild und Ton/Musik.

Die silberfarbenen Audio-CDs: CD mit 12 cm Durchmesser: bis zu 72 Minuten Ton/Musik · CD-Single mit 8 cm Durchmesser: bis zu 20 Minuten Ton/Musik





# SONY

## Mischen und Schneiden wie die Profis.

Das Medium Video bietet eine Vielzahl von kreativen Gestaltungsmöglichkeiten. Nicht nur beim Filmen selbst, sondern auch bei der Nachbearbeitung der Szenen. Und da hat Sony einiges an Zubehör zu bieten.

So zum Beispiel den Schnittcomputer RM-E 300. Damit können Sie nicht nur schneiden, sondern auch professionelle Titel erstellen. Darüber hinaus verfügt er über einen Y/C Connector IN/OUT für die Videosysteme mit Y/C Signalverarbeitung von heute und von morgen.

Oder die Sony Trickmischer. So der XV-C 900 mit einer Vielzahl erstaunlicher Videotricks. Der Grafik-Künstler XVT 600 mit Scanner. Der Digital Video Superimposer XVT 500, mit dem Sie Schwarz/Weiß-Vorlagen speichern und eingefärbt in das bewegte Videobild einstanzen können. Und schließlich der Titler XVT 550, mit dem Sie den Einstieg in Ihre Videos variantenreich und mit einer Vielzahl kreativer Möglichkeiten gestalten können.

So wird Videographieren niemals langweilig.





# Sony's Video-Zubehör von A-Z.

Typ	Bezeichnung	CCD M 8 / 10	CCD V 8 AF	CCD V 30	CCD V 50	CCD V 88	CCD V 90	CCD V 95	CCD V 100	CCD V 200	CCD V 300	CCD F 340 / SP 5	CCD F 250 / 335	CCD F 500	CCD TR 55	EVC-X 10	EV-DT 1	GV 8 / GV 9	Bemerkungen
ACC-804	Dichtungsset für MPKV 88																		
ACC-GV 8	Zubehörset für den Video-Walkman																		• Tasche, Vergrößerungsaufsatz, Köcher und Akku NP 77
ACP-88	Netzteil 100 - 240 V																		
ACV 55	Netzteil/Akkuladestation, Gleichstromadapter 100 - 240 V, 12 / 24 V																		• für NP-55/77
AH-GV 9*	Tragegriff																		
AWM-T 515 V	Verbindungskabel für Anschlußbuchsen Accessory in/Out																		
BC-55	Akkulader, 100 - 240 V																		• für NP-55
BC-77*	Akkulader, 100 - 240 V																		• für NP-77
BCA-80	Akku-Ladeadapter																		• für bis zu 3 NP-22
BEV 8	Lösch- und Umspulergerät																		• für 8 mm-Cassetten
CKG-G 1*	Kamera-Verlängerungskabel (GV 9/8 mit CCD-G 1)																		5 m
DCC-16 AE	Verbindungskabel für Auto-Zigarettenanzünder-Anschluß																		• für DCP-80
DCP-55	Gleichstromadapter zum 12/24 V-Betrieb für Camcorder																		incl. DCC-16 B für Zigarettenanzünder-Anschluß in Verbindung mit DCC-16 AE
DCP-80	Gleichstromadapter zum 12/24 V-Betrieb für Camcorder																		• Aufladen des Akku im Auto möglich
DCV 30*	Gleichstromadapter für 12/24 V-Betrieb von Camcordern																		Kopfhörer Stereo, Mikrofon Mono
DR-200 C	Stereo-Kopfhörer-Mikrofon-Kombination																		• <sup>1)</sup> nicht bei SP 5
EBP-55	Batteriefach für 6 Mignon-Zellen																		
ECM-959 V	Stereo-Elektret-Kondensator-Mikrofon																		
ECM-K 90	Elektret-Kondensator-Mikrofon (umschaltbare Richtcharakteristik)																		
ECM-Z 150	Elektret-Kondensator-Mikrofon mit Zoom-Wirkung																		
GB-6	Track-Ball zur schnelleren Bedienung an XVT 600																		Track-Ball XVT 600
GP-80	Pistolengriff (Start-Stop-Iaste, Zoom-Funktion)																		incl. 3 m-Kabel (Verlängerung)
HVA-G 1*	Netzgerät zu CCD-G 1 mit sep. Video-Out																		
HVL-10 D	Akkuleuchte 10 W Halogen (NP 55 / 77 erforderlich)																		zur Aufhellung im Bereich von 2 - 3 m
HVL-10 D-Pack	Akkuleuchte, incl. Akku und Ladegerät (100 - 240 V)																		<sup>2)</sup> nur mit VCT-35 L
HVL-20 K	Akkuleuchte 20 W Halogen für NP 55/77-Betrieb																		m. schwenkbarem Fotoschuhanschl. nur mit NP-4000 betriebsbereit
HVL-50 DA	Videoleuchte 12 V/35 W																		
HVL-80 DA	Unterwasser-Video-Leuchte, 75 m Tiefe																		
HVR-200	Schwenkneigekopf mit Fernbedienung																		• für 35 mm/110-Film, Dia und Super 8
HVT-80	Schmalfilm-, Foto-, Video-Adapter																		<sup>1)</sup> nicht bei SP 5
KK-90 C*	Kamera-Reinigungsset																		
LCH-F 330	Systemtragekoffer																		großer Stauraum für Zubehör <sup>3)</sup> nicht bei F 335
LCH-GV 8	Systemtragekoffer Video-Walkman																		• mit Stauraum für Zubehör
LCH-M 30	Transportkoffer (mit Rollen) für MPKV 88																		
LCH-TR 55*	Systemtragekoffer mit großzügiger Inneneinteilung																		
LCHV 88	Systemtragekoffer																		mit Stauraum für Zubehör
LCHV 200	Systemtragekoffer mit Inneneinteilung																		großer Stauraum für Zubehör
LCHX 10	Profi-Koffer mit Inneneinteilung																		mit Stauraum für Objektive + Zubehör
LCM-TR 55*	Systemtragekoffer																		
LC-R 200	Regenschutzgehäuse																		
LCR-TR 55*	Regenschutzgehäuse																		
LCRV 88	Regenschutzgehäuse																		
LCR-V 300*	Regenschutzgehäuse																		
LCS-DT 1	Tragetasche für EV-DT 1																		
LCS-GV 8	Tasche für Video-Walkman																		• und Köcher für CCD G 1
LCS-TR 55*	Leichte Nylon-Tragetasche																		
LCSV 88	Tragetasche																		
LCSV 8955*	Tragetasche																		
LCSV 8955 K	Exklusiver Koffer																		
MPKV 88/1*	Unterwassergehäuse bis 75 m Tauchtiefe																		
MXV 8	Tonmischpult zur Befestigung am Camcorder																		
NP-22 H	Akku 1800 mAh/6 V																		auch für EVP 10 E, EVC 8 E
NP-66 H*	Akku 1800 mAh/6 V																		

CCD M 8 / 10  
CCD V 8 AF  
CCD V 30  
CCD V 50  
CCD V 88  
CCD V 90  
CCD V 95  
CCD V 100  
CCD V 200  
CCD V 300  
CCD F 340 / SP 5  
CCD F 250 / 335  
CCD F 500  
CCD TR 55  
EVC-X 10  
EV-DT 1  
GV 8 / GV 9

Typ	Bezeichnung	CCD M 8 / 10	CCD V 8 AF	CCD V 30	CCD V 50	CCD V 88	CCD V 90	CCD V 95	CCD V 100	CCD V 200	CCD V 300	CCD F 340 / SP 5	CCD F 250 / 335	CCD F 500	CCD TR 55	EVC-X 10	EV-DT 1	GV 8 / GV 9	Bemerkungen
NP 77 H*	Doppelakku 2400 mAh/6 V																		
NP 3000	Zusatzakku für HVL-80 DA																		
NP 4000	Tragbarer Zusatzakku für Camcorder und Licht 4000 mAh/12 V																		• in Verbindung mit DCP-Adapter
NPA-SP 7	Batteriegürtel für bis zu 3 Std. Aufnahme/Wiedergabe																		Gewicht 250 g
RFU-89 EKA	TV-Video-Adapter mit Modulator																		• mit integriertem HF-Kabel
RM-84	Kabel-Fernbedienung für Camerafunktion und Laufwerk																		5 PIN L Control
RM-94	Kabel-Fernbedienung für Camerafunktion und Laufwerk																		5 PIN L Control
RM-95	Kabel-Fernbedienung für Camerafunktion und Laufwerk																		3 PIN L Control
RM-151 KA	Infrarot-Fernbedienung mit Recorderfunktionen, 5-PIN-Anschluß																		incl. slow motion + frame by frame
RM-152 K	Infrarot-Fernbedienung, 3-PIN-Anschluß																		incl. slow motion + frame by frame
RM-155 K*	Infrarot-Fernbedienung, 3-PIN-Anschluß, mit Timer																		
RM-E 100 VA	Schnittcomputer																		mit VCT 35 L
RM-E 300*	Schnittcomputer + Textgenerator																		
RM-E 1 S	Fernbedien-Sender für RM-E 100 VA zur Steuerung																		von Betamax-Recorder
RM-E 1 V	Fernbedien-Sender für RM-E 100 VA zur Steuerung																		von Infrarot-VHS-Recorder
SAD-100	Mechanischer Geräuschdämpfer																		für externes Mikrofon (nicht für F 330)
SBV 3000	Video-Umschaltgerät mit Kopiervarianten																		
SBV 6	Video-Umschaltgerät																		
VCL-0446	Semi-Fischaugen-Vorsatz, Faktor 0,4																		<sup>2)</sup> mit Adapter 37-46 mm
VCL-0746 B	Weitwinkel-Vorsatz, Faktor 0,7																		<sup>2)</sup> mit Adapter 37-46 mm
VCL-0752 B	Weitwinkel-Vorsatz, Faktor 0,7																		
VCL-1446 B	Tele-Vorsatz, Faktor 1,4																		<sup>2)</sup> mit Adapter 37-46 mm
VCL-1552 B	Tele-Vorsatz, Faktor 1,5																		
VCL-2046	Super-Tele-Vorsatz, Faktor 2,0																		
VCL-G 1	Vorsatz + Linsenset $\phi$ 25,5 mm für CCD-G 1																		Tele, Weitwinkel 2 x Makro Adapter 25,5 auf 52 mm + Videoleuchte über Fotoschuh
VCT-35 L	Befestigungsbügel mit Haltegriff für Camcorder																		
VCT-45 S*	Stabilisierungsadapter																		
VCT-88 R	Schulterstütze zur Einhandbedienung für Camcorder																		variable Einstellung
VCT-90 K*	Schulterstütze mit Pistolengriff incl. Start/Stop-Zoom																		<sup>1)</sup> nicht bei SP 5
VCT-200	Schulterstütze																		
VCT-350	Ministativ 28 - 40 cm																		
VCT-800	Stativ 53 - 142 cm																		Hubbereich 27 cm
VCT-3000	Profi-Stativ für höchste Ansprüche																		87 - 151 cm, 7 kg
VCV-GV 8	Vergrößerungsaufsatz für den Video-Walkman (GV8)																		Faktor 1,4
VCV-GV 9*	Sonnenblende + Sichtschutz (GV9)																		
VF-37 M*	Filtersatz																		
VF-46 MA	Filtersatz																		
VF-52 MN	Filtersatz (Graufilter Sonne/Schnee und Schutzfilter)																		
VF-95	Filtersatz für Marine-Pack MPKV 88																		
VF-200 K	Trickfiltersatz, bestehend aus: Parallel, ZS-Radial, Center-Focus, Cross-Rainbow, Soft-Cross																		incl. Zwischenring 46 auf 52 mm
VFA-50	Schwenkbarer Sucheraufsatz 90°																		mit Dioptrienausgleich
XVC-900	Video-Trickmischer (zusätzlich mit V/C-Verarbeitung)																		
XVD 300	Digitaler Video-Adapter																		
XV-M 30	Farb-LCD-Monitor																		
XVT 500	Digital-Video-Superimposer																		
XVT 550	Video-Computer-Titler																		
XVT 600	Bildcomputer mit Scanner																		

Hinweis: Filter sowie Vorsätze sind bei CCD-SP 5 nur mit geöffneter Klappe adaptierbar.

\* Neuheit  
Stand 8/89. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

## Alles was dazugehört.

Mehr über das umfangreiche Video-Zubehör von Sony lesen Sie im Spezial-Katalog „Video 8-Zubehör“. Schreiben Sie an:  
Sony Katalog Service,  
Postfach 4120, 5014 Kerpen 4.





## Öfter mal was Neues. Der neue Club: Sony aktiv.

## Sony aktiv.

Wer auf dem laufenden bleiben will, braucht Informationen. Und zwar aus erster Hand. Dafür gibt es jetzt den neuen Club Sony aktiv. Dort werden Sie detailliert und umfassend über das Neueste aus der Video- und

Audio-Technik informiert. Fachleute erklären Ihnen verständlich und genau die faszinierende Welt der Unterhaltungs-Elektronik.



**Sony exklusiv.**

„Sony aktiv“ heißt das neue Clubmagazin: Neben detaillierten technischen Informationen aus erster Hand gibt es in jeder Ausgabe eine Fülle von exklusiven Angeboten und Leistungen, die nur den Clubmitgliedern vorbehalten sind.

Mit Video 8-Lehrfilmen, die Funktionsweise und Handhabung der neuen Produkte anschaulich demonstrieren, geben wir sowohl dem Video-Einsteiger als auch dem fortgeschrittenen Video-Fan eine sinnvolle Unterstützung. Der Club bietet seinen Mitgliedern z. B. Video 8-Packs an, die aus unbespielten Cassetten und einem Produktfilm bestehen.

Exklusiv für den Club gibt es z.B. die ersten drei Geräusch-CDs für die Nachbearbeitung.

Und wir stellen Ihnen Fachbücher vor, die uns lesenswert erscheinen. Angesichts des umfangreichen Programms wirkt der Clubbeitrag von monatlich DM 5,- wirklich bescheiden.



**Sony informativ.**

Sony aktiv sorgt mit einem breitgefächerten Programm für mehr Spaß an Audio und Video. Angefangen bei Seminaren für Video-Einsteiger bis hin zu mehrtägigen Profi-Seminaren, z. B. zum Thema „Video-Nachbearbeitung“.

Der Kleinanzeigenmarkt des „Sony aktiv“ bietet die Möglichkeit, viele interessierte Mitglieder zu erreichen, falls Sie etwas verkaufen oder tauschen wollen. Und wenn Sie etwas suchen – hier werden Sie es finden.

**Sony mobil.**

Zum Schluß noch etwas für Sony aktiv Mitglieder. In Zusammenarbeit mit großen Reiseveranstaltern bieten wir Club-Reise-Arrangements mit vielen Extras an. So z.B. Video-Seminare am Urlaubsort oder die Möglichkeit, ein vorhandenes Video-Studio zu benutzen.

Sie sehen: Es lohnt sich, Mitglied zu werden. Also, ab die Post. Schreiben Sie an „Sony aktiv“, Postfach 41 20, 5014 Kerpen 4. Von dort erhalten Sie weitere Informationen.





# SONY

## **Black Trinitron. Technologie für ein neues Zeitalter des Fernsehens.**

Das Zeitalter der modernen Medienkommunikation hat begonnen. Die Fernseher von Sony sind bestens gerüstet.

Mit Sony Black Trinitron, das durch zahlreiche Erfindungen ständig weiterentwickelt wurde, um ein Höchstmaß an Brillanz, Farbe und Kontrast abzubilden.

Mit Sony Digital-TV, einer Technik, mit der eine neue Ära der Bildverarbeitung beginnt.

Mit dem Sony Sound-Konzept, das den adäquaten HiFi-Stereoton für das Bild der Zukunft liefert.

Mit dem Sony Linear Design, das alte Sehgewohnheiten ablöst und die Sony Fernseher erneut in den Blickpunkt moderner Gestaltung rückt.  
Sehen Sie selbst.





## Der Blick in die Zukunft des Fernsehens. Sony Black Trinitron.

### Sony Black Trinitron. Technologie für ein neues Zeitalter des Fernsehens.

Das Zeitalter der modernen Medienkommunikation hat begonnen. Immer vielfältiger wird das Angebot von Programmquellen und Bildträgersystemen. Sony hatte mit Black Trinitron als einer der ersten damit begonnen, Bildröhren zu entwickeln, die den neuen Anforderungen gewachsen sind. Denn die Zukunft des Fernsehens stellt höchste Forderungen an die Wiedergabetechnik der Fernseher. Durch zahlreiche Erfindungen wurde Black Trinitron ständig weiter optimiert, um ein Höchstmaß an Brillanz, Farbe und Kontrast abzubilden. Denn bei aller Technik – letztendlich entscheidet das Auge als unbestechlicher Maßstab.

Schon der Name verrät den ersten sichtbaren Unterschied zu anderen Bildröhren. Black Trinitron hat einen Bildschirm aus schwarzgetöntem Glas, was von zusätzlichen Kontraststreifen unabhängig macht. Diese ungewöhnliche Färbung absor-

Davon abgesehen, ist es eine zweite Idee, die Sony Bildschirme zu einem ansehnlichen Beispiel gelungener TV-Technik macht. Das geometrische Basiselement der Trinitron-Bildröhre ist ein Zylinder. Dadurch wird der Bildschirm flach & square – extrem flach, rechteckig und abbildungsgetreu bis in die Ecken hinein. Für die Wiedergabe setzt Sony eine eigene Erfindung ein: die



patentierter Streifenmaske. Sie besitzt mikrofine Schlitzze, was die Anzahl der Bildpunkte und damit die Auflösung des Bildes beträchtlich erhöht.

Die Hauptlast für das beeindruckende Bild trägt jedoch die Trinitron Elektronenkanone. Die fokussiert die Elektronen punktgenau auf die Phosphorstreifen. Computerberechnungen haben hier geholfen, die strahlenerzeugenden Kathoden auf optimale Weise anzuordnen. Und die Fine Pitch-Technik sorgt während der Wiedergabe dafür, daß der Elektronenstrahl ein Maximum an farbigen Bildpunkten erzeugt – für bestmögliche Konturschärfe, die vor allem bei größeren Bildschirmen wichtig ist. Oder bei der Wiedergabe von Computerzeichen, wobei die hohe Auflösung von Sony Black Trinitron bis 2000 Zeichen problemlos zeigen kann.

Das schwarz getönte Glas, die Trinitron-spezifische Leuchtschicht, die mikrofine Streifenmaske und die detailgenaue Elektronenkanone – alles zusammen bildet eine zuverlässige Einheit, die bei Sony seit Jahren für hervorragende Bildqualität in Farbe, Schärfe und Brillanz steht. Das Ergebnis sehen Sie selbst, wenn Sie einen Sony Black Trinitron vor sich haben. Und einmal mit anderen Techniken vergleichen.

### Digital-TV – heute Maßstab einer neuen Fernseh-Qualität, morgen die Technik der ungeahnten Möglichkeiten.

In der HiFi-Technik ist die digitale Verarbeitung von Signalen schon seit längerem bekannt. Zum Beispiel bei Sony CD-Playern oder Sony DAT-Recordern. Jetzt hat das digitale Zeitalter auch im Fernseher begonnen. Sony Digital-TV ist in der Lage, Bildsignale zu verarbeiten und zu optimieren. Denn jedes Bildsignal wird aufgenommen, blitzschnell in digitale Informationen umgesetzt und wenn nötig optimiert. Erstes bei Sony Digital-TV als erstes auffällt, ist das frappierend flimmerfreie Bild. Die digitale Technik ermöglicht die Verdoppelung der Bildwiedergabefrequenz von normal 50 auf 100 Hertz. Das menschliche Auge nimmt eine derart schnelle Folge als ein klares Bild wahr – vollkommen frei von Großflächenflimmern auch bei großformatigen Bildschirmen.

Im Bildsignal vorhandene Rauschteile werden vom digitalen Rauschunterdrückungssystem (DNR) automatisch kompensiert. Bevor das empfangene Signal zur Reproduktion des Bildes weitergeleitet wird, untersucht die DNR es auf mögliche

Darüber hinaus können mit entsprechend ausgerüsteten Signalquellen die Farb- und Schwarzweiß-Signale getrennt eingespeist werden. Was eine noch exaktere Verarbeitung ermöglicht und selbst feinste Nuancen deutlich erkennen läßt.

Aber Sony Digital-TV zeigt nicht nur bei der Bildqualität Spitzenklasse. Eine Vielzahl von neuen Ausstattungsdetails eröffnet das Fernsehen der vielfältigen Möglichkeiten. Auf Knopfdruck läßt sich zum Beispiel ein Bild aus dem laufenden Programm festhalten und als Standbild eingehend studieren – rausch- und flimmerfrei – solange man will. Ein weiterer Knopfdruck schaltet auf der Stelle wieder in das laufende Programm ein.

Dazu erleichtert der digitale Frequenz-Synthesizer die Senderabstimmung. Jedem der 60 Speicherplätze kann direkt der gewünschte Fernsehkanal zugeordnet werden. Und für jedes Programm läßt sich ein eigenständiges, 4stelliges Label zur Senderkennung, z. B. SAT 1 etc., aufstellen und abspeichern. So beginnt bei Sony mit Digital-TV und Black Trinitron eine neue Ära der Bildverarbeitung und -wiedergabe. Und der KV-FX 29 TD entspricht unserer Vorstellung vom Fernsehen.



störende Rauschteile und reduziert sie auf ein Minimum. Das Resultat ist ein überaus brillantes, rauscharmes Bild.

### Der Anschluß an die neue Medienvielfalt. Für erweiterte Kommunikation und Information.

Noch vor ein paar Jahren konnte sich kaum jemand mehr als 3 Fernsehprogramme vorstellen. Heute bietet das Kabelnetz schon über 20 Sender an. Zusätzliche Kommunikationssysteme, wie Teletext oder Bildschirmtext erweitern das gewohnte Bild der Gegenwart. Kurz: Die 90er Jahre werden das Jahrzehnt der Medienvielfalt sein. Um die neuen faszinierenden



Möglichkeiten zu nutzen, braucht man Empfangsgeräte, die schon heute der Zukunft aufgeschlossen sind.

Ein Kabeltuner gehört deshalb bei Sony genauso selbstverständlich zur Ausstattung wie die 21-polige Euro AV-Scartbuchse zum Anschluß zusätzlicher Signalquellen, z. B. externer Decoder für Satelliten-Direktempfang. Auch Sendungen in der für die Zukunft geplanten Übertragungsnorm D-2 Mac können so mit dem entsprechenden Decoder empfangen werden.

Videotext bietet eine Fülle von interessanten und ständig aktualisierten Informationen. Er ist sozusagen eine elektronische Zeitung. Mit der Fernbedienung eines mit Videotext-Decoder ausgerüsteten Sony Fernsehers können zum Beispiel die letzten Wetterberichte, neuesten Nachrichten oder günstige Einkaufstips abgerufen werden.

Die computerüberwachte Teletext-Schaltung der Black Trinitron-Fernseher macht diesen Service noch bequemer. Sie sorgt dafür, daß bei Aufruf jeweils zusätzlich die vorhergehende sowie die zwei nachfolgenden Videotext-Seiten automatisch abgespeichert werden. Dadurch stehen die entsprechenden Informationen praktisch ohne Wartezeiten und beliebig lange zur Verfügung.



Bildschirmtext oder kurz BTX ist ein modernes Informations- und Kommunikationsmedium. Über ein Modem und das öffentliche Telefonnetz verbindet es entsprechend vorbereitete Farbfernseher mit einer ständig wachsenden Zahl von Anbietern und Informationsstellen. Und die Zwei-Wege-Kommunikation über eine Schreibtastatur ermöglicht sogar einen Dialog bis hin zur bequemen Buchung, Überweisung oder Bestellung vom Fernsehsessel aus.

Bei Sony Black Trinitron ist der Anschluß geeigneter Decoder durch die serienmäßige Scartbuchse kein Problem. Alle Black Trinitron-Farbfernseher



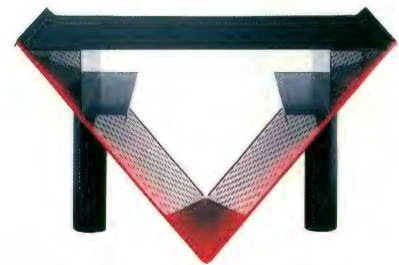
informieren direkt auf dem Bildschirm über die wesentlichen Steuerfunktionen. Mit großen farbigen Ziffern und beweglichen analogen Balkendiagrammen. Diese Technik heißt On-Screen-Display und zeigt auf Knopfdruck das laufende Programm, die Einstellung von Lautstärke oder Kontrast und noch vieles mehr. Alles kann bequem vom Sessel



aus abgelesen und mit der Fernbedienung nachgeregelt werden. Werden keine weiteren Einstellungen mehr vorgenommen, verlöschen die eingeblendeten Informationen wieder.

### Sony TV hört nicht beim Fernseher auf.

Über die technischen Innovationen hinaus hat Sony zur Abrundung des Fernsehprogramms einige neue Ideen. Für den neuen Sony Digital-Fernseher wurden eigens zwei TV-/Video-Möbel entworfen – der SU-3000 und der SU-3001 (SU-3000: taubblau/schwarz; SU-3001: karminrot/schwarz). Sie bieten zusätzlich Platz für einen Videorecorder oder Bildplattenspieler. Und sind übrigens im Fachhandel erhältlich.



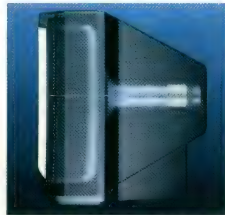
Mit dem neuen Kopfhörer MDR-IF 5 bietet Sony jetzt einen weiteren Baustein für ungetrübtes Hör- und Fernsehvergnügen. Dieser digitaltaugliche Infrarot-Kopfhörer hat kein Kabel, sondern wird über einen eigenen Sender, der an die HiFi-Stereoanlage oder das Fernsehgerät angeschlossen wird, mit allen akustischen Informationen versorgt. Die drahtlose Wiedergabe anspruchsvoller CD-Musik ist damit genauso möglich, wie der ungebundene Genuß eines Fernsehkrimis – bis zu 7 Meter von der Klangquelle.





## Die Form folgt der Funktion. Sony Linear Design.

Die Grafik zeigt eindrucksvoll, was Linear wirklich bedeutet. Die Bildröhre ist hier erstmalig so weit vorgezogen eingebaut, daß sie bündig mit der Gehäusefront



abschließt. Der Bildschirm ist dadurch eins mit dem Gehäuse. Damit bleibt auch bei leicht seitlicher Betrachtung der Bildgenuß ungemindert.

Sony gibt als bedeutender internationaler Anbieter dem Fernsehen entscheidende Impulse. Ob mit innovativer Technik oder mit zeitlosem Design. Sony Geräte sind seit jeher designorientiert konzipiert worden. So sind sie auch nach Jahren noch vorbildlich anzuschauen. Denn sie wirken immer modern, aber niemals modisch. In den neuen Sony Fernsehern KVC 2911, KVE 2911, KVE 2511 und KVD 2921 wird jetzt erstmals eine neue Idee verwirklicht. Ihr ungewöhnliches Design löst alte Sehgewohnheiten ab. Die Grundidee ist eine völlig ebene Frontfläche, der Bildschirm ist praktisch eins mit dem Gehäuse. Wir nennen es Linear Design.

Darüber hinaus sind Fernseher längst selbstbewußt in den Mittelpunkt geschmackvoller Inneneinrichtung gerückt. Dem Anspruch, High Tech und Ambiente zu verbinden, hat Sony mit dem neuen Linear Design eindrucksvoll Rechnung getragen. Die neuen Fernseher von Sony reihen sich so mühelos in die Gruppe vorbildlich gestalteter Designmöbel ein. Ohne dabei ihren hohen technischen Standard zu verleugern.



## Zukunftsmusik. Das Sony Sound Konzept.

Die Sony Fernseher der neuen Generation sind mit einem aufwendigen Verstärker- und Lautsprechersystem ausgestattet. Es besteht beim KVE 2911, KVE 2511 und KVD 2921



aus einem neu entwickelten 3-Wege-System mit 5 Lautsprechern und einer Gesamtmusikleistung von 60 Watt – HiFi-Stereo versteht sich. Pro Kanal sorgen ein Kalotten-Hochton-Chassis und ein Mittelton-Chassis zusammen mit einem gemeinsamen Bass-Lautsprecher für natürlichen Raumklang (3-D-Sound). Die Lautsprecherboxen mit den Hoch- und Mitteltonlautsprechern sind schwenkbar am Gehäuse befestigt. Während der Bass-Woofer auf der Rückseite der Geräte unbeobachtet seiner Arbeit nachgeht. Für eine optimale Ausnutzung des von den Sendeanstalten gelieferten reproduzierbaren Tonfrequenz-Spektrums sorgen die speziellen Lautsprecher-Chassis und die entsprechend angepaßte 3-Wege-Frequenzweiche.

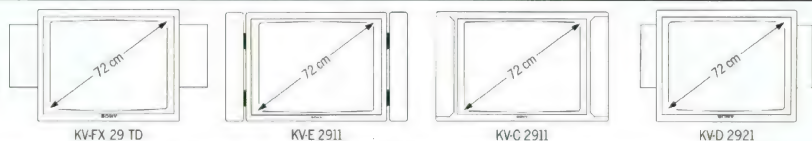
Auch beim neuen KVC 2911 von Sony ist für guten Ton gesorgt. Er besitzt eine geschlossene 2-Wege-Box und erfüllt darüber hinaus alle Anforderungen der HiFi-Norm 45 500. Eine passive Frequenzweiche teilt das Tonspektrum in den Tieftonanteil auf, der über ein Chassis von 90 mm Membrandurchmesser wiedergegeben wird, und in den Mittel-Hochtonanteil, der einer getrennten Kalotte mit 50 mm Durchmesser zugeleitet wird. Die aufwendige 40 Watt Verstärkerelektronik sorgt für ein homogenes Klangbild mit definierten Bassen, präsenten Mitten und brillanten Höhen. Selbstverständlich in Stereo.



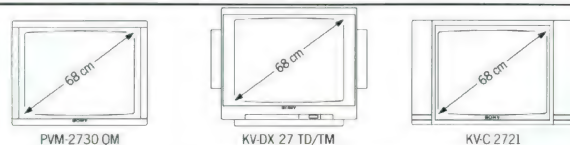


## Das Sony Farbfernseher-Programm '89.

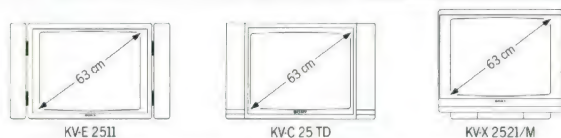
**72 cm**



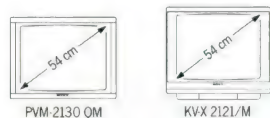
**68 cm**



**63 cm**



**54 cm**



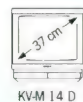
**48 cm**



**40 cm**



**37 cm**



## Sony Profeel Pro. Das pure Vergnügen für Perfektionisten.

### Profeel Pro PVM-2730.

Ein Sony im professionellen Monitor-Look. Die hervorragende Black Trinitron-Bildqualität, eingebaute Stereo-Endstufen, anbaubare Lautsprecher und Anschlußmöglichkeiten für eine Vielzahl von Video- und Audio-Komponenten prädestinieren ihn zum multifunktionalen Mittelpunkt zukunftsweisender Medien. So als hochauflösender Stereo-Farbmonitor für TV-Tuner, Videorecorder oder CD-Videooplayer. Oder als präziser Bildschirm für elektronische Spiele, Heimcomputer und Überwachungs-

kameras. Und nicht zuletzt als exklusiver Baustein in hochwertigen HiFi-Anlagen. Die technischen Details:

Black Trinitron-Farbbildröhre · hochauflösend · Fine Pitch-Technik · 68 cm Flat & Square-



Bildröhrendiagonale · Wiedergabe der Farbnormen PAL, SECAM und NTSC (3,58 oder 4,43 MHz) · Audio-Ausgangsleistung 2 x 15 Watt · Anschlußmöglichkeiten für 2 x Video/Audio-In/Out in BNC-Cinch, 8 Pin Honda, 9 Pin D-Sub und 21 Pin Scart · Funktionssteuerung über Sensorfelder oder Infrarot-Fernbedienung · Control S-In/Out

### Profeel Pro PVM-2130.

Er hat die gleiche technische Ausstattung wie der PVM-2730,



jedoch mit einer Bildschirm-diagonalen von 54 cm und einer Ausgangsleistung von 2 x 7 Watt.





## Perspektiven der Moderne. Sony Digital-TV in seiner schönsten Form.

### KV-FX 29 TD.

Man stelle sich ein Bild der 90er Jahre vor. Und hat den KV-FX 29 TD vor Augen. Allein seine Bildqualität eröffnet neue Perspektiven. Das Großflächenflimmern, das bisher bei kontrastreichen Bildröhren häufig gestört hat, wird beim KV-FX 29 TD ausgeschaltet. Denn die Erhöhung der Bildwechselfrequenz von 50 auf 100 Hertz setzt das Auge in ein klares, flimmerfreies Bild um. Und störende Rauschanteile filtert er mit Hilfe der digitalen Rauschunterdrückung heraus.

Doch nicht nur bei der Bildqualität setzt die Digitaltechnik neue Maßstäbe. So läßt sich beim KV-FX 29 TD ein Bild aus dem laufenden Programm auf Knopfdruck als rausch- und zitterfreies Standbild einfrieren – sooft und solange man will. Der digitale Frequenz-Synthesizer vereinfacht die Sender-Abstimmung, denn jeder Kanal kann gezielt herausgesucht werden. Wobei man mit der vierstelligen, alphanumerischen Senderkennung jeden Speicherplatz selbst bezeichnen kann.

Dieses Fernseherlebnis erfordert auch seinen ganz speziellen Rahmen. Deshalb wurden individuell für den KV-FX 29 TD Design-Möbel entwickelt, die den



Anspruch absoluter Ästhetik wirkungsvoll unterstreichen: der SU 3000 und der SU 3001. Auf 72,5 cm x 45,0 cm x 51,0 cm findet hier auch ein Videorecorder oder CD-Videooplayer seinen Platz.



Die technischen Merkmale des KV-FX 29 TD auf einen Blick:

- Black Trinitron-Farbbildröhre ·
- hochauflösend · Fine Pitch-Technik · 72 cm Flat & Square-Bildröhrendiagonale · diagonale Rauschunterdrückung (DNR) ·
- digitales Standbild · 100 Hertz Bildwechselfrequenz mit digitaler Bildverarbeitung · Hyperband-Tuner für erweiterten Sonderkanalbereich · Empfangsmöglichkeiten für PAL, SECAM West (Frankreich) und SECAM Ost (DDR) sowie britischen Tonstandard · Videotext-Decoder mit sechssprachigem Zeichensatzgenerator · Video-Eingang für die problemlose Wiedergabe von NTSC Videos oder Bildplatten · separater Y/C Komponenten-Eingang zur Einspeisung von Schwarzweiß- und Farbsignalen für optimale Wiedergabe der Videoformate Hi 8 und S-VHS · RGB-Eingang für externe Signalquellen, wie Bildschirmtext-Decoder, Personal-Computer oder Satelliten-Decoder · zwei 21-polige Euro AV-Scartbuchsen · Cinchbuchsen für den direkten Anschluß an die HiFi-Anlage, die Lautstärke ist dabei über den Fernseher bedienbar · Anschlüsse für zusätzliche HiFi-Boxen · On-Screen-Display für Informationen über alle wesentlichen Steuerfunktionen auf dem Bildschirm · 60 speicherbare Programme · Kanaldirekteingabe · 4stelliges Programmlabel · 2 x 20 Watt Audio-Ausgangsleistung Stereo, abnehmbare Boxen · Kopfhörer-Anschluß · Infrarot-Fernbedienung für alle Funktionen





## Ein Blick in die Zukunft. High Tech in Form und Funktion.

### KV-E 2911.

Blicken wir in die Zukunft des Fernsehens. Um den Herausforderungen der Medienvielfalt unserer Zeit mit professioneller Qualität zu begegnen, stellt Sony höchstmögliche Forderungen an die Wiedergabe-Technik seiner Fernseher. Dafür sorgen die Black Trinitron-Bildröhre, der Flat & Square-Bildschirm und die gelungene Integration der Digital-Technologie. Der KV-E 2911 wartet mit einer Vielzahl weiterer Neuheiten auf, die eine bessere Fernseh-Qualität bringen. Dieser High End-Fernseher bietet mit dem neuen 3-D-Sound-System HiFi-Stereoqualität, die ohne Mühe an den Klang hochwertiger Audio-Anlagen heranreicht. Videotext-Decoder, Hyperband-Tuner und Y/C-Video-Komponenten-Eingang für die neuen Video-Formate Hi 8 und Super-VHS garantieren den problemlosen Anschluß an alle derzeitigen und zukünftigen Medien. Für erweiterte Kommunikation und Information.



Doch nicht nur die Technik, auch das Design des KV-E 2911 begeistert mit neuen Ideen. Wir nennen es Linear Design. Mit seinen ebenen Frontflächen trägt der KV-E 2911 so zur stilvollen Gestaltung modernen Interieurs bei. Dafür sorgt auch sein Standfuß, der den Eindruck hochwertigen Designs weiter unterstreicht. Und dazu noch einem Video-Recorder reichlich

Platz bietet. Der Standfuß SU-189 ist als Sonderzubehör erhältlich.

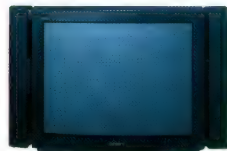
Willkommen in der Zukunft des Fernsehens.

Die technischen Merkmale auf einen Blick:

Black Trinitron-Farbbildröhre · hochauflösend · Fine Pitch-Technik · 72 cm Flat & Square-Bildröhrendiagonale · 2 x 15 Watt Audio-Ausgangsleistung HiFi-Stereo mit 30 Watt Bass Woofer · Abnehmbare Boxen · Digitale Rauschunterdrückung (DNR) · Empfangsmöglichkeiten für PAL und SECAM Ost (DDR) · Video-Eingang für die problemlose Wiedergabe von NTSC Videos oder Bildplatten · Videotext-Decoder mit 4-Seitenspeicher · Frequency-Synthesizer zur Kanal-Direkteingabe · Hyperband-Tuner für erweiterten Sonderkanalbereich · 60 speicherbare Programme · 5-stelliges Programmlabel zur Senderidentifikation · zwei 21-polige Euro AV-Scartbuchsen, eine mit Y/C Komponenten-Eingang für optimale Wiedergabe der Videoformate Hi 8 und S-VHS, zusätzlicher Y/C Komponenten-Eingang auf der Frontseite · Cinchbuchsen für den direkten Anschluß an die HiFi-Anlage · 2 externe Lautsprecher-Anschlüsse · Kopfhörer-Anschluß · Infrarot-Fernbedienung für alle Funktionen · Gehäusefarbe: Schwarz

### KV-E 2511.

Wie der KV-E 2911, jedoch mit einer Bildröhrendiagonalen von 63 cm.





## Sound und Form im Einklang. High End im Linear Design.

### KV-D 2921.

Wer sagt denn, daß TV-Geräte nur zum Fernsehen gut sind? Längst haben sie sich zu einem unverzichtbaren Teil anspruchsvollen Wohndesigns entwickelt. Selbstbewußt setzen sie Akzente im Raum und demonstrieren augenfällig, daß die Symbiose von High Tech und Ambiente auch individuellen Gestaltungswünschen Rechnung trägt. Ein gelungenes Beispiel: der KV-D 2921 von Sony. Mit dem neuen Black Trinitron Linear Design. Er garantiert bestmögliche Bildqualität; unterstützt durch modernste Digital-Technologie.

Das neuentwickelte 3-Wege-Sound-System mit 2 x 15 Watt + 30 Watt Bass Woofer und abnehmbaren Boxen sorgt dafür, daß auch der Klang nicht hinter dem herausragenden Empfang zurückbleibt. Darüber hinaus zeigt er sich offen für den Anschluß und Empfang aller derzeitigen und zukünftigen Medien.

Selbstbewußt präsentiert sich der KVD 2921 so als echtes High End-Gerät im Design der 90er Jahre.

Die technischen Merkmale auf einen Blick:

Black Trinitron-Farbbildröhre · Fine Pitch-Technik · 72 cm Flat & Square-Bildröhreendiagonale · 2 x 15 Watt Audio-Ausgangsleistung HiFi-Stereo mit 30 Watt Bass Woofer · Abnehmbare Boxen · Digitale Rauschunterdrückung (DNR) · Empfangsmöglichkeiten für PAL und SECAM Ost (DDR) · Video-Eingang für die problemlose Wiedergabe von NTSC Videos oder Bildplatten · Videotext-Decoder mit 4-Seiten-Speicher · Frequency-Synthesizer zur Kanal-Direkteingabe · Hyperband-Tuner für erweiterten

Sonderkanalbereich · 60 speicherbare Programme · 5-stelliges Programmlabel zur Senderidentifikation · zwei 21polige Euro AV-Scartbuchsen, eine mit Y/C Komponenten-Eingang für optimale Wiedergabe der Videoformate Hi 8 und SVHS · ein zusätzlicher Y/C Komponenten-Eingang auf der Frontseite · Cinchbuchsen für den direkten Anschluß an die HiFi-Anlage · 2 externe Lautsprecher-Anschlüsse · Kopfhörer-Anschluß · Infrarot-Fernbedienung für alle Funktionen · Gehäusefarbe: Schwarz



## Sony's variables Monitor-Konzept. Das zeitgemäße Fernseher-Programm.



### KV-DX 27 TD.

Mit brillantem Flat & Square Bildschirm und hörenswerten 2 x 20 Watt Ausgangsleistung präsentiert sich dieser Sony High-Tech-Stereo-Farbfernseher im Monitor-Design. Seine Form ist ein Teil eines Design-Konzeptes von zeitloser Perfektion. Seine zukunftsweisende Ausstattung verspricht ein Erlebnis für Augen und Ohren:

Black Trinitron-Farbbildröhre · Fine Pitch-Technik · 68 cm Flat & Square-Bildröhreendiagonale · Hyperband-Tuner für den erweiterten Sonderkanalbereich · Empfangsmöglichkeit für PAL und SECAM Ost · 30 speicherbare Programme · 2 x 20 Watt Audio-Ausgangsleistung · Space Sound · On-Screen-Display · Videotext-Decoder mit 4-Seiten-Speicher · Cinchanschlüsse für die HiFi-Anlage, die Lautstärke ist dabei über die Fernbedienung des Fernsehers steuerbar · Anschlüsse für HiFi-Boxen und Kopfhörer · zwei 21polige Euro AV-

Scartbuchsen · Satelliten-Direkt-empfang über externen Decoder · Video-Eingang für die Wiedergabe von NTSC Videos oder CD-Bildplatten · Infrarot-Fernbedienung



### KV-DX 27 TM.

Multinorm-Ausführung (ohne Hyperband) für erweiterte Empfangsmöglichkeiten: britischer Fernsehstandard (BFBS), SECAM West (Frankreich), NTSC US-Fernsehstandard (AFN) und Ostblock-Tonstandard.

### KV-DX 21 TD.

Wie der KV-DX 27 TD, jedoch mit einer Bildröhreendiagonalen von 54 cm und ohne Fine Pitch-Technik.



## Die Strömung der 90er. Sony Black Trinitron im Linear Design.

### KV-C 2911.

Mit dem KV-C 2911 nehmen wir Abschied von alten Sehgewohnheiten. Und begrüßen das lineare Design der 90er Jahre. In einem Prozeß kreativer Reduktion wird der Bildschirm eins mit dem Gehäuse und bildet zusammen mit den integrierten Lautsprecherboxen eine völlig ebene Frontfläche mit fließenden Linien. Das ist Linear Design. Die 72 cm große Black Trinitron-Bildröhre präsentiert messerscharf, was die neuen Medien zu bieten haben. Verzerrungen in den Ecken gibt es nicht. Sein Innenleben hält, was sein Äußeres verspricht. Mit NTSC Video Eingang, Videotext-Decoder, Hyperband-Tuner, OnScreen-Display und Y/C Komponenten-Eingang für die neuen Videoformate Hi 8 und S-VHS. Für den richtigen Ton sorgt das 2-Wege-Lautsprecher-System mit 2 x 20 Watt; Stereo – HiFi versteht sich.

Die technischen Merkmale auf einen Blick:

Black Trinitron Farbbildröhre · Fine Pitch-Technik · 72 cm Flat & Square-Bildröhrendiagonale · 2-Wege-Lautsprecher-System · 2 x 20 Watt Audio-Ausgangsleistung HiFi-Stereo mit Space Sound Effekt · Empfangsmöglichkeiten für PAL und SECAM Ost (DDR) · Video-Eingang für die problemlose Wiedergabe von NTSC Videos oder Bildplatten ·

Videotext-Decoder mit 4-Seiten-speicher · Hyperband-Tuner für erweiterten Sonderkanalbereich · On-Screen-Display für Informationen über alle wesentlichen Steuerfunktionen auf dem Bildschirm · 30 speicherbare Programme · zwei 21-polige Euro AV-Scartbuchsen mit Y/C Komponenten-Eingang für optimale Wiedergabe der Videoformate Hi 8 und S-VHS · Cinchbuchsen für den direkten Anschluß an die HiFi-Anlage · Kopfhörer-Anschluß · Infrarot-Fernbedienung für alle Funktionen · Gehäusefarben: Schwarz und Hellgrau





## Einfach klassisch. Black Trinitron-Technik in zeitlosem Design.

### KV-C 2721.

Manche verbinden mit dem Wort „klassisch“ einfach beispielhaftes Design. Andere achten auf vollendete Perfektion. Und wieder andere meinen boshaft, ein Klassiker muß erst kopiert werden, um wirklich einer zu sein.

Egal, wie man es sehen mag – fest steht, daß der KV-C mit der Black Trinitron-Technik die Bezeichnung „klassisch“ verdient. Über sein Design braucht man kein Wort zu verlieren. Es spricht für sich. So sehr, daß es fast schon zu schade wäre, den KV-C nicht frei im Raum aufzustellen. Noch dazu, wo man bei ihm zwischen zwei Größen wählen kann. Doch dahinter steckt alles, was ein Fernseher im Medienzeitalter braucht:

Black Trinitron-Farbbildröhre · hochauflösend · Fine Pitch-Technik · 68 cm Flat & Square-Bildröhrendiagonale · Hyperband-Tuner für den erweiterten Sonderkanalbereich · 30 speicherbare Programme · Empfangsmöglichkeiten für PAL und SECAM Ost · Videotext-Decoder mit 4-Seiten-Speicher · 21polige Euro AV-Scartbuchse für die Wiedergabe von Video-Signalen und Computersoftware · 2 x 10 Watt Audio-Ausgangsleistung mit Space Sound · NTSC Video-Eingang · Zwei Anschlüsse für externe Lautsprecher · Anschluß für Kopfhörer · On-Screen-Display für alle wesentlichen Steuerfunktionen · Infrarot-Fernbedienung · Farbe: Schwarz

### KV-C 25 TD.

Wie KV-C 2721, jedoch mit einer Bilddiagonalen von 63 cm. Der KV-C 25 TD ist außer in Schwarz auch in Silbergrau erhältlich.





## Das Understatement der Oberklasse. Multitalente im klassischen Monitor-Design.

### KV-X 2521.

Die Fernseher von heute entpuppen sich zusehends als echte Multitalente im Showbusiness. So auch der KV-X 2521. Dort sorgt nicht nur Sony's Black Trinitron-Bildröhre mit Fine Pitch-Technik für hervorragende Brillanz in Kontur und Kontrast. Dort läßt nicht nur die Audioleistung mit Stereo-Ton und 2 x 10 Watt aufhorchen.

Was den KV-X 2521 so vielseitig macht, sind gerade die intelligenten Anschlußmöglichkeiten, die ihm die Kommunikation mit allen neuen Medien eröffnen.

Und hier seine technische Ausstattung auf einen Blick:

Black Trinitron-Farbbildröhre · Fine Pitch-Technik · 63 cm Flat & Square-Bildröhrendiagonale · Hyperband-Tuner für erweiterten Sonderkanalbereich · 30 speicherbare Programme · Empfangsmöglichkeiten für PAL und SECAM Ost plus Anschluß für NTSC-Video · Videotext-Decoder mit 4-Seiten-Speicher · zwei 21-polige Euro AV-Scartbuchsen · 2 x 10 Watt Audio-Ausgangsleistung · Zwei Anschlüsse für externe Lautsprecher · Cinchbuchsen zum Anschluß an HiFi-Anlage, Lautstärkeregelung über Fernbedienung · Anschluß für Kopfhörer · On-Screen-Display · Fernbedienung



### KV-X 2521 M.

Multinorm-Ausführung (ohne Hyperband) für erweiterte Empfangsmöglichkeiten: britischer Fernsehstandard (BFBS), SECAM West (Frankreich), NTSC US-Fernsehstandard (AFN) und Ostblock-Tonstandard.

### KV-X 2121.

Wie KV-X 2521, jedoch ohne Fine Pitch-Technik und mit einer Bild diagonalen von 54 cm.



### KV-X 2121 M.

Wie KV-X 2521 M, jedoch ohne Fine Pitch-Technik und mit einer Bild diagonalen von 54 cm.



## Überall gern gesehen. Die Sony Black Trinitron-Portables.

### Sony Portables.

Der Sinn und Zweck eines Fernseh-Portables ist wohl bekannt. Mobil soll es sein, wie der Name schon sagt, und überall sein Bestes zeigen. Erwähnenswert sind jedoch die besonderen Qualitäten, die die neuen Sony Portables mit sich bringen. Denn Sony hat auch seinen Kleinsten die Technik mitgegeben, die Sony Fernseher groß gemacht haben. Obligatorisch ist die Black Trinitron-Bildröhre mit Flat & Square-Bildschirm, die auch in kleinem Rahmen für Brillanz und Schärfe sorgt. Was einen Sony Portable übrigens auch zu einem geeigneten Computer-Monitor macht. Selbstverständlich ist ein Kabeltuner für die große Vielfalt der Programme eingebaut, von denen 30 zu speichern sind. Über die Audio- und Video-Eingangsbuchsen an der Frontseite ist der schnelle und unkomplizierte Anschluß von Videorecorder oder Camcorder möglich. Und im übrigen überrascht ein Sony Portable angenehm mit Bedienungsdetails, die man in der Klasse der Leichtgewichte selten findet. Wie man sieht, ist es nicht verwunderlich, daß Sony Portables nicht nur in den Appartements flexibler Junggesellen gern gesehen sind, sondern auch in manchen Schlafzimmern für Unterhaltung sorgen.

Die technischen Merkmale auf einen Blick:

#### KV-M 19 D.

Black Trinitron-Farbbildröhre · 48 cm Flat & Square-Bildröhrendiagonale · Kabeltuner, PAL- und SECAM Ost-Empfang · On-Screen-Display für alle wichtigen Steuerfunktionen · 30 speicherbare Programme · 21polige Scartbuchse · Audio- und Videoeingang an der Frontseite · Audio-Ausgangsleistung 3,5 Watt Mono · Infrarot-Fernbedienung.



#### KV-M 16 D.

Wie der KV-M 19 D, jedoch mit einer Bildröhrendiagonalen von 40 cm und Dipol-Antenne (große Abb.).

#### KV-M 14 D.

Wie KV-M 19 D, jedoch mit einer Bildröhrendiagonalen von 37 cm und Dipol-Antenne.





# SONY

## **Sony Digital. Optimaler Klang von CD und DAT.**

Als Pionier der digitalen Tonverarbeitung haben wir diese auf kompromißlose Klangreproduktion ausgerichtete Technologie auch bei der neuen Generation unserer HiFi-Komponenten konsequent weiterentwickelt. Dabei konnten wir auf wertvolle Erfahrungen aus der professionellen Sony Digitaltechnik zurückgreifen. Damit werden bereits mehr als 90% aller digitalen Masterproduktionen für CDs aufgenommen, bearbeitet oder geschnitten.

Das Ergebnis sind die neuen CD-Player mit weiter verfeinertem Bedienungskomfort und einer Musikkwiedergabe, die man als praktisch identisch mit dem Original bezeichnen kann.

Und natürlich die neuen DAT-Recorder. Digitale Bandmaschinen, die nicht nur die Tonaufzeichnung in CD-Qualität ermöglichen, sondern auch eine bisher den CD-Playern vorbehaltene Funktionsvielfalt bieten.

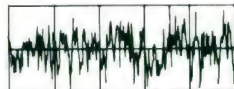




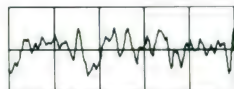
## Digital im Detail. Neuigkeiten von Sony.

### Servo Stabilisator S-Servo III.

Auch CDs können mit der Zeit kleine Fehler durch Kratzer oder Verunreinigungen bekommen. Bisweilen haben auch neue Platten bereits Preßfehler. Der Laserstrahl wird dadurch beim Abtasten der CD in die Irre geführt, was sich durch Aussetzer, Klickgeräusche und damit Klangverschlechterungen bemerkbar macht. Zusätzlich können aggressive Stromimpulse im Servo negative Auswirkungen auf die analogen Audio-Stufen und



Servo-Steuersignal ohne S-Servo III.



Servo-Steuersignal mit S-Servo III.

somit die Klangqualität haben. Um dies zu unterbinden, gibt es bei Sony den Servo Stabilisator S-Servo III. Er sorgt mit ausgeklügelter Technik dafür, daß solche Fehler den 3-Strahl-Laser nicht aus der Bahn werfen. Durch Glättung und Einengung des Frequenzganges beim Servo-Steuersignal ist er in der Lage, Überreaktionen auf große und kleine Kratzer zu unterdrücken und somit die Spurführung zu stabilisieren.

Der so ausgerüstete CD-Player verfügt über exzellente Abtasteigenschaften und liefert ungestörten Musikgenuss.

### Digital Fader/Time Fader.

Mit dem Digital Fader können Sie an jedem beliebigen Punkt eines laufenden Titels der CD „weich“ aussteigen. Nach Betätigung der Fader-Taste senkt der CD-Player innerhalb von 5 sec



die Lautstärke kontinuierlich bis auf Null. Danach geht er in die Pause-Funktion, um auf neue Anweisungen zu warten. Z. B., um sich wieder in das unterbrochene Stück einzublenden. So sorgt er beim Überspielen auf Cassette für eine optimale Ausnutzung des Bandmaterials. Mit dem Time Fader haben Sie zusätzlich die Möglichkeit, den Fading-Vorgang sekundengenau zu programmieren. Wenn Sie z. B. die Lauflänge der Cassette eingeben, beginnt er 5 sec vor dem Ende mit dem Ausblenden. So nutzen Sie die volle Länge der Cassette und werden beim Abhören nicht durch plötzliche Stille überrascht.

### 2fach D/A-Wandler.

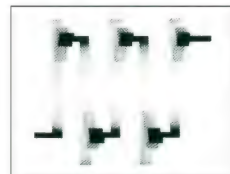
Durch die Verwendung von 2 D/A-Wandlern – pro Kanal einer – werden linker und rechter Kanal zeitgleich bearbeitet. Phasenunterschiede zwischen rechtem und linkem Kanal treten nicht auf. Das Ergebnis: maximale Klangqualität und präzise Stereo-Basis durch optimale Reproduktion des Musiksignals.

### Digitale Deemphasis.

Ein Teil der auf dem Markt befindlichen CDs wird mit Preemphasis aufgenommen. D. h. mit einer Anhebung der Höhen bei der Aufnahme. Beim Abspielen der Platte werden die Höhen dann spiegelbildlich abgesenkt. Herkömmliche Systeme nutzen dafür die Analogtechnik und sind deshalb nicht 100%ig genau. Die Digitale Deemphasis Funktion von Sony sorgt dafür, daß dieser Vorgang mit der gebotenen digitalen Präzision stattfinden geht. So daß besonders bei leisen Passagen nicht mit Verlusten oder Klängenbußen gerechnet werden muß.

### Digital Sync System.

Der Takt macht die Musik. Für den richtigen Takt der digitalen Informationen im CD-Player sorgt bei Sony das neue Digital Sync System. Der Mastertakt wird hier, bevor er zum D/A-



Ohne Digital Sync System.



Mit Digital Sync System.

Wandler geht, neu aufbereitet. Diese Technik eliminiert Schwankungen im digitalen Takt (Jitter), die den Hörgenuß durch Unsauberkeiten im Klang beeinträchtigen können.

### Linear Motor Tracking.

Beim Linear Motor Tracking wird die Laser-Abtasteinheit durch einen Magnetfeld-Antrieb ohne mechanische Elemente bewegt. Sie reagiert dadurch mit hoher Genauigkeit, fast völlig geräuschlos und nahezu verschleißfrei. Kürzeste Reaktionszeiten des Optik-Schlittens ermöglichen besonders präzise Spurführung und schnellstmöglichen Zugriff auf jeden beliebigen Punkt der CD.

### CD-Single.

Die Minis kommen! Längst gehören die nur 8 cm kleinen CD-Singles zu den Lieblingen im digitalen Musikzirkus. Und weil das so ist, bieten alle neuen CD-Player von Sony den kleinen Freunden problemlos und ohne Adapter Unterschluß. Sie brauchen sie nur noch einzuschieben – und los geht die Singleparty.

### Musik Kalender.

Der Musik Kalender zeigt Ihnen auf einen Blick das komplette Titelangebot der eingelegten CD oder die von Ihnen programmierte Titelreihenfolge.

### Custom File/Custom Edit.

Custom File besteht aus insgesamt 3 Programmierfunktionen: Der Programmbank, dem Disc Memo und dem Custom Index. Mit der Funktion Programmbank brauchen Sie die Titelfolge Ihrer CDs nur noch einmal zu programmieren. Denn



nach dem Einlegen der CD erinnert sich der Player an alles, was einmal in die sogenannte Programmbank eingegeben wurde. Für 227 CDs können jeweils bis zu 20 ausgewählte Titel in beliebiger Reihenfolge programmiert werden.

Dabei können Sie über die Disc Memo-Funktion die CD mit einer 10stelligen Kennzeichnung versehen. Zum Beispiel mit dem Namen des Interpreten. Die Kennung wird beim Einlegen der CD im Display automatisch angezeigt.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, über die Funktion Custom Index 10 beliebige Startpunkte zu programmieren, an denen Ihre Lieblingspassagen beginnen. Diese können mit den Programmtasten 1–10 direkt abgerufen werden. Vor allem für CDs mit längeren klassischen Musikstücken eine praktische Einrichtung.

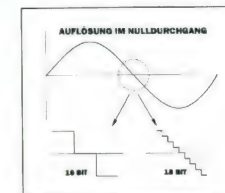
Und wenn sich Ihr Geschmack mit der Zeit ändert – kein Problem. Änderungen und Löschungen können Sie für jede CD, für jeden Titel einzeln vornehmen.

Für eine weitere Erleichterung beim Überspielen auf Cassette sorgt die Custom Edit-Funktion Time Edit. Sie geben einfach die Laufzeit der Cassette ein und drücken die Edit-Taste. Daraufhin werden die Titel der CD so sortiert, daß Sie komplett auf eine Cassetten-Seite passen. Mit der Funktion Priority Time Edit

können Sie zusätzlich die Stücke auswählen, die vorrangig überspielt werden sollen.

### 18-Bit-8fach-Oversampling.

Durch das 8fach-Oversampling ist der CD-Player in der Lage, aus den 44.100 CD-Standardabtastungen pro Sekunde die 8fache Menge an Abtastungen, nämlich 352.800 Werte pro Sekunde, zu errechnen. Auf



diese Weise ergibt sich eine doppelt so hohe Auflösung des Tonsignals wie beim herkömmlichen 4fach Oversampling. Zusätzlich erreicht der Player durch die 18-Bit-Technik eine viermal feinere Amplituden-Auflösung als mit 16-Bit. Gleichzeitig wird das Re-Quantisierungsrauschen verringert und der Dynamikumfang vergrößert. So werden maßgebliche klangbeeinflussende Faktoren verbessert.

Das 8fach Oversampling ermöglicht darüber hinaus eine zusätzliche Vereinfachung der analogen Filterstufen und somit eine nochmalige Steigerung der Klangqualität. Speziell bei impulsähnlichen Tönen, wie einzelnen Klavieranschlägen, ist eine Verbesserung des Impulsverhaltens feststellbar. Das Ergebnis: ein absolut linearer Frequenzgang und eine reinere und analytischere Musikkwiedergabe, besonders in den hohen Frequenzbereichen.

### Optischer Digital-Ausgang.

Konventionelle koaxiale Digital-Ausgänge können unter bestimmten Voraussetzungen Nachteile haben: Störstrahlen und Masse-schleifen können zu einer Beeinträchtigung der Klangqualität führen. Optische Digital-Ausgänge arbeiten dagegen völlig störungsfrei. Sie liefern das digitale CD-Signal in Form von speziell codierten Lichtimpulsen. Über ein flexibles Glasfaserkabel (dem POC-15 aus dem Sony Zubehör-Programm) kann der CD-Player damit an externe Wandler oder Verstärker mit optischem digitalen Eingang und eingebautem D/A-Wandler angeschlossen werden. So wird ein störungs- und verlustfreier Datentransfer zwischen Player und Verstärker garantiert – ohne jegliche Beeinträchtigung der Klangqualität.



### Akustisch optimiertes Frontlader-System.

Schallwellen, wie sie z. B. durch Lautsprecher entstehen, breiten sich über die Luftspalte am Schubladensystem in den CD-Playern aus. Sie können besonders an der Lasereinheit das Abtastverhalten und somit die Klangqualität negativ beeinflus-

sen. Zusätzlich mindern Vibrationseinflüsse auf die Analogstufen die Signalqualität. Sony hat dieses Problem durch einen Dämpfungsrahmen aus Gummi gelöst: Er deckt bei geschlossener Schublade den Luftspalt ab und minimiert dadurch äußere akustische Vibrationseinflüsse auf Abtasteinheit und analoge Audio-Stufen. Der Player dankt es mit verbesserter Spurführung und gesteigerter Klangqualität.



## Was ist bei CD eigentlich...

<b>Titelprogrammierung</b>	Die Titel-Zusammenstellung ist frei wählbar.
<b>Vorbereitet für Infrarot-Fernbedienung</b>	Eingebauter Infrarot-Empfänger für den Fernbedienungsgeber einer Sony Precise-Anlage oder RM-P 170 (Zubehör).
<b>Check Tastatur</b>	Kontrolle des eingegebenen Programms.
<b>Continue/Single</b>	Continue: die ganze CD wird abgespielt. Single: ein Titel wird abgespielt.
<b>Vergoldeter Line-Out</b>	Hochwertig vergoldete Line-Ausgänge zur besseren Datenübertragung.
<b>Memory Back Up</b>	Auch nach dem Abschalten des Gerätes bzw. Ziehen des Netzsteckers bleiben alle Programmierungen gespeichert.
<b>Shuffle Play</b>	Alle Titel der CD werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
<b>Delete Shuffle Play</b>	Abspielen der Titel in zufälliger Reihenfolge mit der Möglichkeit, bestimmte Titel auszuklammern.
<b>G-Base Unit</b>	Chassis aus Polyesterharz/Calcium-Carbonat-Gemisch mit Glasfaserzusatz für optische Abtasteinheit (Base Unit). Extrem hart, resonanzdämpfend, antimagnetisch.
<b>Aluminium Base Unit</b>	Neue computeroptimierte Basiseinheit aus Aluminium-Guß. Dient als resonanzdämpfende Basis für den Laser-Abtaster.
<b>Koaxialer Digital Ausgang</b>	Zur verlustfreien digitalen Datenübertragung zu anderen HiFi-Komponenten mit Digital-Eingang.
<b>Wiederholfunktionen</b>	Damit können Sie alles wiederholen: 1 Titel, die ganze CD oder bestimmte Sequenzen, ein zusammengestelltes Programm – auch in Kombination mit Shuffle Repeat.
<b>Count Funktion</b>	Maximal 9 Wiederhol-Vorgänge können damit vorgewählt werden.
<b>Index Anwahl</b>	Indexierte Musiktitel können damit schnell gefunden werden.
<b>Automatic Music Search (AMS)</b>	Zur schnellen Anwahl folgender oder zurückliegender Titel.
<b>Auto Pause</b>	Das Gerät wird nach jedem Titel in die Pausefunktion geschaltet.
<b>Auto Space</b>	Zwischen den Titeln der CD wird automatisch eine Leerstelle von 3 Sekunden eingefügt.
<b>Time Taste</b>	Anzeige der Restspielzeit.
<b>Search Funktion</b>	Schneller Vor- und Rücklauf mit Ton.
<b>Numerisches Eingabefeld</b>	Der Titel kann über die Tastatur direkt eingegeben werden.
<b>Doppelte Netztransformatoren</b>	Getrennte Spannungsversorgung der digitalen und analogen Baugruppen.

## Gipfeltreffen. Die Sony CD-Player Kombination CDP-R 1 und DAS-R 1.



### CDP-R1. ESPRIT

Schon durch ihr hochwertiges Design verspricht die Sony CD-Player Kombination CDP-R 1 und DAS-R 1 eine völlig neue Dimension der digitalen Musikwiedergabe. Überflüssige Bedienelemente wurden schlicht und einfach von der Gerätefront verbannt. Sie befinden sich komplett auf der Infrarot-Fernbedienung. Laufwerk, Linear Motor und Abtasteinheit liegen sicher vor Vibrationen in der von Sony entwickelten Aluminium Die-Cast Base Unit. Das besonders verwindungssteife Frame Beam Chassis sorgt zusätzlich für hohe Stabilität und festen Sitz der verschiedenen Baugruppen.

Es ist als Antiresonanz-Maßnahme nicht unwesentlich am exzellenten Referenzklang dieses High End CD-Player Systems beteiligt. Doch auch die exquisite Technik läßt High End-Gourmets das Wasser im Munde zusammenlaufen: Die Trennung von Laufwerk und Wandler ermöglicht es beiden Einheiten, völlig unbeeinflusst ihrer Präzisionsarbeit nachzugehen. Und in beiden Gehäusen bleibt noch reichlich Platz, in dem sich das elektronische Innenleben großzügig und ungestört entfalten kann.

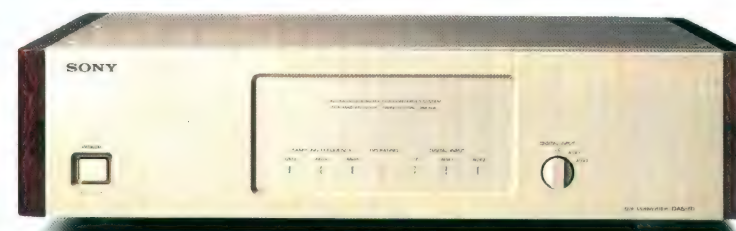
Für einen neuen Maßstab im Bereich der Servo-Perfektion bei High End CD-Playern sorgt beim CDP-R 1 das Super Silent TS-

Servo System. Die Totally Silent Technologie reduziert die Regelcharakteristik der Servo-Verstärker bis an den unteren Grenzbereich. Durch eine spezielle Schaltung, die den gesamten Abtastvorgang überwacht, werden mögliche Überreaktionen bei verkratzten oder fehlerhaften CDs verhindert.



### Twin Optical Link.

Diese Technik überträgt digitale Musikdaten und den digitalen Takt über zwei separate optische Strecken vollkommen verlustfrei. Auf der einen Strecke werden digitale Musikdaten zum Wandler geschickt, während auf der Gegenseite der digitale Takt zum Laufwerk gelangt. Der Vorteil: der digitale Mastertakt wird im DAS-R 1 in direkter Nähe der D/A-Wandler erzeugt. Damit steht an der maßgeblichen klangbeeinflussenden Stelle der Takt jitterfrei zur Verfügung.



### DAS-R 1. ESPRIT

Hauptanteil am Klang eines CD-Players hat ohne Zweifel der D/A-Wandler. Durch die Trennung der digitalen Signalverarbeitung von den Servokreisen wird bei CDP-R 1 und DAS-R 1 das Auftreten hochfrequenter Interferenzen, die bei konventioneller Bauweise erhebliche Störgeräusche hervorrufen können, verhindert. Das Resultat ist eine natürlich gesteuerte Klangqualität.

Dafür, daß CD-Laufwerk und Wandler optimal miteinander kommunizieren können, ohne daß Taktabweichungen (Jitter) auftreten, sorgt ein doppeltes Quarzglasgabel (Twin Optical Link). Dieses von Sony entwickelte System schafft eine ideale Grundlage für störungsfreie Datenübermittlung und -verarbeitung. Und damit für eine exzellente Klangqualität. Diese wird noch gesteigert vom 18-Bit Digital-Filter CXD-1144 mit 8fach-Oversampling.

Für verbesserte Systemdynamik, verringerten Klirrfaktor und höchstmögliche Auflösung. Hinzu kommt das spezielle Noise Shaping beim DAS-R 1. Es verbessert den Signalausgang und steigert somit die Signal- und Klangqualität. Ähnlich wie beim CDP-R 1 verhindert auch hier ein Doppel-Trafo-System die gegenseitige Beeinflussung von digitalen und analogen Baugruppen. Der Aufwand hat sich gelohnt, was Testergebnisse beweisen:

AUDIO 10/88 Prädikat: „Referenzklasse“.

Stereoplay 6/89 „Absolute Spitzenklasse, Referenz“.

Sony gibt auf diese Kombination 24 Monate Garantie.



## High Society. Die Sony CD-Player der ESPRIT-Klasse.



### CDP-X7 ESD. ESPRIT

Ein CD-Player der absoluten Spitzenklasse:  
18-Bit-8fach Oversampling · 45-Bit Digitalfilter mit Noise Shaping · 2 lineare 18-Bit Hi-Precision D/A Wandler · Digital Sync System · Digital Fader über Infrarot-Fernbedienung · Digitale Deemphasis · 2 Hochleistungs-Netztrafos · Aluminium Die-Cast

Base Unit · Linear Motor Tracking · Akustisch optimiertes Frontlader-System · S-Servo III · Symmetrischer XLR-Ausgang · Schaltbarer optischer und koaxialer Digital-Ausgang · Abnehmbare Holzwan- gen · Vibrationsdämpfende Keramikfüße · 24 Monate Garantie  
Testergebnis AUDIO 7/89: „Prädikat Referenzklasse, 5 Ohren“

### 45-Bit Digital-Filter mit Noise Shaping.

Neben der Bit-Auflösung der Digital-Analog-Wandler, 16- oder 18-Bit, hat auch die Leistungsfähigkeit der Digital-Filter erheblichen Einfluß auf die Klangqualität. Schon die 88er CD-Player



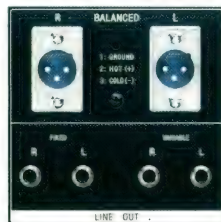
Modelle von Sony überzeugten durch den Einsatz des hochwertigen 18-Bit Digital-Filters CXD-1144 mit unerhörter Brillanz und Transparenz. Doch der neu ent-

wickelte Nachfolger CXD-1244 konnte in seinen Leistungen noch einmal gesteigert werden. Mit einer internen Kapazität von 45-Bit verfügt er über eine Rechenleistung, die mögliche Fehler bei der Berechnung des 8fach Oversampling Signals praktisch auf Null reduziert.

Da eine solche Signalqualität mit 45-Bit Präzision weit über dem Auflösungsvermögen mo-

derner 18-Bit Digital-Analog-Wandler liegt, muß das Signal vor der D/A-Wandlung möglichst ohne Qualitätsverlust angepaßt werden. Noise Shaping heißt dabei das Zauberwort. Was nichts anderes bedeutet, als daß diese in den neuen Digital-Filter integrierte Technik die volle 45-Bit Auflösung mit Hilfe eines mathematischen Kunstgriffs an die D/A-Wandler überträgt. Das

Re-Quantisierungsrauschen wird dadurch drastisch reduziert. Das zählt sich vor allem bei leisen Tönen, wie z. B. leichten Klavieranschlägen, aus, die nun unverfälscht und klar im Raum stehen. Außerdem bieten 45-Bit genügend Kraftreserven, um zusätzlich noch einen Digital Fader und eine Digitale Deemphasis zu realisieren.



### Symmetrischer XLR-Ausgang.

Für optimale Übertragung auch über große Distanzen bietet der symmetrische XLR-Ausgang die besten Voraussetzungen. Dieses System ist im Profibereich seit Jahren Standard und sorgt für störungs- und erdfreie Übertragung.



### CDP-338 ESD. ESPRIT

Dieses Spitzengerät überzeugt durch seine aufwendige technische Ausstattung und seinen einmaligen Bedienungskomfort:  
18-Bit-8fach Oversampling · 45-Bit Digital-Filter mit Noise Shaping · 2 lineare 18-Bit Hi-Precision D/A Wandler · Digital Sync System · Digital Fader · Digitale

Deemphasis · G-Base Unit · Linear Motor Tracking · Akustisch optimiertes Frontlader-System · S-Servo III · Regelbarer Line-out über Infrarot-Fernbedienung · Schaltbarer optischer und koaxialer Digital-Ausgang · Abschaltbares Display · Abnehmbare Holzwan- gen · Vibrationsdämpfende Keramikfüße · 24 Monate Garantie

### Vibrationsdämpfende Keramikfüße

Vibrationseinflüsse auf die Laserabstast-Einheit und die analogen Audio-Stufen können die Klangqualität negativ beeinflus-

sen. Spezielle massive Keramikfüße sorgen deshalb dafür, daß sich Schallwellen vom Lautsprecher oder Trittschall nicht auf das Chassis übertragen. Eine beruhigende Nachricht für alle, die Musik mögen, wenn sie laut ist.



### CDP-228 ESD. ESPRIT

Der Junior der ESPRIT-Klasse verspricht aktuelle Sony Spitzentechnik zu einem äußerst angenehmen Preis:  
18-Bit-8fach Oversampling · 45-Bit Digital-Filter mit Noise Shaping · 2 lineare 18-Bit Hi-Precision D/A Wandler · Digital Sync

System · Digital Fader · Digitale Deemphasis · G-Base Unit · Linear Motor Tracking · S-Servo III · Akustisch optimiertes Frontlader-System · Regelbarer Line-out über Infrarot-Fernbedienung · Schaltbarer optischer und koaxialer Digital-Ausgang · Vergoldete Line-Ausgänge · 24 Monate Garantie





## Reinkultur. Die Sony CD-Player für ambitionierte HiFi-Fans.



### CDP-970.

Ein echtes Spitzengerät mit vielen interessanten Features:  
18-Bit-8fach Oversampling · 45-Bit Digitalfilter mit Noise Shaping · 2 lineare 18-Bit Hi-Precision

D/A-Wandler · Digital Sync System · Digital Fader · Digitale Deemphasis · S-Servo III · Regelbarer Line-out über Infrarot-Fernbedienung · Optischer Digital-Ausgang · Custom File/Custom Edit · Memory Back-up · 24 Monate Garantie ·

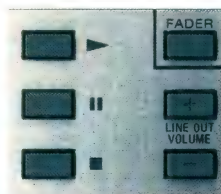
Testergebnis: Stereo 5/89:  
„Angehende Spitzenklasse, Empfehlung: Sehr gut“



### CDP-770.

Alles, was anspruchsvolle HiFi-Fans heute von einem CD-Player erwarten dürfen, ist hier vereint:  
16-Bit-8fach Oversampling · 18-Bit Digitalfilter mit Noise Sha-

ping · 2 lineare 16-Bit D/A-Wandler · Digital Fader · Digitale Deemphasis · S-Servo III · Regelbarer Line-out über Infrarot-Fernbedienung · Optischer Digital-Ausgang · Custom Edit · Timer Play · Delete Shuffle Play · 24 Monate Garantie



### Regelbarer Line-out über Fernbedienung.

Was nützt die schönste Fernbedienung, wenn Sie für jede Änderung der Lautstärke zu Ihrem Verstärker laufen müssen. Der regelbare Line-out über die Fernbedienung erspart Ihnen

diesen Weg. Der Trick: Bei konstanter Einstellung des Verstärkers kann die Lautstärke über eine Veränderung der Ausgangsspannung des CD-Players geregelt werden. Und zwar mit der Fernbedienung ganz bequem von Ihrem Hörplatz aus.



### CDP-670.

Solide Verarbeitung und reichhaltige Ausstattung garantieren reines Musikvergnügen:  
16-Bit-8fach Oversampling · 18-Bit Digitalfilter mit Noise Sha-

ping · 2 lineare 16-Bit D/A-Wandler · Digital Fader über IR-FB · Digitale Deemphasis · S-Servo III · Opt. Digital-Ausgang · Custom Edit · Timer Play · Delete Shuffle Play · Wiederholfunktionen · Musik Kalender · 24 Monate Garantie.

Testergebnis: Audio 7/89:  
„Prädikat Spitzenklasse, 4 Ohren“



### CDP-470.

Dieser Sony Player nutzt die Möglichkeiten der modernen CD-Technologie mit vielen intelligenten Programmier-Funktionen:  
16-Bit-4fach Oversampling ·

16-Bit Digitalfilter · 2 lineare 16-Bit D/A-Wandler · Digital Fader über Infrarot-Fernbedienung · Digitale Deemphasis · S-Servo III · Custom Edit · Timer Play · Delete Shuffle Play · Wiederholfunktionen · Musik Kalender

Auch in Silber erhältlich.



### CDP-270.

Von diesem CD-Player kommt Ihnen nur Gutes zu Ohren. Das ideale Modell für CD-Einsteiger:  
16-Bit-4fach Oversampling · 16-Bit Digitalfilter · 2 lineare 16-Bit D/A-Wandler · Time Fader · Digitale Deemphasis · S-Servo III ·

Custom Edit · Timer Play · Shuffle Play · Wiederholfunktionen · Musik Kalender · Vorbereitet für Infrarot-Fernbedienung  
Testergebnis HIFI VISION 7/89:  
„Oberklasse 2. Platz, „Empfehlung: gut“



## Feinarbeit. Die Sony CD-Player im Midi- und Kompakt-Format.



### CDP-M 97.

Leistung ist keine Frage der Größe. Das beweist dieser Ausstattungs-Profi im 35er Midi-Format mit Spitzen-Technologie:

16-Bit-8fach Oversampling · 18-Bit Digitalfilter mit Noise Shaping · 2 lineare 16-Bit D/A Wandler · Digital Fader · Digitale Deemphasierung · S-Servo III · Optischer Digital-Ausgang · Custom File/Custom

Edit · Memory Back-up · Delete Shuffle Play · Auto Space-Funktion · Rastermaß: 35,5 cm · 24 Monate Garantie



### CDP-M 27.

Dieser Midi-Player bringt CD-Einsteigern ausgewachsenen digitalen Hörgenuß zu Ohren: 16-Bit-4fach Oversampling ·

16-Bit Digitalfilter · 2 lineare 16-Bit D/A Wandler · Time Fader · Digitale Deemphasierung · S-Servo III · Custom Edit · Timer Play · Shuffle Play · Wiederholfunktionen · Musik-Kalender · Auto Space-Funktion ·

Regelbarer Kopfhörerausgang · Vorbereitet für Infrarot-Fernbedienung · Rastermaß: 35,5 cm · Testergebnis HIFI VISION 7/89: „Spitzenklasse, 4. Platz, Testtip des Monats“



### CDP-S 37.

Dieser kompakte CD-Player hat genau das richtige Format für die Sony FH-Anlagen:

16-Bit 4fach Oversampling · 16-Bit Digitalfilter · 2 lineare 16-Bit D/A Wandler · S-Servo III ·

Timer Play über FH-Anlage · Shuffle Play · Wiederholfunktion · 20fach Programmierung · Fernbedienbar über FH-Anlage · Rastermaß: 21,5 cm



### CDP-S 207.

Dieser Sony CD-Player ist die ideale Ergänzung zu den Sony Concept-Anlagen:

16-Bit 4fach Oversampling · 16-Bit Digitalfilter · 2 lineare 16-Bit D/A Wandler · S-Servo III ·

Timer Play über Concept-Anlage · Shuffle Play · Wiederholfunktion · 20fach Programmierung · Fernbedienbar über Concept-Anlage · Rastermaß: 21,5 cm

## Wunschkonzert. Die Sony CD-Wechsler.



### CDP-C 900.

Allen, die Abwechslung lieben, bietet dieser Sony CD-Wechsler ein volles Programm:

10-CD-Wechsler · Wechslermagazin für 10 CDs, kompatibel

mit Sony Car-CD-Wechsler CDX-A 30 als Zubehör · 16-Bit-8fach Oversampling · 18-Bit Digitalfilter mit Noise Shaping · 2 lineare 16-Bit D/A Wandler · Digital Fader · Digitale Deemphasierung · S-Servo III · Optischer Digital Aus-

gang · 10er Tastatur für direkte CD-Anwahl · Shuffle Play · 32fache Programmierung · Regelbarer Kopfhörer-Ausgang · Rastermaß: 43 cm · 24 Monate Garantie



### CDP-C 500.

Dieser 5-CD-Wechsler mit Drehteller-System sorgt automatisch einen ganzen Partyabend lang für gute Laune:

16-Bit-4fach Oversampling · 16-Bit Digitalfilter · 2 lineare 16-Bit D/A Wandler · Digital Fader über Infrarot-Fernbedienung · Digitale Deemphasierung · S-Servo III · Timer Play · Shuffle Play · 32fach

Programmierung · Regelbarer Kopfhörerausgang · Rastermaß: 43 cm · 24 Monate Garantie



### CDP-C 500 M.

Dieser Sony CD-Player spart am Platz, aber nicht bei der Ausstattung. Er bietet Ihnen im 35,5 cm Midi-Format alles, was auch den CDP-C 500 (siehe oben) auszeichnet.



### XA-10 B.

Das Wechslermagazin XA-10 B für 10 CDs. Kompatibel mit dem Sony CDP-C 900 und dem Sony Car-CD-Wechsler CDX-A 30.

**Alle neuen Sony-Player sind CD-Single-tauglich ohne Adapter.**



## Bits vom Band. Sony präsentiert die DAT-Recorder.



### DTC-300 ES. ESPRIT

Das Klangerlebnis von Sony. Mit einer Tonqualität, wie man sie bisher nur von CD-Playern gewohnt war. Feinster Klang und absolute Rauschfreiheit jetzt auch für Aufnahmen. Seine exzellente Dynamik, sein idealer Frequenzgang und der für Bandgeräte ungewöhnliche Bedienungskomfort sind das Ergebnis modernster Digital-Technologie:

16-Bit-4fach Oversampling mit Digitalfilter · 2 lineare 16-Bit Doppel-D/A Wandler · A/D-Wandlung mit 2fach Oversampling, Digitalfilter und Phasenkompensation · 3 Motoren-Laufwerk mit 2 Direktantriebs-Motoren · Hochgeschwindigkeits-Suchlauf mit 200facher Normalgeschwindigkeit · Automatisches Numerieren, direktes Anwählen oder Überspringen einzelner Titel · Titelstart- und Titellend-Markierung · Problemloses Auffinden gewünschter Passagen durch schnellen Vor- und Rücklauf mit Ton · Echtzeitanzeige auch bei Eigenaufnahmen (Subcode Time) · Renumber-Funktion · Digitale Ausgänge: optisch/koaxial · Digitale Eingänge: optisch/koaxial · Rastermaß: 43 cm (mit Holzwan-gen: 47 cm) · 24 Monate Garantie

### TCD-D 10.

DAT zum Mitnehmen. Ein mobiles Studio für Reportagen oder Konzertmitschnitte mit allerfeinstem Klang und absoluter Rauschfreiheit:

16-Bit-2fach Oversampling · Automatische und manuelle Indexmarkierung · Indexanwahl · Hochgeschwindigkeitssuchlauf mit 100facher Normalgeschwindigkeit · Scan-Mode zum automatischen Kurzanspielen aller Titel · Schneller Vor-/Rücklauf mit Ton · Eingebauter Monitorlautsprecher · Umfangreiches Display mit integrierter Uhr und Datumsanzeige · Automatische Speicherung von Datum und Zeit im Subcode · Akku für zwei Stunden ununterbrochene Aufnahme/Wiedergabe · Externes Stereo-Mikrofon mit Fernbedienung für alle wichtigen Funktionen · Mitgeliefertes Zubehör entnehmen Sie bitte den technischen Daten



## Sony Phonart. Wie der Name schon sagt.

### Phonart CDZ-1.

Die komplette Sony HiFi-Anlage für anspruchsvolle Audio-Astheten. Eine unverwechselbare Einheit von exzellenter Technik und exzellentem Exterieur. Von Technikern geschaffen, von Künstlern vollendet. In perfektem, schwarzem Klavierlack-Finish. Mit hochwertigen, in die aktive Sub-Woofer-Einheit integrierten Stereo-Komponenten und zwei beliebig platzierbaren Satelliten-Lautsprechern. Die technischen Ausstattungsmerkmale aller Elemente entsprechen dem extravagan-ten Standard des Designs:

**CD-Player:** 16-Bit-4fach Oversampling mit Digitalfilter · Shuffle Play · 20fach RMS-Programmierung · Musikkalender ·

**Tuner:** Quartzgesteuerter PLL Synthesizer-Tuner für UKW/MW · 10 Stationsspeicher · Auto-matischer Sendersuchlauf ·

**Verstärker:** 2 x 35 Watt Sinus für Satelliten-Lautsprecher · 1 x 60 Watt Sinus für Sub-Woofer · Tape In/Out · Monitor Out · Kopfhörerausgang · Surround-Funktion ·

**Lautsprecher:** 2-Weg-Satellitenlautsprecher · Integrierter Sub-Woofer · Infrarot-Fernbedien-ung für alle Funktionen mit Lautstärkeregelung · 24 Monate Garantie





# SONY

## HiFi im einzelnen. Sony Komponenten für Individualisten.

Die Sony HiFi-Komponenten bieten fast unbegrenzte Kombinationsmöglichkeiten für jeden individuellen Wunsch. Ganz nach Ihren persönlichen Ansprüchen können Sie Tuner, Cassettendecks, Plattenspieler, CD-Player, Verstärker, Equalizer und Boxen zusammenstellen. Zu einer kompletten und trotzdem günstigen Einsteiger-Anlage für junge Musik-Fans. Oder zu einer High End-Anlage mit ausgesuchten Einzel-Komponenten der ESPRIT-Klasse für kompromißlose HiFi-Puristen.

Darüber hinaus ist auch bei den HiFi-Komponenten die Digital-Technologie unaufhaltsam im Vormarsch. Mit einer Klangreinheit, die auch verwöhnte HiFi-Gourmets begeistert. Sie werden von uns hören.





## Das ist der Gipfel. Sony's High End-Verstärker mit D/A Wandler.



### TA-E 77 ESD. ESPRIT

Die Sony Lösung für kompromißlose HiFi-Puristen, erster Teil. Der High-End-Vorverstärker TA-E 77 ESD mit integriertem D/A Wandler und Infrarot-Fernbedienung:

Automatische Samplingfrequenz-Erkennung (32/44,1/48 kHz) · Digitaleingänge · Digitalaus-

gang · 16-Bit-4fach Oversampling mit Digitalfilter · 2 lineare D/A Wandler · Akustisch optimiertes G-Chassis · Überdimensionales Netzteil mit extrem hohen Siebkapazitäten · 12fach Funktionswähler · Source-Direct-Schalter zur optimalen Wiedergabe · Rec Out-Selector · Steuerausgänge für 2 Stereo-Endverstärker · Phono-Eingang für MM- und MC-

Systeme · Video-Eingänge für Bild und Ton · S-Video-Eingänge · Monitor-Ausgang für Fernseher · Einstellbare Einsatzfrequenzen der Klangstellung · Vergoldete Eingänge und Ausgangsbuchsen · Infrarot-Fernbedienung mit Lautstärke-Regelung · Rastermaß: mit Holzwan- gen 47 cm · 24 Monate Garantie · Testergebnis: HiFi Vision 1/88 „Spitzenklasse 3. Platz“



### TA-N 77 ES. ESPRIT

Die Sony Lösung für kompromißlose HiFi-Puristen, zweiter Teil. Eine High-End-Leistungsendstufe der Spitzenklasse:

Sinusleistung: 2 x 270 Watt an 4 Ohm, 2 x 230 Watt an 6 Ohm, 2 x 200 Watt an 8 Ohm, 1 x 600 Watt an 8 Ohm im

Monobetrieb · Akustisch optimiertes G-Chassis · STD-Netzteil mit Hochleistungs-Audio-Kondensatoren · Optimierte Kühlkörper mit Kamineffekt · 2 Eingänge (fix und variabel) · Variabler Eingang rechts und links getrennt einstellbar · Anschlußmöglichkeit für 2 Lautsprecherpaare, selektiv oder

parallel schaltbar · 2 große, schaltbare Analog-Anzeigenelemente zur optimalen Leistungskontrolle · Vergoldete Steuereingänge · Rastermaß: mit Holzwan- gen 47 cm · 24 Monate Garantie · Testergebnis: HiFi Vision 1/88 „Spitzenklasse 1. Platz“

## Digital Signal Processing. Sony präsentiert die Technik der Profis.

### DSP: Die Welt des Klangs.

Digital Signal Processing (DSP) bietet eine hohe Prozess-Flexibilität und eine maximale Klangqualität. Neueste, von Sony entwickelte, hochintegrierte Bausteine ermöglichen auf kleinstem Raum komplexe und mit hoher Geschwindigkeit ablaufende Prozesse, die bisher nur im professionellen Audiobereich möglich waren. Alle analogen Audio-Signale, wie z.B. Tuner, Tape, Phono werden mit einem 1-Bit

High Density Linear A/D Converter digitalisiert und dem DSP zugeführt. Digitale Eingangssignale wie CD oder DAT, über optischen oder koaxialen Digital-eingang angeschlossen, können vom DSP direkt verarbeitet werden. Als Herz einer zukunfts-orientierten Audio-Video Kontroll-einheit präsentiert der neue TA-E 1000 ESD eine Vielzahl von exzellenten Ausstattungsmerkmalen:

Digitaler parametrischer Equalizer zur verlustfreien Anpassung

des Klangbildes an persönliche Hörgewohnheiten oder zur Kompensation von akustischen Problemen des Hörraumes · 10 Speicher-möglichkeiten für persönliche Equalizer-einstellungen · Variable digitale Dynamik-Kompres-sion zur Dynamikanpassung (z.B. Kompensation von Umweltgeräuschen im Hörraum) · Digitaler Dynamik-Expander um z.B. mit Dynamikkompensation aufgenommene Musiktitel im dynamischen Verhalten zu verbessern · Digitaler 4-Kanal Hall zur Simula-

tion unterschiedlicher Abhör-raum-Größen · Digitales Dolby® Surround mit Prologic zur exzel-lenten räumlichen Wiedergabe von Videos, die nach dem Dolby® Surroundverfahren aufgenom-men sind · 10 programmierte Surround-Funktionen, die mit verschiedensten simulierten, variablen, akustischen Effekten (z.B. Raumgröße, Raumbreite, Sitzposition und Wandbeschaf-fenheit) an die Abhörverhältnisse oder Hörgewohnheiten angepaßt werden können · Umfangreiches informatives 35 DOT-Matrix-Dis-play zur Anzeige aller wichtigen Funktionen · Eingabemöglichkeit von 9stelligen persönlichen Hin-weisen, Namen oder Bezeich-nungen · Programmierbare Fern-bedienung für alle gängigen Sony Audio-/Video-Komponenten und Fernbedien-codes anderer Hersteller



### TA-E 1000 ESD. ESPRIT

Ein State of the Art Vorver-stärker mit neuester Digital-Technologie. Damit können Sie alle Signalveränderungen und Effektfunktionen digital und ver-lustfrei realisieren. Ein Vergnü- gen, daß bislang nur den Profis vorbehalten war:

Vorverstärker mit integriertem DSP · Programmierbare Infrarot-Fernbedienung für alle wichtigen Funktionen · Regelbare Lautstär- ke über Fernbedienung · Integrier- ter A/D und D/A Wandler · A/D Wandlung mit 1-Bit High Density Linear Converter · D/A Wandlung

mit 18-Bit-8fach Oversampling · 2 lineare 18-Bit D/A Wandler · 2 optische Digital-Eingänge · Automatische Samplingfre- quenzerkennung 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, über Digital-Input · 1 koaxialer Digital-Eingang · 5 analoge Video-Eingänge · 7 Video-Eingänge (Ton/Bild) · 3 S-Video-Anschlüsse · 3 S-Video- Ausgänge · Record-Out-Selector für Analog-Eingänge · 35 DOT Matrix Display für Funktions- Anzeige · Programmierbare Infrarot-Fernbedienung · 24 Monate Garantie · Raster- maß: 43 cm (mit Holzwan- gen 47 cm)

### TA-N 55 ES. ESPRIT

Diese Leistungsendstufe ist der passende professionelle Partner für den TA-E 1000 ESD: 2 x 160 Watt an 4 Ohm, 2 x 135 Watt an 6 Ohm, 2 x 120 Watt an 8 Ohm, 1 x 350 Watt an 8 Ohm im Monobetrieb · Akustisch optimiertes G-Chassis · Variabler Eingang · STD-Netzteil (Getrennte Netzteile für Class-A Treiberstufen und Class-B Lei- stungsverstärker) · Anschlußmög- lichkeit für 2 Lautsprecherpaare · Super Legato Linear Technologie · 24 Monate Garantie · Rastermaß: 43 cm (mit Holzwan- gen 47 cm)

TA-E 1000 ESD und TA-N 55 ES lieferbar ab November 1989.



## Die letzte Hochrechnung. Sony's Verstärker mit Digital-Technik.

### TA-F 630 ESD. ESPRIT

Ein Blick in die Zukunft der Audio-Technologie gewährt dieses Kraftpaket mit moderner Digital-Technik:

2 x 160 Watt an 4 Ohm, 2 x 115 Watt an 8 Ohm - Source Direct Funktion - Rec Out Selector - Tape Monitor Funktion - Adaptor-IN/OUT zum Einschleifen des Equalizer - STD-Netzteil (Getrennte Netzteile für Class-A Treiberstufen und Class-B Leistungsverstärker) - Super Legato Linear Technologie - MC/MM Schaltung - Stereo/Mono-Schalter - G-Chassis - D/A Wandler (1-Bit PDM, 256fach Oversampling) - 2 optische Digital-Eingänge - 1 koaxialer Digital-Eingang - 1 optischer Digital-Ausgang - Rastermaß: 43 cm - 24 Monate Garantie



### TA-F 450 D.

Der Sony Vollverstärker mit optischem Digital-Eingang:  
2 x 110 Watt an 4 Ohm, 2 x 78 Watt an 8 Ohm - Digital Direct - Rec Out Selector - STD-Netzteil (Getrennte Netzteile für Class-A Treiberstufen und Class-B Leistungsverstärker) - Super Legato Linear Technologie - MC/MM-Schaltung - Subsonic-Filter - Loudness - D/A Wandler (18-Bit-8fach Oversampling) - 2 lineare 18-Bit D/A Wandler - 1 optischer Digital-Eingang - 2 koaxiale Digital-Eingänge - 1 koaxialer Digital-Ausgang - Rastermaß: 43 cm - 24 Monate Garantie

## Power-Play. Sony's Verstärker mit starkem Sound.

### TA-F 830 ES. ESPRIT

Ein wirklich starkes Stück ist dieser neue, klangoptimierte Sony Vollverstärker mit extrem hohen Kraftreserven:

2 x 210 Watt an 4 Ohm, 2 x 145 Watt an 8 Ohm - Überdimensionierte Hochleistungsieb-Kondensatoren (96.000 µF) - Source Direct Schalter - Direct In - Rec Out Selector - Tape Monitor Funktion - Adaptor-IN/OUT zum Einschleifen des Equalizer - STD-Netzteil (Getrennte Netzteile für Class-A Treiberstufen und Class-B Leistungsverstärker) - Super Legato Linear Technologie - MC/MM Schaltung - Stereo/Mono-Schalter - G-Chassis - 2 schaltbare Übernahmefrequenzen zur



Klangregelung - Pre Out für Aktiv-Lautsprecher - Rastermaß: 43 cm (mit Holzwanen 47 cm) - 24 Monate Garantie



### TA-F 730 ES. ESPRIT

Bei diesem Vollverstärker wurden alle Möglichkeiten der Klangoptimierung ausgeschöpft:

2 x 185 Watt an 4 Ohm, 2 x 130 Watt an 8 Ohm - Source Direct Schalter - Direct In - Rec Out Selector - Tape Monitor Funktion - Adaptor-IN/OUT zum Einschleifen des Equalizer - STD-Netzteil (Getrennte Netzteile für Class-A Treiberstufen und Class-B Leistungsverstärker) - Super Legato Linear Technologie - MC/MM Schaltung - Stereo/Mono-Schalter - G-Chassis - 2 schaltbare Übernahmefrequenzen zur Klangregelung - Pre Out für Aktiv-Lautsprecher - Rastermaß: 43 cm (mit Holzwanen 47 cm) - 24 Monate Garantie

### TA-F 530 ES. ESPRIT

Ein Sony Vollverstärker mit kompromißloser Technik:

2 x 160 Watt an 4 Ohm, 2 x 115 Watt an 8 Ohm - Source Direct Schalter - Direct In - Rec Out Selector - Tape Monitor Funktion - Adaptor-IN/OUT zum Einschleifen des Equalizer - STD-Netzteil (Getrennte Netzteile für Class-A Treiberstufen und Class-B Leistungsverstärker) - Super Legato Linear Technologie - MC/MM Schaltung - Stereo/Mono-Schalter - G-Chassis - Rastermaß: 43 cm - 24 Monate Garantie







#### TA-AV 490.

Sony's fernbedienbare Schaltstelle für TVVideo-HiFi-Anlagen: 2 x 80 Watt + 2 x 12,5 Watt an Surround-Lautsprechern · Effektfunktionen: Digital Delay,

Dolby®-Surround, Hall, Simulation · 8 Eingänge (4 Audio/Video Eingänge), 2 Audio/Video Ausgänge · Adaptor IN/OUT · Video Monitor Out · STD-Netzteil (getrennte Netzteile für Class-A Treiberstufen und Class-B Lei-

stungsverstärker) · Super Legato Linear Technologie · Programmierbare Infrarot-Fernbedienung · Rastermaß: 43 cm · 24 Monate Garantie



#### TA-F 410 R.

Dieser Sony Verstärker sorgt mit Infrarot-Fernbedienung und vielen intelligenten Ausstattungsdetails für Ihre Bequemlichkeit:

2 x 70 Watt an 4 Ohm · Source Direct Schalter · Rec Out Selector · 6 Eingänge (Feather Touch Input Selector) · Lautsprecher A/B, A + B · Tape Monitor Funktion · STD-Netzteil (Getrenn-

te Netzteile für Class-A Treiberstufen und Class-B Leistungsverstärker) · Super Legato Linear Technologie · Rastermaß: 43 cm · 24 Monate Garantie



#### TA-F 210.

Dieser kräftige Vollverstärker überzeugt durch sein günstiges Preis-/Leistungsverhältnis und seine solide Verarbeitung: 2 x 80 Watt an 4 Ohm ·

Source Direct Schalter · Rec Out Selector · 6 Eingänge · Lautsprecher A/B, A + B · Loudness Taste · Tape Monitor Funktion · STD-Netzteil (getrennte Netzteile für Class-A Treiberstufen und Class-B Leistungsverstärker) ·

Super Legato Linear Technologie · Lautsprecher-Schraubklemmen für große Kabeldurchschnitte · Vollmetallgehäuse · Kopfhörerausgang · Rastermaß: 43 cm



#### TA-F 110.

Der preiswerteste unter den neuen Sony Vollverstärkern und doch vollständig ausgestattet: 2 x 40 Watt an 4 Ohm ·

Source Direct Schalter · 5 Eingänge · Lautsprecher A/B, A + B · Tape Monitor Funktion · Super Legato Linear Technologie · Lautsprecher-Schraubklemmen für große Kabeldurchschnitte ·

Vollmetallgehäuse · Kopfhörerausgang · Rastermaß: 43 cm





## Radio aktiv. Sony's tüchtige Tuner.



### ST-S 730 ES. ESPRIT.

Ein Spitzengerät mit hochkarätigen Empfangs- und Klangeigenschaften ist dieser neue Sony PLL-Quartz-Synthesizer-Tuner:

3 Band Synthesizer · 30 Festspeicher (Presets) · Dial

Tuning über Drehknopf (mit Tuning Scan und Preset Scan) · Automatische Mikroprozessor-Abschaltung zur Unterdrückung von Störgeräuschen · ZF-Bandbreitenumschaltung (narrow/wide) · Schaltbare Antennenabschwächung · Direct Komparator Technologie · Empfangs- und klangverbessernde Wave Opti-

mizer Technologien · SST Circuit, WOIS, WODD, WODSD · Calibrier-ton · Auto Tuning · Stereo/Mono Schalter · Radial Netzteil · Fernbedienungsmöglichkeit · Rastermaß: 43 cm (mit Holzwangen 47 cm) · 24 Monate Garantie



### ST-S 530 ES. ESPRIT.

Hervorragender Klang und viele interessante Ausstattungsmerkmale bietet dieser neue Sony PLL-Quartz-Synthesizer-Tuner:

3 Band Synthesizer · 30 Festspeicher (Presets) · Dial Tuning über Drehknopf · Direct Komparator Technologie · Empfangs- und klangverbessernde Wave Optimizer Technologie:

WODSD · schaltbare Antennenabschwächung · Calibrierton · Hi Blend · Auto Tuning · Stereo/Mono Schalter · Radial Netzteil · Rastermaß: 43 cm · 24 Monate Garantie



### ST-S 310.

Hochwertige Technik bürgt bei diesem Sony PLL-Quartz-Synthesizer-Tuner zuverlässig für stabilen und trennscharfen

Empfang:  
3 Band Synthesizer · 30 Festspeicher (Presets) · 30 Stationsnamen speicherbar · Dial Tuning über Drehknopf · Auto Tuning · Memory Scan · Automatische

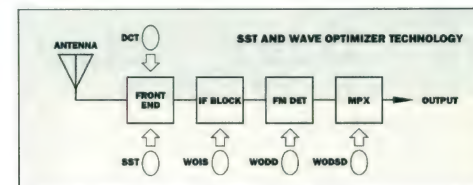
Abspeicherung von UKW Sendern · Stereo/Mono Schalter · Fernbedienungsmöglichkeit · Rastermaß: 43 cm · 24 Monate Garantie



### ST-S 110.

Dieser Sony PLL-Quartz-Synthesizer-Tuner verhilft preisbewußten HiFi-Fans zu einem glänzenden Empfang:

3 Band Synthesizer · 30 Festspeicher (Presets) · Shuttle-Tuning · Auto Tuning · Memory Scan · Stereo/Mono Schalter · 5 Segment-Feldstärkenanzeige · Fernbedienungsmöglichkeit · Rastermaß: 43 cm





## Record verdächtig. Die Sony Tape Decks '89.

### TC-K 730 ES. ESPRIT

Dieses professionelle Sony Cassettendeck mit Midship-Drive-System plziert Laufwerk und Transformator – zwischen Control-Prozessor und Audioschaltkreisen ausbalanciert – in die Gerätemitte. Diese Anordnung verhindert Vibrationen, gegenseitige Beeinflussung elektronischer Bauteile und optimiert somit die Klangqualität:

Drei-Kopf-System · Laser-Amorphus-Tonköpfe · Mid-Ship-Drive-System mit Quartz Lock Direct Drive/Dual Capstan · 2-Motoren-Laufwerk · Dolby® B und C · Record-Level- und Bias-Calibration für maximale Aufnahmequalität · Super Bias · Linear Counter · 16 Segment Peak



Level-Meter mit Peak Hold · Automatic Tape Selector · MPX-Filter (schaltbar) · Timer-Funktion (über ext. Timer) Rec/Play · Fernbedienungsmöglichkeit · Regelbarer Kopfhörer-Ausgang · Rastermaß: 43 cm (mit Holzwanen 47 cm) · 24 Monate Garantie



### TC-RX 80 ES. ESPRIT

Eine interessante Kombination bietet dieses hochwertige Sony Cassettendeck mit anspruchsvoller Ausstattung und Auto-Reverse:

Zwei-Kopf-System · Laser-Amorphus-Tonköpfe · 2-Motoren-Laufwerk · Twin Lock-Cassettensystemstabilisierung · Dolby® HX-PRO, B und C · Record-Level- und Bias-Calibration mit präziser Kontrollmöglichkeit über Spectrum Analyzer zur Optimierung der Klangqualität bei jeder Bandsorte · Digital-Linear-Counter mit Memory Funktion · 24 Segment-Peak Level-Meter · Timer-Funktion (über ext. Timer) Rec/Play · AMS-Funktion · Blank-

Skip Leerstellen-Überspring-Funktion · Music-Scan Titelanspiel-Funktion · Endlos-Wiedergabe-Funktion · Quick-Reverse · Fernbedienungsmöglichkeit · Regelbarer Kopfhörer-Ausgang · Rastermaß: 43 cm · 24 Monate Garantie



### RM-88.

Fernbedienung für die Cassettendecks TC-K 730 ES, TC-RX 80 ES, TC-RX 55, TC-R 303, TC-FX 400, TC-WR 900, TC-WR 800, TC-WR 610 und TC-V 715. Sie besteht aus einem Handsender und einem über den Control S-Eingang an das Tape-Deck anschließbaren Empfänger, fernbedienbare Funktionen:

Play (Seite A/Seite B bei Auto-Reverse-Decks) · Pause · Stop · Record · FF/Rew (Auto-Play) · Record Mute · Counter Reset · Counter Memory

### TC-K 600 ES. ESPRIT

Ein hochwertiges Sony Drei-Kopf-Cassettendeck mit vielen Funktionen für anspruchsvolle HiFi-Aufzeichnung:

Zwei-Kopf-System · Laser-Amorphus-Tonköpfe mit LC-OFC für exzellente Klangwiedergabe · 2-Motoren-Laufwerk · Dolby® HX-PRO, B und C · Record-Level- und Bias-Calibration für maximale Aufnahmequalität · Super-Bias · AMS-Funktion · Digital-Linear-Counter mit Memory Funktion · 24 Segment-Peak Level-Meter · Timer-Funktion (über ext. Timer) Rec/Play · Blank-Skip Leer-



stellen-Überspring-Funktion · Music-Scan Titelanspiel-Funktion · Auto-Play nach Rückspulvorgang · Rastermaß: 43 cm · 24 Monate Garantie

Testergebnis Stereo 4/89: „Angehende Spitzenklasse, Empfehlung: Sehr gut.“



### RM-900 W.

Infrarot-Fernbedienung für Single-/Doppel-Cassettendecks TC-K 730 ES, TC-RX 55 und TC-WR 610, TC-WR 810. Fernbedienbare Funktionen:

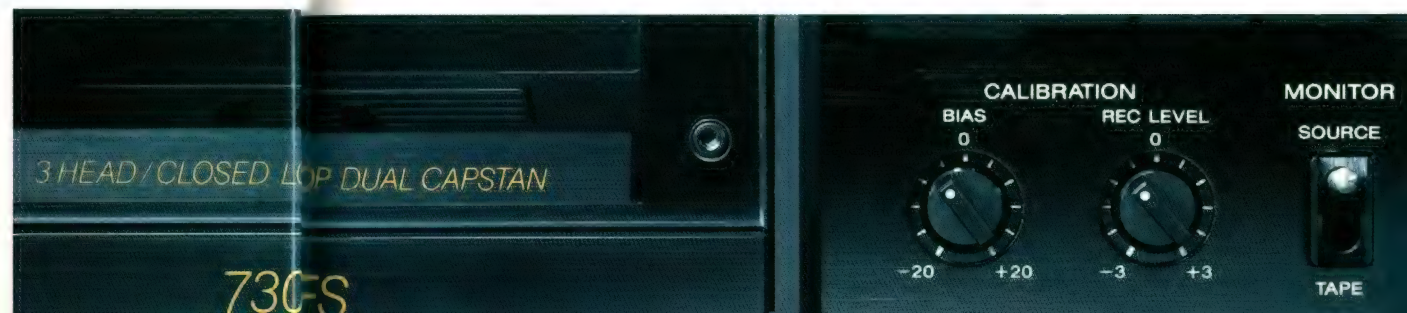
Play · Reverse Play (bei Auto-Reverse-Decks) · Pause · Stop · Record · FF/Rew · Rec Mute · Counter Reset · Counter Memory · Synchron-Aufnahme mit CD.



### TC-K 500.

Die Ausstattung mit 2 Köpfen und 2 Motoren dokumentiert den hohen technischen Standard dieses Sony Cassettendecks:

Zwei-Kopf-System · Laser-Amorphus-Tonköpfe mit LC-OFC für exzellente Klangwiedergabe · 2-Motoren-Laufwerk · Dolby® HX-PRO, B und C · Record-Level- und Bias-Calibration für maximale Aufnahmequalität · Super-Bias · AMS-Funktion · Digital-Linear-Counter mit Memory Funktion · 24 Segment-Peak Level-Meter · Timer-Funktion (über ext. Timer) Rec/Play · Blank-Skip Leerstellen-Überspring-Funktion · Music-Scan Titelanspiel-Funktion · Auto-Play nach Rückspulvorgang · Rastermaß: 43 cm · 24 Monate Garantie · Testergebnis HiFi Vision 6/89: „Testtip des Monats“ · Stereo 7/89: „Obere Mittelklasse, Empfehlung: gut“





### TC-RX 55.

Ein Sony Cassettendeck, das durch seine Vielseitigkeit auch verwöhnte HiFi-Fans erstaunt:

Laser-Amorphus-Tonkopf mit LC-OFC für exzellente Klangwiedergabe · Auto-Reverse-Laufwerk · Dolby® HX-PRO, B und C · Super-Bias · Automatische Bandsortenwahl · Digitales Bandzählwerk · MPX-Filter (schaltbar) · Feather Touch Control · 12 Segment Peak Level Meter · Synchro Record · Timer Funktion (über ext. Timer) Rec/Play · 2 Mikrofon-Eingänge · Fernbedienungsmög-



lichkeit · Rastermaß: 43 cm · 24 Monate Garantie



### TC-K 410.

Die Stärken dieses Sony Cassettendecks liegen ohne Zweifel in der funktionellen Technik und der leichten Bedienbarkeit:

High-Density-Permalloy-Tonkopf · 2-Motoren-Laufwerk · Dolby® HX-PRO, B und C · Bias-Regelung · Automatische Bandsortenwahl · MPX-Filter (schaltbar) · Feather Touch Control · 8 Segment Peak Level Meter · Automatic Music Search (AMS) · Timer Funktion (über ext. Timer) Rec/Play · Kopfhörer-Ausgang · Rastermaß: 43 cm

### TC-FX 110.

Auch bei diesem Sony Cassettendeck braucht man nicht auf hervorragende Klangqualität zu verzichten:

High-Density-Permalloy-Tonkopf · Dolby® B und C · Manuelle Bandsortenwahl · Soft Touch Control · 6 Segment Peak Level Meter · Kopfhörer-Ausgang · Rastermaß: 43 cm



### Sony Metal-XR.

Mit der neuen Metal-XR von Sony werden die Vorzüge metallbeschichteter Audio-Cassetten für jeden Geldbeutel erschwinglich. Ihr außergewöhnlich großer Dynamikumfang und ihre enorme magnetische Speicherenergie prädestinieren Sony's Metal-XR für alle digitalen Musikquellen.



### TC-WR 900.

Das Spitzenmodell unter den Sony Doppel-Cassettendecks: Laser-Amorphus-Tonköpfe mit LC-OFC für hohe Aufnahme- und Wiedergabequalität · 4 Motoren · Auto-Reverse-Funktion für beide Laufwerke (Aufnahme und Wiedergabe) · Dolby® B und C pro Laufwerk · Super-Bias für maximale Aufnahmequalität · High-Speed-Dubbing · Synchro Dubbing · Relay-Aufnahme- und Wiedergabemöglichkeit · Timer Funktion (über ext. Timer) Rec/Play · Automatic Music Search (AMS) · Blank-Skip Leerstellen-Überspring-Funktion · Synchron-Aufnahme · Linear-Counter ·



Dubbing-Volumen · Quick-Reverse · 12 Segment Peak Level Meter · Auto-Pause · Automatische Bandsortenwahl · Regelbarer Kopfhörer-Ausgang · Fernbedienungsmöglichkeit · Rastermaß: 43 cm · 24 Monate Garantie



### TC-WR 810.

Ein Sony Doppelcassettendeck mit kreativen Möglichkeiten und Musikwiedergabe ohne Ende:

Laser-Amorphus-Tonköpfe mit LC-OFC für hohe Aufnahme- und Wiedergabequalität · Auto-Reverse-Funktion für beide Laufwerke (Aufnahme und Wiedergabe) · Dolby® HX-Pro, B und C · Super-Bias für maximale Aufnahmequalität · High-Speed-Dubbing · Synchro Dubbing · Relay-Play · Timer Funktion (über ext. Timer) Rec/Play · Automatic Music Search (AMS) · MPX-Filter (schaltbar) · Feather Touch Control · 12 Segment Peak Level Meter · Linear-Counter · Blank-Skip Leerstellen-Überspring-Funktion · Kopfhörer-Ausgang · IR Fernbedienung mitgeliefert · Rastermaß: 43 cm · 24 Monate Garantie

### Sony UX-S.

Sony's Standard-Cassette im Super-Chrombereich. Mit allen Voraussetzungen für Musikaufnahmen in anspruchsvoller Qualität.







#### TC-WR 610.

Dieses Sony Doppel-Cassettendeck bietet Spaß für zwei mit sinnvollen automatischen Funktionen:

High-Density-Permalloy-Tonkopf · Auto-Reverse-Funktion für

beide Laufwerke · Dolby® HX-Pro, B und C · High-Speed-Dubbing · Relay-Play · Feather Touch Control · Automatische Bandsortenwahl (Deck A) · 7 Segment Peak Level Meter · Automatic Music Search (AMS) ·

Blank-Skip Leerstellen-Überspring-Funktion · Kopfhörer-Ausgang · Fernbedienungsmöglichkeit · Rastermaß: 43 cm · 24 Monate Garantie



#### TC-W 310.

Einsteigern bietet dieses Sony Doppel-Cassettendeck hervorragende Klangqualität und viele Möglichkeiten:

High-Density-Permalloy-Ton-

kopf · Dolby® B und C · High Speed Dubbing · Soft Touch Control · Automatische Bandsortenwahl (Deck A) · 7 Segment Peak Level Meter · Manueller Rec Level und Balance · Kopfhörer-Ausgang · Rastermaß: 43 cm



## Zwei in einem. Die empfangsstarken Sony Receiver.



#### STR-GX 5 ES II. ESPRIT

Alle wichtigen Tuner- und Verstärker-Funktionen dieses kraftvollen Sony Receivers lassen sich bequem fernsteuern: 2 x 80 Watt an 4 Ohm ·

Source Direct Schaltung · 7 Funktionen (incl. 2 Audio/Video Funktionen) · Loudness Taste · Adaptor IN/OUT zum Einschleifen des Equalizers · STD-Netzteil (getrennte Netzteile für Class-A Treiberstufen und Class-B Lei-

stungsverstärker) · Super Legato Linear Technologie · 2 Band Synthesizer Tuner · 30 Festspeicher (Presets) · UKW Auto-Tuning · Infrarot-Fernbedienung mit Lautstärkenregelung · Rastermaß: 43 cm · 24 Monate Garantie



#### STR-AV 310 R.

Dieser Sony Receiver hat nicht nur Kraft zu bieten, sondern überzeugt auch durch seinen empfangsstarken Stereo-Tuneranteil:

2 x 50 Watt an 4 Ohm · 5 Funktionen · DBFB Loudness Taste · Überspielmöglichkeit für 2 Bandgeräte · Lautsprecher A/B, A + B · Kopfhörer-Ausgang · 2 Band Synthesizer Tuner · 30 Festspeicher (Presets) ·

UKW Auto-Tuning · Muting Schalter · 10er Tastatur für direkte Frequenzeingabe · Infrarot-Fernbedienung mit Lautstärkenregelung · Rastermaß: 43 cm · 24 Monate Garantie



#### STR-AV 210.

In zweifacher Hinsicht perfekt ist dieser hochwertige Sony Stereo-Receiver. Er bietet außer einem kraftvollen Verstärker

einen trennscharfen, quartzesteuerten PLL-Synthesizer-Tuner: 2 x 30 Watt an 4 Ohm · 5 Funktionen · DBFB Loudness Taste · Überspielmöglichkeit für 2 Bandgeräte · Lautsprecher

A/B, A + B · Kopfhörer-Ausgang · 2 Band Synthesizer Tuner · 30 Festspeicher (Presets) · UKW Auto-Tuning · 10er Tastatur für direkte Frequenzeingabe · Rastermaß: 43 cm



# SONY

**Sony's Gruppen des Jahres.  
HiFi-Komplettanlagen,  
perfekt zusammengestellt.**

Die perfekte Zusammenstellung einer technisch und optisch harmonisierenden HiFi-Anlage ist nicht einfach. Vor allem, wenn vom Quarz-Synthesizer-Tuner bis zum Graphic Equalizer alle interessanten Komponenten mit im Spiel sind. Deshalb möchte Ihnen Sony hier ein paar in jeder Beziehung hörenswerte Kombinations-Vorschläge unterbreiten. Die Sony HiFi-Gruppen dieses Jahres heißen: Concept, FH und Precise.





## Die sehen nicht nur gut aus. Die Concept-Ensembles im Soft Line Design.



### Concept-3300 CD.

Dieses kleine und feine HiFi-Ensemble im Miniformat bietet nicht nur was für die Ohren, sondern auch für die Augen. Mit allen technischen Feinheiten und auf Wunsch mit einem CD-Player im passenden Soft Line Design:

**Verstärker:** 2 x 45 Watt Sinus Ausgangsleistung · 5 Band Equalizer · 5 Band Spectrum Analyzer · 4 Funktionen · DBFB Bass Boost · Mikrophon-Mischfunktion · Digital Timer (Rec/Play) · Kopfhörer-Ausgang · **Tuner:** 3 Band Synthesizer · 30 Festspeicher (Presets) · **Cassettendeck:** Doppel-Cassettendeck mit Auto-Reverse-Funktion für beide Laufwerke · Full Logic Control · Dolby® B und C · High-Speed-Dubbing · Synchro Dubbing · Relay Play · Automatic Music Search (AMS) ·

**Lautsprecher:** 3-Weg-Boxen · Voll fernbedienbar · Rastermaß: 21,5 cm · Auch lieferbar als Concept-3300 ohne CD-Player.



### Concept-2200 CD.

Es ist schon fast unglaublich, wie es diese Sony Concept-Anlage schafft, auf kleinstem Raum so viel Musikvergnügen zu entwickeln, ohne dabei ihr Äußeres

zu vernachlässigen:  
**Verstärker:** 2 x 30 Watt Sinus Ausgangsleistung · 5 Band Equalizer · 5 Band Spectrum Analyzer · 4 Funktionen · DBFB Bass Boost · Mikrophon-Mischfunktion · Digital Timer (Rec/

Play) · Kopfhörer-Ausgang · **Tuner:** 3 Band Synthesizer · 30 Festspeicher (Presets) · **Cassettendeck:** Cassettendeck mit Auto-Reverse-Funktion · Full Logic Control · Dolby® B und C · Bandzählwerk

**Lautsprecher:** 3-Weg-Boxen · Voll fernbedienbar · Rastermaß: 21,5 cm · Auch lieferbar als Concept-2200 ohne CD-Player.



### CDP-S 207.

Dieser Sony CD-Player ist die ideale Ergänzung zu den Sony Concept-Anlagen:

16-Bit-4fach Oversampling · 16-Bit Digitalfilter · 2 lineare 16-Bit D/A Wandler · S-Servo III ·

Timer Play über Concept-Anlage · Shuffle Play · Wiederholfunktion · 20fach Programmierung · Fernbedienbar über Concept-Anlage · Rastermaß: 21,5 cm



## Sound zum Abheben. Sony FH-Anlagen für Mobile.

### FH-616 R.

Diese starke Kombination bietet für eine portable HiFi-Kompaktanlage außerordentlich hörenswerte Qualitäten:

Verstärker: 2 x 25 Watt Sinus Ausgangsleistung · 2 x 5 Band Equalizer · 4 Funktionen · DBFB Bass Boost · Mikrophon-Eingang · Kopfhörer-Ausgang ·

Tuner: 3 Band Synthesizer · 25 Festspeicher (Presets) · Cassettendeck: Doppel-Cassettendeck mit Auto-Reverse-Funktion für beide Laufwerke · Logic Control · Dolby® B · High-Speed-Dubbing · Synchro Dubbing · Relay Play

Lautsprecher: 3-Weg-Boxen Voll fernbedienbar · Rastermaß: 21,5 cm · Lieferbar als FH-616 R CD mit CD-Player CDP-S 37.



### PS-Q 3 A.

Wer bei der FH-Serie einen Plattenspieler vermißt, findet hier genau das Passende in Format, Farbe und Design:

Vollautomat · Riemenantrieb mit DC-Motor · System im Lieferumfang enthalten · FH-Rastermaß: 21,5 cm



### CDP-S 37.

Mit nur 21,5 cm Breite hat dieser kompakte CD-Player genau das richtige Format für die Sony FH-Anlagen:

16-Bit-4fach Oversampling · 16-Bit Digitalfilter · 2 lineare 16-Bit D/A Wandler · S-Servo III ·

Timer Play über FH-Anlage · Shuffle Play · Wiederholfunktion · 20fach Programmierung · Fernbedienbar über FH-Anlage · Rastermaß: 21,5 cm

### FH-414.

Eine portable HiFi-Kompaktanlage, mit der Sie alle Musik der Welt fest im Griff haben:

Verstärker: 2 x 20 Watt Sinus Ausgangsleistung · 2 x 5 Band Equalizer · 4 Funktionen · DBFB Bass Boost · Mikrophon-Eingang · Kopfhörer-Ausgang ·

Tuner: 3 Band Synthesizer · 25 Festspeicher (Presets) · Cassettendeck: Doppel-Cassettendeck · Dolby® B · Relay Play

Lautsprecher: 3-Weg-Boxen Rastermaß: 21,5 cm · Lieferbar als FH-414 CD mit CD-Player CDP-S 37.



## Klingt nach mehr. Sony Precise Kompakt HiFi.



### Precise-V 901.

Jede einzelne der Sony Komponenten dieser All-Stars-Anlage im 35,5 cm Raster verspricht dank digitaler Signalübertragung hörenswerte Leistungen:

Verstärker: 2 x 65 Watt Sinus Ausgangsleistung · Surround-Funktion · DOL-Loudness · 2 Video-Eingänge (Bild und Ton) · Adaptor IN/OUT zum Einschleifen des Equalizers · Mikrophon-Misch-Funktion · Anschluß für Surround-Lautsprecher · Doppelte D/A Wandler (18-Bit-8fach Oversampling) · 2 optische Digital-Eingänge

Tuner: 3 Band Synthesizer · 30 Festspeicher (Presets) · Memory Scan · Shuttle Tuning

Cassettendeck: Doppel-Auto-Reverse-Cassettendeck · Laser Amorphus Tonkopf · Full Logic Control · Dolby® HX-Pro, B und C · Linear Counter · High-Speed-Dubbing · Synchro Dubbing · Automatic Music Search (AMS) · Manuelle Aufnahme-Lautstärkeregelung

Plattenspieler: Vollautomat · Riemenantrieb

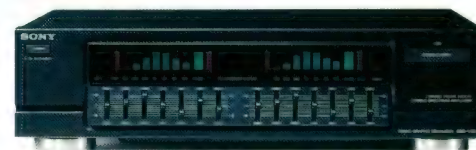
Voll fernbedienbar · Rastermaß: 35,5 cm · 24 Monate Garantie

Empfehlung: Als Ergänzung zur Precise-V 901 eignen sich ideal der Sony Equalizer SEQ-V 901, die Lautsprecher SS-E 610 oder SS-E 410 und der CD-Player CDP-M 97.

### SEQ-V 901.

Besonders bei unterschiedlicher Boxen-Aufstellung kann dieser Sony Graphic-Equalizer im Midiformat Klangverbesserungen bringen:

2 x 7 Band Graphic-Equalizer · 2 x 7 Band Spectrum Analyzer mit Peak-Hold-Anzeige · Regelbereich  $\pm 10$  dB · Bypass-Schalter · Line in/Line out · Zusätzlicher Netzanschluß für weitere HiFi-Komponenten · Die ideale Ergänzung der Sony HiFi-Anlage Precise-V 701 und Precise-V 901 · Rastermaß: 35,5 cm



### POC-15.

Glasfaserkabel zur verlustfreien Signalübertragung zwischen Geräten mit optischen Digital-Ein- und Ausgängen.







#### Precise-V 701.

Volles Programm auf 35,5 cm Breite. Von dieser HiFi-Kompaktanlage können Sie sich einiges bieten lassen:

**Verstärker:** 2 x 60 Watt Sinus Ausgangsleistung · Surround-Funktion · DOL Loudness · Mikrofon-Misch-Funktion

**Tuner:** 3 Band Synthesizer · 30 Festspeicher (Presets) · Memory Scan

**Cassettendeck:** Doppel-Cassettendeck · Auto Reverse (Deck A) · Full Logic Control · Dolby® B · High-Speed-Dubbing · Synchro Dubbing · Relay Play · Manuelle Aufnahme-Lautstärke-Regelung

**Plattenspieler:** Vollautomat · Riemenantrieb

**Lautsprecher:** 3-Weg-Boxen ·

Voll fernbedienbar · Rastermaß: 35,5 cm

**Empfehlung:** Als Ergänzung zur Precise-D 701 eignen sich ideal der Sony Equalizer SEQ-V 901 und der CD-Player CDP-M 97



#### Precise-D 501 CD.

Diese neue, nur 35,5 cm breite Sony HiFi-Kompaktanlage bietet als reine CD-Anlage alles, was CD-Fans wünschen:

**Verstärker:** 2 x 50 Watt Sinus Ausgangsleistung · 5 Band Grafik Equalizer · Surround-Funktion · DOL Loudness · Kopfhörer-Ausgang

**Tuner:** 3 Band Synthesizer · 30 Festspeicher (Presets) · Memory Scan

**Cassettendeck:** Doppel-Auto-Reverse-Cassettendeck · Full Logic Control · Dolby® B · High-Speed-Dubbing · Synchro Dubbing · Relay Play

**CD-Player:** 16-Bit-4fach Oversampling · 16-Bit Digitalfilter · 2 lineare 16-Bit D/A Wandler · Time Fader · Digitale Deemphasis · S-Servo III · Custom Edit · Timer Play · Shuffle Play · Wieder-

holfunktionen · Musik-Kalender · Auto Space Funktion · Vorbereitet für Infrarot-Fernbedienung.

**Lautsprecher:** 3-Weg-Boxen · Voll fernbedienbar · Rastermaß: 35,5 cm



#### Precise-D 301 CD.

Auf nur 35,5 cm Breite stapelt sich bei dieser Sony HiFi-Komplettanlage alles, was engagierten Musikfans wichtig ist:

**Verstärker:** 2 x 30 Watt Sinus Ausgangsleistung · 5 Band Grafik Equalizer · Kopfhörer-Ausgang

**Tuner:** 3 Band Synthesizer · 30 Festspeicher (Presets) · Memory Scan

**Cassettendeck:** Doppel-Cassettendeck · Logic Control · Dolby® B · High-Speed-Dubbing · Synchro Dubbing · Relay Play

**Plattenspieler:** Halbautomat · Riemenantrieb

**CD-Player:** 16-Bit-4fach Oversampling · 16-Bit Digitalfilter · 2 lineare 16-Bit D/A Wandler · Time Fader · Digitale Deemphasis · S-Servo III · Custom Edit ·

Timer Play · Shuffle Play · Wiederholfunktionen · Musik-Kalender · Auto Space Funktion · Vorbereitet für Infrarot-Fernbedienung.

**Lautsprecher:** 2-Weg-Boxen · Voll fernbedienbar. Auch lieferbar als Precise-D 301 ohne CD-Player · Rastermaß: 35,5 cm



#### Precise-D 101 CD.

Nicht nur die Klangqualität, sondern auch der Preis dieser Sony HiFi-Kompaktanlage kann sich hören lassen:

**Verstärker:** 2 x 20 Watt Sinus Ausgangsleistung · 5 Band Grafik Equalizer · Kopfhörer-Ausgang

**Tuner:** 3 Band Synthesizer · 30 Festspeicher (Presets) · Memory Scan

**Cassettendeck:** Doppel-Cassettendeck · Dolby® B · Relay Play

**Plattenspieler:** Halbautomat · Riemenantrieb

**CD-Player:** 16-Bit-4fach Oversampling · 16-Bit Digitalfilter · 2 lineare 16-Bit D/A Wandler · Time Fader · Digitale Deemphasis · S-Servo III · Custom Edit ·

Timer Play · Shuffle Play · Wiederholfunktionen · Musik-Kalender · Auto Space Funktion · Vorbereitet für Infrarot-Fernbedienung.

**Lautsprecher:** 2-Weg-Boxen · Auch lieferbar als Precise-D 101 ohne CD-Player · Rastermaß: 35,5 cm





## Analoges vom Feinsten. Die klassischen Sony Plattenspieler.



**PS-X 555 ES. ESPRIT**

Das absolute Topgerät unter den anspruchsvollen Sony Plattenspielern im 43er Rastermaß. Die technische Ausstattung spricht für sich:

Microprozessorgesteuerter Vollautomat · Quarzgesteuerter Direktantrieb mit BNL-Motor · Tangentialer Biotracer-Tonarm · Elektronische Einstellung der Auflagekraft · Elektronischer Tonarmlift · Automatisches Erkennen des Plattendurchmessers · Repeat-Funktion · Für alle hochwertigen Systeme geeignet (System nicht im Lieferumfang enthalten) · Rastermaß: 43 cm · 24 Monate Garantie



**PS-LX 520.**

Alle wesentlichen Funktionen dieses Plattenspielers im 43er Rastermaß werden von einem Microprozessor gesteuert. Das macht die Bedienung komfortabler und schützt die wertvollen Schallplatten:

Microprozessorgesteuerter Vollautomat · Quarzgesteuerter Direktantrieb mit BNL-Motor · Tangentialer Tonarm · Elektronischer Tonarmlift · Automatisches Erkennen des Plattendurchmessers · Repeat-Funktion · Anschluß zur Synchronisierung mit Sony Cassettendecks · System im Lieferumfang enthalten · Rastermaß: 43 cm · 24 Monate Garantie



**PS-LX 431.**

Dieser Plattenspieler im 43er Rastermaß mit klassischem Antrieb macht alles vollautomatisch richtig:

Vollautomat: Riemenantrieb mit DC-Servomotor · Mechanischer Tonarmlift · Automatisches Erkennen des Plattendurchmessers · Repeat-Funktion · Anti-skating-Einstellung · Anschluß zur Synchronisierung mit Sony Cassettendecks · System im Lieferumfang enthalten · Rastermaß: 43 cm · 24 Monate Garantie

**PS-LX 231.**

Für Schallplattenfreunde, die auch mal gerne selber Hand anlegen, ist dieses Gerät genau das richtige:

Halbautomat · Riemenantrieb mit DC-Servomotor · Mechanischer Tonarmlift · Plattenzentrierhilfe für LPs · System im Lieferumfang enthalten · Rastermaß: 43 cm · 24 Monate Garantie



**PS-LX 100.**

Der günstige Sony Plattenspieler im 43er Raster für HiFi-Einsteiger:

Halbautomat · Riemenantrieb mit DC-Servomotor · Mechanischer Tonarmlift · System im Lieferumfang enthalten · Rastermaß: 43 cm



## Der Klang macht die Musik. Lautsprecherboxen made by Sony.

### APM-66 ESG. ESPRIT

Durch den Einsatz von Sony's quadratischer APM-Aluminium-Wabenmembran reproduziert diese nach dem Baßreflexprinzip konstruierte Box einen besonders kraftvollen und impuls-treuen Baß. Im Mittel- und Hoch-tonbereich sorgen ein Mittelton-Konus und eine Aluminium-Kalotte für exzellentes Dynamik-verhalten und hohe Auflösung:

Lautsprecher: 424 cm<sup>2</sup> APM-Tieftöner, 10 cm Konus-Mittel-töner und 2,5 cm Aluminium-Kalotten-Hochtöner · Übertra-gungsbereich: 30 bis 25.000 Hz (DIN) · Nennbelastbarkeit: 100 Watt (DIN) · Abmessungen: 38 x 66 x 26,5 cm · 24 Monate Garantie



### APM-44 ESG. ESPRIT

Diese hochbelastbare Sony 3-Weg-Baßreflex-Box zeichnet sich durch kraftvolle Baßwiedergabe und einen besonders großen Dynamikbereich aus. Die Be-stückung mit einem Sony Tief-töner mit quadratischer Alumi-nium-Wabenmembran garantiert minimale Eigenschwingungen und höchste Impulstreue. Im Hochtonbereich sorgt eine Alu-miniumkalotte für brillante Ton-wiedergabe:

Lautsprecher: 290 cm<sup>2</sup> APM-Tieftöner, 10 cm Konus-Mittel-töner und 2,5 cm Aluminium-Kalotten-Hochtöner · Übertra-gungsbereich: 35 bis 25.000 Hz (DIN) · Nennbelastbarkeit: 80 Watt (DIN) · Abmessungen: 33 x 57,5 x 31 cm · 24 Monate Garantie



### SS-E 610.

Wenn Sie noch hoch belast-bare Lautsprecher mit neutralem Wiedergabeverhalten suchen, sollten Sie sich einmal diese ge-schlossene Sony 3-Wege-Box anhören:

Lautsprecher: 25 cm Konus-Tieftöner, 3,7 cm Kalotten-Mittel-töner und 2 cm Kalotten-Hoch-töner · Übertragungsbereich: 35 bis 22.000 Hz (DIN) · Nennbe-lastbarkeit: 100 Watt (DIN) · Ab-messungen: 31,5 x 48 x 30 cm



### SS-E 410.

Eine kraftvolle und kompakte, geschlossene 3-Weg-Box. Mit großzügig dimensioniertem Tief-töner für verblüffend voluminöse Bässe. Und beeindruckender Transparenz im Mittel- und Hochtonbereich:

Lautsprecher: 19,5 cm Tief-töner, 2,5 cm Kalotten-Mittel-töner und 2 cm Kalotten-Hoch-töner · Übertragungsbereich: 40 bis 22.000 Hz (DIN) · Nennbe-lastbarkeit: 70 Watt (DIN) · Ab-messungen: 26 x 43 x 21,8 cm



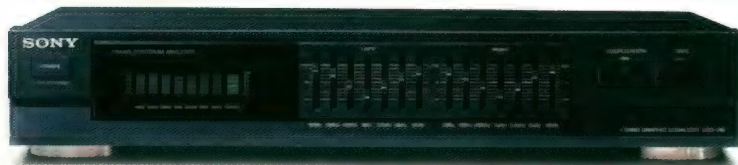


## Äußerst anpassungsfähig. Sony's Graphic-Equalizer.

### SEQ-310.

Als vielseitige Ergänzung verschiedener 43-cm-HiFi-Komponenten bietet dieser Graphic-Equalizer erstaunliche Klang-optimierungsmöglichkeiten:

- 2 x 7 Band Graphic-Equalizer
- 7 Band Spectrum Analyzer
- Regelbereich  $\pm 10$  dB
- Bypass-Schalter
- Eingänge: Line in, Tape
- Ausgänge: Line out, Rec out
- Zusätzlicher Netzanschluß für weitere HiFi-Komponenten
- Rastermaß: 43 cm



### SEQ-333 ES. ESPRIT

Dieser Graphic-Equalizer für digitale und analoge Tonsignale eignet sich unter anderem ideal zur Kombination mit hochwertigen ESPRIT-Komponenten. Zur Anpassung des Klangs an individuelle Vorstellungen oder zur Korrektur akustischer Schwächen des Hörraumes:

- 10-Band Graphic-Equalizer
- 10-Band Spectrum-Analyzer
- Eingänge: Line in, Tape 1/2
- Ausgänge: Line out, Rec 1/2
- Regelbereich  $\pm 12$  dB
- Bypass-Schalter
- Automatische oder manuelle Anpassung der Frequenzgänge an die Raumakustik
- Automatische Korrektur des gesamten Frequenzgangs durch ein mitgeliefertes Meßmikrofon
- Abrufen fest eingespeicherter Entzerrungskurven durch Tastendruck
- auf verschiedene Musikrichtungen zugeschnitten
- Informatives Display: Auskunft über Frequenzspektren aller Signalquellen, Mikrofonsignal, Entzerrungskurven
- Mitgelieferte Infrarot-Fernbedienung
- Rastermaß: 43 cm



### CSA-9.

Adapterring zum Abspielen der CD-Single bei nicht CD-Single-tauglichen Geräten.



### RK-C 310 ES und RK-C 320 ES.

Signale haben lange Strecken im Kabel zurückzulegen. Leitfähigkeit und andere elektrische Eigenschaften des Kabels entscheiden bei der Verkopplung von HiFi-Komponenten, wie gut ein Signal transportiert wird. RK-C 310 ES (1m) und RK-C 320 ES (2m) sind aus 99,9% reinem, großkristallinen Kupfer-Vergoldete Chinchstecker



### RK-S 3 ES und RK-S 5 ES.

Auch diese Lautsprecherkabel leiten mit 99,9% reinem, großkristallinen Kupfer (LC-OFC-Technik). RK-S 3 ES ist 3 Meter und RK-S 5 ES 5 Meter lang.



### SB-900.

Dieses passive Systemschalt-pult ermöglicht Ihnen die Verbindung von 7 Audio-Geräten und freie Wahl der Einsatzmöglichkeiten:

- Aufnehmen, Überspielen, Abhören
- Ausgänge: 3 x Rec Out, 1 x Line
- Eingänge: 3 x Tape, 4 x Aux
- Vergoldete Buchsen
- Rastermaß: 21,5 cm



### RM-P 700.

Jetzt brauchen Sie nur noch eine einzige Fernbedienung für die Steuerung aller Ihrer fernbedienbaren Audio- und Video-geräte. Die programmierbare Sony Infrarot-Fernbedienung RM-P 700. Sie kann die Infrarot-Steuer-codes auch anderer Gerätehersteller in Sekunden lesen, fest abspeichern und auf Knopfdruck aussenden. Mit dieser lernfähigen Kommando-Zentrale sind Sie auch für zukünftige Audio-Video-Anlagen bestens vorbereitet.





# SONY

## Sony prêt à porter.

Außer Haus trägt der geschmackvolle Musikliebhaber die neuesten Creationen aus dem Hause Sony.

Immer richtig zu allen Anlässen – die neuen Walkman®. Klein, kräftig und vielseitig. Ob mit Mega Bass, Radio, Wecker – in jedem Fall signalisiert der Sony Walkman® Lebensfreude und erlesenen Geschmack.

Haute Couture in exquisiter Form demonstrieren die neuen Sony Discman®. Ein echtes Klangerlebnis für drinnen und draußen. Hier findet jeder etwas Passendes.

Breite Schultern sind out. Zumindest bei den neuen Sony Radiorecordern. Dafür setzen sie in Sachen Sound selbstbewußt und individuell Akzente. Mit Mega Bass und üppiger Ausstattung. Die kann jeder tragen.

Aber auch die übrigen Modellneheiten von Sony sind nicht ohne. Und laden zum Mitnehmen ein.





# Seit 10 Jahren unterwegs: Der Sony Walkman®.

## WM-DD 10.

Wie die Bezeichnung D schon sagt, ist dieser perfekte Unterhaltungskünstler mit dem technisch hochwertigen Disc-Drive-Antrieb ausgerüstet. Deshalb bringen weder Joggen noch Tanzen den Gleichlauf dieses Walkman® aus dem Tritt:



## WM-DD 30.

Die besondere Stärke dieses Walkman® ist der quartzstabilisierte Disc-Drive-Antrieb. Daher kann man den WM-DD 30 drehen und wenden, wie man will, ohne ihn aus dem Gleichlauf zu bringen. Darüber hinaus besitzt er noch weitere Stärken:



Metallgehäuse · Dolby® B · Automatische Bandendabschaltung · Bandsortenwählschalter · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: Rot, Silber oder Schwarz

Metallgehäuse · Dolby® B · Automatische Bandendabschaltung · Mega Bass · Bandsortenwählschalter · 2 Kopfhörer-Ausgänge · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Mitgelieferter hochwertiger Kopfhörer · Gehäusefarbe: Schwarz, Rot oder Silber



## Sony UX-S.

Sony's Standard-Cassette im Super-Chrombereich. Mit allen Voraussetzungen für Musikaufnahmen in anspruchsvoller Qualität.

## WM-DC 2.

Ein wirklich exklusiver Walkman®, der auf kleinstem Raum professionelle Wiedergabe-Qualität bietet. Und noch einiges mehr:

Hochwertiger Amorphus-Tonkopf · Dolby® B und C · Quartzstabilisierter Disc-Drive-Antrieb · Line-Ausgang zum Anschluß an eine HiFi-Anlage · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder externes Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz



## WM-D 3.

Das ist der kompakteste aus der Familie der Professional-Walkman® mit Disc-Drive-Antrieb sowie Aufnahme- und Wiedergabe-Qualitäten, die den Standard stationärer HiFi-Tape-Decks erreichen:



Dolby® B · Hochwertiger Amorphus-Tonkopf · LED-Anzeige für manuelle Aufnahme-Aussteuerung · Mikrofon-Eingang · Bandsortenwählschalter · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder externes Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz

## AC-D 2 M.

Netzteil 3 V (350 mA), für z.B. Walkman®, Weltempfänger und Diktiergeräte.



## WM-B 602.

Der Super Walkman® für höchste Ansprüche. Er hat alles, was Anspruchsvolle brauchen, um musikalische Ereignisse am laufenden Band zu genießen. Und das auf kleinstem Raum. Seine pralle Ausstattung:

Auto-Reverse · Dolby® B · Bandsortenwählschalter · Automatische Bandendabschaltung · Dreistufiges Mega Bass-System · Spannungsversorgung über Batterie, ext. Netzteil oder Flachakku (Sonderzubehör) · Ext. DC-in 1,5 V · Neben sinnvollem Zubehör erhalten Sie folgendes Sonderzubehör: Flachakku mit Ladestation (BC-7K) · Gehäusefarbe: Schwarz



## BC-7 SP.

Solar-Ladestation für den 1,5 V-Flachakku NC-5 WM. Zum Beispiel für WM-501, WM-504, WM-102, WM-109 und WM-F 103.



## WM-D 6 C.

Der Champion der Profi-Walkman®-Serie. Dank seiner hochkarätigen technischen Ausstattung erreicht er problemlos die Aufnahme- und Wiedergabe-Qualität stationärer HiFi-Tape-Decks:

Quartzstabilisierter Disc-Drive-Antrieb · Hochwertiger Amorphus-Tonkopf · Dolby® B und C · Regelbare Wiedergabegeschwindigkeit · Automatische oder manuelle Aussteuerung · LED-Aussteuerungs-Anzeige · Mikrofon-Eingang und Line-In/Line-Out-Anschlüsse für HiFi-Komponenten · Ext. DC-in 6 V · Spannungsversorgung über Batterien, externes Netzteil oder Akku BP-23 (Sonderzubehör) · Gehäusefarbe: Schwarz



## WM-701 C.

Dieser Walkman® besticht durch sein hochwertiges Design, seinen Komfort und seine kleine „Größe“ · Wiedergabe, Lautstärke, Bandlaufrichtung sowie die Funktionen Reverse, Auto-Rewind und Skip, lassen sich problemlos über seine Fernbedienung regeln. Er besitzt:

Auto-Reverse-Funktion · Mega Bass · Dolby® B und C · Metallgehäuse · Ex Amorphus-Tonkopf · Bandsortenwählschalter · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz



## WM-B 603.

Neben den Stärken seiner Brüder besitzt dieser Walkman® zusätzlich ein besonders robustes Metallgehäuse. So ist er jederzeit prächtig in Form – ein Entertainer der Extraklasse:



Auto-Reverse-Funktion · Mega Bass · Dolby® B und C · Metallgehäuse · Automatische Bandendabschaltung · Bandsortenwählschalter · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien, Akku oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz

## WM-150.

Schon beim ersten Blick gerät man angesichts des WM-150 ins Schwärmen. Und daß es so bleibt, dafür sorgen sein exzellenter Klang und seine vielen Extras:

Amorphus-Tonkopf · Dreistufiges Mega Bass-System ·



Dolby® B · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien, Akku oder ext. Netzteil · Mitgeliefert werden Flachakku mit Ladestation und Batteriereader · Gehäusefarbe: Schwarz



# Walkman® für alle. Einfach so oder mit Radio.

## WM-B 47.

Vielseitig und rundum musikalisch präsentiert sich dieses Allround-Talent mit 2stufigem Mega Bass. In seinem kompakten Gehäuse verbergen sich:



## WM-B 15.

Reinen Klang durch reines Eisen verspricht dieser Reineisen-band-taugliche Walkman® für verwöhnte Musik-Fans. Und nicht nur das:



Auto-Reverse · Dolby® B · Bandsortenwahlschalter · Automatische Bandendabschaltung · Ext. DC-in 3V · Spannungsversorgung wahlweise über Batterien, Akku (Sonderzubehör) oder externes Netzteil · Neben sinnvollem Zubehör erhalten Sie folgendes Sonderzubehör: Akku mit Ladestation BCP700K · Gehäusefarbe: Schwarz oder Grau

Mega Bass · Bandsortenwahlschalter · Ext. DC-in 3V · Spannungsversorgung über Batterien oder externes Netzteil · Neben sinnvollem Zubehör erhalten Sie folgendes Sonderzubehör: Akku mit Ladestation BCP700K · Gehäusefarbe: Schwarz

## WM-B 12.

Der WM-B 12 vereint alles, was den Walkman® berühmt gemacht hat. Leicht und handlich



wie er ist, kommt bei ihm eigentlich nur der Preis viel zu kurz. Er verfügt über:

Bandsortenwahlschalter · Automatische Bandendabschaltung · Ext. DC-in 3V · Spannungsversorgung über Batterien, Akku (Sonderzubehör) oder externes Netzteil · Neben sinnvollem Zubehör erhalten Sie folgendes Sonderzubehör: Akku mit Ladestation BCP700K · Gehäusefarbe: Schwarz, Grau oder Rot

## WM-B 18.

Dieser gut gestylte Walkman® für Vielhörer ist nicht nur auf Batterien angewiesen. Er läuft auch mit Strom aus der Steckdose – durch seinen mitgelieferten, wiederaufladbaren Akku. Und auch sonst ist er nicht ohne:



Metalbandtauglich · Bandsortenwahlschalter · Automatische Bandendabschaltung · Ext. DC-in 3V · Spannungsversorgung wahlweise über Batterien oder externes Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz

## BPC-700 K.

Akku-Set bestehend aus Lade-/Netzgerät BC-700 und Akku BP-700, passend für Walkman®, z. B. WM-B 12, WM-B 47, WM-BF 23, WM-BF 49, WM-BF 57.



## WM-BF 65.

Der WM-BF 65 bietet schon fast den Musik-Komfort einer ausgewachsenen Stereo-Anlage. Im beliebten Taschenformat und mit vielen interessanten Extras:

Synthesizer-Radio mit UKW/MW · 10 Stationsspeicher für UKW oder MW · Auto-Reverse-Funktion · Mega Bass · Dolby® B · Digital-Display mit Zeitanzeige und Alarm-Funktion · Automatische Bandendabschaltung · Bandsortenwahlschalter · Ext. DC-in 3V · Spannungsversorgung über Batterien oder externes Netzteil · Mitgeliefertes Zubehör entnehmen Sie bitte den technischen Daten · Gehäusefarbe: Schwarz



## WM-BF 57.

Der WM-BF 57 ist der Walkman® mit dem Wunschprogramm. Jede Menge feine Sachen sorgen hier für beste Unterhaltung und überzeugen auch Klang-Puristen:

UKW/MW-Empfang · UKW mit Stereo/Mono-Schalter · 2-Band Mega Bass-System · Auto-Reverse · Dolby® B · Bandsortenwahlschalter · Automatische Bandendabschaltung · Ext. DC-in 3V · Spannungsversorgung über Batterien, Akku (Sonderzubehör) oder externes Netzteil · Stereo-Kopfhörer mit integrierter Kabelantenne · Neben sinnvollem Zubehör erhalten Sie folgendes Sonderzubehör: Akku mit Ladestation BCP700K · Gehäusefarbe: Schwarz



## WM-BF 49.

Der WM-BF 49 hat beste Beziehungen zum Funk. Denn er schaltet im Nu vom Band-Betrieb ins aktuelle UKW/MW-Radioprogramm. So erfährt man gleich, was in der Welt los ist:

UKW/MW-Empfang · UKW mit Stereo/Mono-Schalter · Integriertes Mega Bass-System · Dolby® B · Bandsortenwahlschalter · Automatische Bandendabschaltung · Ext. DC-in 3V · Spannungsversorgung über Batterien, Akku (Sonderzubehör) oder externes Netzteil · Stereo-Kopfhörer mit integrierter Kabelantenne · Neben sinnvollem Zubehör erhalten Sie folgendes Sonderzubehör: Akku mit Ladestation BCP700K · Gehäusefarbe: Schwarz



## WM-BF 62.

Selbst ist der Walkman®. Der WM-BF 62 eignet sich nicht nur für Cassetten, sondern mit seinem integrierten Synthesizer-Tuner auch für UKW- und MW-Radioempfang. Darüber hinaus macht ihm seine üppige Ausstattung zu einem der vielseitigsten Walkman® von Sony:

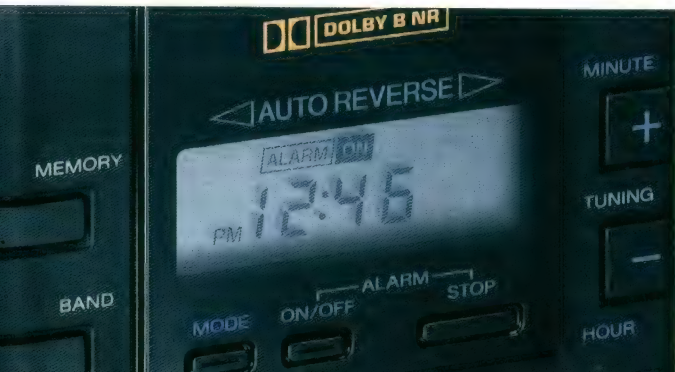
Synthesizer-Radio · UKW mit Stereo/Mono-Schalter · 10 Stationsspeicher für UKW oder MW · Auto-Reverse · Dolby® B · Bandsortenwahlschalter · Automatische Bandendabschaltung · Digital Display mit Zeitanzeige und Alarm-Funktion · Ext. DC-in 3V · Spannungsversorgung über Batterien oder externes Netzteil · Stereo-Kopfhörer mit integrierter Kabelantenne · Neben sinnvollem Zubehör erhalten Sie folgendes Sonderzubehör: Akku mit Ladestation BCP700K · Gehäusefarbe: Schwarz



## Sony UX.

Sony's Einstieger-Cassette in die Chromklasse. Sie ist, dank geringer Beeinflussung durch Temperaturschwankungen, die ideale Cassette fürs Autoradio.

Kabelantenne · Neben sinnvollem Zubehör erhalten Sie folgendes Sonderzubehör: Akku mit Ladestation BCP700K · Gehäusefarbe: Schwarz, Grau oder Rot





## Immer gut in Form. Die Sony Sports-Walkman®.

### WM-BF 59.

Dieser spritzwasser- und staubgeschützte Freizeitsportler bietet neben dem Hörgenüß via Cassette ein leistungsfähiges UKW/MW-Empfangsteil, das Sie immer und überall über die neuesten Top-Hits auf dem laufenden hält. Und einiges mehr:

Spritzwassergeschütztes Gehäuse · UKW/MW-Empfang · Auto-Reverse-Funktion · Reineisenband-tauglich · Bandsortenswählschalter · Ext. DC – in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder externes Netzteil · Gehäusefarbe: Gelb



### WM-F 63.

Auch dieser kompakte, spritzwassergeschützte Sports-Walkman® versorgt Beach-Boys und -Girls wahlweise mit Surf-Musik von Cassette oder über sein UKW/MW-Radioteil. Seine Extras:

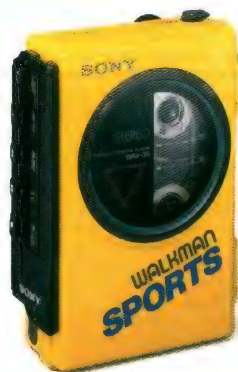
Spritzwassergeschütztes Gehäuse · UKW/MW-Empfang · Dolby® B · Auto-Reverse · Bandsortenswählschalter · Ext. DC – in 3 V Spannungsversorgung über Batterien oder externes Netzteil · Gehäusefarbe: Gelb



### WM-35.

Wenn Sie einen musikalischen Alleinunterhalter suchen, der mit Ihnen durch dick und dünn geht, haben Sie mit dem WM-35 den richtigen gefunden. Denn er ist so konstruiert, daß ihm Spritzwasser oder Staub wenig ausmacht:

Spritzwassergeschütztes Gehäuse · Bandsortenswählschalter · Automatische Bandendabschaltung · Gehäusefarbe: Gelb



## Überall hervorragend notiert. Sony's elektronische Notizbücher.

### DCC-70.

Autobatterie-kabel 12 V zum Anschluß an den Zigarettenanzünder für den Betrieb von Geräten mit externem DC-in 1,5 V oder 3 V (1,2 A).

Hier z. B. mit Diktiergerät TCM-15 V.



### TCM-27

Der TCM-27 eröffnet engagierten Geschäftsleuten ganz neue Möglichkeiten bei der Aufnahme ihrer Gespräche. Mit der „Timer Index Recording“-Funktion lassen sich gleichzeitig das Datum und die Uhrzeit speichern. Zusätzlich ist es möglich, einen Titel mit bis zu 5 Buchstaben oder Zahlen einzugeben. Diese Informationen werden automatisch bei Wiedergabe auf dem Digital-Display angezeigt. Genauso nützlich sind:

Cue Marker-Funktion zur Festsetzung von Index-Punkten während der Aufnahme · Anschlußmöglichkeiten für Mikrofon, Ohrhörer und Fernbedienung (Sonderzubehör) · Gehäusefarbe: Schwarz



### TCM-33.

Hier finden ganze Besprechungen ihren Platz. Denn dem TCM-33 mit seiner funktionellen Ausstattung entgeht kein Wort. Wenn Sie bitte notieren wollen:



Einhandbedienung bei Aufnahme · Bandzählwerk · Cue/Review-Funktion zum schnellen Vor- und Rückspulen mit Ton · Integrierter Lautsprecher · Eingebautes Mikrofon · Ohrhörer-Anschluß · Ext. DC – in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder externes Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz



### TCM-34 V.

Dieses aufmerksame Cassetten-Diktiergerät hört auf's Wort. Dank Voice-Operated Recording startet es die Aufnahme über das eingebaute Mikrofon automatisch, wenn jemand etwas zu sagen hat und stoppt bei Gesprächspausen. Seine weiteren Vorzüge:

Bandzählwerk · Einhandbedienung bei Aufnahme · Cue/Review-Funktion zum schnellen Vor- und Rückspulen mit Ton · Eingebauter Lautsprecher · Eingebautes Mikrofon · Ohrhörer-Ausgang · Ext. DC – in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder externes Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz



### TCM-35.

Klein, handlich und im exklusiven Sony Design präsentiert sich der TCM-35 durchaus als Privatsekretär mit Format. Seine Referenzen:

Cue Marker-Funktion zur Festsetzung von Index-Punkten während der Aufnahme · Bandzählwerk · Einhandbedienung bei Aufnahme · Cue/Review-Funktion zum schnellen Vor- und Rückspulen mit Ton · Eingebauter Lautsprecher · Eingebautes Mikrofon · Ohrhörer-Ausgang · Ext. DC – in 3 V · Spannungsversorgung über Batterie oder externes Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz

Alle Rechte vorbehalten. Alle Rechte vorbehalten. Sony Corporation, Tokyo, Japan. "Dicman" ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation (Tokio).



## Überall hervorragend notiert. Sony's elektronische Notizbücher.



**TC-D 5 M.**

Mit diesem kompakten, mobilen Cassettendeck läßt sich überall in HiFi-Stereo-Qualität aufnehmen und wiedergeben. Die technische Ausstattung entspricht in vielen Punkten praktisch professionellem Niveau:

Sendust & Ferrit-Tonkopf · Servogesteuerter Capstan-Antrieb · Dolby® B Rauschunterdrückung · 4stufiger Bandsorten-Wahlschalter · Schaltbarer Spitzenpegel-

Begrenzer · Spitzenwert-Anzeige über Leuchtdioden · Eingebauter Monitor-Lautsprecher · Automatische Bandendabschaltung · Anschlußmöglichkeiten für Verstärker, Mikrofon, Kopfhörer und externes Netzteil · Externer DX – in 6 V · Sonderzubehör: Tragetasche LC D5 · Gehäusefarbe: Schwarz



**TCM-818.**

Der TCM-818 ist ein funktioneller Mono-Cassettenrecorder und ein nützliches Utensil für Sprechaufnahmen:

Eintastenbedienung bei Aufnahme · Pausentaste · Automatische Bandendabschaltung · Bandzählwerk · Eingebauter Lautsprecher · Eingebautes Mikrofon ·

Anschlußmöglichkeit für externes Mikrofon (3,5 mm Monoklinke) und Fernbedienung (Sonderzubehör FS 10A) · Ohrhörer-Ausgang (3,5 mm Monoklinke) · Spannungsversorgung über Batterien oder eingebautes Netzteil · Mitgeliefertes Zubehör: Netzkabel, Tragegriff · Gehäusefarben: Schwarz oder Weiß

**TCS-430.**

Einerseits ist dieses Compact-Cassetten-Diktiergerät mit eingebautem Stereomikrofon ein elektronisches Notizbuch. Andererseits ein vollwertiges Cassettendeck für Aufnahme und Wiedergabe Ihrer Lieblingsmusik in Stereoqualität. Weitere interessante Extras sind:



Cue/Review-Funktion · Bandsortenwahlschalter · Variable Regelung der Wiedergabe-geschwindigkeit (+15%/-10%) · Anschlußmöglichkeiten für externes Mikrofon/Anschlußkabel mit Spannungsversorgung für Elektret-Kondensator-Mikrofone · Wiedergabe wahlweise über eingebauten Monitor-Lautsprecher oder Stereo-Kopfhörer · Externer DC – in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder externes Netzteil · Mitgeliefertes Zubehör: Tragetasche · Gehäusefarbe: Schwarz

## Für Reportagen und Chefetagen. Sony's Profi-Recorder.

**M-740.**

Das elektronische Notizbuch merkt sich alles – auch wenn Sie nur eine Hand frei haben. Denn dieser Microcassetten-Recorder bietet die praktische Einhandbedienung. Und mehr:

Zwei verschiedene Bandgeschwindigkeiten · Edit-Funktion für unmittelbare Wiedergabe · Automatische Bandendabschaltung · Integriertes Mikrofon · Eingebauter Lautsprecher · Spannungsversorgung über Batterien oder externes Netzteil · Externer DC – in 3 V · Gehäusefarbe: Anthrazit



**M-750 V.**

Das „V“ steht für eine technische Spezialität: „Voice-Operated-Recording“. Das Gerät startet die Aufnahme, sobald gesprochen wird, und stoppt bei Gesprächspausen. Die Ansprechempfindlichkeit ist in Stufen schaltbar. Dazu ist es üppig ausgestattet:

Zwei Bandgeschwindigkeiten · Bandzählwerk · Automatische Bandendabschaltung · Edit-Funktion für unmittelbare Aufnahme aus der Wiedergabe-Funktion ·



**M-88 V.**

Ein besonders kompaktes Microcassetten-Diktiergerät, das aufs Wort hört. Einschaltbare „Voice-Operated-Recording-Funktion“ startet das Gerät, sobald gesprochen wird, und stoppt bei Gesprächspausen:

Umschaltbare Ansprechempfindlichkeit · Bandzählwerk · Kombierter Cue / Review-Schalter · Integriertes Mikrofon · Eingebauter Lautsprecher · Fernbedienung über mitgelieferte Kabelfernbedienung mit integriertem Mikrofon · Kombinationsbuchse für Mikrofon, Fernbedienung, Ohrhörer · Spannungsversorgung

Integriertes Mikrofon · Eingebauter Lautsprecher · Anschlußmöglichkeit für externes Mikrofon · Spannungsversorgung über Batterien oder externes Netzteil · Externer DC – in 3 V · Gehäusefarbe: Anthrazit



**Sony MC-60.**

Diese Micro-Cassette hat eine Speicherkapazität von bis zu 2 Stunden. Und das bei einer brillanten Tonqualität. Wie Sie es von Sony erwarten dürfen.



über Batterien oder externes Netzteil · Externer DC – in 3 V · Mitgeliefertes Zubehör: Fernbedienung mit eingebautem Mikrofon, Ohrhörer/Mikrofon-Kombination · Gehäusefarbe: Schwarz





# Die CD geht auf Tournee. Mit den Sony Discman®.

## D-90.

Einer der vielseitigsten und handlichsten Konzertveranstalter. Dieser Discman® sorgt überall mit viel Komfort für exzellenten Sound:

16-Bit-2fach-Oversampling · Index-Funktion · 2stufig umschaltbares Mega Bass-System (Bass Boost) · RMS-Funktion für 22 programmierbare Titel · Shuffle Play-Funktion · AMS · Search-Funktion · CD-Single-tauglich ohne Adapter · Auto Track Memory · Informatives Display mit 5 Anzeige-Funktionen · Spannungsversorgung wahlweise über Batterie, Akku oder externes Netzteil · Neben dem mitgelieferten sinnvollen Zubehör können Sie für Ihren Discman® folgendes Sonderzubehör erhalten:

Infrarot-Fernbedienung RM-DM 1 K, Kabel-Fernbedienung RM-DM 2, Autobefestigungsplatte mit Schwanenhals CPM-100, Autoadaptercassette CPA-2, Gehäusefarbe: Schwarz



## D-250.

Hier sehen Sie den professionellen Discman® für das anspruchsvolle Ohr. Er bietet auf kleinstem Raum alles, was auch seine großen Brüder so beliebt macht. Was Sie nicht sehen, ist seine modernste technische Ausstattung:

16-Bit-4fach-Oversampling · RMS-Funktion bis zu 22 Titel programmierbar und AMS-Funktion · Shuffle Play · Index-Funktionen · Repeat-Funktion · Search-Funktion · Hold-Funktion zum Sperren der



Bedienelemente · Auto Track Memory · Informatives Display mit 5 Anzeige-Funktionen · Line-out · Spannungsversorgung über Batterien, Akku oder externes Netzteil · CD-Single-tauglich ohne Adapter · Neben dem mitgelieferten sinnvollen Zubehör können

Sie für Ihren Discman® folgendes Sonderzubehör erhalten: Infrarot-Fernbedienung RM-DM 1 K, Kabel-Fernbedienung RM-DM 2, Autobefestigungsplatte mit Schwanenhals CPM-100, Auto-Adaptercassette CPA-2 · Gehäusefarbe: Schwarz oder Titan

## CPM-100.

Flexibler Schwanenhals mit gefederter Befestigungsplatte zur griffgünstigen Anbringung der Sony Discman® im Auto, ausgenommen des D-88. Integrierte Spannungsversorgung über Zigarettenanzünder. Empfohlene Kombination mit CPA-2.



## SRS-D3K.

Aktives Subwoofer System mit Satellitenlautsprechern. Die attraktive und platzsparende Möglichkeit für ein volles Klangerlebnis. Der Subwoofer kann an beliebiger Stelle im Raum untergebracht werden, so daß nur die kleinen Satellitenboxen in Erscheinung treten müssen. Eignet sich besonders für Discman® und Walkman®, aber auch für Einzelkomponenten,



wie CD-Player, Cassettendeck, Videorecorder oder Fernseher. Das System besteht aus einem Subwoofer mit 12 W Verstärker (SRS-D3) und Breitbandsatelliten (SRS-003) mit 2 x 6,5 W. Separate Einstellung für Bass- und Gesamtlautstärke und Balance-Regler. Gehäusefarbe: Schwarz

## D-82.

Mit dem D-82 stecken Sie CD-Singles locker in die Tasche. Der erste CD-Player nur für CD-Singles offenbart aber noch eine Vielzahl weiterer Stärken:

16-Bit-2fach-Oversampling mit Digitalfilter · Auto Track Memory · AMS-Funktion · Shuffle Play · 3 Repeat-Funktionen · Hold-Funktion zum Sperren der Bedienelemente · Spannungsversorgung über Akku oder externes Netzteil · Fernbedienungs-



möglichkeit · Neben dem mitgelieferten sinnvollen Zubehör können Sie für Ihren Discman® folgendes Sonderzubehör erhalten: Kabel-Fernbedienung RM-DM 2 · Gehäusefarbe: Schwarz

## CPA-2.

Audio-Adapter-Cassette zum problemlosen Anschluß des Discman® an Autoradio-Cassetenkombis.



## D-88.

Der erste CD-Player der Welt, der kleiner ist als die CD. Speziell für die CD-Single entwickelt, aber natürlich auch für normal große CDs geeignet:

16-Bit-2fach-Oversampling mit Digitalfilter · Auto Track Memory · AMS-Funktion · Shuffle-



Play · 3 Repeat-Funktionen · Hold-Funktion zum Sperren der Bedienelemente · Fernbedienungs-möglichkeit · Spannungsversorgung über Akku oder externes Netzteil · Neben dem mitgelieferten sinnvollen Zubehör können Sie für Ihren Discman® folgendes Sonderzubehör erhalten: Infrarot-Fernbedienung RM-DM 1 K oder Kabel-Fernbedienung RM-DM 2 · Gehäusefarbe: Schwarz

## D-22.

Der attraktive Preis und die großzügige Ausstattung dieses mobilen CD-Players lassen aufhorchen:

16-Bit-2fach-Oversampling · 2 lineare 16-Bit D/A Wandler · Auto Resume Play (Wiedergabebeginn an der Stelle eines Musiktitels, an der das Gerät abgeschaltet wurde) · Mega Bass · Auto Track Memory · AMS-Funktion · 3 Repeat-Funktionen · Verlängerte Betriebszeit auf 8 Stunden mit nur 4 Mignonzellen · Infrarot-Fernbedienung oder Kabelfernbedienung über Sonderzubehör · CD-Single-tauglich ohne Adapter · Line-out zum Anschluß an HiFi-Anlage · Spannungsversorgung über Batterien oder externes Netzteil · Neben dem mitgelieferten sinnvollen Zubehör

können Sie für Ihren Discman® folgendes Sonderzubehör erhalten: Infrarot-Fernbedienung RM-DM 1 K, Kabel-Fernbedienung RM-DM 2 · Gehäusefarbe: Schwarz





## Sony's Roadshow. Die Radiorecorder mit CD-Player.

### CFD-D73.

Die Stereo-Anlage geht auf die Straße. Mit dem CFD-D73 mit eingebautem CD-Player sind Sie überall erstklassig bedient. Das beweist seine hochwertige Ausstattung:

UKW/MW-Radioteil · CD-Player mit 16-Bit-2fach-Oversampling · AMS- und RMS-Funktion · bis zu 20 Titel programmierbar · Search-Funktion · 3 Repeat-Funktionen · Auto-Space · CD-Synchro-Dubbing · Auto-Reverse · Timer · Clock Timer · 3 Band-Graphic-Equalizer · Mega Bass · Automatische Bandendabschaltung · 80 Watt (PMPO) Verstärkerleistung · Mikrophon-Eingang · Line-in · Kopfhörer-Ausgang · CD-Ausgang · Spannungsversorgung über Batterie oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz



### CFD-60 L.

Wer auch unterwegs nicht auf höchste Klangqualität und neueste Technologie verzichten will, findet in diesem Radio-Recorder mit eingebautem CD-Player den idealen Begleiter. Denn der hat einiges drin:

UKW/MW/LW/KW-Radioteil · CD-Player mit 16-Bit-2fach-Oversampling · AMS-Funktion · Search-Funktion · 3 Repeat-Funktionen · CD-Synchro-Dubbing · Bass-boost-Schalter · Cue/Review-Funktion · Automatische Bandendabschaltung · 16 Watt (PMPO) Verstärkerleistung · Mikrophon-Eingang · Kopfhörer-Ausgang · Spannungsversorgung über Batterie oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz

## Zum Abnehmen. Sony's Radiorecorder mit Boxen.



### CFS-1250 L.

Dieser mobile Sony Stereo-Radiorecorder mit abnehmbaren 2-Wege-Boxen hat das Zeug für ein privates Open-Air-Festival: UKW/MW/LW/KW-Radioteil ·

Stereo/Mono-Schalter · Fine Tuning · Cassettenteil mit Einstellenbedienung für Aufnahme · Cue/Review-Funktion · Automatische Bandendabschaltung · 5-Band-Equalizer mit Balance-Regler · Eingebautes Mikrophon

für spontane Aufnahmen · Stereo-Kopfhörer-Ausgang · Lautsprecher-Ausgang · 12 Watt (PMPO) Verstärkerleistung · Spannungsversorgung über Batterien oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz

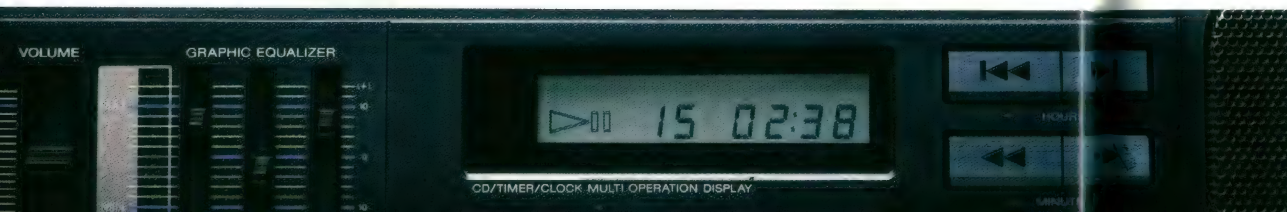
### CFS-W 390 L.

Abnehmbare 2-Wege-Boxen sorgen bei diesem Sony Stereo-Radiorecorder für guten Sound:

UKW/MW/LW/KW-Radioteil · Fine Tuning · Cassettenteil mit Doppelaufwerk · Cue/Review-Funktion · Deck A Wiedergabe · Deck B Aufnahme und Wiedergabe · Normal- und High-Speed-Dubbing · Automatische Bandendabschaltung · 3-Band-Equalizer · Balance-Regler · Mikrophon



Eingang · Line-in · Stereo-Kopfhörer-Ausgang · Lautsprecher-Ausgang · 8 Watt (PMPO) Verstärkerleistung · Spannungsversorgung über Batterien oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz





## Alles im Griff. Sony's Radiorecorder.



**CFS-W 505 L.**

Greifen Sie zu. Dieser mobile Sony Stereo-Radiorecorder ist eine vollständige Stereo-Anlage zum Mitnehmen:

**CFS-201 L.**

Radio hören, Cassetten spielen, mitnehmen, aufdrehen. Der CFS-201 kann viel und kostet wenig. In schickem Design sorgt er überall für gute Laune serienmäßig:

UKW/MW/LW/KW-Radioteil · Stereo/Mono-Schalter für UKW · Automatische Bandendabschaltung · Cue/Review-Funktion · Eingebautes Mikrophon · Spannungsversorgung über Batterien oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz, Rot oder Weiß



Synthesizer-Tuner für UKW/MW/LW/KW · Stereo/Mono-Schalter für UKW · 7 gespreizte KW-Bänder · 20 programmierbare Stationsspeicher · Automatischer Sendersuchlauf · Manuelle Abstimmung · Auto-Reverse · Cassetendeck mit Doppelaufwerk · Synchro Normal- und High-Speed-Dubbing · Automatische Bandendabschaltung · Deck A Wiedergabe · Deck B Aufnahme und Wiedergabe · 5-Band-Equalizer · Digital Uhr mit Timer · Kopfhörer-Ausgang · Line-in · Mikrophon-Mischfunktion · 11 Watt (PMPO) Verstärkerleistung · Spannungsversorgung über Batterien oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz



**CFS-W 303 L.**

Ob in Schwarz, Rot oder Weiß. Dieser Sony Stereo-Radiorecorder bringt in jedem Fall Farbe auf die Straße:

UKW/MW/LW/KW-Radioteil · Stereo/Mono-Schalter · Cassetendeck mit Doppelaufwerk · Deck A Wiedergabe · Deck B Aufnahme und Wiedergabe · Normal- und High-Speed-Dubbing · Klangregler · Automatische Bandendabschaltung · Cue/Review-Funktion · Kopfhörer-Ausgang · Eingebautes Mikrophon · 11 Watt (PMPO) Verstärkerleistung · Spannungsversorgung über Batterien oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz, Rot oder Weiß



**CFS-D 30 L.**

Eine Gelegenheit, die man beim Henkel packen sollte. Eine tolle Kombination aus einem empfangsstarke 4-Wellen-Empfänger und einem leistungsstarken Cassetendeck. Mit Mega-Bass und allem Drum und Dran:

UKW/MW/LW/KW-Radioteil · Stereo/Mono-Schalter für UKW · Cassetendeck mit Auto-Reverse · Automatische Bandendabschaltung · Mega-Bass · 4-Band Graphic Equalizer · Kopfhörer-Ausgang · 11 Watt (PMPO) Verstärkerleistung · Spannungsversorgung über Batterien oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz



**CFS-203 L.**

Wo immer Sie ihn hinstellen, sorgt dieser mobile Sony Stereo-Radiorecorder für beste Unterhaltung. Also Ohren auf:

Synthesizer-Tuner für UKW/

MW/LW/KW · Stereo/Mono-Schalter für UKW · 7 gespreizte KW-Bänder · 20 programmierbare Stationsspeicher · Automatischer Sendersuchlauf · Auto-Reverse · Automatische Bandendabschaltung · 5-Band-Equalizer ·

Digital Uhr mit Timer · Kopfhörer-Ausgang · Eingebautes Mikrophon · 11 Watt (PMPO) Verstärkerleistung · Spannungsversorgung über Batterien oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz



# SONY



## Sony heißt Kommunikation.

Sony sorgt mit innovativen Ideen dafür, daß die mobilen Leute von heute immer und überall auf dem laufenden bleiben. Durch Weltempfänger, mit denen man sich auf allen Kontinenten umhören kann oder die einen auf Reisen mit zu Hause in Verbindung halten. Kompakte Radios, die alles mitmachen und Uhrenradios, die Sie schon morgens in Schwung bringen. Caraudio-Komponenten, die Autofahrer mit wichtigen Verkehrsinformationen und Unterhaltung in CD-Qualität sicher und entspannt ans Ziel bringen. Und durch perfektes Audio-Zubehör für noch mehr HiFi-Spaß und kreative Möglichkeiten.





## Der Sony Worldman. Neues für Männer von Welt.



Abbildung in Originalgröße

### ICF-SW 1 S.

Der Sony Worldman mit allen Vorteilen des ICF-SW 1 E und einem zusätzlichen, umfangreichen Zubehör-Set für den professionellen Weltbummler:

Technische Ausstattung wie ICF-SW 1 E · Mitgeliefertes Zubehör: kompakter Hartkunststoff-Koffer für sicheren Transport, Universal-Netzteil mit automatischer Spannungsumschaltung 110/220 V, Steckeradapter für weltweiten Einsatz, Aktivantenne zur Verbesserung der Empfangseigenschaften im KW-Bereich, Antennenadapter mit schaltbarem Abschwächer und Wellenbereichsschalter, Saughalter zur senkrechten Befestigung der Aktivantenne (für optimalen KW-Empfang), informatives Frequenz-Handbuch, Stereo-Ohrhörer, Tragetasche und vieles mehr · Gehäusefarbe: Anthrazit



### ICF-SW 1 E.

Dieser Worldman ist der kleinste Weltempfänger seiner Klasse. Typisch Sony. Denn wie schon andere Sony Erfindungen repräsentiert er ein Optimum an Technik mit einem Minimum an Raum:

16-Band-PLL-Synthesizer-Tuner · Empfangsbereiche: UKW/LW/MW/KW · 14 gespreizte KW-Bänder · 10 programmierbare Stationspeicher · UKW-Stereo über mitgelieferten Stereo-Ohrhörer · Beleuchtbares LCD-Display mit Radio- oder Timer-Funktionsanzeige · LED-Tuning-Indikator · Störungsminimierende AM-Doppel-Super-Technik · Local/DX-Schalter · Klangschalter · Integrierte Teleskopantenne · Einschaltautomatik · Eingebaute Digitaluhr mit Timer-Funktionen · Sleep-Timer · Hold-Taste zum Sperren der Bedienelemente · Rec Out · Spannungsversorgung über Batterien oder externes Netzteil · Externer DC – in 3 V · Mitgeliefertes Zubehör: Stereo-Ohrhörer, leistungsfähige KW-Antenne, Tragetasche · Gehäusefarbe: Anthrazit



### ICF-2001 D.

Mit diesem mikroprozessorgesteuerten PLL-Synthesizer-Tuner der Spitzenklasse steht Ihnen die weite Welt offen. Und zwar auf ganz bequeme Weise:

PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/LW/MW/KW · 13 gespreizte KW-Bänder · Manuelle oder automatische Senderabstimmung · Numerische Direkteingabe der Empfangsfrequenz · 32 programmierbare Stations-

### ICF-PRO 70.

Ein Weltempfänger für professionelle Frequenzbummler, der die durchgehende Abstimmung aller Frequenzen bei automatischer Umschaltung der Wellenbereiche erlaubt. Auf 4 Speicherseiten können insgesamt 40 UKW/LW/MW/KW Sender gespeichert, abgerufen und gegen Löschen gesichert werden:

PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/LW/MW/KW · SSB · Störungsminimierende AM-Doppel-Super-Technik · Numerische Direkteingabe der Empfangsfrequenz · Manuelle oder automatische Abstimmung · Verschiedene Suchlauf-Betriebsarten, die Frequenzen in definierten Bereichen und programmierbarer Abfolge abrufen · Power-Backup für Senderspeicher und Uhr · Spannungsversorgung über Batterien oder externes Netzteil · Externer DC – in 6 V · Zubehör: Frequenzhandbuch, leistungsstarke, abnehmbare Teleskopantenne · Gehäusefarbe: Anthrazit



### AN-1.

Eine hochwertige, kompakte Aktiv-Antenne für KW, MW- und LW-Empfang mit hohem Verstärkungsfaktor und geringem Eigenrauschen. Schaltbarer Abschwächer (0/20 dB). Eine sinnvolle Ergänzung für Weltempfänger, auch wenn kein externer Antenneneingang vorhanden ist:

Spannungsversorgung über sechs 1,5 V Mignon-Batterien oder externes Netzteil · Externer DC – in 9 V · Mitgeliefertes Zubehör: 4 Antennenkoppler

speicher · AM-Doppel-Super-Technik · Synchrodetektor, der Verzerrungen und Interferenzen praktisch ausschließt · Externer Antennenanschluß · Eingebaute Digitaluhr mit 4fach Timer · Sleep-Timer-Funktion für vorprogrammierte Abschaltzeit · Power-Backup für Senderspeicher und Uhr · Spannungsversorgung über Batterien oder externes Netzteil · Externer DC – in 4,5 V · Gehäusefarbe: Anthrazit



## Mit Sony preiswert reisen. Auf bis zu 15 Wellen um die Welt.



### ICF-7600 DS.

Weltoffenen Hörern bietet dieser mikroprozessorgesteuerte PLL-Synthesizer-Tuner große Leistung in kompakter Form: PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/LW/MW/KW · 12 gespreizte KW-Bänder · AM-Doppel-Super · Direkte numerische Frequenzeingabe · Manuelle Senderabstimmung oder automatischer Sendersuchlauf · 10 programmierbare Stationsspeicher · Manuelle

Feinabstimmung für SSB · Eingebaute Digitaluhr mit Timer-Funktionen · Rec. Out zum timergesteuerten Aufnehmen in Verbindung mit RM-43 und TCM-25 · Spannungsversorgung über Batterien oder externes Netzteil · Externer DC-in 6 V · Sonderzubehör: Aktiv-Antenne AN-1 · Gehäusefarbe: Anthrazit



### Sony Mignion-Zelle.

Die zuverlässige Sony Power für Walkman® & Co.: 1,5V Nickel-Cadmium-Zelle · Hohe Leistungsreserven · Ausfallsicher

### ICF-7600 DA.

Welche Welle darf's denn sein – Kurzwelle, Langwelle, Mittelwelle oder Ultrakurzwelle? Die Senderabstimmung via Drehknopf sowie die analoge und digitale Frequenzanzeige über LCD-Display machen diesen Weltempfänger besonders bedienerfreundlich. Die hervorragende technische Ausstattung erklärt seine Empfangsqualitäten:

PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/LW/MW/KW · 12 gespreizte KW-Bänder · 15 programmierbare Stationsspeicher · Elektronische Senderabstimmung · Eingebaute Digitaluhr mit Timer-Funktionen · Hold-Funktion zum Sperren der Bedienelemente · Rec. Out zum timergesteuerten Aufnehmen in



Verbindung mit RM-43 und TCM-25 · Spannungsversorgung über Batterien oder externes Netzteil · Externer DC-in 6 V · Sonderzubehör: Aktiv-Antenne AN-1 · Gehäusefarbe: Schwarz



### ICF-7601.

Mit diesem trennscharfen Sony können Sie hervorragende Verbindungen zu aller Welt knüpfen:

UKW/MW/KW · 10 gespreizte KW-Bänder von 2,2 bis 21,95 MHz · Störungsmindernde AM-Doppel-Super-Technik · Tuning-Indikator · Klangschalter · Hold-Funktion zum Sperren der Bedienelemente · Eingebaute Teleskop- und Ferritstab-Antenne · Spannungsversorgung über Batterien oder externes Netzteil · Externer DC-in 6 V · Gehäusefarbe: Schwarz

### ICF-SW 20.

Mit dem ICF-SW 20 kann man jederzeit kreuz und quer durch die Welt bummeln, weil er so klein ist. Sein Radioteil mit UKW, MW und 7 gespreizten Kurzwellenbändern setzt sich spielend über Grenzen hinweg und eröffnet jedem individuell seine ganz persönliche Welt der Unterhaltung und Information:

UKW/MW/KW · 7 gespreizte KW-Bänder · Störungsmindernde AM-Doppel-Super-Technik · Tuning-Indikator · Hold-Funktion zum Sperren der Bedienelemente · Eingebaute Teleskop- und Ferritstab-Antenne · Spannungsversorgung über Batterien oder externes Netzteil · Externer DC-in 6 V · Gehäusefarbe: Schwarz

### AC-456 C.

Netzteil 4,5/6 V (400 mA), für z. B. Weltempfänger und Walkman®. Hier in Verbindung mit Weltempfänger ICF-7600 DA.



### WA-8800.

Was braucht der Mann von Welt auf Reisen mehr als diesen vielseitigen Sony 10-Band-Welt-

empfänger mit eingebautem Stereo-Radiorecorder und Auto-Reverse:

Aufnahmefähigkeit vom Radio oder mit externem Mikrofon · Digitales Bandzahlwerk · Klangregel-Schalter · Hold-Funktion zum Sperren der Bedienelemente · Eingebaute Digital-Uhr mit Timer-Funktion · Wecken mit Musik oder Wecksignal · Sleep-Funktion · Stereowiedergabe über integrierte Lautsprecher oder Kopfhörer-Ausgang · Spannungsversorgung über Batterien oder externes Netzteil · Externer DC-in 3 V · Gehäusefarbe: Schwarz





## Sony's kleine Synthesizer-Tuner. Die Großen elegant in die Tasche gesteckt.

### ICF-M 300 S.

Auf den ersten Blick ist dieses kompakte Sony Gerät ein besonders gut gestaltetes Taschenradio, genauer betrachtet aber ist es viel mehr:

Trennscharfer PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW/KW · Automatischer Sendersuchlauf · Großflächiges LCD-Display · 14 programmierbare Stationsspeicher · Integrierte Digitaluhr mit Timer-Funktionen · Weckfunktion mit Musik oder Weckton · Sleep-Funktion · Hold-Funktion zum Sperren der Bedienungselemente · Spannungsversorgung über Batterien oder externes Netzteil.



Externer DC – in 4,5 V · Gehäusefarbe: Schwarz

### SRF-M 40 W.

So klein und schon ein Synthesizer-Tuner von hoher Trennschärfe und außergewöhnlichem Bedienungskomfort:

PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW · Stereo/Mono-Schalter · 14 programmierbare Stationsspeicher · Local/DX-Schalter · Frequenzanzeige über



LCD-Display · Gürtelclip · Mitgeliefertes Zubehör: Klappbarer Stereo-Kopfhörer mit integrierter Kabelantenne · Gehäusefarbe: Schwarz

### ICF-M 200 S.

Mit dem ICF-M 200 S sind Sie auch auf Reisen immer auf dem laufenden. Ohne sich unnötig zu belasten:

Trennscharfer PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/KW · Automatischer Sendersuchlauf · Großflächiges LCD-Display · 10 programmierbare Stationsspeicher · Eingebaute Ferritstab- und Teleskopantenne · Spannungsversorgung über Batterien · Gehäusefarbe: Schwarz



### ICF-M 1 W.

Der leistungsstarke Tuner im Westentaschenformat (seine Maße: 5,8x9,6x1,7 cm). Zum Beispiel für Geschäftsleute, die nicht viel Platz in ihrem Aktengkoffer haben:

PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW · 14 programmierbare Stationsspeicher · Local/DX-Schalter · LCD-Frequenzanzeige · Wahlweises Hören über eingebauten Lautsprecher oder Ohrhörer · Batteriensparschaltung mit automatischer Abschaltung nach 90 Minuten · Mitgeliefertes Zubehör: Ohrhörer mit integrierter Kabelantenne · Gehäusefarbe: Schwarz



## Sony's Taschenradios. Maximal in Form.

### ICF-860 L.

Ein Sony im Taschenformat. Aber sein Design ist eigentlich zu schön, um in einer Tasche zu verschwinden:

UKW/MW/LW/KW-Radioteil · Übersichtliches Display · Eingebaute Ferritstab- und Teleskopantenne · Ausklappbarer Tragegriff als Stütze zu verwenden · Ohrhörer-Ausgang · Spannungsversorgung über Batterien oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Grau oder Weiß



### ICF-760 S.

Sieht gut aus und hört sich gut an - dieses designorientierte Sony Taschenradio:

UKW/MW/KW-Radioteil · Übersichtliches Display · Eingebaute Ferritstab- und Teleskopantenne · Ausklappbarer Tragegriff als Stütze zu verwenden · Ohrhörer-Ausgang · Spannungsversorgung



über Batterien oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Grau oder Weiß

### ICF-450 S.

Sieht chic aus, paßt in jede Tasche und sorgt überall für gute Laune:



UKW/MW/KW-Radioteil · Übersichtliches Display · Eingebaute Ferritstab- und Teleskopantenne · Klangschieber · Ausklappbarer Tragegriff als Stütze zu verwenden · Ohrhörer-Ausgang · Spannungsversorgung über Batterien oder externes Netzteil · Externer DC – in 4,5 V · Gehäusefarbe: Rot oder Schwarz

### ICF-350 W.

Mehr als nur ein Radio, hat man mit dem ICF-350 überall besten Empfang und Klang:



UKW/MW-Radioteil · Übersichtliches Display · Eingebaute Ferritstab- und Teleskopantenne · Ausklappbarer Tragegriff als Stütze zu verwenden · Ohrhörer-Ausgang · Spannungsversorgung über Batterien oder externes Netzteil · Externer DC – in 4,5 V · Gehäusefarbe: Blau oder Schwarz





# Das fängt ja gut an. Sony's zum Wecken und zu anderen Zwecken.

## ICF-CS 950.

Einfach traumhaft, von diesem Radio geweckt zu werden. Allein der Anblick ist das Aufstehen wert. Und bei so einer Ausstattung bleiben die Augen garantiert offen:



UKW/MW-Radioteil · UKW-Stereoempfang · Wecken mit Weckton oder Radio · Bis zu 59 Min. einstellbarer Sleep-off Timer · Weckwiederholung im 7 Min. Intervall · Klangregler · LED-Display mit 2 Helligkeitsstufen · Power-Backup für Uhr (bei Stromausfall bleiben Uhr- und Weckzeit erhalten) · Spannungsversorgung über eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz



## ICF-C 350.

Dieses Uhrenradio im Super-Slim-Design weckt nicht nur, sondern macht sich auch optisch gut auf Ihrem Nachttisch. Seine Ausstattung:

UKW/MW-Radioteil · Zwei unabhängig voneinander einstellbare Weckzeiten · Wecken mit Weckton oder Radio · Bis zu 59 Min. einstellbarer Sleep-off-Timer · Weckwiederholung im 8 Min.-Intervall · LED-Display mit 2 Helligkeitsstufen · Power-Backup für Uhr (bei Stromausfall bleiben Uhr- und Weckzeit erhalten) · Spannungsversorgung über eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Grau oder Weiß

## ICF-C 320.

Aller Anfang ist schwer. Aber mit diesem Uhrenradio wird es Ihnen nicht schwer fallen, den Tag fröhlich zu beginnen. Dabei hilft seine Ausstattung:



UKW/MW-Radioteil · Zwei unabhängig voneinander einstellbare Weckzeiten · Wecken mit Weckton oder Radio · Bis zu 59 Min. einstellbarer Sleep-off-Timer · Weckwiederholung im 8 Min.-Intervall · 24-Stunden-LED-Display · Power-Backup für Uhr (bei Stromausfall bleiben Uhr- und Weckzeit erhalten) · Spannungsversorgung über eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Weiß



## ICF-C 560 L.

Für überkochende Stimmung in der Küche sorgt dieses Haute Cuisine-Radio von Sony. Mit FM-Speichertasten und Cassettenteil:

UKW/MW/LW-Radioempfang · 3 FM-Speichertasten · Manuelle Sendersuche · Funktionelles Abspielgerät · Bis 99 Minuten einstellbarer Count-down-Timer

mit Blinkalarm und Piepton 30 Sekunden vor Ablauf der Zeit · Grünes LED-Display · Eingebauter Lautsprecher · Power-Backup für Uhr (bei Stromausfall bleiben Uhr- und Weckzeit erhalten) · Spannungsversorgung über eingebautes Netzteil · Mitgeliefertes Zubehör: Schrauben und Abstandshülsen · Gehäusefarbe: Weiß

## ICF-S 77 L.

Damit Sie zeitlich nicht ins Schwimmen kommen, gibt's jetzt von Sony ein spritzwassergeschütztes Radio mit eingebauter Uhr. Zum Beispiel für Bad oder Dusche:

UKW/MW/LW-Radioempfang · Quartz-Digitaluhr mit gut ablesbarer, blauer LCD-Anzeige · Vierfach einstellbarer Abschalt-



Timer · Power-Backup für Uhr · Integrierte Stütze · Mitgeliefertes Zubehör: Halterung für Wandbefestigung sowie Trageschlaufe · Gehäusefarbe: Weiß

## ICF-C 221 L.

Das ideale Uhrenradio für zwei. Denn dieses Sony Gerät mit Multifunktionstimer bietet die Möglichkeit, zwei voneinander unabhängige Weckzeiten einzustellen:

UKW/MW/LW-Radioempfang · Zweifaches 24 Stunden-Display für aktuelle Uhrzeit und gewünschte Weckzeiten · Weckwiederholung im 6 Minuten-Intervall



Sleep-Funktion · Power-Backup für Uhr (bei Stromausfall bleiben Uhr- und Weckzeit erhalten) · Spannungsversorgung über Batterien oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Weiß

## ICF-C 101 W.

Freunde klarer Formen sollten einen Blick auf dieses gut gestylte Digicube Uhrenradio werfen: UKW/MW-Radioempfang · Abschaltbares LED-Display mit 2 Helligkeitsstufen · Wecken mit

Weckton oder Radio · Weckwiederholung im 9 Minuten-Intervall · Sleep-Funktion · Power-Backup für Uhr (bei Stromausfall bleiben Uhr- und Weckzeit erhalten) · Spannungsversorgung über eingebautes Netzteil · Gehäusefarben: Weiß oder Silber





# Kinderspiel. my first Sony

## Der WM-F 3030. Und wieder Nachwuchs.

Kinder, wie die Zeit vergeht. Schon wieder gibt's Nachwuchs in der **my first Sony** Familie. Er heißt WM-F 3030. Kaum zu glauben, was dieser Walkman® schon alles kann. Er hat einen Stereo-/Mono- und – ganz klar – einen Lautstärkebegrenzungs-Schalter. Der ist in der **my first Sony** Familie erblich bedingt. So wird's



nie zu laut. Gewitzt bleibt er aber trotzdem. Denn der WM-F 3030 hört genauso gerne Radio, wie er mit Cassetten spielt. Spezialisiert auf UKW und MW, ist er ein richtiger Wunderknabe. Oder besser noch, ein richtiger Wunder-Walkman®.

## Der TCM-4040. Das Reich der Tiere im Kinderzimmer.

Für Kinder von 4–80 Jahren. Denn an diesem Synthesizer-Cassettenrecorder haben auch noch ältere Jahrgänge ihre große Freude. Auf Knopfdruck brüllt der Löwe, grunzt das Schwein, und bellt der Hund. Versuch's mal da, und plötzlich macht die Ziege määhhh. Nächste Taste, kuckuck, kuckuck. Hier ist alles versammelt, was kläfft, brüllt und grunzt. Doch damit nicht genug. Einfach den Schalterustellen,

## Der TCM-4000. Der Sing-mit-mir-Cassettenrecorder.

Man kann gar nicht früh genug an den Nachwuchs denken. Und fordern kann so schön sein. Einer der spaßigsten Beweise dafür ist dieser Cassettenrecorder mit Wiedergabe- und Aufnahmefähigkeit. Über das externe Mikrofon lassen sich dann die spannendsten Abenteuergeschichten miterzählen und Kinderlieder mitsingen. Ideal für Alleinunterhalter ist die Möglichkeit, den TCM-4000 als Verstärker zu nutzen. Toll, auf einmal seine eigene Stimme über den eingebauten Lautsprecher zu hören. Da werden die Lieblingslieder und -geschichten gleich noch livehafter. Mitmachen und Selbermachen ist ja auch viel kreativer, als immer bloß zuzuhören.



## Der WM-3000. Der Nimm-mich-mit-Walkman®.



Große Technik für kleine Kinder ab 6 Jahren. Der Walkman® in Stereo mit automatischer Bandendabschaltung, einrastbarem Vor- und Rücklauf und Sichtfenstern auf beiden Seiten. Da sieht man gleich mal, was sich drinnen alles abspielt. Ganz besonders nützlich ist der kleine Lautstärkebegrenzungs-Schalter. So werden empfindliche Kinderohren geschont, ohne daß der Spaß zu kurz kommt. Denn was dieser Walkman® an Sound schon alles zu bieten hat, kann sich durchaus hören lassen.

und schon verwandelt sich das Ganze in ein digitales Schlagzeug. Mit zwei Drums, zwei Tom-Toms und zwei Becken. Über das biegsame Mikrofon kann

dann jeder gleich noch seinen eigenen Teil dazugeben. Dann ist der Dschungel komplett. Aber Vorsicht! Hier haben auch große Kinder ihren Spaß.



## Der CFM-2000. Der Hör-mal-rein-Radiorecorder.

Nicht nur für Wunderkinder. Spiel und Spaß wird mit diesem Radiorecorder (Mono) ganz groß geschrieben. Sein Spezialgehäuse ist wie alle **my first Sony** Spielgefährten robust und kaum kaputtzukriegen. In schickem Design lädt er ein zum Radiohören auf UKW und MW oder zum Cassetten-spielen. Ganz wie die Großen, nur eben speziell zugeschnitten auf die Kleinen. Das macht Spaß und jede Menge Freude. Wer wär' da nicht gerne noch mal klein?



## Der D-5000. Die Revolution im Kinderzimmer.

Es lebe der erste **my first Sony** Discman® extra für Kinderhände! Ausgestattet mit der Technik der Großen. Mit 16-Bit-2fach Oversampling und Digitalfilter, AMS Titelsprung vor- und

rückwärts, Search Funktion sowie CD-Single-tauglich ohne Adapter. Da braucht man sich nicht zu wundern, wenn es ruhig im Kinderzimmer wird. Sollten aber dennoch Töne durch die Türe klingen, liegt dies sicher an dem Sprachmikrofon, das die Kreativität der Kinder weckt. Mitgeliefertes Mikrofon.



## Der CFS-2020. Immer mittendrin.

Ein Spielkamerad, der alles mitmacht. Dieser robuste Radiorecorder sorgt mit Stereo für perfekte Wiedergabe. Kinderleicht zu bedienen mit Balance-Regler, automatischer Bandendabschaltung und Mikrofon-Misch-Funktion. So werden die Abenteuer auf Cassette noch spannender und die Lieblings-Hits auf UKW und MW noch besser. So, als wäre man mit dabei. Und mit dem mitgelieferten Sprachmikrofon werden Reportagen von den eigenen Abenteuern zu einem unvergessenen Erlebnis. Mitgeliefertes Mikrofon.







#### XR-7202.

Die Radio-Cassetten-Kombi XR-7202 bietet alles, was anspruchsvoller Musikgenuss verlangt. Dabei beeindruckt nicht nur der Frequenzgang des Cassettenkopfs von 30–20.000 Hz, sondern auch die Gleichlaufschwankungen von nur 0,09%.

Der Tuner besitzt 24 Stations-Speicher, Verkehrsfunk, Bereichskennung und Auto Memory. In Verbindung mit dem 10-CD-Wechsler CDX-A 30 wird der XR-7202 zu einem CD-Sound-System der Spitzenklasse. Denn er verfügt über eine CD-Wechsler-Kontrolle, mit der Sie zum Beispiel Ihre Musiktitel für jede

CD einzeln oder für ein ganzes 10er-Magazin nach dem Zufallsprinzip abspielen lassen können (Shuffle-Play). Das übersichtliche Multi-Funktions-Display informiert Sie auf einen Blick über alle eingestellten Funktionen. Eines der interessantesten Merkmale des XR-7202 ist sein Subwoofer-Ausgang. Weil in dem kleinen Raum Ihres Autos die

Bässe einer stärkeren Dämpfung unterliegen, benötigen Sie im Baßbereich mehr Leistung als zu Hause. Über den Subwoofer-Out lassen sich nun die tiefen Frequenzen abtrennen, für eine bessere Wiedergabe separat verstärken und über spezielle Lautsprecher kraftvoll und impulsgetreu wiedergeben.



#### CDX-A 30.

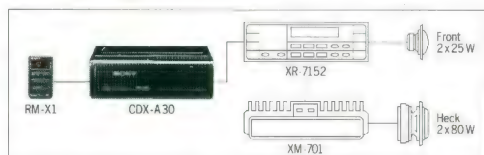
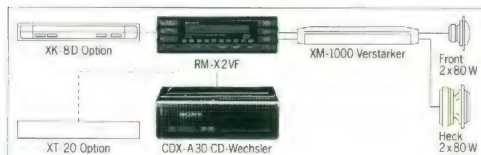
Bei unserem neuen 10-CD-Wechsler CDX-A 30 brauchen Ihre CDs nicht mehr länger zu Hause auf Sie zu warten. Sie nehmen sie einfach mit. Denn sein Magazin kann mit 10 CDs gefüllt werden und läßt sich auch zu Hause in Ihrem Sony CD-Wechsler CDP-C 100 oder CDP-C 900 verwenden. So findet auch im Auto die unerreichte Soundqualität Ihrer Lieblings-CDs Anklang. Der CDX-A 30 läßt sich, ohne im Weg zu sein, bequem überall im Fahrzeug, z. B. im Kofferraum, plazieren. Waagrecht oder senkrecht, ganz wie Sie wollen. Er paßt sich also genau den Platzverhältnissen in



Ihrem Auto an. Durch neuartige, speziell für diesen Auto CD Spieler entwickelte Oldampfer ist die Abspieleneinheit auch gegen starke Erschütterungen geschützt. 4fach Oversampling mit Digitalfilter sorgen für eine hohe Auflösung des Tonsignals sowie für

einen linearen Frequenzgang. Bedienen können Sie den Wechsler CDX-A 30 mit 3 verschiedenen Geräten. Mit der Radio-Cassetten-Kombi XR-7202, der Bedieneinheit RM-X 2 VF und der besonders kleinen Fernbedieneinheit RM-X 1. Sie erlaubt es, den

CD-Wechsler auch mit anderen Geräten, die einen AUX-Eingang besitzen, zu kombinieren.

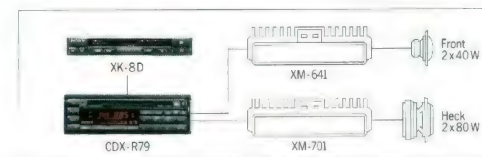


#### CDX-R 79.

Der neue, preisgünstige CD-Tuner CDX-R 79 läßt kaum Wünsche offen. Sein 2-Farben-Display informiert Sie in Rot oder Grün und paßt sich so der Armaturenbeleuchtung Ihres Fahrzeugs an. Zu seinen inneren Werten gehören 2fach Oversampling mit Digitalfilter. Außerdem spielt er auch Single-CDs ohne Adapter und ist mit einer Shuffle-Play-Funktion ausgerüstet. Der Tuner besitzt Verkehrsfunk, 24 Stations-Speicher (18 UKW, 6 MW) und eine Auto Memory Funktion.

Der AUX-Eingang des CDX-R 79 bietet darüber hinaus eine Vielzahl von Erweiterungsmöglichkeiten. Das nur 25 mm hohe Cassetendeck XK-8 D läßt sich z. B. ebenso anschließen wie Ihr Walkman über das Zubehör XA-3. Damit ist dann auch dieser

CD-Tuner ein klangvoller Alleskönner, bei dem Sie auf Ihre Cassetten nicht zu verzichten brauchen.



#### XR-7082.

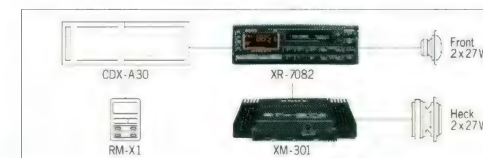
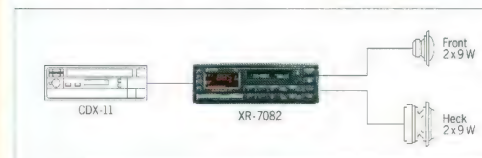
Grün oder Rot? Das 2-Farben-Display der Radio-Cassetten-Kombi XR-7082 paßt sich Ihrem Geschmack bzw. Ihrer Armaturenbeleuchtung an. Und leuchtet, wie Sie wollen, in Grün oder Rot.

Neben einem Frequenzgang von 30–18 kHz, einem Dual Adjust Head, einer Pausenfunktion, 24 Stations-Speichern, Auto-Memory und Bereichskennung beeindruckt vor allem das Multifader-System. Es ermöglicht durch einfaches Umschalten die

direkte Steuerung von 2 oder 4 Lautsprechern mit 2 x 27 oder 4 x 9 Watt. Sowie die unkomplizierte, spätere Erweiterung Ihrer Anlage zum Beispiel durch das vielseitige Verstärker- und Equalizerangebot von Sony.

**Darf's ein bißchen mehr sein?**

Mehr über Musik auf der Straße erfahren Sie im Sony Spezialkatalog „caraudio Programm '89“. (Siehe Seite 149)





## State of the Art: Die Farben des Klangs.

Klang hat viele Farben, Schattierungen und Abstufungen. Durch dieses Zusammenspiel, gepaart mit der Virtuosität des Künstlers, entsteht der Zauber der Musik. Melodien erwachen zum Leben, Rhythmen untermalen Gefühle, und Harmonien verleihen jeder Musik ihre individuelle Note.

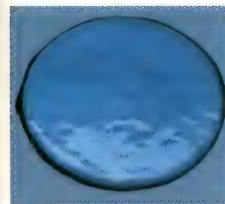
### Die Form des Klangs.

Die gesamte Palette des Klangs so originalgetreu und unverfälscht wie nur möglich wiederzugeben, ist seit jeher das Bestreben aller HiFi-Entwickler. Sony ist es nun gelungen, einen Kopfhörer zu entwickeln, der ein Höchstmaß an technischer Innovation in sich vereint. Jedes Detail, mit unnachsichtiger Präzision und ohne Rücksicht auf Arbeitsaufwand und Materialkosten gefertigt, trägt dazu bei, eine Akustik zu ermöglichen, wie man sie aus Konzerthallen kennt. Perfekt, kompromißlos und überzeugend. Gefertigt aus wertvollen Materialien und nur mit einem Ziel: Das Original originalgetreu zu reproduzieren. Das Ergebnis ist einmalig auf dieser Welt und trägt den Namen MDR-R10.

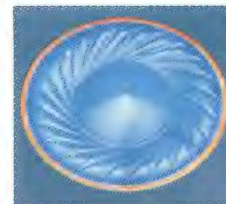


### Das Erleben des Klangs.

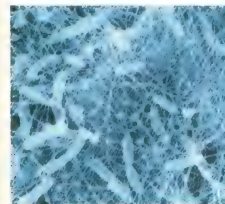
Der MDR-R10 von Sony erfaßt die vielen Klangbilder in ihrer ursprünglichen Struktur und eröffnet so dem Zuhörer ein neues Klang-Erlebnis. Wahrhaft, unbeeinflußt und überwältigend. Durch die computer-entwickelte Form des MDR-R10 werden



Bio-Kultur



Bio-Zellulose-Membran



Mikroskopaufnahme  
der Bio-Zellulose



Schallwand

stehende Wellen im Innern des Klangkörpers verhindert und das Abstrahlverhalten optimiert. Die hier erstmals zum Einsatz kommende Bio-Zellulose-Membran garantiert eine zehnmal höhere Biegefestigkeit als Papiermembranen. Sie wird gewonnen aus einer Bio-Kultur, der bei einer Dicke von 2 mm das Wasser entzogen wird. Aus diesem so gewonnenen Material entsteht eine Membran mit einer herausragenden Präsenz. Für den Klangkörper werden ausschließlich 200 Jahre alte Zeikova-Hölzer ausgewählt. Ihre stabile und ebene Oberfläche ermöglicht eine lineare Frequenzwiedergabe. Die Innenseiten sind mit purer Seide ausgekleidet, um verbleibende Resonanzen optimal zu dämpfen. Ohrkissen und Carbonfiber-Bügel sind mit Schafshaut bezogen. Dies unterstützt die bisher genannten Klangeigenschaften

und garantiert außerdem einen ausgesprochen hohen Tragekomfort. Die individuelle Anpassung an die Kopfform des Trägers erfolgt automatisch und stufenlos. Das von Seide umhüllte Anschlußkabel aus sauerstofffreiem Kupfer und der goldplattierte Rhodium-Klinkenstecker garantieren höchstmögliche Übertragungseigenschaften. Alles das, in gekonnt harmonischem Zusammenspiel, schafft einen Kopfhörer, der nur mit dem empfindlichsten Meßinstrument dieser Erde entsprechend gewürdigt werden kann: Dem menschlichen Gehör.





## Sony's geschlossene Kopfhörer. Geschaffen für die Ohren der Profis.

### Geschlossene Gesellschaft.

Die geschlossenen Kopfhörer von Sony erfüllen allerhöchste Ansprüche. Dank der komfortablen Ohrmuscheln werden von außen eindringende Geräusche nahezu abgeschirmt. Darüber hinaus garantieren goldplattierte Kombi-Klinkenstecker, CCAW-Schwingspule (kupferummantelter Aluminiumdraht) und LC-OFC-Kabel (sauerstoffarmes Kupferkabel) hervorragende Übertragungseigenschaften über den gesamten Frequenzbereich.



**Der MDR-CD 999.  
Für Kompromißlose.**

Ein echter High-End-Kopfhörer für Klassik-Liebhaber:

Neuartige, 50 mm große diamantbedampfte Membran · Übertragungsbereich: 3 – 30.000 Hz · Gewicht: 280 Gramm (o. Kabel) · Testurteil Stereoplay 7/89 „Spitzenklasse I“



**Der MDR-CD 555.  
Für Anspruchsvolle.**

Der Allround-Kopfhörer für die Sounds von heute:

Neuartige, 30 mm große titanbedampfte Membran · Übertragungsbereich: 5 – 27.000 Hz · Gewicht: 210 Gramm (o. Kabel) · Testurteil Stereoplay 7/89 „Spitzenklasse II“



**Der MDR-V 7.  
Für Klangpuristen.**

Ein Sony Spitzen-Kopfhörer, der gerade bei Klassik für ein vollendetes Klang-Ereignis sorgt: Neuartige, 40 mm große titanbedampfte Membran · Übertragungsbereich: 5 – 30.000 Hz · Gewicht: 230 Gramm (o. Kabel)

### Willkommen in der Meisterklasse.

Die folgenden Sony Kopfhörer garantieren durch das perfekte Zusammenspiel aus bewährter Technologie und originalgetreuer Wiedergabe vollendeten Klanggenuß:



**Der MDR-V 5.  
Für Perfektionisten.**

Ein anspruchsvoller Kopfhörer, der sich auch von komplizierten Jazz-Passagen nicht einschüchtern läßt: Membrangröße: 30 mm · Übertragungsbereich: 10 – 25.000 Hz · Gewicht: 165 Gramm (o. Kabel)

### Präzision digital.

Die CD-Kopfhörerserie von Sony wurde konzipiert, um das komplexe Klangspektrum vor allem digitaler Quellen unbeeinträchtigt zu erfassen und wiederzugeben:



**Der MDR-CD 777.  
Für Ambitionierte.**

Ein komfortabler Kopfhörer für die diffizilen Klangnuancen von Klassik und Jazz:

Neuartige, 40 mm große saphirbedampfte Membran · Übertragungsbereich: 5 – 30.000 Hz · Gewicht: 220 Gramm (o. Kabel) · Testurteil Stereoplay 7/89 „Spitzenklasse II, Referenz“



**Der MDR-V 3.  
Für Verwöhnte.**

Der Kopfhörer für die knackigen Bässe und glasklaren Höhen der Hits von heute: Übertragungsbereich: 16 – 22.000 Hz · Gewicht: 150 Gramm (o. Kabel)

## Sony's halboffene Kopfhörer. Geschaffen für alle Farben des Klangs.

### Halb offen, volle Kraft.

Prädestiniert für den Einsatz mit portablen CD-Playern und zu Hause, brillieren Sony's halboffene Kopfhörer durch ihre vorzügliche Klangfülle. Gleichzeitig bieten sie aufgrund ihres geringen Gewichts einen hohen Tragekomfort. Auch hier sind CCAW Wandler, OFC-Kabel und goldplattierte Kombi-Klinkenstecker für eine ausgezeichnete Übertragung des Frequenzbereichs selbstverständlich:



**Der MDR-M 88.  
Für ein vollendetes Klangerlebnis.**



**Der MDR-M 22.  
Für Einsteiger.**

Ein Sony Kopfhörer, der durch sein neuentwickeltes Wandler-system mit klarem, kräftigem Sound auch bei digitalen Musikquellen besticht: Übertragungsbereich: 16 – 22.000 Hz · Gewicht: 70 Gramm (o. Kabel)

### Heimspiel – offen.

Die folgenden offenen Sony Kopfhörer eignen sich besonders für die heimische Anlage. CCAW Wandler und vergoldeter Kombi-Klinkenstecker sorgen hier ebenfalls für sehr gute Übertragung des Frequenzbereichs:



**Der MDR-S 303.  
Für optimale Klang-Brillanz.**

Ein Sony Kopfhörer, bei dessen kraftvollen Klängen auch verwöhnte Ohren gerne zu Hause bleiben: Übertragungsbereich: 18 – 23.000 Hz · Gewicht: 120 Gramm (o. Kabel)



**Der MDR-M 44.  
Für langvolle Unterhaltungskünstler.**

Ein Sony Kopfhörer, der wegen seiner kompakten Bauweise und der ausgeprägten Klangtransparenz besonders für Besitzer portabler CD-Player von Interesse ist: Übertragungsbereich: 14 – 25.000 Hz · Gewicht: 60 Gramm (o. Kabel)



**Der MDR-S 101.  
Für Hausmusik.**

Ein Sony Kopfhörer mit perfektioniertem Tragekomfort. Übertragungsbereich: 20 – 20.000 Hz · Gewicht: 90 Gramm (o. Kabel)





## Sony's offene Kopfhörer. Mobiler Klang leicht gemacht.

### Offene Zweierbeziehung.

Als Sony vor 10 Jahren den Walkman® erfand, begann ein neues Zeitalter der Musik. Auf einmal war es kein Problem mehr, die HiFi-Sphären von zu Hause an die frische Luft zu setzen. Denn alle offenen Kopfhörer von Sony sind nicht nur leicht, sondern auch Stereo-HiFi-tauglich und übertreffen die HiFi DIN-Norm bei weitem. Die Spitzenmodelle verfügen über S.A.T.C.-System für die Baßverstärkung, CCAW Wandler und OFC-Kabel mit vergoldetem Kombi-Klinkenstecker.

### Der MDR-A 60 L. Colani-Design.

Bestechend gut in Form präsentiert sich dieser Sony Kopfhörer im Colani-Design:  
Übertragungsbereich: 10 – 24.000 Hz · Gewicht: 14 Gramm (o. Kabel)



### Der MDR-A 21 L. Taschenspieler.

Zusammengeklappt läßt sich dieser mobile Sony Kopfhörer einfach überallhin nehmen:  
Übertragungsbereich: 10 – 24.000 Hz · Gewicht: 20 Gramm (o. Kabel)



### Der MDR-62. Der Spitzenreiter.

Der Sony Spitzenreiter unter den offenen Kopfhörern:  
Übertragungsbereich: 14 – 24.000 Hz · Gewicht: 50 Gramm (o. Kabel)



### Der MDR-22. Der Superleichte.

Dieser superleichte Sony Kopfhörer ist die ideale Ergänzung zu Ihrem Walkman®:  
Übertragungsbereich: 18 – 22.000 Hz · Gewicht: 25 Gramm (o. Kabel)



### Der MDR-A 15 L. Sportlich.

Der zuverlässige Partner des Sports-Walkman® ist spritzwassergeschützt:  
Wasserabweisend · Übertragungsbereich: 18 – 22.000 Hz · Gewicht: 14 Gramm (o. Kabel)

### Der MDR-32. Der Walkman®-Spezialist.

Der MDR-32 eignet sich besonders als verlängertes Ohr des Walkman®:  
Übertragungsbereich: 18 – 22.000 Hz · Gewicht: 28 Gramm (o. Kabel)



### Der MDR-12. Kleinigkeit.

Der kleine, leichte Begleiter für alle, die gerne mit Walkman® unterwegs sind:  
Übertragungsbereich: 20 – 25.000 Hz · Gewicht: 25 Gramm (o. Kabel)



### Der MDR-005. Sympathiebeweis.

Man möchte ihn gar nicht mehr abnehmen:  
Übertragungsbereich: 30 – 17.000 Hz · Gewicht: 28 Gramm (o. Kabel)



## Sony's Ohrhörer. Auffälliger Sound so unauffällig wie möglich.

### Farbe im Ohr.

Mit den kleinen Ohrhörern von Sony können Sie Ihr blaues, rotes, weißes oder schwarzes Wunder erleben. Und kommen damit ganz groß raus. Moderne Technologien wie S.A.T.C. Twin Turbo-Technik für verstärkte Bässe, CCAW Schwingensule, OFC-Kabel und bis auf eine Ausnahme goldplattierte Mini- oder Kombi-Klinkenstecker sorgen für Musikgenuß mit jeder Menge Vergnügen.



### Der MDR-E 464. Gut in Form.

Perfekter Klang, formschönes Design:  
Übertragungsbereich: 10 – 24.000 Hz · Aufrollbox · Gewicht: 5,5 Gramm (o. Kabel) · Farben: Blau, Weiß oder Schwarz-metallic



### Der MDR-E 225. Singing in the rain.

Dieser Sports-Ohrhörer ist mit allen Wassern gewaschen. da spritzwassergeschützt:  
Übertragungsbereich: 18 – 22.000 Hz · Aufrollbox · Gewicht: 5 Gramm (o. Kabel) · Farbe: Gelb



### Der MDR-E 555. Design fürs Ohr.

Computer-designed für hervorragenden Tragekomfort:  
Übertragungsbereich: 12 – 22.000 Hz · Aufrollbox · Gewicht: 5 Gramm (o. Kabel) · Farben: Schwarz, Rot, Weiß oder Blau



### Sony's Multitalente für HiFi und TV.

#### Der MDR-22 TV. Wetten, daß ... er keinen stört?

Der ideale Partner für HiFi und TV mit 5 m langem Kabel:  
Übertragungsbereich: 18 – 20.000 Hz · Gewicht: 50 Gramm (o. Kabel) · Integrierter Mono-Stereo-Schalter sowie Lautstärkeregler



#### Der MDR-IF 5 K. Infrarot-Kopfhörer-System.

Infrarot-Kopfhörer für alle Ohren, die lieber ungebunden bleiben wollen. Ein drahtloser Infrarot-Kopfhörer, dessen Bedienung ebenso unproblematisch ist wie eine IR-Fernbedienung. Er kann im Umkreis von bis zu 7 Metern von der Klangquelle eingesetzt werden:  
Superhet-Schaltung · Wellenlänge des Lichtes: 850 nm · 2 Trägerfrequenzen · Modulationsart: FM · Integrierter NC-Akkusatz mit Schnellade-Vorrichtung:  
Übertragungsbereich: 18 – 22.000 Hz · Gewicht: ca. 92 Gramm · Mitgeliefertes Zubehör: externes Netzteil (9 V), 2 Steckeradapter

### Der MDR-E 484. The Digital Top.

Top-Ohrhörer für Digital-Sounds à la CD oder DAT:  
Übertragungsbereich: 10 – 30.000 Hz · Aufrollbox · Gewicht: 5,6 Gramm (o. Kabel) · Farben: Weiß oder Schwarz



### Der MDR-E 414. Klein ganz groß.

Der Kleine mit der Technik der Großen. Neu entwickeltes Wandlersystem:  
Übertragungsbereich: 20 – 20.000 Hz · Gewicht: 4,8 Gramm (o. Kabel)





## Sony's dynamische und Elektret-Kondensator-Mikrofone. Alle mal herhören.

### F-P 280.

Für professionellen Einsatz, besonders bei Instrumental-Aufnahmen:

Spritzgegossenes Zinkgehäuse - Cannon-Anschluß - Nierencharakteristik - Übertragungsbereich: 50-18.000 Hz - Gewicht: 270 Gramm (o. Kabel)



### F-PV 250.

Für Gesangsaufnahmen, ob live oder im Studio:

Spritzgegossenes Zinkgehäuse - Cannon-Anschluß - Nierencharakteristik - Übertragungsbereich: 50-18.000 Hz - Gewicht: 280 Gramm (o. Kabel)



### F-VX 50.

Mikrofon mit hoher Empfindlichkeit. Ausgezeichnet geeignet für Sprache und Gesang:

Richtcharakteristik Kardiode - Cannon-Anschluß möglich - Übertragungsbereich: 80-15.000 Hz - Gewicht: 255 Gramm (o. Kabel)



### F-V 05 T.

Handliches Einstiegmikrofon für Tonaufzeichnungen jeder Art: Richtcharakteristik Kardiode - Übertragungsbereich: 100-12.000 Hz - Gewicht: 90 Gramm (o. Kabel)



### F-99 LT.

Für klare und transparente Sprach- und Gesangs-Aufnahmen:

Nierencharakteristik auf linkem und rechtem Kanal - Übertragungsbereich: 80-12.000 Hz - Gewicht: 180 Gramm (o. Kabel)



### F-VX 30.

Sprache und Gesang sind die bevorzugten Einsatzgebiete dieses besonders verzerrungsarmen Mikrofons:

Kardiode für jeden Anspruch - Übertragungsbereich: 80-12.000 Hz - Gewicht: 220 Gramm (o. Kabel)



### F-V 18.

Besonders robustes **my first Sony**-Mikrofon: Kugelcharakteristik - Übertragungsbereich: 100-10.000 Hz - Gewicht: 75 Gramm (mit Kabel)



### ECM-155.

Mono-Mikrofon fürs Knopfloch: Kugelcharakteristik - Übertragungsbereich: 50-15.000 Hz - Gewicht: ca. 8 Gramm (o. Kabel)



### ECM-101 SM.

Stereo-Mikrofon für alle Aufnahmegeräte ohne eingebautes Mikrofon, wie z. B. den Walkman®:

Nierencharakteristik - Übertragungsbereich: 100-15.000 Hz - Gewicht: 15 Gramm



### ECM-144.

Besonders anhänglicher Mikro-Mono-Winzling: Kugelcharakteristik - Übertragungsbereich: 50-15.000 Hz - Gewicht: 16 Gramm (o. Kabel, Batteriehalter: 22 Gramm)



### ECM-121.

Jede Menge Technik auf kleinstem Raum in Stereo: Übertragungsbereich: 100-15.000 Hz - Gewicht: 16 Gramm (o. Kabel)

### ECM 909.

Kompaktes Stereo-Mikrofon für alle Situationen. Ideal für den Konferenzinsatz:

Umschaltbare Stereo-Basis 90°/120° - Übertragungsbereich: 100-15.000 Hz - Gewicht: 90 Gramm (o. Kabel, incl. Batterie)



## Mehr von Sony. Sony's Einzelkataloge für Audio.

### Wer lesen will, muß schreiben.

Allen, die von Sony nicht genug bekommen können, bietet sich hier weiterer Lesestoff. Jeden der hier abgebildeten Spezialkataloge können Sie bestellen. Schreiben Sie bitte an: Sony Katalog Service, Postfach 41 20, 5014 Kerpen 4.





## Sony's Cassetten und Batterien.



### Sony's VHS-Cassetten.

Sony's VHS-Cassetten werden allen Ansprüchen gerecht. Vom Pro-X für professionelle Ansprüche über UHG-HiFi für High-Fidelity Video bis zu HG und DX für anspruchsvolle Aufzeichnungen und universellen Einsatz. Spiellängen: 120, 180, 240 Minuten (Pro-X nicht 240; DX auch 195).

### Sony's Video 8-Cassetten.

Die Video 8-Cassetten sind Reineisenbänder für das von Sony entwickelte 8 mm-Video-System. Sie besitzen hervorragende mechanische Eigenschaften, sehr gute Bild- und Tonwerte und eine lange Lebensdauer. Spiellängen (SP/LP): 15/30, 30/60, 60/120 und 90/180 Minuten.



### Sony's Beta-Cassetten.

Die Beta-Video-Cassetten von Sony liefern für jeden Einsatz das optimale Bandmaterial. Ob die professionelle Pro-X für Master-Recording, die UHG-HiFi für Aufnahmen in HiFi-Qualität oder die DX für den universellen Gebrauch. Spiellängen: 130, 195, 215 Minuten (Pro-X nur 96 und 130 Minuten).



### Sony's Audio-Cassetten.

Auch sie spielen mit der in der gesamten Unterhaltungselektronik bekannten Perfektion von Sony. Dafür sorgen hochentwickelte Bandbeschichtungen, präzise Bandaufzeichnungen, exzellenter Dynamikumfang und optimale Langlaufqualitäten.



### Die neuen Alkaline Master-Batterien von Sony. Schadstoffarm und dennoch extrem leistungsstark.

Die neuen Alkaline Master-Batterien von Sony haben die passende Power für alle batteriebetriebenen Geräte. Zuverlässig und ausdauernd sorgen sie für

optimale Leistung und Funktion bis zum guten Schluß. Darüber hinaus sind sie auslaufsicher und temperaturstabil.

Dank ihres außerordentlich geringen Quecksilbergehaltes (von nur 0,025%) dürfen die Sony Alkaline Master-Batterien nach dem Gebrauch in den normalen Hausmüll.

## Noch mehr von Sony. Die Einzelkataloge für Video und Fernsehen.

### Wenn Sie bitte notieren wollen.

Auch die hier abgebildeten Spezialkataloge können Sie selbstverständlich bestellen. Und zwar bei:

Sony Katalog Service,  
Postfach 41 20, 5014 Kerpen 4.





# SONY

**SONY**

Sony Deutschland GmbH, Hugo-Eckener-Str. 20, 5000 Köln 30  
Sony Ges.m.b.H., Laxenburger Str. 214, A-1232 Wien  
Sony (Schweiz) AG, Ruetistr. 12, CH-8952 Schlieren





# Die technischen Daten:

Camcorder	3
Videorecorder	5
Personal Video	7
Farbfernseher	8
CD-Player	10
DAT und Phonart	12
Verstärker	12
Tuner, Receiver, Equalizer	14
Cassettendecks,	
Doppel-Cassettendecks	
und Plattenspieler	15
Precise-Anlagen	
und Lautsprecher	16
Concept- und FH-Anlagen	
und <b>my first Sony</b>	17
Walkman® und	
Walkman® mit Radio	18
Diktiergeräte, Radiorecorder	
und Discman® Portable	
Cassettendeck, Aktivantenne	19
Weltempfänger,	
Taschenradios mit und	
ohne Synthesizer-Tuner	
und Uhrenradios	20
Kopfhörer und Mikrofone	21
CD-Video	22

Camcorder	CCD-V 900	CCD-V 200	CCD-V 88	CCD-F 500
Format	Hi-8 (8 mm)	8 mm	8 mm	8 mm
SYSTEMBEDINGTE PARAMETER				
Video Signalmatrix	CCIR-PAL	CCIR-PAL	CCIR-PAL	CCIR-PAL
Video Aufzeichnungsverfahren	FM-Schrägschlagverfahren	FM-Schrägschlagverfahren	FM-Schrägschlagverfahren	FM-Schrägschlagverfahren
Tonaufzeichnungsverfahren <sup>1</sup>	FM-Schrägschlagverfahren (Mono)	FM-Schrägschlagverfahren (Mono)	FM-Schrägschlagverfahren (Mono)	FM-Schrägschlagverfahren (Mono)
Tonaufzeichnungsverfahren <sup>2</sup>	PCM (Hi-Fi-Stereo)	PCM (Hi-Fi-Stereo)	PCM (Hi-Fi-Stereo)	PCM (Hi-Fi-Stereo)
Spurlängenwinkel	4 Grad, 54 min, 58,8 sec	4 Grad, 54 min, 58,8 sec	4 Grad, 54 min, 58,8 sec	4 Grad, 54 min, 58,8 sec
Spurbreite	34,4 µm	34,4 µm	34,4 µm	34,4 µm
Azimuthwinkel	± 10 Grad	± 10 Grad	± 10 Grad	± 10 Grad
Bandtransportgeschwindigkeit	20,051 mm/s (SP) 10,058 mm/s (LP)	20,051 mm/s (SP) 10,058 mm/s (LP)	20,051 mm/s (SP) 10,058 mm/s (LP)	20,051 mm/s (SP) 10,058 mm/s (LP)
Relativgeschwindigkeit	3,1 m/s	3,1 m/s	3,1 m/s	3,1 m/s
FM-Hub	2,0 MHz	1,2 MHz	1,2 MHz	1,2 MHz
Sync. Boden	5,7 MHz	4,2 MHz	4,2 MHz	4,2 MHz
White Peak	7,7 MHz	5,4 MHz	5,4 MHz	5,4 MHz
RECORDETEIL				
Kopffrommeldurchmesser	40 mm	40 mm	26,7 mm	40 mm
Anzahl der Köpfe	3 (1 x DA)	3 (1 x DA)	4	3 (1 x DA)
rotierender Löschkopf	1	1	1	1
Kopfumschlingung	180 Grad	221 Grad	292 Grad	180 Grad
SP/LP	•/•	•/•	•/•	•/•
max. Laufzeit	180 min (mit P 5-90/LP)	180 min (mit P 5-90/LP)	180 min (mit P 5-90/LP)	180 min (mit P 5-90/LP)
Mono/Stereo (M/S)	M	S	M	M
PCM Ton	—	•	—	—
Standbild/Störstreifenfrei	•/•	•/•	•/—	•/•
Standbild/Digital	—/—	—/—	—/—	—/—
Bildsuchlauf/Störstreifenfrei	•/—	•/—	•/—	•/—
Bildfortschaltung/Störstreifenfrei	•/•	•/•	—/—	•/•
Zeitraffer/Störstreifenfrei	•/•	•/•	—/—	•/•
Zeitraffer/Störstreifenfrei	•/•	•/•	•/•	•/•
Edit Search/Record Review	•/•	•/•	•/•	•/•
Assembleschnitt/Insertschnitt	•/•	•/•	•/•	•/•
Zählwerk	•	•	•	•
Interval-Record	—	•	—	—
KAMERATEIL				
Bildwandler	CCD (2/3 Zoll)	CCD (2/3 Zoll)	CCD (2/3 Zoll)	CCD (1/2 Zoll)
Pixelzahl (Brutto/Netto)	495.000/440.000	495.000/440.000	495.000/440.000	320.000/290.000
Farbfiltertechnik	komplementär Matrix	komplementär Streifen	komplementär Streifen	komplementär Matrix
elektronischer Sucher	•	•	•	•
optischer Sucher	—	—	—	—
Lichtstärke F	1:1,4 – 2,2	1:1,2	1:1,6 – 2,0	1:1,4 – 2,4
Wechselobjektiv	—	—	—	—
Brennweitenbereich	11 – 88 mm	11 – 88 mm	12 – 72 mm	8,5 – 68 mm
Macro	•	•	•	•
Filtergewinde	52 mm	52 mm	46 mm	46 mm
Zoombereich	8fach	8fach	6fach	8fach
automatische Blendenregelung	•	•	•	•
manuelle Blendenregelung	•	•	•	•
Gegenlichtschalter	—	—	—	—
Auflichtschalter	—	—	—	—
automatische Weißabgleichung	•/ TTL	•	•/ TTL	•
manuelle Weißabgleichung	• (über Hold)	—	—	—
Festwerte	3200 K; 5800 K	3200 K; 5800 K	3200 K; 5800 K; Hold-Funktion	3200 K; 5800 K
Autofocus/abschaltbar	•/•	•/•	•/•	•/•
Zonenfokus	•	•	•	•
Focus System	TTL	Infrarot	TTL	Infrarot
Wiper/Fader	—/•	• (7 Farben)/•	—/—	—/—
Titelgenerator	Digital-Memo 2 x, Roll-u-Invers-Funkt.	•	Super-Imposer (2 S. Roll-/Inversitel)	Super-Imposer (4 S. Roll-/Invers)
Datum/Zeit	•/•	•/•	•/•	•/•
High Speed Shutter (sec.)	1/60, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/8000	1/60, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000	1/60, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000	1/60, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000
Lichtempfindlichkeit	5 Lux	5 Lux	7 Lux	3 Lux
Lichtbereich	5 – 100.000 Lux	5 – 100.000 Lux	7 – 100.000 Lux	3 – 100.000 Lux
empfohlenes Mindestlicht	300 Lux	300 Lux	300 Lux	300 Lux
ANSCHLUSSBUCHSEN				
IN	Cinch Klinke	Mikrofon 3,5 mm	Video/Audio (Stereo) Narration Mikrofon 3,5 mm	Mikrofon 3,5 mm
OUT	Cinch Klinke	•/Cinch sowie S-Out (4 PIN) Ohrhörer 3,5 mm	Video/Audio (Stereo) Kopfhörer 3,5 mm	Video/Audio Ohrhörer 3,5 mm
Sonstige	L-Control 3 PIN	L-Control 3 PIN, Acc. (IN/OUT) 2 x Klinke 6,3 mm (ext. Mic.)	L-Control 3 PIN DV 5V für ext. Mic. (Mini-Klinke)	L-Control 3 PIN DC Out 5 Volt für Ext. Mic.
SONSTIGE DATEN				
Betriebsspannung	6 V/7,5 V	6 V/7,5 V	6 V/7,5 V	6 V/7,5 V
Leistungsaufnahme	7,9 W	8,3 W	8,3 W	6,5 W
Betriebstemperatur	0 bis 40 Grad Celsius	0 bis 40 Grad Celsius	0 bis 40 Grad Celsius	0 bis 40 Grad Celsius
Lagertemperatur	–20 bis +60 Grad Celsius	–20 bis +60 Grad Celsius	–20 bis +60 Grad Celsius	–20 bis +60 Grad Celsius
Abmessungen in mm (B x H x T)	115 x 125 x 325,5	133 x 226 x 405	106 x 112 x 300	114 x 131 x 315
Gewicht ohne Akku und Cassette	1,5 kg	3 kg	0,9 kg	1,2 kg
Gewicht komplett	1,85 kg	3,3 kg	1,1 kg	1,4 kg
Mikrofontyp	Elektret Kondensator	Elektret Kondensator	Elektret Kondensator	Elektret Kondensator (Low-Cut Schalter)
Zubehör	1 Schulterriemen, 1 Netz-Ladeadapter AC-V 30, 1 TV-Adapter RFU-89 EKA, 1 Antennenumschalter ANS-89 E, 1 Akku NP-7, 1 Kassette P-5-15, (1 ME-Tape), 1 Lithium-Batterie, 1 Abgleichstift, 1 S-Kabel 4 PIN	1 Stereo-Ohrhörer, Netzteil ACP-88, 1 Ladeadapter BCA-70, 1 HF-Adapter RFU-89 EA, 1 Akku NP-22 H, 1 Antennen- umschalter ANS-89 E, Kassette P-5-15, 1 Tragegurt, 1 Abstim- mschraubenzieher, 1 Satz Staub- schutzkappen, 1 Lithium-Batterie, 1 AV-Kabel	1 Schulterriemen, 1 Netz-Ladeadapter AC-V30, 1 TV-Adapter RFU-89 EA, 1 Akku NP-55, 1 Antennenumschalter ANS-89 E, 1 Lithium-Batterie 1 Kassette P-5-15	Lithium-Batterie, Netz-Ladeadapter AC-V 30, TV-Adapter RFU-89 EKA, Antennenumschalter ANS 89 E, Schulterriemen, Akku NP-55, Kassette P-5-60, Abgleichstift

• vorhanden, – nicht vorhanden







Videorecorder	SL-HF 950 ES	SL-F 30 PS	EV-S 850 PS	EV-A 200 PS
Format	Betamax	Betamax	Video 8	Video 8
STANDARDPARAMETER				
Farbstandard S/W-Standard Videoaufzeichnungsverfahren Tonaufzeichnungsverfahren 1)	PAL, SECAM-Ost B, G, H FM-Schrägschraufzeichnung FM-Schrägschraufzeichnung (HiFi-Stereo)	PAL, SECAM-Ost B, G, H FM-Schrägschraufzeichnung FM-Schrägschraufzeichnung (HiFi-Stereo)	PAL, SECAM-Ost B, G, H FM-Schrägschraufzeichnung FM-Schrägschraufzeichnung (Mono)	PAL, SECAM-Ost B, G, H FM-Schrägschraufzeichnung FM-Schrägschraufzeichnung (Mono)
Tonaufzeichnungsverfahren 2)	AM-Längsschraufzeichnung (Mono)	AM-Längsschraufzeichnung	PCM (HiFi-Stereo)	-
Spurlagenwinkel	5 Grad, 40 sec	5 Grad, 40 sec	4 Grad, 54 min, 58,8 sec	4 Grad, 54 min, 58,8 sec
Spurbreite	32,8 µm	32,8 µm	34,4 µm	34,4 µm
Azimuthwinkel	± 7 Grad	± 7 Grad	± 10 Grad	± 10 Grad
Bandtransportgeschwindigkeit	1,87 cm/sec	1,87 cm/sec	20,051 mm/sec (SP) 10,058 mm/sec (LP)	20,051 mm/sec (SP) 10,058 mm/sec (LP)
Relativgeschwindigkeit	5,83 m/sec	5,83 m/sec	3,1 m/sec	3,1 m/sec
FM-Hub	1,4 MHz	1,4 MHz	1,2 MHz	1,2 MHz
Sync. Boden	4,3 MHz	3,8 MHz	4,2 MHz	4,2 MHz
White Peak	5,7 MHz	5,2 MHz	5,4 MHz	5,4 MHz
RECORDETEIL				
Kopftrommeldurchmesser	74,5 mm	74,5 mm	40 mm	40 mm
Anzahl der Köpfe	6 (2 x DA-Video; 2 x Audio)	2	4	2
rotierender Löschkopf	-	-	1	1
Kopplumschlüpfung	180 Grad	180 Grad	221 Grad	221 Grad
SP/LP	●/●	●/●	●/●	●/●
max. Laufzeit	215 min (mit L-830)	215 min (mit L-830)	180 min (mit P-5-90/LP)	180 min (mit P-5-90/LP)
Mono/Stereo (M/S)	S	M	S	M
Standbild/Störstreifenfrei	●/●	●/●	●/●	●/●
Standbild/Digital	-	-	-	-
Bildsuchlauf/Störstreifenfrei	●/●	●/●	●/●	●/●
Bildfortschaltung/Störstreifenfrei	●/●	-/-	●/●	-/-
Zeitlupe/Störstreifenfrei	●/● (1/5; 1/10)	-/-	●/● (1/5; 1/10)	-/-
Zeitraffer/Störstreifenfrei	●/● (x 2)	-/-	●/● (x 2)	-/-
Assembleschnitt/Insertschnitt	●/●	-/-	●/●	●/●
Interval-Record	-	-	● (manuell) je 8 Bilder	-
Cue-Review	●	●	●	●
Endloswiedergabe	-	-	-	-
Echtzeit/Linear Counter	●/●	-/●	-/●	-/●
Bandrestzeit	-	-	●	-
Datum/Zeit-Einblendung	-/-	-/-	-/-	-/-
Audio/Video-DUB	●/●	-/-	●/●	-/-
EMPFANGSTEIL/MODULATOR				
Empfangsbereich	VHF L VHF H UHF SK	E2-E4 E5-E12 E21-E68 S1-S20	E2-E4 E5-E12 E21-E68 S1-S20	E2-E4 E5-E12 E21-E68 S1-S20
Abstimmungssystem	Spannungssynthesizer	Spannungssynthesizer	Spannungssynthesizer	Spannungssynthesizer
Speicherplätze	30	30	30	30
HF-Modulator	E30-E39	E30-E39	E30-E39	E30-E39
TIMER				
Timer-Laufzeit	3 Wochen	3 Wochen	3 Wochen	1 Woche
Programmspeicher	6	6	6	6
Every Day/Every Week	●/●	●/●	●/●	●/●
Netzausfallsicherung	● (30 min)	-	-	-
Quicktimer	●	●	●	●
ZUSÄTZLICHE AUSSTATTUNG				
VPS	-	-	●	-
Sonderausstattung	Index-Suchlauf für 15 Positionen Simultan-Record Multifunktions-Display Audio-Tracking	Skip Scan	Index-Scan (max. 99 Pos.), Synchro-Edit, Jog-Dial/Jog-Shuttle (auch per Fernbedienung), Multi PCM, Master/Slave Umschaltmöglichkeit	-
ANSCHLUSSBUCHSEN				
Antennenanschluß	75 Ω koaxial (IN/OUT)	75 Ω koaxial (IN/OUT)	75 Ω koaxial (IN/OUT)	75 Ω koaxial (IN/OUT)
IN/OUT	-	-	-	1 x Audio/Video
IN	-	-	-	-
Scart	-	-	-	-
BNC	-	-	-	-
DIN	-	-	-	-
Cinch	-	-	-	-
Klinke	-	-	-	-
OUT	-	-	-	-
Scart	-	-	-	-
BNC	-	-	-	-
DIN	-	-	-	-
Cinch	-	-	-	-
Klinke	-	-	-	-
Sonstige	L-Control (5 pol.)	-	● (5 pol.) L-Control	-
ALLGEMEINE DATEN				
Betriebsspannung	110 Volt-240 Volt; 50/60 Hz	220 Volt; 50 Hz	220 Volt; 50 Hz	220 Volt; 50 Hz
Leistungsaufnahme	39 W	33 W	33 W	27 W
Abmessungen in mm (B x H x T)	430 x 95 x 405	430 x 80 x 382	430 x 89 x 328	355 x 85 x 373
Gewicht	10,5 kg	8,2 kg	7,3 kg	6,0 kg
Zubehör	IR-Fernbedienung RMT-223 Antennenkabel Cassette (L-250) Abgleich-Schraubendreher	IR-Fernbedienung RMT-231 Antennenkabel Cassette (L125) Abgleich-Schraubendreher	IR-Fernbedienung RMT-425 Antennenkabel Abgleich-Schraubendreher	IR-Fernbedienung RMT-419 Antennenkabel Abgleich-Schraubendreher
Sonderzubehör	IR-Fernbedienung RMT-232	-	-	-

Personal Video	GV-9 E	GV-8	EV-DT 1
Format	Video 8	Video 8	Video 8
Displaytyp	LCD	LCD	Trinitron-Farbbildröhre
Displaydiagonale	10 cm	7,5 cm	15 cm
STANDARDPARAMETER			
Farbstandard	PAL B, G, H	PAL B, G, H	PAL B, G, H
S/W-Standard	FM-Schrägschraufverfahren	FM-Schrägschraufverfahren	FM-Schrägschraufverfahren
Videoaufzeichnungsverfahren	FM-Schrägschraufverfahren	FM-Schrägschraufverfahren	FM-Schrägschraufverfahren
Tonaufzeichnungsverfahren	(Mono)	(Mono)	(Mono)
Spurlagenwinkel	4 Grad, 54 min, 58,8 sec	4 Grad, 54 min, 58,8 sec	4 Grad, 54 min, 58,8 sec
Spurbreite	34,4 µm	34,4 µm	34,4 µm
Azimuthwinkel	± 10 Grad	± 10 Grad	± 10 Grad
Bandtransportgeschwindigkeit	20,051 mm/sec (SP) 10,058 mm/sec (LP)	20,051 mm/sec (SP) 10,058 mm/sec (LP)	20,051 mm/sec (SP) 10,058 mm/sec (LP)
Relativgeschwindigkeit	3,1 m/sec	3,1 m/sec	3,1 m/sec
FM-Hub	1,2 MHz	1,2 MHz	1,2 MHz
Sync. Boden	4,2 MHz	4,2 MHz	4,2 MHz
White Peak	5,4 MHz	5,4 MHz	5,4 MHz
RECORDETEIL			
Kopftrommeldurchmesser	40 mm	40 mm	40 mm
Anzahl der Köpfe	2	2	3
rotierender Löschkopf	1	1	1
Kopplumschlüpfung	180 Grad	180 Grad	180 Grad
SP/LP	●/●	●/●	●/●
max. Laufzeit	180 min (mit P5-90)	180 min (mit P5-90)	180 min (mit P5-90/LP)
Mono/Stereo (M/S)	M	M	M
Standbild/Störstreifenfrei	●/●	●/●	●/●
Standbild/Digital	-/-	-/-	-/-
Bildsuchlauf/Störstreifenfrei	●/●	●/●	●/●
Bildfortschaltung/Störstreifenfrei	-/-	-/-	-/-
Zeitlupe/Störstreifenfrei	-/-	-/-	-/-
Zeitraffer/Störstreifenfrei	-/-	-/-	-/-
Assembleschnitt/Insertschnitt	●/●	●/●	●/●
Interval-Record	-	-	-
Cue-Review	●	●	●
Endloswiedergabe	-	-	-
Echtzeit/Counter	●/●	●/●	-/●
Bandrestzeit	-	-	-
Datum/Zeit-Einblendung	-/●	-/●	-/●
Audio/Video-DUB	-/-	-/-	-/-
EMPFANGSTEIL/MODULATOR			
Empfangsbereich	VHF L VHF H UHF SK	E2-E4 E5-E12 E21-E68	E2-E4 E5-E12 E21-E68 S1-S20
Abstimmungssystem	Spannungssynthesizer	Spannungssynthesizer	Spannungssynthesizer
Speicherplätze	1	1	30
HF-Modulator	E30-E39 (aufsteckbar)	E30-E39 (aufsteckbar)	-
TIMER			
Timer-Laufzeit	24 Std.	24 Std.	1 Woche
Programmspeicher	1	1	3
Every Day/Every Week	-	-	-/-
Netzausfallsicherung	-	-	-
Quicktimer	-	-	● (5 Std.)
ZUSÄTZLICHE AUSSTATTUNG			
VPS	-	-	-
Digital Standbild	-	-	-
Bild im Bild	-	-	-
Multi-Picture	-	-	-
Zoom	-	-	-
Mosaik	-	-	-
Strobe-Effekt	-	-	-
Zusatz-Ausstattung 1	On-Screen-Display	On-Screen-Display	Wake-Up-Funktion
Zusatz-Ausstattung 2	Sleep-Timer (max. 5 Std.)	Sleep-Timer (max. 5 Std.)	Sleep-Funktion (max. 5 Std.)
Zusatz-Ausstattung 3	-	-	Multifunktions-Display
ANSCHLUSSBUCHSEN			
Antennenanschluß	-	-	75 Ω koaxial (IN)
IN/OUT	Scart	-	-
IN	BNC	-	-
IN	Cinch	-	-
IN	Klinke	-	-
OUT	-	-	-
BNC	-	-	-
Cinch	-	-	-
Klinke	-	-	-
Sonstige	ext. Farbkamera (12 pol.)	ext. Farbkamera (12 pol.)	-
ALLGEMEINE DATEN			
Betriebsspannung	6 V/9 V	6 V	220 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme	7,3 W	7,5 W	44 W (36 W im DC-Betrieb)
Abmessungen in mm (B x H x T)	137,5 x 67 x 234	129 x 67 x 213	162 x 227 x 311
Gewicht	1,3 kg	1,15 kg	5,6 kg
Zubehör	Tragetasche, Akku NP-7, Netz-Ladeadapter AC-V30, Ohrhörer	Tragetasche, Akku NP-55, Netz-Ladeadapter AC-V30, Ohrhörer	IR-Fernbedienung RMT-443, Netzkabel, Teleskopantenne, Autobatterie Adapter DCC-16 AE
Sonderzubehör	Farbkamera CCD-G1	Farbkamera CCD-G1	-

● vorhanden, - nicht vorhanden

Personal Video	CCD-G1
KAMERATEIL	
Bildwandler	CCD (2/3 Zoll)
Pixelzahl (B/N)	250 000
elektron. Sucher	-
optischer Sucher	●
Lichtstärke F	1,6
Wechselobjektiv	-
Brennweitenbereich	15 mm
Macro	-
Filtergewinde	25,5 mm
Zoombereich	-
autom. Blendenreg.	●
man. Blendenreg.	-
Gegenlichtschalter	-
Auflichtschalter	-
autom. Weißabgleich	●
man. Weißabgleich	-
Festwerte	-
Autofocus/absch.	-/-
Zonenfokus	● (3 Zonen)
Focus System	-
Wiper	-
Fader	-
Teilgenerator	-
Datum/Zeit	-
High Speed Shutter	-
Lichtempfindlichk.	13 Lux
Lichtbereich	13-100 000 Lux
empf. Mindestlicht	300 Lux
ANSCHLUSSBUCHSEN	
IN	ext. DC (über GV-8)
OUT	Audio/Video (12 pol. Kombibuchse)
ALLGEMEINE DATEN	
Betriebsspannung	6 V
Leistungsaufnahme	3,3 W
Betriebstemperatur	0-40 Grad Celsius
Lagertemperatur	-20 bis +60 Grad Celsius
Abmessungen in mm (B x H x T)	80 x 89 x 198
Gewicht	455 g
Mikrofon	Electret Kondensator
Zubehör	Tragetasche, Trageriemen, Verbindungskabel



Farbfernseher	Profeel Pro PVM-2730 QM	Profeel Pro PVM-2130 QM	KV-FX 29 TD	KV-E 2911 D	KV-E 2511 D	KV-D 2921 D	KV-DX 27 TD	KV-DX 27 TM	KV-C 2911 Linear
Bildröhrenart 2000 Zeichen Dunkles Schirmglas Röhrendiagonale Schirmdiagonale Ablenkwinkel	Black-Trinitron • • 68 cm 64 cm 114 Grad	Black-Trinitron • • 54 cm 51 cm 100 Grad	Black-Trinitron • • 72 cm 68 cm 110 Grad	Black-Trinitron • • 72 cm 68 cm 110 Grad	Black-Trinitron • • 63 cm 59 cm 114 Grad	Black-Trinitron • • 72 cm 68 cm 110 Grad	Black-Trinitron • • 68 cm 64 cm 114 Grad	Black-Trinitron • • 68 cm 64 cm 114 Grad	Black-Trinitron • • 72 cm 68 cm 110 Grad
Farbstandard s/w Standard Tonsystem	PAL, SECAM, NTSC 3,58/4,43 B, G, H, M, I, L, D/K Stereo	PAL, SECAM, NTSC 3,58/4,43 B, G, H, M, I, L, D/K Stereo	PAL, SECAM-O./W., NTSC 3,58/4,43 B, G, H, I, L Zweitton-Stereo	PAL, SECAM, NTSC 3,58/4,43 B, G, H Zweitton-Stereo	PAL, SECAM, NTSC 3,58/4,43 B, G, H Zweitton-Stereo	PAL, SECAM, NTSC 3,58/4,43 B, G, H Zweitton-Stereo	PAL, SECAM-Ost, NTSC 3,58/4,43 B, G, H Zweitton-Stereo	PAL, SECAM-O./W., NTSC 3,58/4,43 B, G, H, M, I, L, D/K Zweitton-Stereo	PAL, SECAM-Ost, NTSC 3,58/4,43 B, G, H Zweitton-Stereo
Videotext / Speicherbare Seiten	-/-	-/-	eingebaut / 4	eingebaut / 4	eingebaut / 4	eingebaut / 4	eingebaut / 4	eingebaut / 4	eingebaut / 4
Empfangsbereich	VHF L VHF H UHF SK Hyperband	- - - - -	E 2 - E 4 E 5 - E 12 E 21 - E 68 S 1 - S 20 S 21 - S 41	E 2 - E 4 E 5 - E 12 E 21 - E 68 S 1 - S 20 S 21 - S 41	E 2 - E 4 E 5 - E 12 E 21 - E 68 S 1 - S 20 S 21 - S 41	E 2 - E 4 E 5 - E 12 E 21 - E 68 S 1 - S 20 S 21 - S 41	E 2 - E 4 E 5 - E 12 E 21 - E 68 S 1 - S 20 S 21 - S 41	E 2 - E 4 E 5 - E 12 E 21 - E 68 S 1 - S 20 -	E 2 - E 4 E 5 - E 12 E 21 - E 68 S 1 - S 20 S 21 - S 41
D 2-MAC Decoder	extern über EURO-AV-Buchse	extern über EURO-AV-Buchse	extern über EURO-AV-Buchse	extern über EURO-AV-Buchse	extern über EURO-AV-Buchse	extern über EURO-AV-Buchse	extern über EURO-AV-Buchse	extern über EURO-AV-Buchse	extern über EURO-AV-Buchse
Abstimmsystem / Speicherplätze	-/-	-/-	Frequenzsynthesizer / 60	Frequenzsynthesizer / 60	Frequenzsynthesizer / 60	Frequenzsynthesizer / 60	Spannungssynthesizer / 30	Spannungssynthesizer / 30	Spannungssynthesizer / 30
Ausgangsleistung	2 x 15 Watt (Musik)	2 x 7 Watt (Musik)	2 x 20 Watt (Musik)	2 x 30 Watt (Musik)	2 x 30 Watt (Musik)	2 x 30 Watt (Musik)	2 x 20 Watt (Musik)	2 x 20 Watt (Musik)	2 x 20 Watt (Musik) HiFi (DIN 45 500)
Space Sound / Loudness	-/-	-/-	beide zuschaltbar	beide zuschaltbar	beide zuschaltbar	beide zuschaltbar	beide zuschaltbar	beide zuschaltbar	beide zuschaltbar
Lautsprechersystem	Breitband Hochton Mittellton Bass	- - - -	2-Wege-System - 1 x je Kanal 1 x je Kanal 1 x je Kanal	3-Wege-System - 1 x je Kanal 1 x je Kanal 1 x für beide Kanäle	3-Wege-System - 1 x je Kanal 1 x je Kanal 1 x für beide Kanäle	3-Wege-System - 1 x je Kanal 1 x je Kanal 1 x für beide Kanäle	Breitbandsysteme (7 x 13 cm) - - -	Breitbandsysteme (7 x 13 cm) - - -	2-Wege-System - 1 x je Kanal (Klotz, 50 mm Ø) - 1 x je Kanal (90 mm Ø)
Antennenbuchse	-	-	75 Ω koaxial	75 Ω koaxial	75 Ω koaxial	75 Ω koaxial	75 Ω koaxial	75 Ω koaxial	75 Ω koaxial
IN/OUT	Scart 1 Scart 2	EURO-AV (AV IN/OUT, RGB IN)	EURO-AV (AV IN/OUT, RGB IN)	EURO-AV (AV IN/OUT, RGB IN)	EURO-AV (AV IN/OUT, RGB IN)	EURO-AV (AV IN/OUT, RGB IN)	EURO-AV (AV IN/OUT, RGB IN)	EURO-AV (AV IN/OUT, RGB IN)	EURO-AV (AV IN/OUT, RGB IN)
IN	Sonstige BNC Cinch BNC Cinch DIN Klinke	8 PIN Honda (VTR), 9 PIN D-Sub 2 x Video 2 x Audio 1 x Video 1 x Audio 2 x externer Lautsprecher (Klemmen) Control IN/OUT (3,5 mm)	8 PIN Honda (VTR), 9 PIN D-Sub 2 x Video 2 x Audio 1 x Video 1 x Audio 2 x externer Lautsprecher (Klemmen) Control IN/OUT (3,5 mm)	EURO-AV (AV IN/OUT, Y/C IN) Y/C (4 PIN/Frontseite) - 1 x AV (Frontseite) - Audio (Stereo) 2 x externer Lautsprecher Kopfhörer (3,5 mm)	EURO-AV (AV IN/OUT, Y/C IN) Y/C (4 PIN/Frontseite) - 1 x AV (Frontseite) - Audio (Stereo) 2 x externer Lautsprecher Kopfhörer (3,5 mm)	EURO-AV (AV IN/OUT, RGB IN) EURO-AV (AV IN/OUT, Y/C IN) 1 x Y/C (4 PIN/Frontseite) - 1 x AV (Frontseite) - Audio (Stereo) 2 x externer Lautsprecher Kopfhörer (3,5 mm)	EURO-AV (AV IN/OUT, RGB IN) EURO-AV (AV IN/OUT) - - - - Audio (Stereo) 2 x externer Lautsprecher Kopfhörer (3,5 mm)	EURO-AV (AV IN/OUT, RGB IN) EURO-AV (AV IN/OUT) - - - - Audio (Stereo) 2 x externer Lautsprecher Kopfhörer (3,5 mm)	EURO-AV (AV IN/OUT, RGB IN) EURO-AV (AV IN/OUT, Y/C IN) - - - - Audio (Stereo) 2 x externer Lautsprecher Kopfhörer (3,5 mm)
OUT									
Gewicht	51,5 kg	31,5 kg	52 kg	54,4 kg	41,2 kg	52 kg	42 kg	42 kg	52 kg
Abmessungen in mm (B x H x T)	653 x 508 x 491	516 x 409 x 481	666 x 532 x 527	836 x 554 x 515	755 x 493 x 467	798 x 554 x 515	632 x 550 x 471	632 x 550 x 471	854 x 555 x 510
Leistungsaufnahme	183 W/h	145 W/h	230 W	-	125 W/h	127 W/h	107 W/h	107 W/h	107 W/h
Betriebsspannung	198-264 V, 50 Hz	198-264 V, 50 Hz	220-240 V, 50 Hz	220-240 V, 50 Hz	220-240 V, 50 Hz	220-240 V, 50 Hz	220-240 V, 50 Hz	220-240 V, 50 Hz	220-240 V, 50 Hz
Zubehör	Infrarot-Fernbedienung RM-668	Infrarot-Fernbedienung RM-668	Infrarot-Fernbedienung RM-681	Infrarot-Fernbedienung RM-689	Infrarot-Fernbedienung RM-689	Infrarot-Fernbedienung RM-689	Infrarot-Fernbedienung RM-673, abnehmbare Lautsprecher	Infrarot-Fernbedienung RM-673, abnehmbare Lautsprecher	Infrarot-Fernbedienung RM-673
Sonderzubehör	Lautsprecher APM-X 5A oder SS-X 6A, Standfuß SU-539, Rack SU-541	Lautsprecher APM-X 5A oder SS-X 6A, Standfuß SU-539, Rack SU-541	-	Standfuß	Standfuß	Standfuß	-	-	-
Sonderausstattung	-	-	Digitale Rauschunterdrückung, DOS, DIGITAL-Chassis, FLICKER FREE, Freiprogrammierbare Programmlabel	Digitale Rauschunterdrückung, DOS, Freiprogrammierbare Programmlabel	Digitale Rauschunterdrückung, DOS, Freiprogrammierbare Programmlabel	Digitale Rauschunterdrückung, DOS, Freiprogrammierbare Programmlabel	DOS	DOS	DOS

Farbfernseher	KV-C 2721 D	KV-C 25 TD	KV-X 2521 D	KV-X 2521 M	KV-X 2121 D	KV-X 2121 M	KV-M 19 D	KV-M 16 D	KV-M 14 D
Bildröhrenart 2000 Zeichen Dunkles Schirmglas Röhrendiagonale Schirmdiagonale Ablenkwinkel	Black-Trinitron • • 68 cm 64 cm 114 Grad	Black-Trinitron • • 63 cm 59 cm 114 Grad	Black-Trinitron • • 63 cm 59 cm 114 Grad	Black-Trinitron • • 63 cm 59 cm 114 Grad	Black-Trinitron • • 54 cm 51 cm 100 Grad	Black-Trinitron • • 54 cm 51 cm 100 Grad	Black-Trinitron • • 49 cm 46 cm 90 Grad	Black-Trinitron • • 40 cm 37 cm 90 Grad	Black-Trinitron • • 37 cm 34 cm 90 Grad
Farbstandard s/w Standard Tonsystem	PAL, SECAM, NTSC 3,58/4,43 B, G, H Zweitton-Stereo	PAL, SECAM-O./W., NTSC 3,58/4,43 B, G, H Zweitton-Stereo	PAL, SECAM, NTSC 3,58/4,43 B, G, H Zweitton-Stereo	PAL, SECAM, NTSC 3,58/4,43 B, G, H, I, L, M, D/K Zweitton-Stereo	PAL, SECAM, NTSC 3,58/4,43 B, G, H Zweitton-Stereo	PAL, SECAM, NTSC 3,58/4,43 B, G, H, I, L, M, D/K Zweitton-Stereo	PAL, SECAM-Ost B, G, H Mono	PAL, SECAM-Ost B, G, H Mono	PAL, SECAM-Ost B, G, H Mono
Videotext / Speicherbare Seiten	eingebaut / 4	eingebaut / 4	eingebaut / 4	eingebaut / 4	eingebaut / 4	eingebaut / 4	nicht nachrüstbar / -	nicht nachrüstbar / -	nicht nachrüstbar / -
Empfangsbereich	VHF L VHF H UHF SK Hyperband	E 2 - E 4 E 5 - E 12 E 21 - E 68 S 1 - S 20 S 21 - S 41	E 2 - E 4 E 5 - E 12 E 21 - E 68 S 1 - S 20 S 21 - S 41	E 2 - E 4 E 5 - E 12 E 21 - E 68 S 1 - S 20 S 21 - S 41	E 2 - E 4 E 5 - E 12 E 21 - E 68 S 1 - S 20 S 21 - S 41	E 2 - E 4 E 5 - E 12 E 21 - E 68 S 1 - S 20 S 21 - S 41	E 2 - E 4 E 5 - E 12 E 21 - E 68 S 1 - S 20 -	E 2 - E 4 E 5 - E 12 E 21 - E 68 S 1 - S 20 -	E 2 - E 4 E 5 - E 12 E 21 - E 68 S 1 - S 20 -
D 2-MAC Decoder	extern über EURO-AV-Buchse	extern über EURO-AV-Buchse	extern über EURO-AV-Buchse	extern über EURO-AV-Buchse	extern über EURO-AV-Buchse	extern über EURO-AV-Buchse	extern über EURO-AV-Buchse	extern über EURO-AV-Buchse	extern über EURO-AV-Buchse
Abstimmsystem / Speicherplätze	Spannungssynthesizer / 30	Spannungssynthesizer / 30	Spannungssynthesizer / 30	Spannungssynthesizer / 30	Spannungssynthesizer / 30	Spannungssynthesizer / 30	Spannungssynthesizer / 30	Spannungssynthesizer / 30	Spannungssynthesizer / 30
Ausgangsleistung	2 x 10 Watt (Musik)	2 x 10 Watt (Musik)	2 x 10 Watt (Musik)	2 x 10 Watt (Musik)	2 x 10 Watt (Musik)	2 x 10 Watt (Musik)	3,5 Watt	3,5 Watt	3,5 Watt (Musik)
Space Sound / Loudness	beide zuschaltbar	beide zuschaltbar	beide zuschaltbar	beide zuschaltbar	beide zuschaltbar	beide zuschaltbar	-/-	-/-	-/-
Lautsprechersystem	Breitband	Breitbandsystem (7 x 13 cm)	Breitbandsystem (7,5 x 13 cm)	Breitbandsystem (7,5 x 13 cm)	Breitbandsystem (7,5 x 13 cm)	Breitbandsystem (7,5 x 13 cm)	Breitbandsystem (7,5 x 9 cm)	Breitbandsystem (7,7 cm Ø)	Breitbandsystem (7,5 cm Ø)
Antennenbuchse	75 Ω koaxial	75 Ω koaxial	75 Ω koaxial	75 Ω koaxial	75 Ω koaxial	75 Ω koaxial	75 Ω koaxial	75 Ω koaxial	75 Ω koaxial
IN/OUT	Scart 1 Scart 2	EURO-AV (AV IN/OUT, RGB IN)	EURO-AV (AV IN/OUT, RGB IN)	EURO-AV (AV IN/OUT, RGB IN)	EURO-AV (AV IN/OUT, RGB IN)	EURO-AV (AV IN/OUT, RGB IN)	EURO-AV (AV IN/OUT, RGB IN)	EURO-AV (AV IN/OUT, RGB IN)	EURO-AV (AV IN/OUT, RGB IN)
IN	BNC Cinch Scart BNC Cinch DIN Klinke	- - - - - - 2 x externer Lautsprecher Kopfhörer (3,5 mm)	- - - - - - 2 x externer Lautsprecher Kopfhörer (3,5 mm)	- - - - - - 2 x externer Lautsprecher Kopfhörer (3,5 mm)	- - - - - - 2 x externer Lautsprecher Kopfhörer (3,5 mm)	- - - - - - 2 x externer Lautsprecher Kopfhörer (3,5 mm)	- - Audio/Video (auf der Frontseite) - - - - Ohrhörer (3,5 mm)	- - Audio/Video (auf der Frontseite) - - - - Ohrhörer (3,5 mm)	- - Audio/Video (auf der Frontseite) - - - - Ohrhörer (3,5 mm)
OUT									
Gewicht	45,7 kg	37 kg	35,5 kg	35,5 kg	26 kg	26 kg	19 kg	13 kg	11 kg
Abmessungen in mm (B x H x T)	806 x 537 x 472	765 x 507 x 470	587 x 519 x 460	587 x 519 x 460	519 x 471 x 463	519 x 471 x 463	462 x 437 x 463	389 x 373 x 412	358 x 346 x 401
Leistungsaufnahme	115 W/h	96 W/h	94 W/h	99 W/h	82 W/h	82 W/h	56 W/h	53 W/h	47 W/h
Betriebsspannung	220-240 V, 50 Hz	230-240 V, 50 Hz	220-240 V, 50 Hz	220-240 V, 50 Hz	220-240 V, 50 Hz	220-240 V, 50 Hz	220-240 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz
Zubehör	Infrarot-Fernbedienung RM-673	Infrarot-Fernbedienung RM-673	Infrarot-Fernbedienung RM-673	Infrarot-Fernbedienung RM-673	Infrarot-Fernbedienung RM-673	Infrarot-Fernbedienung RM-673	Infrarot-Fernbedienung RM-658	Infrarot-Fernbedienung RM-657, Dipol-Antenne	Infrarot-Fernbedienung RM-658, Dipol-Antenne
Sonderausstattung	DOS	DOS	DOS	DOS	DOS	DOS	DOS	DOS	DOS

• vorhanden, - nicht vorhanden



CD-Player	CDP-X7 ESD	CDP-338 ESD	CDP-228 ESD	CDP-970	CDP-770	CDP-670	CDP-470
System	Compact Disc Digital Audio-System						
Laser	Halbleiterlaser	Halbleiterlaser	Halbleiterlaser	Halbleiterlaser	Halbleiterlaser	Halbleiterlaser	Halbleiterlaser
S-Servo III	•	•	•	•	•	•	•
Digital-Filter (mit Noiseshaping)*	45 Bit*	45 Bit*	45 Bit*	45 Bit*	18 Bit*	18 Bit*	16 Bit
D/A-Wandler	2	2	2	2	2	2	2
D/A-Wandlung (16/18 Bit)	18 Bit linear	18 Bit linear	18 Bit linear	18 Bit linear	16 Bit linear	16 Bit linear	16 Bit linear
Oversampling	8fach	8fach	8fach	8fach	8fach	8fach	4fach
Frequenzgang	2 – 20.000 Hz ± 0,5 dB	2 – 20.000 Hz ± 0,5 dB	2 – 20.000 Hz ± 0,5 dB	2 – 20.000 Hz ± 0,5 dB	2 – 20.000 Hz ± 0,5 dB	2 – 20.000 Hz ± 0,5 dB	2 – 20.000 Hz ± 1 dB
Klirrfaktor %	< 0,0015	< 0,0022	< 0,0025	< 0,003	< 0,003	< 0,008	< 0,09
Signal/Rauschabstand in dB	> 115	> 113	> 110	> 110	> 102	> 100	> 100
Dynamikbereich in dB	> 100	> 100	> 100	> 97	> 95	> 93	> 90
Kanaltrennung in dB	> 110	> 110	> 105	> 100	> 98	> 95	> 95
AUSGÄNGE							
Line-Out Pegel/Impedanz/fix var./max.	2 V/50 kΩ 2 V/50 kΩ	2 V/50 kΩ 2 V/50 kΩ	2 V/50 kΩ 2 V/50 kΩ	2 V/50 kΩ 2 V/50 kΩ	2 V/50 kΩ 2 V/50 kΩ	2 V/50 kΩ –	2 V/50 kΩ –
Kopfhörer max.	40 mW	28 mW	28 mW	28 mW	15 mW	10 mW	10 mW
Digital-Out koaxial/optisch	1/1	1/1	1/1	–/1	–/1	–/1	–/–
Ctrl-S in-/out	–	–	–	–	–	–	–
RM-Commander Typ	RM-D 770	RM-D 670	RM-D 570	RM-D 570	RM-D 470	RM-D 170	RM-D 170
ALLGEMEINES							
Spannungsversorgung	220 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	26 W	27 W	18 W	13 W	12 W	10 W	10 W
Abmessungen (B x H x T) in mm mit Holzswangen	430 x 125 x 375 470 x 125 x 375	430 x 125 x 375 470 x 125 x 375	430 x 120 x 340 –	430 x 115 x 340 –	430 x 100 x 275 –	430 x 95 x 275 –	430 x 95 x 275 –
Gewicht ohne/mit Holzswangen	–/17 kg	–/12,5 kg	6,2/– kg	5/– kg	3,6/– kg	3,5/– kg	3,5/– kg
MITGELIEFERTES ZUBEHÖR							
Infrarot-Fernbedienung	RM-D 770	RM-D 670	RM-D 570	RM-D 570	RM-D 470	RM-D 170	RM-D 170

CD-Player	CDP-R 1
System	Digitales CD-Audio-System
Platte	Compact-Disc
Abtastung	Optisch mit Halbleiter-Laser
Laser	GaAlAs Dual-Hetero Diode Wellenlänge: 780 nm
Drehzahl	ca. 200 U/min – 500 U/min CLV
Fehlerkorrektur	Sony Super Strategy, Cross Interleave Reed Solomon Code
Anschlüsse	Twin Optical Link für DAS-R1; Koax. Digital-Out EIAJ-Format; 0,5 Vss/75 Ω
RAM-Pufferung	ca. 1 Monat
ALLGEMEINE DATEN	
Spannungsversorgung	220/240 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	13 W
Abmessungen (B x H x T) in mm	470 x 125 x 410 (einschl. vorspringender Teile)
Gewicht	17 kg
Mitgeliefertes Zubehör	Infrarot-Fernbedienung RM-A1, 2 x Mignonzelle R 6, Twin Link Optokabel SOC-10, Schraubendreher für Transportsicherung

D/A-Wandlereinheit	DAS-R 1
Anzahl der Audio-Kanäle	2
Digital-Filter	18 Bit
Oversampling	8fach
Bit-Converterung	18/16 Bit mit Noiseshaping
D/A-Wandlung	16 Bit Staggered 4 D/A Converter System
Frequenzgang	10 – 20.000 Hz; + 0/– 0,5 dB (44,1 kHz)
Klirrfaktor	< 0,0025 % (1 kHz über Twin Link) < 0,005 % (20 – 20.000 Hz, über Twin Link)
Signal/Rauschabstand	> 110 dB
Dynamikumfang	> 97 dB
Kanaltrennung	> 100 dB
ALLGEMEINE DATEN	
Spannungsversorgung	220/240 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	25 W
Abmessung (B x H x T) in mm	470 x 125 x 410
Gewicht	17 kg
Mitgeliefertes Zubehör	Audio-Verbindungskabel, Cinch Digital-Koaxialkabel

TA-N55ES			
Sinusleistung an 4 Ω DIN	2 x 150 W		
Sinusleistung an 6 Ω DIN	2 x 135 W		
Sinusleistung an 8 Ω DIN	2 x 110 W		
Sinusleistung Monobetrieb	8 Ω DIN	1 x 300 W	
Frequenzgang + 0/– 3 dB		5 – 50.000 Hz	
Klirrfaktor bei 10 W (1 kHz)	4 Ω 8 Ω	0,008 % 0,005 %	
Dämpfungsfaktor		50	
Signal/Rauschabstand		120 dB	
ALLGEMEINE DATEN			
Spannungsversorgung		220 V / 50 Hz	
Leistungsaufnahme		310 W	
Abmessungen (B x H x T) in mm		470 x 150 x 370	
Gewicht		12,2 kg	

CDP-270	CDP-M 97	CDP-M 27	CDP-S 37	CDP-S 207	CDP-C 900	CDP-C 500	CDP-C 500 M
Halbleiterlaser	Halbleiterlaser	Halbleiterlaser	Halbleiterlaser	Halbleiter	Halbleiter	Halbleiter	Halbleiter
•	•	•	•	•	•	•	•
16 Bit	18 Bit*	16 Bit	16 Bit	16 Bit	18 Bit*	16 Bit	16 Bit
2	2	2	2	2	2	2	2
16 Bit linear	16 Bit linear	16 Bit linear	16 Bit	16 Bit	16 Bit	16 Bit	16 Bit
4fach	8fach	4fach	4fach	4fach	8fach	4fach	4fach
2 – 20.000 Hz ± 1 dB	2 – 20.000 Hz ± 0,5 dB	2 – 20.000 Hz ± 1 dB	5 – 20.000 Hz + 0,5/– 2 dB	5 – 20.000 Hz + 0,5/– 2 dB	2 – 20.000 Hz ± 0,5 dB	2 – 20.000 Hz ± 1 dB	2 – 20.000 Hz ± 1 dB
< 0,09	< 0,003	< 0,09	< 0,05	< 0,05	< 0,004	< 0,05	< 0,05
> 100	> 104	> 100	> 95	> 95	> 105	> 100	> 100
> 90	> 95	> 90	> 90	> 90	> 95	> 90	> 90
> 95	> 100	> 95	> 90	> 90	> 98	> 95	> 95
2 V/50 kΩ	2 V/50 kΩ	2 V/50 kΩ	2 V/50 kΩ	2 V/50 kΩ	2 V/50 kΩ	2 V/50 kΩ	2 V/50 kΩ
–	–	–	–	–/–	–/–	–	–/–
10 mW	15 mW	10 mW	11 mW/32 Ω	–	15 mW / var.	10 mW / var.	10 mW / var.
–/–	–/1	–/–	–/–	–/–	–/1	–/–	–/–
–	–	–	Control-S/IN	*/–	–	–	–
–	RM-D 370	–	–	–	RM-D 905	RM-D 505	RM-D 505
220 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz
10 W	11 W	10 W	10 W	10 W	11 W	10 W	10 W
430 x 95 x 275	355 x 95 x 310	355 x 80 x 275	225 x 65 x 230	225 x 65 x 230	430 x 115 x 370	430 x 110 x 385	355 x 105 x 385
3,5/– kg	3,7/– kg	3/– kg	2/– kg	2/– kg	6,5/–	4,9/– kg	5,1/– kg
–	RM-D 370	–	–	–	RM-D 905	RM-D 505	RM-D 505

TA-E1000 ESD			
Eingänge	Audio	Phono Tuner CD Tape 1/2 Digital optisch 1/2 koaxial 1 Video (Ton) 1/2/3/4/5 Video (Bild) 1/2/3/4/5 davon 1/2/5 S-Video	(2 mV/50 kΩ) (150 mV/50 kΩ) (150 mV/50 kΩ) (150 mV/50 kΩ) (32/44,1/48 kHz) (32/44,1/48 kHz) (150 mV/50 kΩ) (1 Vss/75Ω) (1 Vss/75Ω, Lum.) (0,286 Vss/75Ω, Chrom.)
Ausgänge		Video (Ton) 1/2/3 Video (Bild) 1/2/3 S-Video 1/2  Monitor 1/2 Monitor S-Video  Rec-Out 1/2 Digital optisch 1 Pre-Out (Front) 1/2 Pre-Out (Rear) Center-Out Woofer-Out Kopfhörer	(150 mV/470Ω) (1 Vss/75Ω) (1 Vss/75Ω, Lum.) (0,286 Vss/75Ω, Chrom.) (1 Vss/75Ω) (1 Vss/75Ω, Lum.) (0,286 Vss/75Ω, Chrom.) (150 mV/470Ω)       (1,5 V max.)
Frequenzgang		10 – 20.000 Hz ± 0,1 dB (über Analog und Digital-Eingänge)	
Digital-Teil		32/44,1/48 kHz Samplingfrequenz über Digital-Eingänge	
D/A-Wandlung Front-Out		18 Bit Linear Dual D/A	
Oversampling		8fach	
D/A-Wandlung Rear-Out		16 Bit Linear Dual D/A	
Oversampling		4fach	
A/D-Wandlung (für analoge Eingänge)		1 Bit High Density Linear Converter (48 kHz Sampling Frequenz)	
Digitaler Parametrischer Equal.		3-Band	
Einstellbereich		± 12 dB in 0,1 dB-Stufen pro Band	
Dynamik Kompressor Expander		9stufig 9stufig	
Weitere Daten zum DSP stehen zur Drucklegung nicht fest.			
ALLGEMEINE DATEN			
Spannungsversorgung		220 V, 50/60 Hz	
Zusätzlicher Netzausgang		1 x 600 W geschaltet	
Leistungsaufnahme		Steht nicht fest	
Abmessungen (B x H x T) in mm		470 x 150 x 360	

• vorhanden, – nicht vorhanden



DAT	TCD-D 10		DTC-300 ES	
Format	DAT (digital audio tape) System		DAT (digital audio tape) System	
Aufzeichnungsverfahren	2 rotierende Köpfe		2 rotierende Köpfe	
Kanäle	2		2	
Samplingfrequenzen:	48 kHz (Rec/PB) 44,1 kHz (PB) 32 kHz (PB)		48 kHz (Rec/PB) 44,1 kHz (PB) 32 kHz (Rec.nur über digital-in)/PB	
Quantisierung	16-Bit Linear		16-Bit Linear	
D/A Wandler	16-Bit Linear		2 x 16-Bit Linear	
Oversampling	2fach		4fach	
Fehlerkorrektursystem	Double Reed-Solomon Code		Double encoded Reed-Solomon Code	
Emphasis			Pre-Emphasis (Aus, bei Aufnahmen über Analog-Eingang) De-Emphasis (autom. Anwahl bei Wiedergabe)	
Modulation	8–10		8–10	
Frequenzgang	20–22.000 Hz, ±1 dB		2–22.000 Hz, ±0,5 dB	
Klirrfaktor	< 0,008 % (1 kHz)		< 0,0085 % (1 kHz) (bei Aufnahme Emphasis off)*	
Dynamikumfang	> 90 dB (1 kHz)		> 90 dB (Emphasis off)*	
Signal/Rauschabstand	> 85 dB (1 kHz)		90 dB (Emphasis off)*	
Gleichlaufschwankungen	(nicht meßbar)		(nicht meßbar)	
NF-Ausgangsleistung	200 mW		–	
Eingebauter Lautsprecher	5 cm/200 mW		–	
Eingänge:	Line Mikrofon (2 x Mono) Digital	Impedanz 47 kΩ Eingangspeg. (min) 35,0 mV niederohmig 0,3 mV –	Impedanz 47 kΩ Stand. Pegel 245 mV (–10 dBs) – koaxial 0,5 Vss ±20%	
Ausgänge:	Line Kopfhörer Digital	Imped./Stand. Pegel/Lastimped. 470 Ω 250 mV > 10 kΩ 150 Ω 0,18 mW 32 Ω –	Imped./Stand. Pegel/Lastimped. 470 Ω 245 mV (–10 dBs) > 10 kΩ 150 Ω variabel 10 mW max. 32 Ω koaxial/optisch ± 20% / 660 nm	
Bandtransportgeschwindigkeit	8,15 mm/sec		8,15 mm/sec	
Relativgeschwindigkeit	3,13 m/sec		3,13 m/sec	
Kopftrommelumdrehung	2000 U/min		2000 U/min	
Kopftrommeldurchmesser	30 mm		30 mm	
Azimuthwinkel	± 20 Grad		± 20 Grad	
Spurwinkel	6 Grad 22 min 59,5 sec		6 Grad 22 min 59,5 sec	
Bandbreite	3,81 mm		3,81 mm	
Cassettenabmessungen in mm	73 x 54 x 10,5		73 x 54 x 10,5	
max. Spieldauer	2 Std.		2 Std.	
ALLGEMEINES				
Spannungsversorgung			220 V, 50/60 Hz	
Backup-/Uhr Akku Netzteil	Lithiumbatterie NP-22 H (Laufzeit 2 Std.) 100–240 V, 50/60 Hz (autom.)		– – –	
Leistungsaufnahme	6,5 W/h (mit Akku)		35 W	
Abmessungen in mm (B x H x T)	253 x 55 x 191		470 x 115 x 330 (mit Holzwanen) 430 x 115 x 330 (ohneHolzwanen)	
Gewicht	1,8 kg (1,5 kg ohne Akku)		ca. 9 kg	
Mitgeliefertes Zubehör:	Kabellernbedienung RMT-D 10 Stereomikrofon ECM-959 DT Tragetasche Schulterriemen Netzadapter ACP-D 10 Ladeadapter BC-D 10 Akku NP-22 H Lithiumbatterie Batterie LR 6 DAT-Leercassette Audioverbindungskabel (2 Stück)			

\* Alle Spezifikationen sind mit 48 kHz Samplingfrequenz gemessen

Phonart	CDZ-1	
TUNER		
Tuner	PLL-Quarz-Synthesizer	
Empfangsbereich	FM AM	
Externer Antenneneingang FM	75 Ω asymmetrisch	
Signal/Rauschabstand FM	Mono Stereo	
VERSTÄRKER		
Max. Ausgangsleistung	2 x 35 Watt/8 Ω	
Bass-Woofler	60 Watt/8 Ω	
Klirrfaktor	< 0,03 %	
Frequenzgang (Tape)	10 Hz – 50 kHz, +0/–3 dB	
Eingänge	Tape	
Ausgänge	Rec-Out/Kopfhörer	
CD		
D/A-Wandlung	16-Bit-4fach Oversampling	
Frequenzgang	2–20.000 Hz, ±0,5 dB	
Dynamikbereich	> 94 dB	
Klirrfaktor	< 0,005 %	
LAUTSPRECHER		
Bass-Woofler	1 x 20 cm Konus/Bassreflex	
Satelliten	Mittellton 6,0 cm Konus Hochtton 2,5 cm Kalotte	
Impedanz	8 Ω	
Übertragungsbereich	40–20.000 Hz	
ALLGEMEINE DATEN		
Spannungsversorgung	220 V, 50/60 Hz	
Leistungsaufnahme	140 Watt	
Abmessungen in mm (B x H x T)	350 x 1040 x 310	
Gewicht	32 kg	
Mitgeliefertes Zubehör	Infrarot-Commander AM-Antenne Lautsprecherkabel	

Vollverstärker	TA-F 830 ES	TA-F 730 ES
Sinusleistung an 4 Ω (1 kHz, DIN)	2 x 210 W	2 x 185 W
Sinusleistung an 8 Ω (1 kHz, DIN)	2 x 145 W	2 x 130 W
Klirrfaktor bei 10 W (1 kHz) 4 Ω	–	–
8 Ω	0,002 %	0,002 %
Frequenzgang (CD)	2–200.000 Hz +0/–3 dB	2–200.000 Hz +0/–3 dB
Signalrauschabstand (CD)	105 dB	105 dB
Lautsprecherimpedanz	4–16 Ω	4–16 Ω
Dämpfungsfaktor (8 Ω/1 kHz)	100	100
EINGÄNGE		
Phono MM (2,5 mV, 50 kΩ)	•	•
Phono MC (0,17 mV, 40/3 Ω)	•/•	•/•
Tuner (150 mV, 50 kΩ)	•	•
CD (150 mV, 50 kΩ)	•	•
Direct (150 mV, 50 kΩ)	•	•
Aux (150 mV, 50 kΩ)	–	–
Tape (150 mV, 50 kΩ)	1/2/3	1/2/3
DAT-In (150 mV, 50 kΩ)	–	–
Video (Ton) (150 mV, 50 kΩ)	–	–
Adapter (EQ) (150 mV, 50 kΩ)	•	•
Mic (0,1 mV, 10 kΩ)	–	–
Video (Bild) (1 Vss, 1 kΩ)	–	–
Digital-In koaxial/optisch	–	–
AUSGÄNGE		
Rec-Out (150 mV, 470 Ω)	1/2/3	1/2/3
DAT-Out (150 mV, 470 Ω)	–	–
Video-Out (Ton) (150 mV, 470 Ω)	–	–
Adapter-Out (150 mV, 470 Ω)	•	•
Video-Out (Bild) (1 Vss, 75 Ω)	–	–
Monitor-Out (Bild) (1 Vss, 75 Ω)	–	–
Kopfhörer	•	•
Pre-Out (variabel 1 V/100 kΩ)	•	•
Digital-Out koaxial/optisch	•	•
Lautsprecherpaare A/B	A/B	A/B
Suround-Lautsprecher	–	–
Fernsteueranschluß Control-S	–	–
Spannungsversorgung zus. Netzausgänge	220 V/50 Hz 1 <sup>1</sup>	220 V/50 Hz 1 <sup>1</sup>
(Gesamtleistung 100 Watt max.)	–	–
Leistungsaufnahme	420 W	370 W
Abmessungen in mm* (B x H x T)	470 x 166 x 436	470 x 166 x 436
Gewicht in kg	24,5	21,2

\* mit Holzwanen; <sup>1</sup> geschaltet

Vorverstärker	TA-E 77 ESD
Eingänge	2 x Digital in coax. (0,5 Vss/75 Ω) Tuner (150 mV/50 kΩ) CD (150 mV/50 kΩ) 2 x Tape (150 mV/50 kΩ) 3 x Video (Ton) (150 mV/50 kΩ) Aux (150 mV/50 kΩ) Adapter-In (150 mV/50 kΩ) Phono MC (0,17 mV/1 kΩ) Phono MM (2,5 mV/50 kΩ) 3 x Video (Bild) (1 Vss/75 Ω) 2 x S-Video (1 Vss/47 Ω) Lum. (0,286 Vss/75 Ω) Chrom.
Ausgänge	2 x Rec-Out (150 mV/1 kΩ) 2 x Video (Ton) (150 mV/1 kΩ) DAT-Out (150 mV/1 kΩ) Adapter-Out (150 mV/1 kΩ) Digital-Out (0,5 Vss/75 Ω) 2 x Video (Bild) (1 Vss/75 Ω) Monitor (Bild) (1 Vss/75 Ω) 1 x S-Video (1 Vss/75 Ω) Lum. (0,286 Vss/75 Ω) Chrom. S-Video-Monitor (1 Vss/75 Ω) Lum. (0,286 Vss/75 Ω) Chrom. Kopfhörer (45 mW/8 Ω) 2 x Pre-Out (1,5 V/200 Ω)
Klirrfaktor	0,001 %
Frequenzgang (CD)	3–300.000 Hz (–3 dB)
Signal-Rauschabstand Phono MC/MM Signal-Rauschabstand CD	83 dB (A)/95 dB (A) 105 dB (A)
Klangstellung Baß	+ 3,5/– 4 dB Eckfrequenz 200 Hz (100 Hz) + 7/– 6 dB Eckfrequenz 400 Hz (100 Hz) + 7/– 7,5 dB Eckfrequenz 3 kHz (10 kHz) + 3,5/– 3,5 dB Eckfrequenz 5 kHz (10 kHz)
Klangstellung Hochton	
Subsonic-Filter	6 dB/Oktave unter 15 Hz
Digital Teil D/A-Wandlung	16-Bit linear
D/A-Wandler	2
Samplingfrequenzen	32/44,1/48 kHz
Oversampling	4fach
Frequenzgang	5–20.000 Hz (±0,5 dB)
Klirrfaktor	< 0,004 % (1 kHz)
Dynamikbereich	> 95 dB (44,1 kHz)
Kanaltrennung	> 90 dB
Spannungsversorgung	220–240 V, 50/50 Hz
Zusätzliche Netzausgänge	1 x geschaltet, 600 Watt maximal
Leistungsaufnahme	30 W
Abmessungen in mm* (B x H x T)	ca. 470 x 130 x 370 (mit Holzwanen)
Gewicht kg	ca. 13

TA-F 630 ESD	TA-F 530 ES	TA-F 450 D	TA-F 410 R	TA-F 210	TA-F 110	TA-AV 490	TA-V 901
2 x 160 W	2 x 160 W	2 x 110 W	2 x 70 W	2 x 80 W	2 x 40 W	–	2 x 65 W/6 Ω
2 x 115 W	2 x 115 W	2 x 78 W	2 x 50 W	2 x 57 W	2 x 37 W	2 x 80 W	–
0,003 %	0,003 %	–	0,03 %	0,03 %	0,03 %	0,1 %	–
2–200.000 Hz + / – 3 dB	2–200.000 Hz + / – 3 dB	7–100.000 Hz + / – 3 dB	7–100.000 Hz + / – 3 dB	7–100.000 Hz + / – 3 dB	7–100.000 Hz + / – 3 dB	10–30.000 Hz + / – 3 dB	15–50.000 Hz + / – 3 dB
105 dB	105 dB	100 dB	100 dB	100 dB	100 dB	100 dB	92 dB
4–16 Ω	4–16 Ω	4–16 Ω	4–16 Ω	4–16 Ω	4–16 Ω	8–16 Ω	6–16 Ω
50	50	50	40	40	40	40	40
•	•	•	•	•	•	2 mV/50 k	2 mV/50 k
•/–	•/–	•	•	•	•	–	–
•	•	•	•	•	•	•	–
•	•	•	•	•	•	•	–
•	•	•	•	•	•	•	–
•	•	•	•	•	•	•	–
1/2/3	1/2/3	1/2	Video/Aux 1	Video/Aux 1	Video/Aux Tape/DAT	1	1
–	–	–	Tape 2/DAT	Tape 2/DAT	–	–	–
–	–	Video/Aux	–	–	–	1/2/3/4	1 (CD)/2 (DAT)
•	•	–	–	–	–	•	•
•	•	–	–	–	–	•	•
–	–	–	–	–	–	–	–
1/2	–	2/1	–	–	–	1/2/3/4	1/2
–	–	–	–	–	–	–	–/2

1/2/3	1/2/3	•/1 k	1/2	1/2	1/2	1	1
–	–	–	–	–	–	–	–
•	•	–	–	–	–	1/2	1 (CD)/2
•	•	–	–	–	–	•	•
•	•	–	–	–	–	2	1
•	•	–	–	–	–	1	1
•	•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•
–/1	–	1/–	–	–	–	–	–
A/B	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B
–	–	–	–	–	–	2 x 12,5 W	2 (8–16 Ω)
–	–	–	–	–	–	•	•
220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50/60 Hz	220 V/50/60 Hz
1 <sup>1</sup>	1 <sup>1</sup>	1 <sup>1</sup>	1 <sup>1</sup>	1 <sup>1</sup>	1 <sup>1</sup>	3 <sup>1</sup>	1 <sup>1</sup>
–	–	–	–	–	–	100 W max.	100 W max.
340 W	340 W	180 W	130 W	150 W	90 W	170 W	105 W
430 x 150 x 390	430 x 150 x 370	430 x 130 x 350	430 x 135 x 315	430 x 135 x 315	430 x 135 x 315	430 x 130 x 360	355 x 120 x 342
13,7	13,5	8,1	7,4	7,4	5,7	8,7	6,3

\* mit Holzwanen; <sup>1</sup> geschaltet • vorhanden, – nicht vorhanden

Endverstärker	TA-N 77 ES
Sinusleistung an 4 Ω (20 Hz–20 kHz) (Klirrfaktor 0,006 %)	2 x 270 Watt
Sinusleistung an 6 Ω (20 Hz–20 kHz) (Klirrfaktor 0,005 %)	2 x 230 Watt
Sinusleistung an 8 Ω (20 Hz–20 kHz) (Klirrfaktor 0,004 %)	2 x 200 Watt
Sinusleistung Monobetrieb, 8 Ω (Klirrfaktor 0,007 %, 20 Hz–20 kHz)	580 Watt
Sinusleistung Monobetrieb, 8 Ω (Klirrfaktor 0,003 %, 1 kHz)	600 Watt
Leistungsbandbreite 4 Ω (Klirrfaktor 0,02 %) 8 Ω	10 Hz–100 kHz 10 Hz–100 kHz
Klirrfaktor (4 Ω, 10 Watt) (6 Ω, 10 Watt) (8 Ω, 10 Watt)	0,004 % 0,003 % 0,0018 %
Intermodulationsverzerrungen (4 Ω, Nennausgangsleistung) (6 Ω, Nennausgangsleistung) (8 Ω, Nennausgangsleistung)	0,006 % 0,005 % 0,004 %
Dämpfungsfaktor (8 Ω, 1 kHz)	100
Spannungsversorgung	220 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme	510 W
Abmessungen in mm (B x H x T)	ca. 470 x 185 x 440
Gewicht	ca. 25 kg



Tuner		ST-S 730 ES	ST-S 530 ES	ST-S 310	ST-S 110	ST-V 901 L
FM-TEIL						
Empfangsbereich (MHz)		87,5–108	87,5–108	87,5–108	87,5–108	87,5–108
Empfindlichkeit (26 dB S/N) (46 dB S/N)	Mono Stereo	1,8 µV 23 µV	1,8 µV 23 µV	2,2 µV 24,5 µV	2,2 µV 24,6 µV	5 µV (46 dB S/N) 50 µV (50 dB S/N)
Signal-Rauschabstand (40 kHz Hub)	Mono Stereo	95 dB 86 dB	80 dB 76 dB	74 dB 70 dB	74 dB 69 dB	75 dB 69 dB
Klirrfaktor (Wide) (40 kHz Hub, 1 kHz)	Mono Stereo	0,008% 0,02%	0,035% 0,045%	0,07% 0,15%	0,3% 0,5%	0,5% 1,5%
Kanaltrennung (1 kHz, Wide)		65 dB	60 dB	50 dB	40 dB	45 dB
Frequenzgang		15–15.000 Hz ±0,2 dB	15–15.000 Hz ±0,2 dB	40–12.500 Hz ±0,5 dB	40–12.500 Hz ±0,5 dB	40–12.500 Hz ±0,5 dB
Externer Antenneneingang ( 75 Ω asym.) (300 Ω asym.)		• –	• –	• –	• –	• –
AM-TEIL						
Empfangsbereich MW (kHz)		522–1611 153–281	522–1611 153–281	531–1602 153–281	531–1602 153–281	531–1602 153–281
Externer Antenneneingang		•	•	•	•	•
Signal-Rauschabstand (50 mV/m) (MW)		54 dB	50 dB	54 dB	54 dB	54 dB
Klirrfaktor (50 mV/m, 400 Hz)		0,3%	0,3%	0,3%	0,5%	0,3%
Fernsteueranschluß Ctrl-L-S		•	–	•	•	•
ALLGEMEINE DATEN						
Spannungsversorgung		220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50/60 Hz	220 V/50/60 Hz
Leistungsaufnahme		19 W	10 W	10 W	10 W	10 W
Abmessungen in mm (B x H x T)		470 x 86 x 372*	430 x 86 x 345	430 x 80 x 295	430 x 80 x 290	355 x 82 x 324
Gewicht (kg)		5,6	2,8	2,8	2,8	2,3

\* mit Holzwanen

## Receiver STR-GX 5 ES II STR-AV 310 STR-AV 210

VERSTÄRKERTEIL				
Sinusleistung an 4 Ω (1 kHz)		2 x 80 W	2 x 50 W	2 x 30 W
Frequenzgang (CD/Aux)		5–50.000 Hz +0/–1 dB	40–70.000 Hz +0/–3 dB	40–50.000 Hz +0/–3 dB
Signalrauschabstand (CD/Aux)		105 dB	95 dB	95 dB
Eingänge				
Phono MM	(2,5 mV/50 kΩ)	•	•	•
CD	(150 mV/50 kΩ)	•	•	•
DAT	(150 mV/50 kΩ)	•	–	–
Tape	(150 mV/50 kΩ)	•	–	–
Adapter (EQ)		•	•	•
Video (Ton)	(150 mV/50 kΩ)	1/2	•	•
Video (Bild)	(1 Vss/75 Ω)	1/2	–	–
Ausgänge				
Rec-Out	(150 mV, 10 kΩ)	•	•	•
DAT-Out		•	–	–
Adapter		•	•	•
Video-Out (Ton)	(150 mV, 10 kΩ)	•	•	•
Video-Out (Bild)	(1 Vss/75 Ω)	•	–	–
Monitor-Out (Bild)	(1 Vss/75 Ω)	•	–	–
Kopfhörer		•	•	•
Lautsprecherpaare A/B	A/B	A/B	A/B	A/B
Impedanz	4–16 Ω	4–16 Ω	4–16 Ω	4–16 Ω
Fernsteuerung	Ctrl-L-S	•	•	–

TUNERTEIL				
Empfangsbereich	FM (MHz) MW (kHz) LW (kHz)	87,5–108 531–1602 –	87,5–108 531–1602 –	87,5–108 531–1602 –
ext. Antennen- anschluß	FM (75 Ω asym.) AM	• •	• •	• •
Signal-Rausch- abstand	FM Mono FM Stereo	80 dB 74 dB	76 dB 70 dB	76 dB 70 dB
Klirrfaktor	FM Mono Stereo	0,3% 0,5%	0,3% 0,5%	0,3% 0,5%
Übersprechdämpfung FM (1 kHz)		45 dB	45 dB	45 dB
Frequenzgang (+0,5/–2 dB)		30–15.000 Hz	30–15.000 Hz	30–15.000 Hz
Spannungsversorgung		220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz
Zus. Netzausg. (gesch., 100 W max.)		2 x	1 x	–
Leistungsaufnahme		155 W	120 W	80 W
Abmessungen in mm (B x H x T)		430 x 130 x 370	430 x 105 x 300	430 x 105 x 300
Gewicht (kg)		7,9	6,4	6

## Equalizer SEQ-V 901 SEQ-310 SE-Q 333 ES

System Graphic-EQ Spectrum-Analyser	7-Band –	7-Band 7-Band	10-Band 10-Band
Mittelfrequenzen (Hz) (Hz) (kHz)	100/250/500 – 1/3/6/14	60/150/400 – 1/2/4/6/14	31,5/63/125/250/ 500 1/2/4/8/16
Regelbereich	±10 dB	±10 dB	±12 dB
Verstärkung	0 dB	0 dB	0 dB
Eingänge			
Line-In (245 mV/50 kΩ)	•	•	•
Tape (245 mV/50 kΩ)	•	•	1/2
Mic (3,5 mm Klinke)	–	–	niederohmig
Ausgänge			
Line-Out 245 mV/>10 kΩ	•	•	•/(>1 kΩ)
Rec-Out 245 mV/>10 kΩ	1/2	•	1/2 (> kΩ)
Frequenzgang (Line-In/EQ-off) (0N)*	20–50.000 Hz +0/–1,5 dB*	20–40.000 Hz +0/–1,5 dB*	10–100.000 Hz (+0/–1 dB)
Klirrfaktor (Line-In, 1 kHz/1 V)	<0,01%	<0,008%	<0,0015%
Signal-Rauschabstand (1 V Line)	>100 dB	>100 dB	>116 dB (2 V)
Spannungsversorgung	220 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz
zusätzlicher Netzausgang (ungeschaltet)			
	1 x 100 W max.	1 x 100 W max.	1 x 500 W max.
Leistungsaufnahme in Watt	8	5	14
Abmessungen in mm (B x H x T)	355 x 95 x 310	430 x 80 x 275	430 x 105 x 275
Gewicht (kg)	2,8	2,5	4,9
Mitgeliefertes Zubehör			
	Audio- Verbindungskabel	Audio- Verbindungskabel	Mikrofon, Mic-Klemme, Infrarot-Fern- bedienung, RM-32, Audio-Verbindungs- kabel

Cassettendecks		TC-K 730 ES	TC-K 600 ES	TC-K 500	TC-RX 80 ES	TC-RX 55	TC-K 410	TC-FX 110
Antrieb	Deck A Deck B	2 Motoren –	2 Motoren –	2 Motoren –	2 Motoren –	1 Motor –	2 Motoren –	1 Motor –
Anzahl der Köpfe	Deck A Deck B	3 –	3 –	2 –	2 –	2 –	2 –	2 –
Dolby®		B/C	B/C/HX-Pro	B/C/HX-Pro	B/C/HX-Pro	B/C/HX-Pro	B/C/HX-Pro	B/C/HX-Pro
Gleichlaufschwankungen (DIN)		±0,04%	±0,14%	±0,14%	±0,14%	±0,20%	±0,18%	±0,2%
Frequenzgang	Cass. Typ IV (DIN, ±3 dB)	20–21.000 Hz 20–19.000 Hz	20–22.000 Hz 20–16.000 Hz	20–20.000 Hz 30–15.000 Hz	30–20.000 Hz 30–15.000 Hz	30–18.000 Hz 30–17.000 Hz	30–18.000 Hz 30–17.000 Hz	30–15.000 Hz 30–14.000 Hz
Signalrauschabstand (Cass. Typ IV)	Ohne Dolby® Dolby® B Dolby® C	60 dB 67 dB 73 dB	59 dB 66 dB 72 dB	59 dB 66 dB 72 dB	59 dB 66 dB 72 dB	58 dB 65 dB 71 dB	58 dB 65 dB 71 dB	58 dB 65 dB 71 dB
Klirrfaktor (Cass. Typ IV)		0,8%	1,0%	1,0%	1,0%	1,0%	1,0%	1,0%
Eingänge	Line-In (77,5 mV/50 kΩ) Mic-In (0,25 mV/niedero.)	• –	• –	• –	• –	• –	• –	• –
Ausgänge	Line-Out (0,44 V/47 kΩ) Kopfhörer (32 Ω)	0–3 mW var. •	• (var) •	• (var) •	• (var) •	0,3 mW fix •	0,3 mW fix •	0,3 mW fix •
Fernsteuerung	Ctrl-L/S/Sync. Out	•/•	•/•	–/–	•/•	•/•	–/–	–/–
Spannungsversorgung		220 V	220 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz	220 V	220 V	220 V
Leistungsaufnahme		30 W	24 W	22 W	24 W	19 W	16 W	12 W
Abmessungen in mm* (B x H x T)		470 x 125 x 350*	430 x 118 x 325	430 x 118 x 325	430 x 118 x 315	430 x 118 x 295	430 x 118 x 215	430 x 118 x 286
Gewicht (kg)		9,5	5,4	5,4	5,3	3,9	4,1	3,5

## Doppel-Cassettendecks TC-WR 900 TC-WR 810 TC-WR 610 TC-W 310 TC-V 901

Antrieb	Deck A Deck B	2 Motoren 2 Motoren	1 Motor 1 Motor	1 Motor 1 Motor	1 Motor 1 Motor	1 Motor 1 Motor
Anzahl der Köpfe	Deck A Deck B	2 2	2 2	1 2	1 2	1 2
Dolby®		2 x B/C	B/C/HX-Pro	B/C/HX-Pro	B/C	B/C
Gleichlaufschwankungen (DIN)		±0,14%	±0,2%	±0,20%	±0,20%	0,09% NAB
Frequenzgang	Cass. Typ IV (DIN, ±3 dB)	30–18.000 Hz 30–15.000 Hz	30–18.000 Hz 30–17.000 Hz	30–15.000 Hz 30–15.000 Hz	30–15.000 Hz 30–14.000 Hz	30–15.000 Hz 30–14.000 Hz
Signalrauschabstand (Cass. Typ IV)	Ohne Dolby® Dolby® B Dolby® C	59 dB 66 dB 72 dB	58 dB 65 dB 71 dB	58 dB 65 dB 71 dB	58 dB 65 dB 71 dB	58 dB 65 dB 71 dB
Klirrfaktor (Cass. Typ IV)		1,0%	1,0%	1,0%	1,0%	1,0%
Eingänge	Line-In (77,5 mV/50 kΩ) Mic-In (0,25 mV/niedero.)	• –	• –	• –	• –	• –
Ausgänge	Line-out (0,44/47 kΩ) Kopfhörer (32 Ω)	• • (var)	• 0,3 mW fix	• 0,3 mW fix	• 0,3 mW fix	• –
Fernsteuerung	Ctrl-L/S/Sync. Out	•/•	•/•	•/•	–/–	•/–
Spannungsversorgung		220 V, 50/60 Hz	220 V	220 V	220 V	220 V
Leistungsaufnahme		32 W	30 W	26 W	18 W	28 W
Abmessungen in mm* (B x H x T)		430 x 118 x 307	430 x 118 x 275	430 x 118 x 275	430 x 118 x 280	355 x 133 x 315
Gewicht (kg)		5,7	4,7	4,3	3,4	4,7

## Plattenspieler PS-LX 555 ES PS-LX 520 PS-LX 431 PS-LX 231 PS-LX 100 PS-V 901 PS-Q 3

System	vollautomatisch	vollautomatisch	vollautomatisch	halbautomatisch	halbautomatisch	vollautomatisch	vollautomatisch
Antriebsart	direkt	direkt	Riemen	Riemen	Riemen	Riemen	Riemen
Motor / Regelsystem	BNL-Quarz	BNL-Quarz	DC-Servo	DC-Servo	DC-Servo	DC-Servo	DC-Servo
Plattenteller	32 cm	30 cm	30 cm	30 cm	30 cm	30 cm	7,8 cm
Rumpel-Geräuschspannungsabstand	78 dB (DIN-B)	75 dB (DIN-B)	70 dB (DIN-B)	70 dB (DIN-B)	65 dB (DIN-B)	65 dB	58 dB
Gleichlaufschwankungen (WRMS/DIN)	±0,03%	±0,045%	±0,06%	±0,06%	0,15% / –	0,08% / –	– / 0,12%
Tonarm-Typ	Tangential	Tangential	Drehtonarm	Drehtonarm	Drehtonarm	Drehtonarm	Drehtonarm
Länge Tonarmdrehpunkt Nadelspitze in mm	130	75	216,5	216,5	206	200	–
Auflagekraft	variabel	fix	fix	fix	fix	fix	fix
Tonabnehmer-Typ	ohne	XL250 G	VL42 G	VL42 G	AT-3600 LA	ND-155 G	ND-143 G
MM/MC-System	–	MM	MM	MM	MM	MM	MM
Spannungsversorgung	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme	23 W	10 W	7 W	5 W	2 W	3 W	3 W
Abmessungen in mm (B x H x T)	430 x 105 x 425	430 x 95 x 365	430 x 110 x 360	430 x 110 x 360	430 x 105 x 350	355 x 95 x 335	215 x 235 x 58
Gewicht (kg)	7,4	5,0	3,5	3,5	3,3	2,3	2,3

\* mit Holzwanen • vorhanden, – nicht vorhanden



Precise	D-101	D-301	D-501 CD	V-701
<b>VERSTÄRKERTEIL</b>				
Sinusleistung (6 Ω, 1 kHz)	2 x 20 W	2 x 30 W	2 x 50 W	2 x 60 W
Eingänge	– CD – –	Phono (MM) CD – –	Phono (MM) CD – –	Phono (MM) Video/DAT CD Tape Mic
Ausgänge	– – • •	– – • •	– – • •	Video/DAT 8–16 Ω 8–16 Ω •
Video-Out (Ton) Surround-Lautsprecher (6–16 Ω) Lautsprecher (1 Paar, 6–16 Ω) Kopfhörer (≥ 8 Ω)	– – • •	– – • •	– – • •	– – • •
Frequenzgang (CD)	15–20.000 Hz	15–50.000 Hz	15–50.000 Hz	15–50.000 Hz
<b>TUNERTEIL</b>				
Empfangsbereiche	UKW (MHz)	87,5–108	87,5–108	87,5–108
Signal-Rauschabstand (1 kHz, 40 kHz Hub)	Mono Stereo	68 dB 62 dB	68 dB 62 dB	69 dB
externer Antennenanschluß FM (75 Ω)	•	•	•	•
<b>AMTEIL</b>				
Empfangsbereich	MW (kHz) LW (kHz)	531–1602 153–281	531–1602 153–281	531–1602 153–281
externer Antenneneingang	•	•	•	•
CASSETTENECK	Doppel-Deck	Doppel-Deck	Doppel-Deck	Doppel-Deck
Dolby®	B	B	B	B
Frequenzgang Cassette Typ II (± 3 dB)	40–14.000 Hz	40–14.000 Hz	40–14.000 Hz	30–14.000 Hz
Gleichlaufschwankungen (DIN)	± 0,2 %	± 0,2 %	± 0,2 %	± 0,2 %
<b>ALLGEMEINE DATEN</b>				
Spannungsversorgung (* 50/60 kHz)	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme in Watt	115 W	60 W	125 W	110 W
Abmessungen in mm (B x H x T)	355 x 365 x 350	355 x 290 x 350	355 x 290 x 350	355 x 320 x 328
Gewicht (kg)	8	7,5	8,5	13,1
PLATTENSPIELER	Eingebaut	PS-LX 40	Ohne Analog-Plattenspieler	PS-V 701
System	Halbautomat	Halbautomat		Vollautomat
Antriebsart	Riemen	Riemen		Riemen
Motor/Regelsystem	DC-Servo	DC-Servo		DC-Servo
Abmessungen in mm (B x H x T)		355 x 94 x 341		355 x 100 x 340
Gewicht (kg)		2,5		2,5
LAUTSPRECHER	SS-A 101	SS-A 301	SS-A 701	SS-A 701
System/Baßreflex	2-Weg/–	2-Weg/–	3-Weg/–	3-Weg/–
Baß	16 cm Konus	16 cm Konus	16 cm Konus	16 cm Konus
Mittelton	–	–	6,5 cm Konus	6,5 cm Konus
Hochton	6,5 cm Konus	6,5 cm Konus	1,6 cm Konus	1,6 cm Konus
Übertragungsbereich	55–20.000 Hz	50–20.000 Hz	45–20.000 Hz	45–20.000 Hz
Impedanz	6 Ω	6 Ω	6 Ω	6 Ω
Max. Belastbarkeit	60 W	60 W	120 W	120 W
Abmessungen in mm (B x H x T)	232 x 369 x 192	236 x 419 x 192	238 x 429 x 195	238 x 429 x 195
Gewicht in kg (Stück)	3,7	4,1	4,7	4,7

**Precise V-901** (Siehe Einzelkomponenten TAY 901 / ST-V 901 / TC-V 901 / PS-V 901)

Lautsprecher	APM-66 ESG	APM-44 ESG	SS-E 610	SS-E 410
System	3-Weg	3-Weg	3-Weg	3-Weg
Baßreflex	•	•	•	•
Akustisch geschlossen	–	–	–	–
Volumen (Liter)	56	48	42	16
Übertragungsbereich	30–25.000 Hz	35–25.000 Hz	35–22.000 Hz	60–20.000 Hz
Lautsprecherbestückung Baß	424 cm² APM	290 cm² APM	25 cm Konus	20 cm Konus
Mittelton	10 cm Konus	10 cm Konus	3,7 cm Kalotte	2,5 cm Kalotte
Hochton	2,5 cm Kalotte	2,5 cm Kalotte	2 cm Kalotte	2 cm Kalotte
Übergangsfrequenzen (kHz)	0,5/3,5	0,6/3,5	1/8	1,2/6,5
Impedanz	6 Ω	6 Ω	8 Ω	8 Ω
Nennbelastbarkeit (DIN)	100 Watt	80 Watt	100 Watt	70 Watt
max. Belastbarkeit (Musik)	200 Watt	160 Watt	160 Watt	120 Watt
Abmessungen in mm (B x H x T)	380 x 660 x 365	330 x 575 x 310	480 x 315 x 300	420 x 260 x 245
Gewicht (kg)	25	14	12	6,5

Concept- und FH-Anlagen	FH-616 R	FH-414	Concept-3300	Concept-2200
TUNER	PLL-Quartz-Synthesizer	PLL-Quartz-Synthesizer	PLL-Quartz-Synthesizer	PLL-Quartz-Synthesizer
Empfangsbereich	UKW (MHz) MW (kHz) LW (kHz)	87,5–108 531–1602 153–281	87,5–108 531–1602 153–281	87,5–108 531–1602 153–281
externer Antennenanschluß	FM AM	• •	• •	• •
CASSETTENECK	Doppel-Deck	Doppel-Deck	Doppel-Deck	Single-Deck
Frequenzgang (DIN) Typ II (± 3 dB)	60–14.000 Hz	60–14.000 Hz	40–15.000 Hz	40–14.000 Hz
Cassette	–	–	–	–
<b>VERSTÄRKER</b>				
Sinusleistung (6 Ω, 1 kHz)	2 x 25 W	2 x 20 W	2 x 45 W	2 x 30 W
Eingänge	Phono (MM) CD Mic	Phono (MM) CD Mic	Phono (MM) CD Mic	Phono (MM) CD Mic
Ausgänge	Kopfhörer Lautsprecher 6–16 Ω	Kopfhörer Lautsprecher 6–16 Ω	Kopfhörer Lautsprecher 6–16 Ω	Kopfhörer Lautsprecher 6–16 Ω
Graphik-Equalizer	5-Band 100, 400, 1 k, 4 k, 12 k	5-Band 100, 400, 1 k, 4 k, 12 k	5-Band 100, 400, 1 k, 4 k, 12 k	5-Band 100, 400, 1 k, 4 k, 12 k
LAUTSPRECHER	3-Weg/Baßreflex	3-Weg/Baßreflex	3-Weg/Baßreflex	3-Weg/Baßreflex
Tieftonlautsprecher	12 cm Konus	12 cm Konus	14 cm Konus	14 cm Konus
Mitteltonlautsprecher	5 cm Konus	5 cm Konus	2,5 cm Kalotte	5 cm Konus
Hochtonlautsprecher	2 cm Keramik	2 cm Konus	2 cm Kalotte	2 cm Kalotte
Übertragungsbereich	70–20.000 Hz	70–20.000 Hz	60–20.000 Hz	60–20.000 Hz
Impedanz	6 Ω	6 Ω	6 Ω	6 Ω
<b>ALLGEMEINE DATEN</b>				
Spannungsversorgung (Netz)	220 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz
(Batteriebetrieb)	–	–	–	–
Leistungsaufnahme in Watt	80	65	105	85
Abmessungen in mm (B x H x T)	595 x 270 x 250	595 x 270 x 250	225 x 305 x 270	225 x 305 x 270
Gewicht (kg)	10,8 netto	9,5 netto	7 netto	6,6 netto

my first Sony	TCM-4040	TCM-4000	WM-3000	WM-F 3030
Aufnahme/Wiedergabe	A/W	A/W	–/W	–/W
Frequenzgang mit Cassette (PB) Typ II/I	100–6.300 Hz	100–6.000 Hz	42–14.000 Hz	40–15.000 Hz
Eingänge:	externes Mikrofon eingebautes Mikrofon	• –	– –	– –
Ausgänge:	Kopfhörer	1 x	1 x	1 x
Radioteil:	Empfangsbereich FM/kHz MW/kHz	– –	– –	87,6–107 531–1602
Antenne:	FM AM	– –	– –	Kopfhörer-Kabel Ferritstab
Spannungsversorgung:	Batterien ext. DC-In	4 x LR 14 –	6 x LR 14 –	2 x LR 6 6 V
Abmessungen in mm: (B x H x T)	460 x 55 x 177	183 x 304 x 95	137 x 95 x 40	100 x 140 x 40
Gewicht (mit Batterien) ca. in Gramm	1.300	1.100	264	300
Mitgeliefertes Zubehör:	Kopfhörertyp Trageriemen Mikrofon	– • •	– • •	MDR-005 L • •

my first Sony	CFM-2000	CFS-2020	D-5000
Aufnahme/Wiedergabe	A/W	A/W	D/A-Wandler
Frequenzgang mit Cassette (PB) Typ II/I	–	–	16 Bit linear
Eingänge:	externes Mikrofon eingebautes Mikrofon	• –	Oversampling mit Digitalfilter
Ausgänge:	Kopfhörer	–	2fach
Radioteil:	Empfangsbereich FM/kHz MW/kHz	87,6–107 531–1602	Frequenzgang
Antenne:	FM AM	Stabantenne Ferritstab	20–20.000 Hz +1/–3 dB
Spannungsversorgung:	Batterien ext. DC-In	4 x LR 14 6 V	Klirrfaktor
Abmessungen in mm: (B x H x T)	375 x 145 x 82	430 x 209 x 95	0,15 %
Gewicht (mit Batterien) ca. in Gramm	1.100	1.900	Dynamikbereich
Mitgeliefertes Zubehör:	Kopfhörertyp Trageriemen Mikrofon	– • •	>85 dB
			Ausgänge: Line-Out (MSB) Kopfhörer (32 Ω)
			0,775 V/50 kΩ 2 x 9 mW
			Spannungsversorgung: Batterien ext. DC-In
			6 x LR 14 9 V
			Leistungsaufnahme ca.
			2,7 W
			Abmessungen in mm (B x H x T) einschl. vorspringender Teile
			187 x 64 x 362
			Gewicht (mit Batterien) ca.
			1.400 g

• vorhanden, – nicht vorhanden



Walkman®	WM-DD 30	WM-DD 10	WM-DC 2	WM-D 3	WM-D 6 C	WM-701 C	WM-150
Frequenzgang mit Cassette: Typ II/IV	40–15.000 Hz	40–15.000 Hz	40–15.000 Hz	60–15.000 Hz	40–15.000 Hz	20–18.000 Hz	20–18.000 Hz
Dolby®	B	B	B/C	B	B/C	B/C	B
Disc Drive Antrieb/quartzstabilisiert	•/•	•/–	•/•	•/–	•/•	–/–	–/–
Eingänge:	3,5 mm Stereo-Klinke Plug-in-Power (PP)	–	–	Line-in/Micro	Line-in/Micro	–	–
Ausgänge:	Kopfhörer	2 x	1 x	Kopfhörer, Line-Out	Kopfhörer, Line-Out	1 x	1 x
NF-Ausgangsleistung für Kopfhörer	2 x 10 mW	2 x 20 mW	2 x 20 mW	2 x 20 mW	2 x 30 mW	2 x 5 mW	2 x 5 mW
Lastimpedanz	16 Ω	16 Ω	32 Ω	32 Ω	32 Ω	16 Ω	16 Ω
Eingebauter Lautsprecher	–	–	–	–	–	–	–
Spannungsversorgung:	Batterien externer DC-In Akku-Typ	2 x LR 6 3 V	2 x LR 6 3 V	2 x LR 6 3 V	4 x LR 6 3 V BP-23	2 x LR 6 1,5 V NC-5 WM	1 x LR 6 1,5 V NC-5 WM
Abmessungen in mm (B x H x T)	79,9 x 110 x 32,8	79,9 x 118 x 31,4	79,6 x 110 x 29	125,4 x 37,3 x 82,3	181 x 40 x 95	105,6 x 74,2 x 19,8	108 x 74,4 x 22,6
Gewicht ca. (mit Batterien)	290 g	235 g	305 g	370 g	640 g	150 g	185 g

Walkman®	WM-B 603	WM-B 602	WM-B 47	WM-B 18	WM-B 15	WM-B 12	WM-35
Frequenzgang mit Cassette: Typ II/IV	40–15.000 Hz	40–15.000 Hz	40–15.000 Hz	40–14.000 Hz	40–15.000 Hz	40–15.000 Hz	40–15.000 Hz
Dolby®	B	B	B	–	–	–	–
Disc Drive Antrieb/quartzstabilisiert	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–
Eingänge:	3,5 mm Stereo-Klinke Plug-in-Power (PP)	–	–	–	–	–	–
Ausgänge:	Kopfhörer	1 x	1 x	1 x	2 x	1 x	1 x
NF-Ausgangsleistung für Kopfhörer	2 x 5 mW	2 x 5 mW	2 x 5 mW	2 x 15 mW	2 x 10 mW	2 x 10 mW	2 x 10 mW
Lastimpedanz	16 Ω	16 Ω	16 Ω	8–300 Ω	32 Ω	32 Ω	32 Ω
Eingebauter Lautsprecher	–	–	–	–	–	–	–
Spannungsversorgung:	Batterien externer DC-In Akku-Typ	1 x LR 6 1,5 V NC-5 WM	1 x LR 6 1,5 V NC-5 WM	2 x LR 6 3 V BP-700	2 x LR 6 3 V BP-700	2 x LR 6 3 V BP-700	2 x LR 6 3 V NC-5 WM
Abmessungen in mm (B x H x T)	77,9 x 108,8 x 30,1	77,9 x 108,8 x 30,1	91,8 x 120 x 39,4	95,7 x 124 x 37,2	95,8 x 124,5 x 38,7	95,8 x 124,5 x 37,7	137 x 89 x 37
Gewicht ca. (mit Batterien)	185 g	185 g	220 g	205 g	210 g	200 g	340 g

Walkman® mit Radio	WM-BF 65	WM-BF 62	WM-BF 57	WM-BF 49
Frequenzgang mit Cassette (PB): Typ II/IV	40–14.000 Hz	30–16.000 Hz	40–15.000 Hz	40–15.000 Hz
Dolby®	B	–	B	B
Disc Drive Antrieb/quartzstabilisiert	–/–	–/–	–/–	–/–
Eingänge:	3,5 mm Stereo-Klinke Plug-in-Power (PP)	–	–	–
Ausgänge:	Kopfhörer	1 x	1 x	1 x
NF-Ausgangsleistung für Kopfhörer	2 x 10 mW	2 x 20 mW	2 x 5 mW	2 x 10 mW
Lastimpedanz	16 Ω	32 Ω	16 Ω	32 Ω
Eingebauter Lautsprecher	–	–	–	–
RADIOTEIL				
Empfangsbereiche FM (MHz) / MW (kHz)	88,0–107 / 530–1602	87,5–108 / 530–1602	87,6–108 / 530–1605	87,6–107 / 531–1602
ANTENNE: FM / AM	Kopfh.-Kabelantenne / Ferritstab	Kopfh.-Kabelantenne / Ferritstab	Kopfh.-Kabelantenne / Ferritstab	Kopfh.-Kabelantenne / Ferritstab
DX/Local-Schalter	–	–	–	–
Mono/Stereo-Schalter (UKW)	•	•	•	•
Spannungsversorgung:	Batterien externer DC-In Akku-Typ	2 x LR 6 3 V	2 x LR 6 3 V BP-700	2 x LR 6 3 V BP-700
Abmessungen in mm (B x H x T)	85,7 x 121,5 x 34,8	85,7 x 121,5 x 34,8	92,9 x 130,5 x 39,4	97,1 x 136,5 x 38,2
Gewicht ca. (mit Batterien)	285 g	250 g	275 g	240 g

Walkman® mit Radio	WM-BF 23	WM-BF 59	WM-F 63
Frequenzgang mit Cassette (PB): Typ II/IV	40–15.000 Hz	40–15.000 Hz	40–15.000 Hz
Dolby®	–	–	B
Disc Drive Antrieb/quartzstabilisiert	–/–	–/–	–/–
Eingänge:	3,5 mm Stereo-Klinke Plug-in-Power (PP)	–	–
Ausgänge:	Kopfhörer	1 x	1 x
NF-Ausgangsleistung für Kopfhörer	2 x 10 mW	2 x 10 mW	2 x 10 mW
Lastimpedanz	32 Ω	32 Ω	32 Ω
Eingebauter Lautsprecher	–	–	–
RADIOTEIL			
Empfangsbereiche FM (MHz) / MW (kHz)	87,6–107 / 531–1602	88,0–107 / 530–1602	87,6–107 / 530–1605
ANTENNE: FM / AM	Kopfh.-Kabelantenne / Ferritstab	Kopfh.-Kabelantenne / Ferritstab	Kopfh.-Kabelantenne / Ferritstab
DX/Local-Schalter	–	–	–
Mono/Stereo-Schalter (UKW)	•	•	•
Spannungsversorgung:	Batterien externer DC-In Akku-Typ	2 x LR 6 3 V BP-700	2 x LR 6 3 V –
Abmessungen in mm (B x H x T)	97,1 x 136,5 x 37,7	99 x 42 x 127	103,5 x 118 x 39,3
Gewicht ca. (mit Batterien)	225 g	340 g	290 g

Port. Cassettendeck	TC-D 5 M
Betriebsart	4-Spur-Stereo
Antriebsart	servogesteuerter DC-Motor
Anzahl der Köpfe	2
Cassettenformat	Compact-Cassette
Dolby®	B
Gleichlaufschwankungen (DIN)	±0,17%
Frequenzgang	Cass. Typ I (PB) 30–14.000 Hz Cass. Typ IV (PB) 30–17.000 Hz
Signal/Rauschabstand: (Cass. Typ IV) ohne Dolby® mit Dolby®	58 dB 69 dB
Klirrfaktor	1%

Eingänge:	Mic-In (0,25 mV/niederohmig) Line-In (77,5 mV/47 kΩ)	2 x 6,3 mm Klinke Cinch
Ausgänge:	Line-Out (0,435 V/47 kΩ) Kopfhörer (8 Ω)	Cinch 2 x 6,3 mm Klinke
NF-Ausgangsleistung	200 mW	
Lautsprecher Ø	5 cm	
Spannungsversorgung:	Batterien externer DC-In	2 x LR 20 6 V
Leistungsaufnahme	16 W	
Abmessungen in mm (B x H x T)	237 x 48 x 168	
Gewicht ca. (mit Batterien)	1.700 g	

Aktivante	AN-1
Empfangsbereiche:	FM (MHz) – LW (kHz) 150–285 MW (kHz) 530–1605 KW (MHz) 1,6–30
Antenne	Teleskop 1,5 m
Anschluß	Koax 12 m
Anschlußimpedanz	50–75 Ω
Spannungsversorgung:	Batterien 6 x LR 6 (9 V) eingeb. Netzteil – externer DC-In –
Gewicht (mit Batterien)	1.000 g
Mitgeliefertes Zubehör:	Antennenkoppler ANC-1/ ANC-2, Anschlusskabel RK-69 A und RK-36 A

Diktiergeräte	TCM-27	TCM-35	TCM-34 V	TCM-33	TCM-430	TCM-818	M-740	M-750 V	M-88 V
System	A/W	A/W	A/W	A/W	A/W	A/W	A/W	A/W	A/W
Aufnahme/Wiedergabe	2 Spur/Mono	2 Spur/Mono	2 Spur/Mono	2 Spur/Mono	4 Spur/Stereo	2 Spur/Mono	2 Spur/Mono	2 Spur/Mono	2 Spur/Mono
Cassettenformat	Comp.-Cass.	Comp.-Cass.	Comp.-Cass.	Comp.-Cass.	Comp.-Cass.	Comp.-Cass.	Micro-Cass.	Micro-Cass.	Micro-Cass.
Geschwindigkeit (cm/sec)	4,75	4,75	4,75	4,75	4,75, +15/-10 %	4,75	2,4/1,2	2,4/1,2	2,4/1,2
Frequenzgang (Hz)	150–8.000 Hz	150–6.000 Hz	150–6.000 Hz	150–6.000 Hz	40–14.000 Hz	150–8.000 Hz	250–4.000 Hz	250–4.000 Hz	250–4.000 Hz
Eingebautes Mikrofon:	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Eingänge:	Mic (0,2 V/≥3 kΩ) Fernsteuereingang	•	•	•	•	•	•	•	•
Ausgänge:	Kopfhörer/Ohrhörer Lastimpedanz	–/• 8–300 Ω	–/• 8–300 Ω	–/• 8–300 Ω	–/• 8–300 Ω	–/• 8–300 Ω	–/• 8–300 Ω	–/• 8–300 Ω	–/• 8–300 Ω
NF-Ausgangsleistung (Lautspr.)	350 mW	160 mW	160 mW	160 mW	170 mW	450 mW	150 mW	150 mW	180 mW
Lautsprecher Ø in cm	3,6	4,5	4,5	4,5	4,5	6,6	4	4	2,3
Spannungsversorgung:	Batterien ext. DC-In eingeb. Netzteil	2 x LR 6 3 V	2 x LR 6 3 V	2 x LR 6 3 V	2 x LR 6 3 V	4 x LR 14 3 V	2 x LR 6 3 V	2 x LR 6 3 V	2 x LR 6 3 V
Abmessungen in mm (B x H x T)	91 x 119,2 x 39,7	94,1 x 137,1 x 35,8	94,1 x 137,1 x 35,8	93,7 x 137,1 x 35,8	91,1 x 133,4 x 33,5	240 x 67 x 148	66,5 x 124 x 29,7	66,5 x 124 x 29,7	63 x 92,9 x 26,7
Gewicht ca. (mit Batterien)	310 g	270 g	270 g	260 g	300 g	1.100 g	180 g	190 g	160 g

Radiorecorder	CFD-D 73	CFD-60 L	CFS-W 390 L	CFS-1250 L	CFS-W 505 L	CFS-203 L	CFS-W 303 L	CFS-201	CFS-D 30 L
Empfangsbereiche:	2 Band 87,6–107 FM (MHz) LW (kHz) MW (kHz) KW (MHz)	4 Band 87,6–107 87,6–107 153–281 531–1602 5,95–18	4 Band 87,6–107 87,6–107 153–281 531–1602 5,95–18	4 Band 87,6–107 87,6–107 153–281 531–1602 5,95–18	4 Band 87,6–107 87,6–107 153–281 531–1602 5,95–18	4 Band 87,6–107 87,6–107 153–281 531–1602 5,95–18	4 Band 87,6–107 87,6–107 153–281 531–1602 5,95–18	4 Band 87,6–107 87,6–107 153–281 531–1602 5,95–18	4 Band 87,6–107 87,6–107 153–281 531–1602 5,95–18
Digitale Abst.: Schritte FM/AM	–	–	–	–	100 kHz/9 kHz	100 kHz/9 kHz	–	–	–
Cassettenformat:	–	–	•	•	–	•	•	•	–
Eingebautes Mikrofon	–	–	•	•	–	•	•	•	–
Lautsprecher Ø in cm	2 x 10	2 x 10	2 x 10	2 x 8	2 x 10	2 x 10	2 x 10	2 x 10	2 x 10 / 1 x 8
Eingänge:	Line-In Mix-Mikro	• (Mono)	–	–	• (Mono)	–	–	–	–
Ausgänge:	Kopfhörer Line-Out	1 x 1 x	1 x 1 x	1 x 1 x	1 x 1 x	1 x 1 x	1 x 1 x	1 x 1 x	1 x 1 x
NF-Ausgangsleistung (PMPD) max.	68 W	16 W	9,8 W	12 W	11 W	11 W	11 W	18 W	11 W
Spannungsversorgung:	8 x LR 20 220 V/50 Hz	6 x LR 20 220 V/50 Hz	6 x LR 20 220 V/50 Hz	6 x LR 20 220 V/50 Hz	6 x LR 20 220 V/50 Hz	6 x LR 20 220 V/50 Hz	6 x LR 20 220 V/50 Hz	6 x LR 20 220 V/50 Hz	6 x LR 20 220 V/50 Hz
Abmessungen in mm (B x H x T)	629 x 172,5 x 198,5	593 x 175 x 197	558 x 183 x 154	501 x 179 x 168	566 x 148 x 150	480 x 147 x 148	566 x 148 x 150	480 x 147 x 148	552 x 172 x 188
Gewicht ca. (mit Batterien)	7,2 kg	4,0 kg	4,5 kg	4,0 kg	3,5 kg	3,0 kg	3,5 kg	2,2 kg	4,8 kg

Discman®	D-250	D-90	D-22	D-82	D-88
D/A-Wandler	16 Bit lin.	16 Bit lin.	16 Bit lin.	16 Bit lin.	16 Bit lin.
Oversampling mit Digitalfilter	4-fach	2-fach	2-fach	2-fach	2-fach
Frequenzgang	20–20.000 Hz ±1 dB	20–20.000 Hz +1 dB/–3 dB	20–20.000 Hz +1/–3 dB	20–20.000 Hz	20–20.000 Hz
Klirrfaktor	0,009%	0,04%	0,05%	–	–
Dynamikbereich	> 90 dB	> 80 dB	> 85 dB	–	–
Ausgänge:	Line-Out (MSB) Kopfhörer (32 Ω)	0,7 V/50 Ω 2 x 9 mW	0,7 V/50 Ω 2 x 9 mW	1 V/47 Ω 2 x 9 mW	– 2 x 9 mW
Spannungsversorgung:	Batterien BP-2 9 V Autoadapter	– BP-2 9 V CPM-100/CPA-2	2 x LR 6 BP-2 9 V CPM-100/CPA-2	4 x LR 6 – BP-2 9 V –	– BP-2 9 V –
Leistungsaufnahme ca.	1,9 W	1,8 W	1,2 W	1,7 W	1,7 W
Abmessungen in mm (B x H x T)*	125,8 x 20,8 x 134,6	130 x 31,1 x 142	138 x 38,5 x 150	98,5 x 32,9 x 99,3	94,5 x 33,0 x 99,0
Gewicht ca. mit Akku (oder Batterien)	460 g	500 g	545 g	330 g	400 g
Mitgeliefertes Zubehör	Netzadapter, Akku (BP-2), Tragetasche, Verbindungskabel (StereoKlinke/Cinch)	Netzadapter, Akku (BP-2), Tragetasche, Verbindungskabel (StereoKlinke/Cinch)	Netzadapter, Trageriemen, Verbindungskabel (StereoKlinke/Cinch), StereoKopfhörer	Netzadapter, Akku (BP-2) Kopfhörer, Tragetasche	Netzadapter, Akku (BP-2), Batteriehalter, Kopfhörer, Tragetasche, Verbindungskabel

\* vorhanden, – nicht vorhanden; \* einschl. vorspringender Teile



Weltempfänger	ICF-2001 D	ICF-SW 1 (E/S)	ICF-PRO 70	ICF-7600 DS	ICF-7600 DA	ICF-7601	ICF-SW 20	WA-8800
Empfangsbereiche: FM (MHz)	87,5 – 108	87,5 – 108	87,5 – 108	87,5 – 108	87,5 – 108	87,6 – 108	87,6 – 107,5	87,6 – 107
LW (kHz)	150 – 285	150 – 285	150 – 285	150 – 285	150 – 285	150 – 285	150 – 285	150 – 285
MW (kHz)	531 – 1620	531 – 1611	531 – 1611	531 – 1602	531 – 1602	525 – 1610	531 – 1602	530 – 1605
KW (MHz)	2,25 – 26,1 (13x)	1,615 – 26,1	1,615 – 26,1	1,6 – 26,1 (12 x)	3,05 – 26,1 (12 x)	2,2 – 21,95 (10 x)	5,775 – 21,975 (7x)	5,85 – 21,9 (8x)
AM-Doppel-Super	•	•	•	•	•	•	•	•
Antennen	FM Teleskop AM Ferritstab	Teleskop Ferritstab	Teleskop Ferritstab	Teleskop Ferritstab	Teleskop Ferritstab	Teleskop Ferritstab	Teleskop Ferritstab	Teleskop Ferritstab
Externer Antennenanschluß	•	–	–	–	–	–	–	–
DX/Local-Schalter	•	•	•	•	•	•	•	•
Ausgänge: Kopfhörer/Ohrhörer Rec. Out	–/•	•/–	–/•	–/•	–/•	–/•	–/1 x	–/–
Verstärker: Ausgangsl. max. Lautsprecher $\phi$	380 mW 10 cm	250 mW 6,6 x 3,8 cm	400 mW 7,0 x 3,5 cm	400 mW 7,7 cm	400 mW 7,7 cm	450 mW 7,7 cm	100 mW 4,4 x 4,4 cm	190 mW 2 x 4,5 cm
Spannungs- versorgung:	Backup/Uhr Batterien ext. DC-In	2 x LR 6 3 x LR 20 4,5 V	2 x LR 6 3 V	4 x LR 6 6 V	2 x LR 6 4 x LR 6 6 V	4 x LR 6 6 V	2 x LR 6 6 V	2 x LR 6 3 V
Abmessungen in mm (B x H x T)	288 x 159 x 52	118,2 x 71,4 x 23,7	182 x 90 x 50	184 x 118 x 32	191,5 x 117 x 31,5	192,5 x 122 x 35	117 x 73 x 28	241 x 80,8 x 39,3
Gewicht (mit Batterien)	1700 g	230 g	650 g	640 g	607 g	570 g	203 g	550 g

Taschenradios	ICF-860 L	ICF-760 S	ICF-450 S	ICF-350	ICF-S 77 L
Empfangsbereiche: FM (MHz)	87,6 – 107	87,6 – 107	87,6 – 107,5	87,6 – 107,5	87,6 – 106
LW (kHz)	150 – 255	150 – 255	150 – 255	150 – 255	150 – 255
MW (kHz)	530 – 1605	530 – 1605	530 – 1605	531 – 1602	530 – 1605
KW (MHz)	5,95 – 18	5,95 – 18	5,95 – 18,1	–	–
AM-Doppel-Super	•	•	–	–	–
Antennen:	FM Teleskop AM Ferritstab	Teleskop Ferritstab	Teleskop Ferritstab	Teleskop Ferritstab	Kabel Ferritstab
DX/Local-Schalter	–	–	–	–	–
Ausgang:	Ohrhörer	•	•	•	–
Verstärker: Ausgangsl. max. Lautsprecher $\phi$	500 mW 9,2 cm	500 mW 9,2 cm	200 mW 7,7 cm	100 mW 5,7 cm	180 mW 9,3 cm
Spannungs- versorgung:	Backup/Uhr Batterien ext. DC-In	4 x LR 6 eingebautes Netzteil	4 x LR 6 eingebautes Netzteil	3 x LR 6 4,5 V	1 x LR 6 3 x LR 14
Abmessungen in mm (B x H x T)	263 x 128 x 56,5	253 x 122 x 56,5	195 x 95 x 36,5	156 x 78 x 36	234 x 132 x 48
Gewicht (mit Batterien)	836 g	765 g	410 g	280 g	780 g

Taschenradios mit Synthesizer-Tuner	ICF-M 200 S	ICF-M 300 S	ICF-M 1 W	SRF-M 40 W
Empfangsbereiche: FM (MHz)	87,5 – 108	87,5 – 108	87,6 – 108	87,6 – 107,5
LW (kHz)	–	–	–	–
MW (kHz)	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602	531 – 1602
KW (MHz)	5,8 – 6,4	5,8 – 6,4	–	–
AM Doppel-Super	•	–	•	–
Eingeb. Antennen	FM Teleskop AM Ferritstab	Teleskop Ferritstab	Kopfhörer-Kabel Ferritstab	Kopfhörer-Kabel Ferritstab
DX/Local-Schalter	–	–	–	–
Ausgang:	Ohrhörer	•	•	•
Verstärker: Ausgangsl. max. Lautsprecher $\phi$	280 mW 7,7 cm	320 mW 7,7 cm	80 mW 3,6 cm	2 x 18 mW –
Spannungs- versorgung:	Backup/Uhr Batterien ext. DC-In	3 x LR 6	2 x LR 6	2 x LR 6
Abmessungen in mm (B x H x T)	178 x 100 x 32	32 x 101 x 181	57,8 x 96 x 17,2	82 x 94,5 x 27,5
Gewicht (mit Batterien)	425 g	490 g	82 g	170 g

Uhrenradios	ICF-C 560	ICF-CS 950	ICF-C 221 L	ICF-C 350	ICF-C 101 W	ICF-C 320
Empfangsbereiche: FM (MHz)	87,6 – 107,5	87,6 – 107,5	88 – 106	87,6 – 107,5	87,6 – 107,5	87,6 – 107,5
LW (kHz)	153 – 255	–	150 – 255	150 – 255	–	–
MW (kHz)	530 – 1602	531 – 1602	530 – 1605	531 – 1602	530 – 1605	531 – 1602
KW (MHz)	–	–	–	–	–	–
AM-Doppel-Super	–	•	–	•	–	•
Eingeb. Antennen	FM Netzkabel AM Ferritstab	Netzkabel Ferritstab	Kabel Ferritstab	Netzkabel Ferritstab	Kabel Ferritstab	Netzkabel Ferritstab
DX/Local-Schalter	–	–	–	–	–	–
Ausgang:	Ohrhörer	–	–	–	–	–
Verstärker: Ausgangsl. max. Lautsprecher $\phi$	450 mW 7,7 cm	500 mW 7,7 cm	350 mW 6,6 cm	200 mW 6,6 cm	180 mW 6,6 cm	200 mW 6,6 cm
Spannungs- versorgung:	Backup/Uhr Batterien eingeb. Netzteil ext. DC-In	6 F 22/9 V – 220 V/50 Hz	6 F 22/9 V – 220 V/50 Hz	6 F 22/9 V – 220 V/50 Hz	1 x 6 F 22/9 V – 220 V/50 Hz	6 F 22/9 V – 220 V/50 Hz
Abmessungen in mm (B x H x T)	286 x 75 x 220	330 x 98 x 115	245 x 105 x 132	250 x 57 x 158	114 x 117 x 110	250 x 57 x 158
Gewicht (mit Batterien)	1.500 g	1.300 g	1.000 g	800 g	700 g	800 g

Modell	Übertragungs- bereich (Hz)	Bauform	Impedanz ( $\Omega$ bei 1 kHz)	Nennbelastbarkeit (mW)	Stecker/Kabel	Kabel	Kabel	Typ	Besonderheiten	Membrangröße (mm)
		Mono Stereo		digitaltauglich	Miniklinke 3,5 mm Klinke 6,3 mm Cannonanschluß	Kabellänge (m)	einseitig beidseitig	Gewicht (g) ohne Kabel	dynamisch Elektret Kondensator Empfindlichkeit (dB/mW)	
<b>Kopfhörer</b>										
MDR-R 10	20–20.000	– • geschlossen	40	300	• • • •	3,0	• •	350	• •	100 CCAW, LC-OFC
MDR-CD 999	3–30.000	– • geschlossen	45	500	• • • •	3,0	• •	280	• •	106 CCAW, LC-OFC
MDR-CD 777	5–30.000	– • geschlossen	63	500	• • • •	3,0	• •	220	• •	106 CCAW, LC-OFC
MDR-CD 555	5–27.000	– • geschlossen	45	100	• • • •	3,0	• •	220	• •	106 CCAW, LC-OFC
MDR-V 7	5–30.000	– • geschlossen	63	500	• • • •	3,0	• •	230	• •	106 CCAW, OFC
MDR-V 5	10–26.000	– • geschlossen	45	100	• • • •	3,0	• •	165	• •	104 CCAW, OFC
MDR-V 3	16–22.000	– • geschlossen	45	100	• • • •	3,0	• •	150	• •	102 CCAW, OFC
MDR-M 88	10–25.000	– • halboffen	45	100	• • • •	3,0	• •	120	• •	106 CCAW, LC-OFC
MDR-M 66	15–25.000	– • halboffen	45	100	• • • •	3,0	• •	120	• •	OFC
MDR-M 44	15–25.000	– • halboffen	45	100	• • • •	3,0	• •	60	• •	104 CCAW, OFC
MDR-M 22	16–22.000	– • halboffen	25	100	• • • •	2,5	• •	70	• •	102 CCAW, OFC
MDR-S 303	18–23.000	– • offen	45	40	• • • •	3,0	• •	120	• •	104 CCAW
MDR-S 101	20–20.000	– • offen	32	40	• • • •	2,0	• •	90	• •	98 CCAW
MDR-62	14–24.000	– • offen	45	40	• • • •	2,5	• •	36	• •	104 CCAW, SATC, OFC
MDR-32	18–22.000	– • offen	25	40	• • • •	2,0	• •	28	• •	100
MDR-22	18–22.000	– • offen	32	50	• • • •	2,0	• •	25	• •	100 CCAW, SATC
MDR-12	18–20.000	– • offen	32	50	• • • •	1,5	• •	25	• •	98 SATC
MDR-005	30–17.000	– • offen	32	40	• • • •	1,5	• •	28	• •	96
MDR-A 60L	10–24.000	– • offen	32	30	• • • •	1,2	• •	14	• •	106 CCAW, SATC, OFC
MDR-A 21L	10–24.000	– • offen	18	30	• • • •	1,2	• •	14	• •	106 CCAW, SATC, OFC
MDR-A 15L	18–22.000	– • offen	18	20	• • • •	1,0	• •	14	• •	104 OFC
MDR-E 484	8–27.000	– • offen	16	30	• • • •	1,3	• •	5,6	• •	108 CCAW, SATC, OFC
MDR-E 464	10–24.000	– • offen	18	30	• • • •	1,3	• •	5,5	• •	108 CCAW, OFC
MDR-E 555	12–22.000	– • offen	18	20	• • • •	1,2	• •	4,8	• •	106 CCAW, SATC, OFC
MDR-E 225	18–22.000	– • offen	16	20	• • • •	1,2	• •	5	• •	104 SATC
MDR-E 414	20–20.000	– • offen	16	20	• • • •	1,0	• •	4,8	• •	104 CCAW, SATC, OFC
MDR-22 TV	18–22.000	• • offen	32	50	• • • •	5,0	• •	50	• •	98 CCAW, SATC, OFC
		Richt- charakteristik								
		Kugel Kardioide Niere								
<b>Mikrofone</b>										
<b>Dynamisch</b>										
F-P 280	50–18.000	• • • •	300	–	–	–	–	270	• •	–
F-PV 250	50–18.000	• • • •	250	–	–	–	–	280	• •	–
F-99 LT	100–12.000	• • • •	500 b. Mono 1000 b. Stereo	–	–	–	–	150	• •	–
F-VX 50	80–15.000	• • • •	600	–	–	–	–	255	• •	–
F-VX 30	80–12.000	• • • •	600	–	–	–	–	220	• •	–
F-V 05	100–12.000	• • • •	500	–	–	–	–	90	• •	–
F-V 18	100–10.000	• • • •	450	–	–	–	–	75	• •	–
<b>Elektret Kondensator</b>										
ECM 909	100–15.000	• • • •	1000	–	–	–	–	90	• •	90°/120°
ECM 155	50–15.000	• • • •	2700	–	–	–	–	8	• •	–
ECM 144	50–15.000	• • • •	2700	–	–	–	–	16	• •	–
ECM 121	100–15.000	• • • •	500 b. Mono 1000 b. Stereo	–	–	–	–	16	• •	–
ECM 101 SM	100–15.000	• • • •	1800	–	–	–	–	15	• •	–

CCA W = Copper Cladded Aluminium Wire = kupferummantelter Aluminiumdraht

OFC = Oxygen Free Copper = sauerstofffreies Kupfer

SATC = Sony Acoustic Turbo Circuit = SONY's akustische Turbofunktion zur Verbesserung der Basswiedergabe



KOPFHÖRER MIT INTEGRIERTEM EMPFÄNGER		ANSCHLUSSEINHEIT MIT SENDER UND LADETEIL	
Besonderheit	drahtloses Infrarot-Kopfhörer-System	Wellenlänge des Lichtes	850 nm
Kopfhörer-Typ	offen	Trägerfrequenzen	2,3 MHz für den linken Kanal und 2,8 MHz für den rechten Kanal
Wandler-System	dynamisch, S.A.T.C.	Modulationsart	FM
Verstärkerleistung	2 x 20 mW	Frequenzhub	± 150 kHz
Demodulatorprinzip	FM	NF-Anschlußkabel	1,8 m lang, mit Stereo-Klinkenstecker
Empfangsschaltung	Superhet-Schaltung	Eingangsimpedanz	47 kΩ
Zwischenfrequenz	10,7 kHz	Ladeteil	für im Kopfhörer integrierte NC-Akkus, Schnellladung möglich
Übertragungsbereich	18 - 22.000 Hz	mitgeliefertes Zubehör	externes Netzteil (9 V), 2 Steckeradapter
Pegelregler	getrennt für rechten und linken Kanal		
Gewicht	ca. 92 g		
Spannungsversorgung	mit integriertem NC-Akkusatz (2,4 V), Betriebsdauer mit einer Ladung ca. 6 Std.		

CD-Video	MDP-515 D	MDP-315
FORMATKOMPATIBILITÄT		
CD-Single (8 cm)	•	•
CD (12 cm)	•	•
LD-Single (CDV/12 cm)	•	•
LD (20 cm)	•	•
LD (30 cm)	•	•
Digitalton CD/LD/LD-Single (CDV)	•	•
Analogton LD	•	•
SPEZIFIKATIONEN		
VIDEO	Farbstandard Signal/Rauschabstand Horizontale Auflösung	PAL/NTSC 44 dB (PAL)/ 47 dB (NTSC) 440 Linien PAL 425 Linien NTSC
AUDIO	D/A-Wandler D/A-Wandlung Oversampling Digital-Filter Frequenzgang	2 18 Bit 8fach • 4 – 20.000 Hz + 0,5 dB – 1 dB
Klirrfaktor	0,003 %	0,003 %
Signal/Rauschabstand	105 dB	105 dB
Dynamikbereich	95 dB	95 dB
Kanaltrennung	95 dB	95 dB
ANSCHLUSSBUCHSEN		
Video-Ausgang	1 x EURO-AV (Scart) 1 x Cinch	1 x EURO-AV (Scart) 1 x Cinch
RGB-Ausgang	1 x EURO-AV (Scart) inkl. NTSC	–
Audio-Ausgang (Stereo)	1 x EURO-AV (Scart) 2 x Cinch (L/R)	1 x EURO-AV (Scart) 2 x Cinch (L/R)
Digital-OUT	optisch	optisch
Kopfhörerausgang	1 x 6,3 mm Klinke	1 x 6,3 mm Klinke
Kopfhörerausgang regelbar	•	•
ALLGEMEINE DATEN		
Betriebsspannung	220 V AC/50 Hz	220 V AC/50 Hz
Leistungsaufnahme	40 W	30 W
Abmessungen in mm (B x H x T)	430 x 110 x 408	430 x 110 x 400
Gewicht	7,9 kg	7,7 kg
Zubehör	Infrarot-Fernbedienung	Infrarot-Fernbedienung

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.  
**my first Sony** ist das Warenzeichen der Sony Corporation.  
 Walkman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.  
 Discman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.